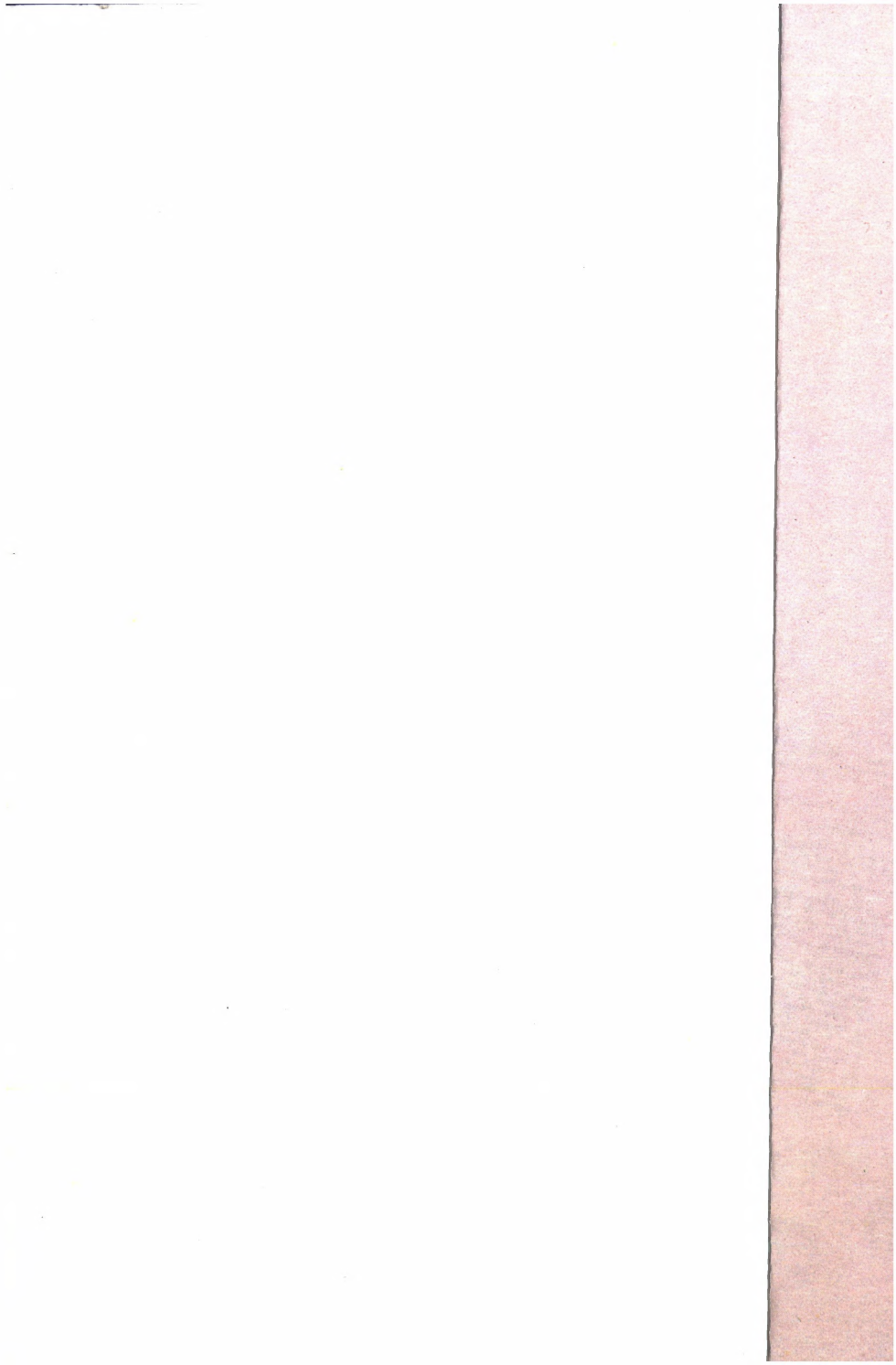


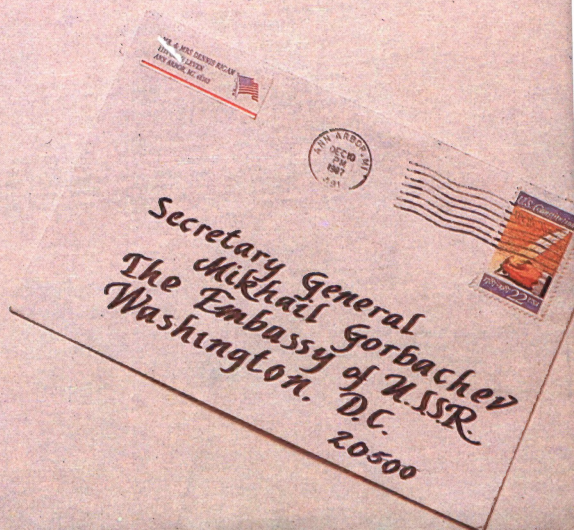
# АМЕРИКАНЦЫ ПИШУТ ГОРБАЧЕВУ







# АМЕРИКАНЦЫ ПИШУТ ГОРБАЧЕВУ



Secretary General  
Mikhail Gorbachev  
The Embassy of U.S.S.R.  
Washington, D.C.  
20500



AMERICAN  
UNITED  
TOP SECRET



Dear Mr Gorbachev  
Hi my friend!

November 30, 1987

General Secretary Mikhail  
Union of Soviet Socialist  
c/o Soviet Embassy  
1125 16th Street, N.W.  
Washington, D.C. 20036

Dear General Secretary

We hereby extend to you  
St. George, Utah and I

We would like to give  
entitled "Let There Be  
with Me."

If you do this, Mr.  
You may have tested  
you will have PEACE  
President Reagan.

Then, through the  
and President Reagan  
World.

Will you kindly

Sincerely,

*Earl F. Brooks*  
Earl F. Brooks  
Mayor

KFSBW



ANDREWS  
UNIVERSITY

December 5, 1987

Mr. Mikhail S. Gorbachev  
General Secretary  
Central Committee of the Communist Party of U  
Staraya pl. 4  
Moscow  
Union of Soviet Socialist Republics

Your Excellency:

Two years ago when your book, A Time for  
States, I was one of the first to order a  
within 24 hours in this country. It's in  
thousands of other people across the world.

Since then I have followed your peace in  
respect. I believe every peace-loving pe  
interest in bringing about peace in this  
General Secretary. We wish you well  
strengthen the peace building processes.

Being born of Indian ancestry in  
background, I have a deep and special  
southern Asia. My heart is specially  
Afghanistan. I visited this beautiful  
International Conference on Drug Ed  
on my mind. Their simple life sty  
about the rest of the world, and it  
deeply sad about the continuing  
and yours. Political and economic  
you are conscious of the untold  
suffer agony in this war. I join  
should these innocents suffer and  
continue to die, bringing grief and  
...ing winds blow ... with the



Desert Southwest Conference  
The United Methodist Church  
Conference Council On Ministries

Elton G. Gowan  
Resident Bishop  
Michael G. Nickerson  
Congregational Development  
And Conference Program

January 4, 1988

Mr. Mikhail Gorbachev  
Office of Chairman  
Moscow, Soviet Union

Dear Secretary Gorbachev:

The Desert Southwest Conference Council on Ministries of the Un  
Methodist Church has asked me to write to you on their behalf  
express our support and appreciation for your activities leading up  
and including the recent summit with President Reagan.

For the first time, two great world powers have agreed to destroy  
nuclear armaments that are already operational. The importance of such  
a first step is readily apparent to us in Arizona, Nevada, and  
California. We also realize that there needs to more steps taken, and  
we hope that the good will and cooperation shown between our two  
countries will continue so that the world may truly have peace and  
justice for all peoples.

Sincerely,

*Michael G. Nickerson*  
Michael G. Nickerson for  
Council on Ministries

Desert Southwest Conference  
The United Methodist Church  
Conference Council On Ministries

1807 North Central, Suite 100 • Phoenix, Arizona 85004-3528

Michael G. Nickerson

Catch the Spirit  
of the United Methodist Church

Mr. M. Gorbachev  
126 Anna Ave.  
Washington, CT 06708

John Samson  
126 Anna Ave.  
Washington, CT 06708



Debra Rosner  
1716 Triumph  
Warrington,  
USA



Dec 1987

1987

0499

Mikhail Gorbachev  
General Secretary of  
The Soviet Union,  
The Russian Embassy,  
Washington, D.C.

MARKET SQUARE PRESBYTERIAN CHURCH  
Donald C. Lewis, Pastor  
P. O. Box 1000, Harrisburg, PA 17101

Dear Mr. Gorbachev -  
This is indeed an Historic

Please accept my  
Heartfelt Thanks for taking  
first step toward the Long  
to World Peace... Thank

As you  
just recently, "We were still  
As continuing efforts, we  
accomplish unending Success  
achieving World Economy.

Let us continue Together  
Please extend our Kindest  
to Mrs. Gorbachev  
Confident

Yola E.  
Boud

St. Monro, Colorado Springs

Secretary Mikhail Gorbachev  
The Kremlin  
Moscow  
U.S.S.R.

Dear Secretary Gorbachev and President Reagan

As members of the Session of the Main  
concord you and express great thanks for your  
point and taken us in a new direction that  
people all over the world. This is the first  
a continuing journey toward the elimination  
at your recent meeting - the 50% cut in long  
the Comprehensive Test Ban - and also com

The prevention of war requires the  
reduce tensions and solve conflicts by non  
this treaty and the future negotiations with  
the entire world from the scourge of war.

David W. Mc  
Murrell L.S.  
Glen  
Sara Jane Tate  
Helen Brattin-Holmes  
Senators Heinz and Specter  
Representatives Gort...

MARKET SQUARE PRESBYTERIAN CHURCH  
21 South River Street  
Harrisburg, Pennsylvania 17101

PRESBYTERIAN

AIR MAIL

Mr. General Secretary, as a private citizen with roots de  
respectfully offer my personal services as a negotiator. I w  
Afghanistan, regardless of time involved or personal danger  
settlement between the warring Afghans, the ruling leader  
yourself to bring about a permanent settlement in the mounta

You have made public your great desire for world peace,  
respectfully but boldly writing this letter to you. I de  
permission to initiate this venture for Afghan peace. This  
project. The government of the United States has no  
communication. Although I know international protocol would  
communication between them and you for such a project, I seek to avoid the  
complications of international tension as much as possible.

May I hear from you at your earliest convenience, Sir? I thank you for  
and consideration of this proposal.

Respectfully,

Dr. Bernard M. Lall, Professor  
Educational Adminis-  
School of Education  
Andrews U.  
Ber

Air Mail

AIR MAIL



AIR MAIL

002 "Soviet" Trade

Polystyl Productions Inc.  
136 Grattan St.  
Cambridge, MA 02142

Kelly Frost  
355 South Main St #A9  
Red Bluffs, CA 96080

AIR MAIL  
PAR AVION

Mikhail Gorbachev  
General Secretary of  
The Soviet Union  
Kremlin, Moscow  
USSR

C.O.P.E.



The first time as it did  
we hope for peace.

as with great interest and growing  
impressed with your continuing  
We respect and admire you, Mr.  
meet with President Reagan and

ed, and steeped in its cultural  
rest in successful peace processes in  
about the peace and prosperity of  
in 1972 as a delegate to the  
ed. Its people left an indelible impression  
their hospitality, their eagerness to know  
their determination to live in peace makes me  
of the tragic war between their country  
of innocent women and children who  
per arise between women and children who  
Mr. General Secretary, in asking, "Why  
per? Why should your Russian soldiers  
your own people?"

the north and take hold on that beautiful  
e of Russia and Afghanistan only grows in  
nature each passing day. Afghanistan  
the end of the war and suffe  
in your hand.

AIR MAIL

Secretary General  
Mikhail Gorbachev  
The Kremlin  
12132 USSR



December 15, 1987

President Ronald Reagan  
The White House  
1600 Pennsylvania Avenue  
Washington, DC 20500

Lary Mikhail Gorbachev  
Moscow  
R.

Secretary Gorbachev and President Reagan:

As members of the Session of the Market Square Presbyterian Church we do you and express great thanks for your leadership in developing the plan which you signed last week. That treaty has surely a turning point and takes up in a new direction that has long been hoped for by all over the world. This is the first step of what we trust will be a continuing journey toward the elimination of nuclear weapons. We sincerely hope that you will pursue vigorously objectives that were outlined at recent meeting - the 50% cut in long range strategic weapons and a recent meeting - and also consider the problem of conventional

The prevention of war requires the conscious efforts by nations to tensions and solve conflicts by non-violent means. Let us pray that easy and the future negotiations will help protect the peoples of the world from the scourge of war.

With sincere appreciation,

*Wanderer David W. McDonald June 1 - 1906*  
*the big Turnbull L. Morrison Sunday St. Johnstone*  
*Moving Green Graham Sunday Dr. Baker*  
*Jane Cate James J. Overton Mary & William*  
*Brettingham Dunningburgh K. Toy Kaufman*  
*W. G. Cate George J. Wilkinson*  
*ators Heinz and Specker*  
*representatives Gooding and Geo.*



PRESBYTERIAN CHURCH (USA)

CONTRACT

Secretary Mikhail  
The Kremlin  
Moscow  
U.S.S.R.

**Polyglot Productions Inc.**  
136 Brattle Street  
Cambridge MA 02138-2425 USA  
1-617-491-3541 Telex 6501085301 MCI

Dear Sir,

We are a very small company which, among other things, publishes books. We are trying to convince President Reagan to publish with us a book and we suspect that one reason for which he might not is that you would be offended. Though President Reagan tells you a reluctant to publish a whole book of them...

We believe the solution to this problem is to publish a book of your favorite jokes about the United States. We are willing to publish a book of your favorite jokes about the United States. We are willing to publish a book of your favorite jokes about the United States.

[illegible]

Respectfully yours,

Haynes  
Box 1108  
LaPorte, CO 80535

Mr. Mikhail S. Gorbachev  
General Secretary of the Central  
Committee of the Communist Party of the Soviet Union

He--  
who have walked miles,  
knocked on doors and was  
on hostility,  
journed on whim and lost  
at the mile station--  
rejoice today.

who have learned  
the sad lesson of burned homes  
and bodies disintegrated,  
testified endlessly,  
written letters til our hands  
were relieved for our nuclear  
are relieved today

And they--  
who have gone before us  
to their charcoal graves  
with the wild stare  
of the eternal nightmare  
and the guilty horror  
of those who saw their hopes for peace  
explode into the threat of universal extinction  
bless you and will never forget

So we the living, the informed peace  
survivors  
the leaders redeeming the  
before  
must win what  
without  
with

**Wilmington College**

Peace Resource Center  
Hiroshima/Nagasaki Memorial Collection

Affiliated with the  
Order of Friends (Quakers)

#### PLANNING FOUNDING ADVISORS

Dear Secretary Doobach,  
a million thanks to you  
and you have played a  
part. you have played a  
about this magnificent  
of joy and goodwill  
two countries. at  
is actually stopping.

• August 13, 1987-

Secretary General Mikhail Gorbachev  
The Kremlin  
Moscow  
USSR

USSR  
Dear Mr. Gorbachev:

Mr. Gorbachev:  
knowing as I do the philosophical ba-  
ground of the USSR has made was broken, perhaps of  
the USA distrusts your government, I  
to know that what little I know about  
has endeavored them to me, and I can't  
not give up its international goals  
its own people happier.

Since the nuclear disaster at Chernobyl  
to have changed. You have had lobby  
nuclear disaster, and are interested in  
to want a nuclear weapon included

TOPEKA, KAN.  
PM  
21 FEB  
1944



6420 South Yosemite Street • Englewood, Colorado

This add will appear as soon as possible.

Personal  
Only  
In Use





Church of the Cross

1600 South Yosemite Street • Englewood, Colorado

Secretary Mikhail Gorbachev  
The Embassy of the Soviet Union  
1225 16th Street, N.W.  
Washington, D.C. 20036

Dear Mr. General Secretary:

We, the undersigned members of the  
Movement in Englewood, Colorado, with  
attention to you and President Reagan  
in creating the 125 Trees  
to clearly stated:  
to move forward with  
in long range strate

In this season of  
to continue in  
understanding betw

to kids with serious

to kids with serious

to kids with serious

to kids with serious

to kids with serious

to kids with serious

to kids with serious

to kids with serious

to kids with serious

to kids with serious

to kids with serious

to kids with serious

to kids with serious

to kids with serious

to kids with serious

to kids with serious

to kids with serious

to kids with serious

to kids with serious

to kids with serious

to kids with serious

to kids with serious

to kids with serious

to kids with serious

to kids with serious

to kids with serious

to kids with serious

to kids with serious

to kids with serious

to kids with serious

to kids with serious

to kids with serious

to kids with serious

Pax Christi USA  
NATIONAL CATHOLIC PEACE MOVEMENT

168 East Youth Street  
Evanston, Pennsylvania 16033  
814/453-4955

December 5, 1987

John Santone

126 Anna Ave.  
Waterbury, CT 06708

PG 2

including you and your country.  
Mr. Gorbachev, it thus letter to  
my way of declaring my peace  
with you and your country. I  
am sure that all Americans  
who would be more than happy  
to declare pmu. Since I am  
not fortunate enough to meet  
you in person and shake your  
hands then accept this as  
my hands shaking yours will  
be my hope of peace in my heart.  
Thank you for taking the time  
to read this letter and extend  
my best wishes to your wife.

Yours Truly,  
John Santone  
(John Santone)

When you do  
it upsets me  
human beings  
with one another.

one of the  
effort its sincere  
at treaty on December

though I may be  
complete statement. a  
d continues to be  
treaty will move our two  
condition for peace.

COLONEL WILLIAM E. REIDER  
U.S. ARMY - RETIRED  
10301 MC KINSTRY HILL ROAD  
NEW WINDSOR, MARYLAND 21776

15 Dec 87

Secretary Mikhail Gorbachev  
of Soviet Socialist Republics  
Ston, D.C. 20036

General Secretary Gorbachev:

Though I am certain that thousands of my countrymen have  
well written to you, I feel that I must also express my  
actions on your recent visit to our country.  
Your leadership of the Russian people and a ray of nation  
excited the world and brought to many of us a ray of hope  
may yet have "peace in our time". I know that my country  
parts in your country must desire, as deeply as I, that our  
nations find the means to co-exist and cooperate in bring  
world to sanity!

And yet, I suspect that they also harbor a profound  
concern that will not allow them to put aside the decal  
But, you give me hope!

I find myself willing to believe you and, more  
believe in you! As with my own leaders, I want to  
benefit of trust---not distrust!

This stems from the opportunity to view you, our li  
body language and expressions, and to analyze you  
context with the man and his personality! I believe  
sincere!

And, if your media will present to your people a  
and people. For, I have seen you---then, there is  
our world. For, I believe that my counterpart  
with me the belief that my counterpart (that of  
is willing to work!

Polygraph Productions Inc.  
136 Brattle St.  
Cambridge, MA, USA 02138-3425

AIR MAIL

Mr. Mikhail Gorbachev  
Kremlin  
Moscow  
USSR

AIR MAIL  
PAR AVION

Mikhail Gorbachev  
General Secretary of  
The Soviet Union  
Kremlin, Moscow  
USSR



Kelly Frost  
355 South Main St #A9  
Red Bluff, CA 96080

REDUCTION CALIFORNIA  
SLIPSTAMP  
NOV 18 1987

NOV 18 1987



to kids with serious

to kids with serious



To The Honorable "Soviet" Union  
"Mikhail Gorbachev"



# АМЕРИКАНЦЫ ПИШУТ ГОРБАЧЕВУ

men ha  
use my  
natio  
I hope  
ay cou  
that  
in bri  
il  
profes  
e deci  
e hav  
stantly,  
you the  
more  
at to  
a your  
you, as in  
re you are  
I believe  
our leaders  
hope for  
his shares  
soldier)  
part  
that o  
shape the des-  
opportunity.  
kill;



AIR MAIL



Москва  
Прогресс  
1988

ББК66.4(0)

А61

Предисловие В. Коротича и С. Коэна  
Редактор В. Е. Качанов

А61 Американцы пишут Горбачеву/Предисл. В. Коротича, С. Коэна. — М.: Прогресс, 1988. — 360 с.: ил.

Тысячи и тысячи писем, адресованных М. С. Горбачеву, пересекают океан. В них — надежды американцев на укрепление мира и улучшение взаимопонимания между США и СССР, поддержка советской политики перестройки, гласности, предложений по ограничению и сокращению вооружений, а нередко и острая критика внешнеполитических акций Советского Союза и Соединенных Штатов.

В книге публикуется часть этих писем, отражающих широкий спектр взглядов американцев на актуальные мировые проблемы. Советский писатель В. Коротич и американский ученый С. Коэн комментируют мнения авторов писем, обсуждают нынешнее состояние советско-американских отношений и их перспективы.

А  $\frac{0801000000-384}{006(01)-88}$  без объявл.

ББК66.4(0)

ISBN 5-01-001830-6

© Издательство "Прогресс", 1988



## Размышляя над письмами...

В конце ноября 1987 года в интервью американской национальной телекомпании Эн-би-си М. С. Горбачев сообщил, что за неполный год получил 80 тысяч писем от американцев. «Я почувствовал через эти письма,— сказал советский руководитель,— огромное желание американцев, их стремление к тому, чтобы ситуация в мире изменилась к лучшему. И на первый план они выдвигают вопрос об изменении наших отношений, между нашими народами».

Письма продолжают пересекать океан. Их поток заметно увеличился после визита М. С. Горбачева в Вашингтон в декабре 1987 года.

Часть писем, поступивших из США с февраля 1987 по февраль 1988 года, публикуется в этой книге (полностью, без каких-либо сокращений). Эти письма, дающие представление о характере всей корреспонденции, комментируют по просьбе издательства «Прогресс» главный редактор журнала «Огонек» писатель Виталий Коротич и американский профессор-советолог Стивен Коэн.

**В. Коротич:** Перед нами — письма из США, адресованные советскому руководителю. Пишут люди, разговаривающие с руководителем чужой страны уважительно, но и взыскательно. Иногда тон писем таков, какой бывает, думаю, когда избиратели пишут письма сенаторам. Американцы сознают, что Горбачев несет определенную ответственность за жизнь не только своей страны, но и Америки. Они видят в нем одного из мировых лидеров, и, очевидно, в этом проявилось изменение американского отношения к руководителям вообще и в частности — к руководителю чужой страны. Мне кажется, амери-



канцы никогда столь четко не ощущали свою причастность к общей судьбе человечества. Это важно.

**С. Коэн:** Это, вероятно, справедливо. Многие сегодня полагают, что мы живем во взаимозависимом мире. Он взаимосвязан как реальностями международной экономики, так и глобальной угрозой, исходящей от ядерного оружия. Многие люди, включая порою и малообразованных людей, внезапно осознали, что от того, что предпринимают или, наоборот, не предпринимают ваши или наши руководители, зависит судьба мира. Их действие или бездействие может привести к концу света. Поэтому решение, принятое в Вашингтоне или в Москве, влияет на всех людей, живущих в мире.

Хочу прежде всего отметить, что я из тех американцев, которые уже много лет выступают за разрядку в отношениях между нами. Я говорил о разрядке в то время, когда меня поддерживали очень немногие в Соединенных Штатах. Я говорил, что разрядка не только возможна, но и необходима. За это меня часто критиковали в моей стране.

Но я — реалист. Сколько бы я ни стремился к новой разрядке, к новой фазе наших отношений, я понимаю, что для этого потребуются длительная борьба. Поэтому должен предупредить: ваши руководители сделают серьезную ошибку в анализе, если станут основывать свою политику на предположении, что все эти добрые и прочувствованные письма действительно отражают общественное мнение в Соединенных Штатах. Хотя в них, конечно, есть интересные моменты, которых я коснусь позже.

Убежден, что письма, которые собраны в этой книге, не отражают типичное американское общественное мнение о Советском Союзе. По существу я мог бы сказать, что более типичными в этом смысле являются те письма, в которых американцы критикуют Горбачева: выражают протест по поводу политики Советского Союза в Афганистане; по вопросам



еврейской эмиграции и гражданских свобод; об отношении Советского Союза к странам Восточной Европы, в частности по поводу существования Берлинской стены; выражают недовольство наращиванием советской военной мощи. Я считаю — и это подтверждают результаты общественных опросов, — что именно эти критические точки зрения, простирающиеся от крайне экстремистской до весьма умеренной, отражают основные тенденции в настроениях американской общественности в отношении Советского Союза.

В Соединенных Штатах существует огромное недоверие к Советскому Союзу. Поэтому нам с вами нужно помнить, что представленные в книге письма не являются типичными, хотя, конечно, и очень интересны. Дело в том, что десятилетия «холодной войны» нельзя сбрасывать со счетов. Эти десятилетия не могут быть перечеркнуты тремя годами гласности, нового мышления даже в Соединенных Штатах. Другими словами, если мы хотим смотреть на вещи реалистично, стремясь к улучшению наших отношений, то должны готовиться к длительным годам борьбы с тем, чтобы преодолеть наследие «холодной войны» как в Соединенных Штатах, так и в Советском Союзе.

**В. Коротич:** Вы знаете, очень важно не идти в плену у стереотипов; нам надо научно, если хотите, осмысливать корни своей категоричности. Характерны эти письма или не характерны? Думаю, это могло бы быть темой статистического исследования. Согласен, может быть, эти письма и не отражают всей широты отношения американцев к Советскому Союзу. Но я хочу сказать здесь вот еще что. Каждый день журнал, где я работаю, получает до пятисот писем от советских читателей. Приходит и какое-то количество из-за рубежа. Нам пишут практически те люди, которые считают нужным решать свои проблемы именно с нами, с журналом. Я вполне допу-



скаю, что американское общественное мнение по-прежнему настроено против Советского Союза. Но если люди решаются писать Горбачеву, то, значит, они видят в нем достойного собеседника и считают, что определенные проблемы могут быть решены через него, с его помощью. Очень хорошо, что таких людей становится все больше.

Я хорошо помню, как быстро на моих глазах по многим параметрам менялось общественное мнение США. Мне довелось прожить осень 1982 года в Америке — я был в ужасе. Это было время, когда каждый вечер я видел какой-нибудь фильм или читал что-нибудь страшное о Советском Союзе. Это выглядело зловеще. С этим надо было кончать. В своей книге о США я написал, что Америка устала от ненависти. Это должно когда-то кончиться, поскольку вредит самой Америке.

Но вот прошлой осенью, когда Горбачев и Рейган встретились, чтобы подписать соглашение, мы наблюдали, как в Америке перед этим событием постепенно менялось общественное мнение. Люди устали от ненависти и все больше понимают, что мы — Человечество, что, даже если идея стратегической оборонной инициативы Рейгана осуществится (кстати, в книге есть письма в поддержку СОИ), никто не будет защищен. У нас нет альтернативы. Тут я вполне согласен с Вами, что разрядка действительно безальтернативна. Она должна произойти, хотя останутся наши различия, останется очень много непонимания, и это, боюсь, надолго. Но все мы уже сейчас становимся иными по отношению друг к другу. Ведь я помню времена, когда профессора Козна у нас обзывали по-всякому — он ведь советолог, то есть занимается чем-то вредным. А ныне он приезжает к нам и печатается в нашей прессе, он один из самых интересных американских советологов.

Стереотипы меняются. И, конечно же, нам надо отметить: как хорошо, что разговор об ответственности за мир ведется лидером великой державы не

только с собственным народом, но и с народами других стран. Желание понять друг друга захватывает сейчас весь мир. Поэтому мне было очень интересно прочесть, как из одного из самых глубинных американских штатов, Юта, школьник пишет письмо Горбачеву: нам в школе дали задание написать кому-нибудь письмо, я и подумал, напишу-ка Горбачеву. Даже это чисто подсознательное движение души весьма характерно.

Все эти письма — письма надежды. Я помню, когда-то у нас были очень популярны — думаю, и Вы это хорошо знаете, — американские письма — их издали брошюрой «Ленин разговаривает с Америкой». Это была переписка надежды с американцами, мечта о некоем общем счастье. Тот момент подъема общей надежды — часть нашей истории, которую как раз профессор Коэн изучал очень усердно. Мы тогда потянулись друг к другу через барьеры. Только что была американская вооруженная интервенция в Советской России, только что ваши соотечественники пробовали изменить нашу жизнь с оружием в руках. А тем не менее другие американцы вглядывались в нас доброжелательно, первые книги о ленинской революции влюбленно писали Джон Рид и Альберт Рис Вильямс. Нам надо беречь это ощущение взаимного понимания, существующего поверх всех бед, надо сохранить это ощущение надежды друг на друга, на то, что ни Америка, ни Советский Союз не могут быть счастливы и безопасны по отдельности.

**С. Коэн:** Я хотел бы коротко коснуться того, как три года перестройки повлияли на представление американцев о Советском Союзе. Если вы попыгаете проанализировать статьи в массовой прессе, передачи телевидения, вы непременно обнаружите следы воздействия гласности, перестройки, методов руководства Горбачева на наши средства массовой информации. Воздействие это выразилось прежде всего в том, что средства информации США сейчас как



бы дезориентированы. Дело в том, что, как Вы правильно отметили, рушатся стереотипы. А когда человек утрачивает привычные стереотипы, он приходит в замешательство — такова его первая реакция. Потому что он не знает, как теперь нужно думать, приходится думать по-новому. В Соединенных Штатах ныне происходит процесс ломки стереотипов. В этом нет никакого сомнения. И это — весьма значительный сдвиг.

Но вы должны понимать, что Америка — огромная страна, и в ней вы столкнетесь с самыми разными точками зрения по множеству поводов, в том числе и о Советском Союзе. О нем также высказываются самые разные мнения — от абсолютно безумных до очень рациональных, от крайне левых до крайне правых. Очень важно иметь при этом в виду и то обстоятельство, что наша пресса также не однородна. У нас есть различные по характеру издания. Такое относится также к телевизионным и радиопрограммам. У нас есть меньшинство — правда, очень громкое и настойчивое меньшинство, — которое я называю «теологическим». У этого «теологического меньшинства» — своя политическая религия в отношении Советского Союза, который она представляет как «империю зла». Важно понять: что бы ни предпринимал Советский Союз, мнение этих людей меняться не будет. Они всегда найдут новый повод, чтобы осудить Советский Союз. Например, несколько лет назад они постоянно твердили, что Советский Союз никогда не позволит академику Сахарову вернуться в Москву. Сахаров вернулся в Москву. Затем они говорили, что Советский Союз никогда не пойдет на увеличение еврейской эмиграции. При Горбачеве еврейская эмиграция несколько увеличилась. Советский Союз, утверждали они, никогда не пойдет на инспекцию на местах по соглашениям о стратегических вооружениях. А Советский Союз пошел на это. Говоря о культурной жизни, они настаивали, что Советский Союз никогда не опубликует Пастернака. А Советский Союз сделал это. В

СССР, заявляли они, никогда не издадут Гроссмана. Вы опубликовали его. Советский Союз, настаивали они, никогда не станет печатать Замятина. Вы его печатаете. Советский Союз никогда не будет издавать Бродского. А вы издаете Бродского. Ну, тогда никогда не реабилитируют Бухарина. А вы реабилитируете Бухарина. Никогда не будут упоминать имя Троцкого. О Троцком пишут... Одним словом, что бы ни делал Советский Союз, «теологическое меньшинство» тут же изобретает новый предлог, чтобы заклеить его как «империю зла». С этим нужно считаться.

Но есть и более серьезный аспект в этом вопросе. Я имею в виду влиятельную прессу Соединенных Штатов, пытающуюся серьезно анализировать события и явления. Репортеры и корреспонденты, работающие в Москве, редакторы и журналисты, работающие в Соединенных Штатах, все, кто пишет о Советском Союзе, действительно хотят понять, что же у вас происходит. Здесь также идет ломка стереотипов, возникают новые точки зрения. Думаю, что среди серьезных людей, занимающихся Советским Союзом, самым старым стереотипом было представление о том, что советская система никогда не менялась, не меняется и никогда не сможет измениться. Сейчас эта проблема начинает им видаться по-новому. Аналитики понимают, что Горбачев предложил программу радикальных реформ. Но многие в Соединенных Штатах не верят, что эта программа будет успешно осуществлена. Они полагают, что помимо интеллигенции в Советском Союзе нет социальных групп, поддерживающих перестройку, что в советской элите существует политическая оппозиция Горбачеву. Поэтому, утверждают они, Горбачев провалится. Такая точка зрения тоже отражает сохраняющийся стереотип того, что Советский Союз якобы не меняется. И все же сделан шаг вперед, поскольку эти люди теперь понимают, что в Советском Союзе возможно появление руководства, способного осуществлять реформы.



Вернемся к письмам. О чем они говорят? Если исходить из того, что они отражают определенную часть американского общественного мнения, то можно сделать и более общие выводы. Во-первых, практически во всех слоях американского общества — я предполагаю, что то же самое относится и к советскому обществу, — отмечается острое стремление избежать угрозы ядерной войны. И люди ощущают, что политические решения, принимаемые вашими и нашими руководителями, недостаточно радикальны и оперативны, чтобы избавить всех нас от реальной технологической угрозы, нависшей над нашими головами, от страшной опасности ядерной смерти, угрожающей всему живому. Поэтому они и поднимают голос протеста. Уверен, что Рейган также получает тысячи и тысячи писем. Не знаю, насколько хвалят авторы этих писем Рейгана или, наоборот, ругают. Главное, что люди пишут письма руководителям, надеясь на спасение. Они хотят, чтобы их мнение было услышано. Как в вашем, так и в нашем обществе люди опасаются, что к ним просто не хотят прислушиваться. Поэтому они пишут первым лицам — президенту Рейгану и Генеральному секретарю Горбачеву.

Нужно еще отметить, что Горбачев, с точки зрения американцев, новый и замечательный феномен современного мира. До 1985 года большинство американцев и подумать не могло, что у Советского Союза может появиться такой руководитель — человек, интеллектуально и политически привлекательный; образованный; разговаривающий как нормальные люди; призывающий к диалогу; свободно чувствующий себя не только у себя на родине, но и на Западе. Многие американцы просто не ожидали такого. Неудивительно, что многие из них растеряны. Поэтому среди американских политиков, среди всех, кто формирует общественное мнение, сейчас происходит очень серьезная дискуссия. Если упрощенно и схематично изложить ее суть, то она сводится к следующему. Действительно ли Горбачев

представляет новый тип советского руководства или же это всего лишь пропаганда? Может быть, все дело лишь в том, что у него хорошие помощники, хорошие составители речей, хорошие консультанты по вопросам средств массовой информации и т. д.? Может быть, он просто-напросто умнее, чем предыдущие советские руководители? Или же он действительно выражает существенно новую политику? Я лично, и как американский гражданин и как советолог, считаю, что Горбачев представляет собой принципиально новый тип руководителя. Пока еще это точка зрения меньшинства в Соединенных Штатах. Но это меньшинство растет. Таков характер дискуссий, которые ведутся сегодня между нашими политиками и вообще всеми людьми, влияющими на общественное мнение.

**В. Коротич:** Могу сказать, что мне было очень приятно видеть, как живо М. С. Горбачев реагирует на письма, которые получает, как ему интересно, что люди думают о нем и его деле. Так и должно быть, иначе нельзя. Вообще, мне кажется, сейчас можно говорить об одном очень интересном процессе — о процессе возвращения к норме. Вот мы сейчас обсуждаем, как изменяются стереотипы. И это ведь тоже возвращение к норме — норме, которую постепенно приемлют многие люди и в Советском Союзе, и в Америке.

**С. Коэн:** Вы имеете в виду вопросы международной политики?

**В. Коротич:** Почему? И внутренние. Скажем, реабилитация Бухарина, человека, о котором вы сами столько писали. Это норма. Мы к ней возвращаемся. Издание Пастернака, Гроссмана — это тоже норма. И очень хорошо, что мы приходим к этой норме, к справедливости как закону жизни. Плохо, когда возвращение к норме воспринимается кем-то



как героизм. Мы должны приучить друг друга к нормальной жизни. Мы должны, мне кажется, приучать друг друга к тому, что человек из любой страны, разжигающий ненависть между народами, совершает дело ненормальное, бесчестное, не имеющее политической перспективы. И чрезвычайно важно, что даже сам президент Рейган — как он это публично засвидетельствовал — отошел от стереотипа «империи зла»; и это очень знаменательно, ибо Рейган очень последователен в своих действиях.

Мне кажется, сегодня можно говорить о расширении круга людей, которые хотят нормализации, и прояснении облика тех, которые ее не хотят. Людей, мыслящих стереотипами, еще достаточно. Недавно возле берегов Крыма произошел очень опасный инцидент — я имею в виду случай, когда к Крыму подошли два американских военных корабля. Если следовать старым стереотипам, событие это могло оказаться едва ли не равнозначным происшедшему с американским самолетом У-2 и его пилотом Пауэрсом, — самолет был сбит над Свердловском, после чего были отменены переговоры между руководителями СССР и США, резко ухудшились отношения между нашими странами. Но сегодня эти отношения — на таком уровне, когда довольно стандартная военная провокация не принесла желанных дивидендов тем, кто хотел бы разрушить возрождающийся процесс разрядки.

Говорю об этом потому, что все-таки существуют люди, которые и сегодня, так сказать, профессионально заинтересованы в том, чтобы письма, которые посылаются из страны в страну, были только воинственными, чтобы отношения между нами были плохими.

Очень интересно наблюдать поэтому, как письма показывают: злость у части людей постепенно тает. Даже те, кто в СССР не испытывает симпатии к Америке, а в Америке к Советскому Союзу, добреют, приходят к мнению, что самое главное — не допустить третьей мировой войны. Таков лейтмотив пи-

сем школьников из штата Мичиган, которые пишут, что они сами и другие ребята боятся становиться взрослыми: «Пожалуйста, избавьте нас от страха». Или, скажем, Сара Элстон пишет о том, что ездит по США и всем показывает в кукольном театре русскую сказку «Репка». Она убеждена, что, если будет показывать добрую детскую сказку, отношения между нашими странами станут лучше. Все авторы этих писем стремятся конкретно что-то сделать, каждый человек пробует как-то по-своему улучшить отношения между великими странами.

Их действия могут выглядеть наивно, средства у них скромные — будь то показ спектакля по сказке или письмо Горбачеву. Подумайте, насколько у тех, кто в состоянии противодействовать этим добрым людям, более мощные средства — целая инфраструктура: институты, газеты, радиостанции. Поэтому мне очень нравятся письма, подобные тем, которые я упомянул. Эти искренние попытки людей на своем скромном уровне вторгнуться в хорошо отработанную, мощную систему разрушения разрядки. И очень хорошо, что вокруг нас такие храбрые люди.

В мире стало теплее. Снова вспоминаю, как я страдался в Нью-Йорке, когда жил там осенью 1982 года и там происходил очередной пароксизм ненависти. Позже, когда вышел телевизионный сериал «Америка», у нас в стране кто-то предложил закупить этот сериал и показать его по советскому телевидению, чтобы советские зрители узнали, чем пичкают американцев. У нас и сейчас время от времени говорят, что неплохо бы показать нашим людям «Рэмбо» и т. п. Я всегда был против этого, я — против закупки и показа подобных произведений, потому что единственным результатом такого могло быть возбуждение ненависти к Америке. Нельзя. Нельзя, чтобы укреплялась линия взаимопонимания между «рэмболюбями» по обе стороны океана. То, что мы в нашей стране добились моратория на такие фильмы, прекрасно. И не надо нам тре-



вожиться из-за того, что около 80 процентов советских граждан, судя по разным статистическим опросам, воспринимают Америку дружелюбно. Это отношение народа к народу очень важное завоевание, а потому и дружелюбные письма американцев воспринимаются мною как нечто естественное. Вот ненависть — та противоестественна.

Впрочем, я вовсе не идеалист и посмеиваюсь, когда слышу дома: «Ну, не может быть, чтобы они, такие хорошие люди, нас, таких хороших, не любили». Не надо бояться, что произойдет идеализация американских писем. Я думаю, что, пожалуй, эту книгу у нас воспримут с бóльшим пониманием и теплотой, чем в Америке. Надо быть готовым к тому, что в нашей стране эта книга подтвердит распространенное мнение: видите, простые американцы, мол, за нас! Пусть будет так, это не беда, я продолжаю думать, что, как это ни парадоксально, такая реакция — тоже тяготение к норме.

Норма ведь, в частности, и в понимании того очевидного факта, что мы не можем решить ни одной проблемы при помощи войны. Норма и то, что хотя мы с вами, может быть, никогда не будем до конца друг друга понимать и принимать, но при этом не будем из-за этого целиться друг в друга ракетами. Дружелюбие — тоже возвращение к норме.

**С. Коэн:** Очень интересная мысль. Позвольте мне сделать два кратких замечания прежде, чем мы перейдем к обсуждению более крупных проблем. Во-первых, мне представляется интересным, если бы то же издательство «Прогресс» могло получить доступ к письмам советских граждан президенту Рейгану и опубликовать их отдельной книгой. Во-вторых, я подтверждаю сказанное Вами о добром отношении в Советском Союзе к Соединенным Штатам. Некоторые мои советские друзья полагают, что жизнь в нашей стране лучше, чем она есть, и даже мои замечания о ряде негативных моментов в ней их не

разубеждают. Возможно, в этом сказалась и ваша пропаганда, прежде упорно отмечавшая только плохое в нашей действительности, причем настолько упорно, что теперь ей не верят и бросаются в другую крайность. Такого рода реакции можно обнаружить как в вашей стране, так и в нашей.

А сейчас — о главном, что я хотел сказать. Все мы, сидящие в этом кабинете, — да и все граждане наших стран, более того, по существу, люди всего мира, представители всех поколений, — все мы являемся детьми «холодной войны». Никто из нас и не жил в иную эпоху. Правда, некоторые люди старшего возраста помнят тот период, когда Советский Союз и Соединенные Штаты были союзниками во второй мировой войне. Но, во-первых, даже ветераны второй мировой войны вспоминают об этом периоде по-разному, не все из них — в позитивном плане. А, во-вторых, следует признать, что это был чрезвычайный период в наших отношениях, потому что у нас был общий враг — фашизм. И продолжался он недолго. Итак, все мы — дети «холодной войны», мы всегда были противниками на ее фронтах. Нам еще предстоит ответить на фундаментальный вопрос: «Что же является нормальным?», поскольку ни одному из нас не удалось испытать эти нормальные отношения на практике.

Я — ученый и поэтому стараюсь мыслить аналитически. Я задаю себе вопрос: какого рода отношения возможны между нашими странами? Мне видятся четыре возможных варианта.

Во-первых, «горячая война». Мы можем стрелять друг в друга, но это было бы явным безумием, хотя бы по той важной причине, что теперь уже не существует подлинного различия между тем, что наши и ваши военные называют обычным оружием и ядерным оружием.

Это означает, что, если бы между нашими странами, не дай бог, вспыхнула «горячая война», почти неизбежно та или иная сторона пришла бы к использованию тактического ядерного



оружия. И это было бы падением в пропасть.

Второй возможный вариант — партнерство или дружба. Но я полагаю, что такое, а тем более стать союзниками, также нереально. У нас различные идеологии, различный исторический опыт, разные экономические и политические системы. К сожалению, история сделала две наши великие державы соперницами. Мы можем, скажем, быть друзьями на личной основе, но государства наши, во всяком случае на протяжении жизни нашего поколения, не могут быть друзьями.

Третий возможный вариант — продолжать жить так, как мы жили до сих пор, то есть в условиях «холодной войны». В Америке многие считают, что именно такими должны быть наши отношения. Они упирают на то, что «холодная война» и гонка ядерных вооружений якобы как раз и сохранили нам мир. Поскольку «горячей войны» между нами не было, то «холодная война» оказалась для нас полезной. Почему бы, рассуждают сторонники такой точки зрения, нам не продолжать в том же духе?

Я сам считаю, что жить в условиях «холодной войны» дальше невозможно. Во-первых, она стала слишком дорогостоящей; в ходе гонки вооружений во имя взаимного «сдерживания» не только накапливается оружие, но и исключается его использование. Советскому Союзу необходимы средства для решения крупных экономических проблем внутри страны, улучшения благосостояния народа. У Соединенных Штатов также огромные экономические проблемы, и нам для народа нужны доллары. Во-вторых, «холодная война» не может более считаться нормой из-за появления новой военной технологии. В прошлом даже при наличии ядерного оружия оставалось время для принятия рациональных политических решений. После размещения новых ракет в Европе американская ракета, запущенная из Западной Германии, могла достичь Москвы через 5—7 минут. Кто может принять за такое время решение о судьбе всего мира? Кто может принять разумное решение

за 5—7 минут? Иными словами, сегодня возможности военной технологии превосходят нашу политическую способность контролировать эту технологию. В Америке и, может быть, в Советском Союзе кто-то надеется, что системы компьютеров смогут предохранить нас от сбоя в технике, предотвратить тем самым использование ядерного оружия. Но — и это особенно драматично показали нам как «Челленджер», так и Чернобыль — такого гаранта от ошибок в виде компьютера просто-напросто нет, и мы не можем рассчитывать на полную безопасность. «Холодная война» породила военную ядерную технологию, которая слишком опасна и с которой мы не можем больше мириться.

Поэтому, по моему мнению, существует только единственный рациональный и возможный вариант наших взаимоотношений — разрядка. Таков четвертый вариант. Это означает, во-первых, прекращение гонки ядерных вооружений. Во-вторых, это сокращение, а затем и уничтожение наиболее опасных видов ядерного оружия. В-третьих, это создание путем переговоров и сотрудничества новой структуры политических отношений между нашими странами.

Разрядка означает не только более надежные взаимоотношения в военной области, но и достижение крупных политических договоренностей с целью уменьшения уровня конфликтов, сохранения и углубления сотрудничества. Альтернативы разрядке нет.

**В. Коротич:** И письма, которые мы сейчас обсуждаем, прежде всего — свидетельства разрядки. Обратите внимание, что особенно хорошие из них написаны детьми. А это уже не просто свидетельство разрядки, а такой разрядки, которая, как бы это сказать, направлена в будущее. Ведь детей невозможно заставить писать то, чего они не хотят. И они пишут о том, как не хотят верить в то, что наши народы стали непримиримыми врагами. Очень многие из



этих детских писем — как раз об этом. Ведь подумайте, до чего же нелепо, что в прошлом пришлось появиться Гитлеру, дабы мы ощутили общую опасность и смогли сблизиться друг с другом. Сегодня возникла новая общая опасность, не менее серьезная, а потому «холодная война» невозможна. Именно это и отражают письма. Дело не только в том, что такая война слишком дорога. Мало и того, что она стратегически бессмысленна, даже вредна; самое главное то, что она мешает снижать уровень существующей в мире ненависти.

Необходимо разрушать «образ врага». Мы это обязаны сделать. На примере нашего поколения можно видеть, что из этого выходит. Дело в том, что в поколении дорогого профессора Козна был ведь сенатор Маккарти, который довел культивирование «образа врага» до паранойи, до мании преследования. «Образ врага» и у нас во времена Сталина был развит до чудовищных, болезненных размеров. Мы сейчас увидели — вот он, тупик, мы уперлись в него — за ним можно было только или воевать, или не знаю уж что делать. Поэтому сейчас мы думаем о том, как противодействовать этим наслоениям ненависти. Многого можно сделать, разрушая «образ врага». Вспоминаю, как однажды мы, руководители ассоциации деятелей искусства, борющихся против атомного оружия, вместе с американским актером Гарри Белафонте организовали концерт в Гамбурге. Он и шведская актриса Биби Андерсон ставили между собой и микрофоном метроном, который тикал в течение всей песни. «Слушайте,— сказал Белафонте,— эта вот моя песня такой длины, как путь ракеты отсюда, из Гамбурга, до Москвы». Он пел ровно пять минут, потом остановил метроном и сказал, что ракета уже пролетела — планеты больше нет. Такие образы оказываются очень действенными, мы четче понимаем угрожающий нам кошмар.

Я вполне согласен с Вами, профессор, что на компьютеры полагаться нельзя. И если ракета из Гам-

бурга до Москвы летит пять-семь минут, то из космоса она летит всего тридцать-сорок секунд. Тут уж даже перекреститься не все успеют. Поэтому я вновь возвращаюсь к необходимости разрушения «образа врага». Когда автор письма из Калифорнии, обращаясь к Горбачеву, защищает «звездные войны», он, сколь это ни парадоксально, считает, что эта космическая программа защитит мир, что она — защита Америки от Советского Союза. Это тоже стереотипное мышление. Получается, что мы пишем Горбачеву, пишем Рейгану, говорим, что, пожалуйста, давайте жить вместе, но тут же, с другой стороны, привычно считаем, что и нам, и американцам неплохо бы иметь хорошие ракеты и хорошие ядерные зонтики, чтобы защищаться от ракет.

Людям пытаются внушить мысль, что это — не так уж страшно. Атомную бомбу, сброшенную на Хиросиму, ласково называли «Малыш». На ракетах рисуют цветочки, птички, называют их женскими именами. Обратите внимание: дети, пишущие сейчас Горбачеву самые волнующие письма, в играх уже привыкли к тому, что в космической войне будто бы и нет ничего страшного. Они ведь с малого возраста играют на автоматах и компьютерах, где космические корабли сражаются друг с другом: на экране телевизора или на дисплее один ракетный самолет сбивает другой. Надо остановить и это. Пусть президент и Генеральный секретарь договариваются — это их компетенция. Но наша обязанность — создавать атмосферу, в которой они смогут договориться. Мы должны сделать все от нас зависящее, чтобы в мире понемногу менялся моральный климат. Даже при самых лучших намерениях руководителям очень трудно совершать миролюбивые поступки, если вся моральная атмосфера против них. Поэтому надо писать письма и президенту, и Генеральному секретарю, дать им острее почувствовать, что, раз они избраны руководителями своих народов, мир от них многого требует. И народ США вправе чего-то требовать от нашего лидера, и совет-



ский народ имеет право что-то требовать от Рейгана. Потому что в одиночку мы ничего не можем.

Я думаю о том, что сейчас мы приближаемся к тому моменту, когда даже какой-нибудь маньяк сможет сделать бомбу или, во всяком случае, завладеть ею. Тогда нам придется срочно решать, как совместными усилиями остановить грядущую войну. Наша ответственность становится все большей. И чем успешней мы будем разрушать взаимно угрожающий «образ врага», тем будет лучше. Мы должны бороться против ненависти как разновидности сумасшествия.

**С. Коэн:** Совершенно верно. Мы подошли к критическому рубежу. И если мы перенесем гонку ядерных вооружений в космос, ситуация станет безнадёжной: в этом случае мы утратим возможность контроля за гонкой вооружений. Поэтому мы не должны допустить переноса этой гонки в космос. Некоторые люди у нас обвиняют президента Рейгана в том, что он выдвинул идею «звездных войн», говорят, что это очень опасная, безумная затея, и я готов с этим согласиться. Я всегда критиковал политику президента Рейгана в отношении Советского Союза, но при этом сейчас, в марте 1988 года, должен сказать, что мы должны отметить и важную заслугу президента. Хотя в течение моей взрослой жизни в Соединенных Штатах не было президента, находившегося на более крайних позициях, чем президент Рейган, тем не менее именно он договорился с Михаилом Сергеевичем Горбачевым и поддержал ряд абсолютно новых идей. Рейган узаконил — на правом фланге американской политики — идею контроля над вооружениями. Кроме того, Рейган узаконил еще две идеи. Первую — об уничтожении ядерного оружия, по крайней мере отдельных его категорий. Тем самым теперь эта идея стала частью американской политики, а это — огромное достижение. И еще одна идея, узаконенная президентом, — разрешение советским гражданам перемещаться по

территории США с целью проверки выполнения договоров на местах, включая и объекты военно-промышленного комплекса. Ваши инспектора могут приехать сюда — это очень важно. И заслуга в этом принадлежит наряду с Горбачевым и Рейгану.

Тем не менее, мы находимся на опасном, критическом рубеже. На мой взгляд, перед нами стоит по крайней мере четыре проблемы.

Во-первых, это психологическое и политическое наследие «холодной войны» — то, что Вы называете культивированием «образа врага». Последние сорок лет наши внутренние системы строились вокруг этой концепции. Это являлось и является одним из основных факторов, влияющих на нашу экономику, на нашу культурную и духовную жизнь, на нашу политическую жизнь, на массовую культуру, на образ мышления наших политических лидеров. Поэтому нужно что-то делать, чтобы изменить такое мышление, сформировавшееся в рамках наших двух систем. Ваше стремление к закрытости, к секретности объясняется тем, что вы опасались, что американцы могут чем-то воспользоваться. В свою очередь наша потребность постоянно создавать новые системы вооружений и стремление вас обогнать объяснялись, по крайней мере частично, опасением, что вы можете нанести нам какой-то урон в том случае, если мы не будем этого делать. Вот что означает этот «образ врага».

Вторая проблема заключается в том, что как в вашей, так и в нашей стране концепция безопасности достигла грандиозных, глобальных масштабов. Согласно этой концепции, все, что происходит в мире, в любой его точке, якобы имеет отношение к нашей безопасности. Если происходит гражданская война в какой-нибудь маленькой африканской стране, мы в Америке говорим, что наша национальная безопасность под угрозой. И вы говорите, что это затрагивает вашу национальную безопасность. Думаю, что это — наследие второй мировой войны,



давшей толчок глобализации концепции национальной безопасности. Нам следует, так сказать, урезать, подсократить эти концепции. Они должны основываться на реалистическом представлении о подлинных и мнимых угрозах.

Третья проблема — предельная милитаризация наших взаимоотношений. Когда мы обсуждаем наши отношения с Советским Союзом, мы говорим почти исключительно об оружии. Все это, конечно, важно, но не самое главное. Мы должны затронуть коренные проблемы наших отношений, а они находятся в области политики. Нам, когда мы размышляем о противоположной стороне, необходимо возродить политическое мышление вместо военного.

Четвертая проблема состоит в том, что на протяжении многих лет происходило накопление различных конфликтов между нами во всем мире — в Афганистане, в Восточной Европе, в Африке, на Ближнем Востоке, в Латинской Америке. Накапливались и многие другие вполне реальные проблемы, которыми нужно заниматься. Даже если нам удастся изменить общую атмосферу, они сами по себе не исчезнут.

Вот основные четыре проблемы. Как же можно решить эти проблемы? Я предлагаю на ваше рассмотрение свои варианты решения.

Во-первых, чтобы изменить политическую атмосферу, обе страны должны прежде всего признать, что обе ответственны за «холодную войну». В результате этого мы оказались в одной ядерной лодке, и теперь нам нужно вместе найти выход из положения, поскольку мы являемся партнерами в борьбе за выживание.

Во-вторых, нам нужны реалистические концепции безопасности. И в этом плане я считаю, что Горбачев внес важнейший вклад, выдвинув идею всеобщей безопасности. До Горбачева обе стороны исповедовали другие идеи на этот счет: моя безопасность не зависит от твоей, и я буду накапливать столько

оружия, сколько смогу, в результате чего я буду в безопасности. Концепция всеобщей безопасности более реалистична.

В-третьих, мы должны демилитаризировать наши отношения, то есть осуществить конкретные акции, направленные на развитие политического сотрудничества. Прежде всего — и это моя заветная мечта — ввести полный мораторий на испытания ядерного оружия. Отмечу, кстати, что эту мою мечту уже сформулировал в виде предложения Горбачев. Такой мораторий продемонстрировал бы политическую волю к тому, чтобы приостановить процесс гонки вооружений. К тому же без испытаний ядерного оружия его нельзя и создавать. Таким путем мы бы остановили гонку ядерных вооружений.

Вторая моя идея, или, точнее, тоже мечта, заключается в следующем. Как известно, и ваша, и наша страна направляют огромную военную помощь в страны «третьего мира». Единственное, чего мы при этом добиваемся, так это того, что местные локальные и гражданские войны становятся более кровопролитными. Происходит эскалация смертей, эскалация насилия. Ничего полезного в политическом плане мы из этого не извлекаем. Мы должны найти путь к своего рода сотрудничеству-соперничеству в «третьем мире», не используя при этом поставок оружия. И моя идея заключается в том, чтобы создать советско-американский молодежный корпус в развивающихся странах, создать организацию, которая направляла бы представителей вашей и нашей молодежи в одни и те же страны, где эти молодые люди работали бы вместе. Именно работали, а не показывали этим странам, как убивать, как пользоваться оружием. Они могли бы строить школы, расчищать реки, готовить преподавателей, бороться с голодом и болезнями в развивающихся странах. Они могли бы учить людей выращиванию продуктивных сортов сельскохозяйственных культур. Обе наши страны обладают



огромным технологическим потенциалом, который был бы чрезвычайно полезен для «третьего мира». Наши молодые люди могли бы жить в одних и тех же общежитиях, в одних и тех же домах, они бы работали на одних и тех же объектах. Какой это мог бы быть прекрасный образец того, что могут сделать две страны в современном мире!

Здесь я вспоминаю Карла Сагана, статью которого Вы напечатали недавно в «Огоньке». Он мечтает о том, чтобы советские и американские космонавты вместе направились на Марс. У меня мечта, как видите, более земная. Это было бы примером политического сотрудничества, но также и соревнования: кто может лучше учить людей грамоте, лечить детишек. Это было бы прекрасно.

**В. Коротич:** Мы становимся идеалистами, даже когда только придумываем хорошие идеи. Действительно, было бы замечательно, если бы молодежь наших стран встретила за рубежом в совместном труде. Правда, это не только от нас зависит. Если это поручат нам с Вами, тогда наверняка все будет нормально: мы отберем хороших ребят. Но я боюсь, что это поручат чиновникам из соответствующих ведомств, и вопрос окажется более сложным.

Не готовы к этой идее многие вполне, не исключая, славные люди. И вот так: часы отбивают новое время, а как по нему жить, многие люди не знают. Внутренние конфликты продолжают накапливаться. мы живем в плену каких-то странных великодержавных представлений — и Америка, и мы: не хотим поверить, что кто-то может не любить нашу замечательную систему, вашу или нашу, и при этом не быть иностранцем. Мы приучены с детства не верить, что иностранец, которому не нравится Советская страна, может быть нормальным и хорошим человеком. Точно так, как большинство американцев не верит в то, что человек, которому не нравится Америка, может быть достоин уважения.

Но вот в этих письмах идет очень важное, с моей точки зрения, разрушение стереотипов. Американцы пишут человеку, который в общем-то и по своей позиции и партийной принадлежности явно не является поклонником американского образа жизни. Тем не менее, они делятся с ним своими мыслями. Это тоже очень интересно. Так пусть же психология человеческая переходит из области разрушения в область дружелюбия, пусть это меняет и государственную психологию.

Давнее раздражение и злоба между нашими государствами стали настолько привычными и глубокими, что мы даже переругиваться стали как бы между прочим. Вы нам — привычно — бросаете обвинение, что, мол, евреев не выпускаете, а мы вам про безработных в канаве. Вы нам про Сахарова, а мы вам про Пелтиера. Есть некий неджентльменский набор общих мест, которыми мы пользуемся, как теннисисты на корте во время разминки, перебрасывая их, словно мяч, туда-сюда. И очень хорошо, что авторы писем показывают высокий уровень политического мышления, не занимаются такой «гимнастикой ума», в принципе ни к чему не ведущей, ищут пункты, по которым мы лучше поймем друг друга.

Надо, чтобы события развивались естественно и нормально, чтобы их участниками и творцами были и нормальные люди — обычные рабочие, крестьяне, служащие. Пусть они не просто смотрят на то, что происходит в мире, но и учатся влиять на происходящее. Ведь это, а не Персидский залив, к примеру, — главная сфера их жизненных интересов. А для людей, работающих и в средствах массовой информации, и в науке, — сегодня дело чести разрушать стандартные представления, разрушать «образ врага». Мы должны объяснить людям, что можно быть счастливыми, не убивая друг друга. Это очень важный процесс, и поэтому письма, которые печатаются в этой книге, я рассматриваю как дружелюбно протянутую Америкой руку. От души протяну-



тую — я ведь знаю, что заставить американцев писать такие письма невозможно.

Это письма от нормальных людей, мыслящих нормальными мозгами. Я радуюсь этим письмам и тому, что с ними познакомятся многие тысячи читателей. А ответом на их письма служит эта книга. Ответ ясен: мы рады им и тоже протягиваем руку американцам.

**С. Коэн:** Вот я Вас слушал, и у меня появилась необычная мысль. Возникло ощущение, что Виталий Коротич в большей степени идеалист, чем Стивен Коэн. И это меня несколько озадачивает. Дело в том, что американцы считают себя нацией идеалистов, а советских людей представляют себе как циников и догматиков. Интересно было бы разобраться, как на самом деле обстоит дело...

**В. Коротич:** Мы все же, думаю, в большей степени идеалисты. Возможно, потому, что мы уже лет триста живем и работаем для своих внуков и правнуков. Мы говорим все время: вот еще немножко потерпим и помучаемся, зато они будут жить хорошо. А в Америку люди ехали не для того, чтобы построить в будущем счастливую жизнь, — люди хотели уже сегодня построить добротный дом, вдоволь наесться, иметь все. Поэтому, наверное, прагматизм в мышлении американцев более силен, чем в нашем. Но мне кажется, считаться тут нет смысла: хорошо было бы нам вместе сочетать самые отважные мечты с самыми прагматическими путями к их осуществлению — от этого выиграли бы все, и не только мы и американцы, но и весь мир.

**С. Коэн:** То, что Вы сказали, очень важно. Ваши слова тоже разбивают существующие в Америке стереотипы о советских людях, устоявшиеся и неточные представления о том, какая из обеих стран является более, так сказать, нравственной. Впрочем, не буду

углубляться в эту дискуссию. Думаю, что ради улучшения всей атмосферы наших отношений очень важно перестать читать друг другу нотации и проповеди. Сам я не испытываю к этому никакого желания.

Это не значит, конечно, что нам не следует обсуждать вопросы, которые нас волнуют. Таких вопросов немало. Например, в наших странах следует облегчить работу корреспондентов, помогать их контактам с обществом и людьми. Тут много неоправданных ограничений, которые лишь усложняют наши отношения. И вообще это касается не только представителей прессы, но и более широкого круга людей, в первую очередь специалистов, занимающихся изучением соответственно США и СССР. И с той, и с другой стороны им чинят немало препятствий. Я лично на себе это испытал: в течение трех лет — с 1982 по 1985 год — не мог получить визу для приезда в Советский Союз. Правда, положение теперь, при Горбачеве, изменилось в лучшую сторону, и все-таки еще есть мои коллеги — приличные, порядочные люди, ручаюсь, что не шпионы, — которые хотят посетить вашу страну, потому что изучают ее, но не могут пока этого сделать. Думается, эту проблему — с учетом, конечно, интересов национальной безопасности — можно решить, либерализовав эту процедуру.

Спорных вопросов немало. Я не буду углубляться в более широкую проблему — проблему эмиграции, права человека жить там, где он желает. Я-то понимаю, что у наших стран разные исторические традиции, и подход к этой проблеме у них искони разный. У вас тоже есть к нам претензии — часто справедливые, когда речь идет о социальной сфере. Все эти проблемы решать трудно, но учитывать их важность необходимо, раз уж мы взялись улучшать наши отношения. Главное, чтобы было движение вперед, был прогресс на благо обоих народов. Это то, что я называю реализмом. Вы согласны?



**В. Коротич:** Да, давайте будем реалистами. Я тоже думаю, что надо нам говорить об этих и других проблемах, но не доводить такой разговор до абсурда, не превращать эти проблемы в искусственные барьеры, смотреть на вещи шире. Согласен, не надо читать друг другу нотаций. Помните, как Горбачев сказал на встрече с издателями и редакторами в Вашингтоне: мы — не подсудимые, а вы — не прокуроры. Важно глубже вникать в сложные проблемы с помощью друг друга, но не заводить их обсуждение в тупики и, уж во всяком случае, не ставить друг другу ультиматумы.

Сейчас начали двигаться идеи. Начала двигаться информация. Двинутся и люди. Не всё сразу. Самое главное — мы понимаем: от того, что мы ломаем барьеры, мы не начинаем жить хуже. Мы начинаем лучше понимать друг друга, но ни американский патриотизм, ни наш патриотизм от этого не разрушается. Мы учимся спорить, учимся доказывать свою правоту. И это нам обоим на пользу.

Хочу в заключение еще раз выразить радость по поводу того, что американцы пишут в Москву письма. Это прекрасно. Мне хочется, чтобы и мы больше писали американцам, причем не только первым лицам. Пусть круг людей, которые будут участвовать в переписке, расширяется. Узнавая друг друга, люди будут друг к другу иначе относиться. Я думаю: тот факт, что Рейган и Горбачев лично узнали друг друга, многое определил в результатах их встреч и переговоров. Видите, как это важно.

**С. Коэн:** Что же, я согласен с Вами. Согласен, что руководители должны делать то, что им положено делать, а мы с Вами должны делать все, что в пределах нашей компетенции. Все должны делать то, что находится в рамках их возможностей. Давайте будем строить мосты через разделяющую нас пропасть, много мостов, столько, чтобы их потом не удалось разрушить, потому что некоторые все-таки

будут разрушены — трудности впереди будут, это несомненно. И этот сборник писем — тоже мост. И наш диалог Коротич — Коэн — мост. Маленький, крошечный, но полезный и нужный. Так что будем продолжать строить мосты.

**В. Коротич:** Давайте будем их строить.





Дэврилл, штат Калифорния,  
11 февраля 1987 г.

---

Уважаемый  
Генеральный секретарь Горбачев,

**Я** американский гражданин, мне 42 года, живу в районе залива Сан-Франциско. У меня двое детей, и я люблю жизнь.

Пишу Вам, чтобы сообщить, что мне очень нравится то, что происходит в Советском Союзе со времени Вашего избрания Генеральным секретарем. Мне нравится идея гласности. Прекрасно, что Вы освобождаете политических заключенных и разрешаете контакты с западной прессой. Прекрасно, что Вы призываете русских сократить потребление алкоголя. С того времени, как Вы заняли свой пост, у меня создалось гораздо лучшее впечатление о России и русских.

Но ваша страна, как и Соединенные Штаты, тратит миллиарды долларов на национальную оборону, и это наносит ущерб остальной экономике. Я не верю, что вы хотите попытаться захватить Соединенные Штаты или какую-либо другую страну. Полагаю, что Афганистан заставляет вас пересмотреть политику экспансии.

Вы и президент Рейган добились замечательного прогресса в прошлом году в Рейкьявике, но, судя по нашей прессе, он сдерживается планами «звездных войн». Не могу понять, почему Вы заняли столь жесткую позицию по отношению к «звездным войнам», ведь из нашей информации следует, что у ВАС вокруг Москвы уже раз-

February 11, 1987

391 Diablo Road  
Danville, CA 94526  
U.S.A.

Michael Gorbachev  
General Secretary, Communist Party  
The Kremlin  
U.S.S.R.

Dear General Secretary Gorbachev:

I am a 42-year old American citizen, living in the San Francisco Bay Area. I have two children, and I love life.

The reason I am writing to you is to declare that I really like what you are doing in the Soviet Union since you became the General Secretary. I love the idea of Glasnost. It is wonderful to see you releasing political prisoners, and allowing contact with the Western press. It is wonderful that you are encouraging Russians to cut down their drinking. I just have a much better impression of Russia, and Russians, ever since you took office.

But your country, and the United States, spends billions of dollars on national defense, and it hurts the rest of the economy. I really can't believe you want to try to take over the United States, or even any other country. I have to believe Afghanistan is causing you to reconsider expanding.

You and President Reagan made some wonderful progress last year at Reykjavik, but it got hung up over Star Wars, from what we read in our press. What I can't understand is why you can be so adamant about Star Wars, when our information is that YOU have a Star Wars program already in place around Moscow!! That seems the height of hypocrisy, which seems to not fit with your new policies of openness to the world.

All President Reagan wants with Star Wars is to defend the United States against attack, just as you do with your own Star Wars program. Why not accept the Star Wars concept, as a defensive proposition, get on with getting rid of all the damnable missiles, as you started to do at Reykjavik, and we will all live more happily, and save those billions.

I believe most Americans want to live in peace with you, and to enjoy cultural, sports, and economic ties with Russians. Can't we call a halt to this insane waste of money on defense? Americans won't attack Russia!!

Accept Star Wars, get on with missile reduction, and keep up the good work in the USSR!! Thank you. Sincerely,

Richard Fuller

*Richard Fuller*



вернута программа «звездных войн»! Это кажется верхом лицемерия и не соответствует вашей новой политике открытости перед миром.

Осуществляя программу «звездных войн», президент Рейган лишь стремится защитить Соединенные Штаты от нападения, но ведь в этом заключается цель и вашей программы «звездных войн». Почему бы не принять концепцию «звездных войн» в качестве оборонительной? Почему бы не продолжить ликвидацию всех этих проклятых ракет, начало которой положено в Рейкьявике? Тогда все мы будем жить более счастливо и сэкономим миллиарды.

Я верю, что большинство американцев хотят жить с вами в мире и поддерживать культурные, спортивные и экономические связи с русскими. Неужели мы не можем прекратить эту безумную трату денег на оборону? Американцы не нападут на русских!

Согласитесь с программой «звездных войн», сокращайте ракеты и продолжайте благотворные усилия в СССР! Благодарю Вас.

Искренне Ваш

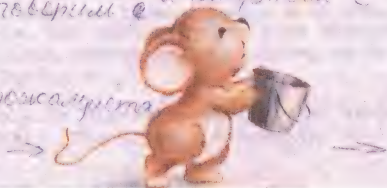
*Ричард Фуллер*

Дорогой Принц Тарзан,

Здравствуйте! Мне везет очень все  
(Тарзан Ли). Я в двенадцатом классе  
и я учусь русский язык в Янгинтон  
школе в Лангхем, Нью Йорк. Я вышла  
ваша телевиденция с Том Брок.  
Я знаю, что вы, ездящий с нами, тоже  
хотите мир и дружбу с своим  
отцом.

С 15 апреля до конца мая, ~~тогда~~  
я с своим русским языком классом  
буду саматривать СССР. Они будут  
в Москве с 16 апреля до 20 апреля.

Я знаю что вы очень занятый  
человек, но вы думала как хороший  
если мы много говорим с <sup>и встречаем</sup> с  
вами! Если у вас  
свободная время, пожалуйста  
обдумайте о нас.



Райтвуд, штат Калифорния,  
31 мая 1987 г.

---

Уважаемый  
г-н Генеральный секретарь,

**М**ы, небольшая группа членов Объединения женщин — прихожанок методистской церкви в горном городке Райтвуд в Южной Калифорнии, глубоко обеспокоены угрозой всему миру, а также мирной жизни и безопасности отдельных граждан, вызванной накоплением огромных запасов и продолжающимся производством вооружений, в особенности ядерных.

Разработка такого оружия преследует вполне конкретную цель разрушения, а чудовищная разрушительная мощь существующих систем вооружений вызывает страх. Мы опасаемся последствий человеческой ошибки, террористических акций или преднамеренных действий воюющих сторон.

Огромные средства, затрачиваемые на системы вооружений, не поддаются воображению. Но мы сомневаемся в том, что при наличии уже накопленных чудовищных запасов оружия подобные затраты являются необходимыми или имеют моральное оправдание, учитывая широкое распространение нищеты, болезней, неграмотности и угнетения во всем мире.

Поэтому мы приветствуем Ваше стремление к миру и справедливости и Ваши инициативы, направленные на создание возможностей для обсуждения проблемы сокращения вооружений.



Secretary General Mikhail Gorbachev,  
Moscow,  
U.S.S.R.

P.O. Box 62,  
Wrightwood,  
C.A. 92397  
U.S.A

Dear Sir,

We are a small group, members of United Methodist Women in the small mountain town of Wrightwood in Southern California. We are gravely concerned about the threat to world and individual peace and safety in the light of the massive stockpile and continued production of weapons, particularly nuclear weapons.

Weapons are designed with the specific intention of destruction, and the immense destructive powers of current weapons systems is frightening. We fear the consequences of human error, terrorist activities or deliberate actions by warring nations.

We cannot begin to comprehend the vast amount of money being spent on weapons systems. However, we question whether, with the huge stockpile of weapons already in existence, such spending is necessary or moral in the light of widespread poverty, disease, illiteracy, and oppression throughout the world.

We therefore applaud your concern for peace and justice, and your initiatives in creating opportunities for discussion on arms reduction. We call upon you as leader of a major world power, to exert every effort to:

Мы призываем Вас как руководителя крупной мировой державы приложить все усилия, с тем чтобы:

- 1) продолжать исследования и диалог, направленные на обеспечение мира;
- 2) продолжать добиваться международного взаимопонимания, сотрудничества и дружбы;
- 3) продолжать добиваться заключения поддающихся проверке международных соглашений по проблемам вооружений;
- 4) прекратить производство ядерного оружия во всем мире;
- 5) добиваться ликвидации существующего ядерного оружия и безопасного захоронения всех радиоактивных отходов;
- 6) способствовать усилиям на национальном и международном уровнях по ликвидации нищеты, болезней, неграмотности и угнетения.

С уважением

*Памела Уоллес,  
Ирма Уанг,  
Бетси Хеллер и др.*

Копия президенту Рональду Рейгану.

---

Уважаемый Михаил Горбачев,

**К**ак Ваше здоровье?

Этим письмом я бы хотела прояснить один неправильный взгляд на положение вещей, о котором недавно узнала. Он был высказан здесь на неофициальной встрече людей, желающих лучше понять отношение американцев к вашей стране. Вот что было там сказано: основное различие между Россией и Америкой состоит в том, что американцы никогда не воевали на своей земле. Это заявление точное, но неверное. В Америке есть мужчины и женщины, пережившие войну. Они участвовали в первой мировой войне, во второй мировой войне, в войнах в Корее или Вьетнаме. Они вернулись домой, но память о войне продолжает преследовать их до сего дня, живет внутри них. Они носят войну в себе как мину, которая может взорваться в любой момент. Эта глубоко запрятанная война отражается и на их женах, мужьях и детях. И так каждый день. Некоторые из них потеряли жилище, но война осталась с ними.

Я написала стихи о солдате, вернувшемся домой со второй мировой войны.

## ЛАЮЩИЙ ЧЕЛОВЕК

Мы с радостью отмечали конец Второй мировой войны, когда мне было всего двенадцать лет.



Войны кончаются для тех, кто никогда по-настоящему не вникал в жизни людей, в которых ничего уже не исправишь. Мы знали, что он был в плену. Его нервы были так сильно повреждены, что он не мог владеть голосом, а мог только лаять, пугая всех гражданских. Ему уже ничем нельзя было помочь. За обедом он всем портил аппетит, По ночам он не давал нам спать, Громко лая на войну. Это все давило на него, не давая ему И минуты покоя, и он уже не мог выздороветь.

Я думаю, что войны очень страшны, где бы они ни велись, раз они потом живут внутри людей. Война — как тень, которая омрачает всю землю.

Благодарю Вас,  
*Розамунда У. Ларсон*

Монтвилл, штат Нью-Джерси,  
4 июня 1987 г.

---

Уважаемый  
г-н Генеральный секретарь,

**Н**аходясь под впечатлением от Ваших недавних речей, содержащих призыв к разоружению, усилий по оживлению советской экономики, а также призывов к гласности, я хотел бы

37 MacLeay Road  
Montville, New Jersey  
USA 07045  
June 4, 1987

Mikhail Gorbachev  
General Secretary of the Central  
Committee of the Communist Party  
The Kremlin  
Moscow, USSR

Dear Mr. Secretary

Prompted by your recent speeches calling for disarmament and your efforts to revitalize the Soviet economy, along with your call for "Glasnost," I am writing to express applause for your initiatives.

Your thoughtful and statesmanlike leadership is refreshing. If I may be so bold as to offer counsel, I would recommend that you persist in proffering the kind of straightforward, creative proposals you offered on January, 15 at Reykjavik. Because they are simple, direct and easy for the layman to understand, I find such proposals most attractive. I think my countrymen appreciate them also and I feel they will eventually bring about the desired effect, once analysts are convinced they are made in good faith and contain no hidden dangers.

It is my observation that, through your actions since assuming office, you have established an impressive credibility with the American public. If so, that would be a most remarkable achievement -- difficult for any American statesman, arduous for any non-American, but unprecedented, truly a Herculean feat, for a Communist. You might wish to consider testing your credibility with the American public through some kind of poll -- a time-honored method here.

In any case, I continue to follow you administration with increasing interest. Best wishes on your quest for arms reduction.

Sincerely



Robert W. Kinkead

выразить свое восхищение Вашими инициативами.

Ваше мудрое руководство и государственный подход не имеют аналогов в прошлом. С Вашего разрешения, позволил бы себе рекомендовать Вам и впредь выдвигать такие же открытые и творческие предложения, какие Вы внесли в Рейкьявике. Поскольку эти четкие предложения просты и понятны даже неспециалистам, я нахожу их весьма привлекательными. Полагаю, что и мои соотечественники высоко оценили их, и думаю, что, в конце концов, когда аналитики убедятся в том, что они были сделаны в духе доброй воли и за ними не кроется никакая опасность, эти предложения принесут желаемые плоды.

Я замечаю, что со времени Вашего избрания на занимаемый пост Вы своими действиями смогли завоевать огромное доверие у американской общественности. Это замечательное достижение — такого трудно добиться любому американскому государственному деятелю, оно еще сложнее для любого неамериканца и представляет собой уж совсем невиданный, поистине геркулесовый подвиг для коммуниста. Может быть, Вы пожелаете подвергнуть проверке завоеванное Вами у американцев доверие с помощью опроса общественного мнения — у нас этот метод проверен временем.

Во всяком случае, я продолжаю с возрастающим интересом следить за деятельностью вашего правительства. Желаю Вам всяческих успехов в борьбе за сокращение вооружений.

Искренне Ваш

*Роберт У. Кинкид*



Вестпойнт, штат Калифорния,  
4 июня 1987 г.

Уважаемый  
Генеральный секретарь Горбачев,

**В**ам пишет Броди Бикел. Мне 17 лет, я учусь в средней школе в Соединенных Штатах. Пишу Вам, надеясь, что сумею объяснить как относятся к гонке ядерных вооружений большинство американцев.

Говорить о сокращении вооружений легко, но сделать что-нибудь для этого совсем непросто. Вот уже 40 лет наши страны обсуждают контроль над вооружениями, провели 7000 встреч, в том числе 13 встреч на высшем уровне (после войны), а существенных договоренностей достичь не удалось.

Я интересуюсь государственными делами и поэтому могу судить о политических проблемах, связанных с сокращением ядерных вооружений. Все они сводятся к следующему: ни одна из сторон не доверяет другой настолько, чтобы полностью ликвидировать ядерное оружие, если даже удастся достичь такого соглашения. Атмосфера политического недоверия усилилась после второй мировой войны, и сейчас все решает вопрос: сумеет ли какая-нибудь из сторон уцелеть в ядерной войне. По моему мнению — нет! Но и в том, и в другом правительстве есть люди, которые верят, что, имея сильную противоракетную оборону и такое же мощное наступательное оружие, можно одержать победу.

Это, однако, совершенно безумная мысль. Ученые обеих стран убеждены, что если хоть одной из сторон будет нанесен ядерный удар, то весь мир погибнет от ядерной зимы: радиационное облако распространится по всему миру, убьет и животную и растительную жизнь, закроет доступ к Земле солнечным лучам. Наша планета замерзнет, жизнь на ней исчезнет.

И вот мне хочется спросить: поскольку в ядерной войне не будет победителя, зачем же создавать это жуткое оружие уничтожения? Я считаю, что нам нужно достичь окончательного всеобъемлющего соглашения. Такого соглашения, которое полностью предотвратило бы создание ядерного оружия в будущем, обеспечило уничтожение всех существующих ядерных вооружений и установило в качестве жеста доброй воли периодическую инспекцию на местах за соблюдением обеими странами такого соглашения.

Если между нашими странами будет достигнута такая договоренность, отношения между ними останутся дружественными и будут укрепляться на основе участия в совместных предприятиях на Земле и в космосе. Вспомним, что в середине семидесятых годов, когда отношения между нашими странами были напряженными, мы предприняли совместный космический проект «Союз — Аполлон», состыковав американский и советский космические корабли. К сожалению, это начинание не было продолжено другими полетами, когда отношения между нами стали менее напряженными. Успех проекта «Союз — Аполлон» показал, как мы можем работать вместе ради общей цели. Если сегодня мы

не приступим к сотрудничеству, то завтра, возможно, будет поздно — не станет самого мира.

С искренним приветом

*Броди Бикел*

**Рено, штат Невада,  
5 июня 1987 г.**

---

Уважаемый  
Генеральный секретарь Горбачев,

**Я** американский писатель и философ. С 1981 года я, во многом подобно Вам, размышляю и пишу о возможности окончательного решения проблемы ядерных вооружений. Я сталкиваюсь с большим сопротивлением и получаю незначительную поддержку. Пишу Вам потому, что Вы единственный известный мне человек, верящий, что мы можем решить эту проблему в течение приблизительно десяти лет. Как руководитель Советского Союза Вы располагаете огромными возможностями и можете действовать. Как руководитель большого государства Вы имеете в своем распоряжении значительные ресурсы. У Вас есть люди, которые могут перевести это письмо и прилагаемые материалы и уделить им должное внимание. Сожалею, что мое письмо такое длинное и что к нему приложено много страниц текста, но мне нужно сказать важные вещи, которые невозможно уложить в несколько строк.



Прилагаю к письму экземпляры трех моих напечатанных статей по разоружению. Кроме того, посылаю рукопись статьи из пяти частей «Решить проблему номер один». Напечатанные статьи целесообразно просто просмотреть, а рукопись, которая была расширена и дополнена, стоит прочитать. Во всех этих статьях кратко излагаются идеи, высказанные мною в книге, в которой содержится мой план разоружения, — «50 000 или 28: всеобъемлющий план ядерного и обычного разоружения и оздоровления мировой экономики за счет сэкономленных 32 триллионов долларов».

Совсем недавно я завершил работу над третьим, обновленным, вариантом книги. Сам план занимает 34 страницы из 153 страниц рукописи, снабженных примечаниями. Вслед за планом излагаются соображения относительно того, как мы можем использовать все имеющиеся у нас средства и ресурсы в процессе разоружения; как террористы могут уничтожить большую часть нашего мира, если мы не начнем действовать, и как мы можем использовать для решения наших насущных проблем те 32 триллиона долларов, которые будут высвобождены в результате всеобъемлющего разоружения. И все же эта книга — лишь основа моей концепции. В дополнение к этой книге и статьям я скоро подготовлю 20-минутную речь и несколько записей на магнитофонных кассетах. Это новое средство, вероятно, будет наилучшим образом способствовать распространению моих идей.

Моя концепция разоружения по существу сводится к трем основным идеям:

Во-первых, лучшее использование средств мас-

совой информации. Необходимо использовать весь их потенциал, а решить эту проблему можно путем трех не имеющих аналогов подходов. Мы можем с помощью средств массовой информации привлечь внимание общественности к проблеме гонки вооружений, внести ясность в ряд основных вопросов и достичь ряда основополагающих договоренностей с помощью трехдневного телемоста, который свяжет Вас, Рейгана и де Куэльяра. Мы можем использовать средства массовой информации также для того, чтобы «демократизировать» процесс разоружения, подключив к нему усилия миллионов жителей нашей планеты. Тогда нам не придется полагаться исключительно на усилия горстки американцев и русских в Женеве.

Ставя правильные вопросы в средствах массовой информации, мы можем в короткое время буквально повернуть вспять гонку вооружений. В моих статьях говорится о том, как мы можем этого добиться. В том, что мы делаем сейчас, нет никакого смысла, этому нет никакого оправдания. Совершенно очевидно, что Вы это понимаете, но задумывались ли Вы об этом в концептуальном плане, с выдвижением конкретных предложений? Мы многого добьемся, поставив вопрос о гонке ядерных вооружений в мировых средствах массовой информации, ибо никто не может доказать целесообразность такой гонки вооружений или то, что она позволяет нам сэкономить какие-то средства. В своих статьях я ставлю этот вопрос позитивным образом: в чем заключается наша основная проблема? С чем мы придем к 2000 году? С небольшим количеством ядерных вооружений, одной четвертью современных обычных вооружений и экономией в триллионы долларов или с 65 000

единиц ядерного оружия, большими запасами обычных вооружений и огромным долгом?

Вне всякого сомнения, основным вопросом является гонка ядерных вооружений. Если же у кого-нибудь остаются на этот счет сомнения, то мы можем быстро опросить ученых, начиная с наших лауреатов Нобелевской премии. Второй вопрос позволяет подойти к существующему положению дел с позитивных позиций: чего мы хотим добиться? Каковы наши подлинные цели, наши реальные задачи? Таким образом, мы заставим реакционеров во всем мире перейти к обороне. Все их разнообразные аргументы будут сводиться к следующему: «Да, мы хотели бы разоружиться, но не можем этого сделать».

Предположим, что я прав. Ставя правильные вопросы в средствах массовой информации, мы постепенно заставим мировых лидеров признать, что разоружение является основной проблемой и что мы все стремимся решить ее. Возникает консенсус; даже Иран, Ливия и Южная Африка соглашаются с тем, что мы хотим ликвидировать ядерную угрозу. Затем с помощью средств массовой информации можно установить мост между Вами и Рейганом, вашими кабинетами и штабами, поскольку вы захотите мгновенно проверить те или иные моменты; посредником при этом может выступить генеральный секретарь ООН де Куэльяр. Я полагаю, что, используя современный вариант сократовского диалога, мы за три дня сможем установить следующее:

- а) официальное признание того, что разоружение является нашей основной проблемой и главной задачей;



- б) точные цифры по каждой категории ядерного оружия в арсеналах обеих сверхдержав;
- в) до тех пор, пока не будут получены новые сведения, наши усилия в области безопасного разоружения должны определяться тремя основными моментами: отсутствием доверия ко всем договорам в области ядерной науки, проверкой на местах и паритетом;
- г) возможное соглашение по срокам достижения паритета в области основных систем вооружений (например, 50 евrorакет для обоих государств к 1 декабря 1987 г., 6500 боеголовок межконтинентальных баллистических ракет подводного и наземного базирования для каждого государства к 1 мая 1988 г., 8000 танков с каждой стороны к 1 января 1992 г.).

Определив с помощью средств массовой информации первоочередной характер проблемы гонки ядерных вооружений, мы все должны приступить к ее решению. При этом мы все преследуем двойной интерес: спасти свои жизни и сэкономить триллионы долларов. Мы станем свидетелями широкого и активного движения за разоружение. Я не хочу сказать, что все попытаются или смогут внести свой вклад в это движение. Давайте откровенно признаем, что основную работу возьмут на себя профессионалы. Но в нашем мире много профессионалов. Всеобъемлющее разоружение позволит разрешить множество социальных и политических проблем, и мы сможем использовать наши университеты, мозговые центры, военно-промышленные комплексы, различные организации, профессионалов и заинтересованных людей (подобных мне) во всем мире. Проблема стоит перед всеми нами, и тот, кто желает вне-

сти свой вклад в ее решение, сможет это сделать.

Вторая идея заключается в необходимости разработать всесторонние планы, которые учитывали бы все аспекты проблемы разоружения. Вряд ли стоит рассчитывать на то, что Бог нацертает десять заповедей ядерного и обычного разоружения на здании штаб-квартиры ООН. Для того чтобы разоружиться, мы должны составить план разоружения. Мой план состоит из пяти этапов. На первом этапе последует американская инициатива, исходящая из концепции двустороннего двойного сокращения. Американцы поставят двадцать устаревших боеголовок на военно-воздушной базе Эндрюс под совместный контроль Комитета ООН по разоружению и ВВС США. Мы попросим, чтобы Советский Союз незамедлительно отреагировал на эту инициативу, поставив двадцать своих устаревших боеголовок под контроль того же комитета и своих вооруженных сил на базе под Москвой. Разумеется, вы можете выступить первыми, пока мы, американцы, обсуждаем этот вопрос; в таком случае мы отреагируем на вашу инициативу. Как только обе сверхдержавы проделают этот шаг, они в двустороннем порядке демонтируют по сорок современных боеголовок. Затем по 80 и так далее, в семь этапов: 20, 40, 80, 160, 320, 640 и 1280.

У двустороннего двойного сокращения имеются два больших плюса. Во-первых, это будут конкретные действия после сорока лет бесконечных разговоров. Во-вторых, это позволит избавиться от части боеголовок и обеспечить лучший паритет. Если на первом этапе ликвидируются устаревшие боеголовки, то на втором

можно будет избавиться от евроракет. Пока демонтируются эти ракеты, можно провести переговоры по вооружениям, которые будут ликвидированы на третьем этапе. Вы и Рейган могли бы использовать этот механизм для ликвидации евроракет, которые вы уже договорились ликвидировать, а на последующих этапах вы могли бы ликвидировать некоторые стратегические и тактические боеголовки с тем, чтобы добиться большего паритета. В своем материале по американской инициативе я в основном коснулся ликвидации евроракет. В дополненном варианте статьи «Решить проблему номер один» я предлагаю достичь приблизительного паритета в сфере боеголовок МБР на уровне 6564 единиц по завершении семи этапов. Я предлагаю семь этапов, что позволит сократить наши арсеналы в течение нескольких месяцев на 5080 боеголовок, или около 10% мировых накопленных запасов. К этому моменту процесс разоружения наберет темпы, поддерживаемый нашей убежденностью в возможности разоружения, и затем мы сможем приступить к использованию более сложных методов.

Моя третья идея касается, проще говоря, долларов и рублей. Необходимо составить прогноз экономии за счет разоружения и показать, как сэкономленные средства могут использоваться для решения наших насущных проблем. Я прогнозирую в своей книге экономию в 32 триллиона долларов по всему миру к 2000 году (в статьях приводится цифра в 34 триллиона долларов), по 7,8 триллиона долларов в каждой сверхдержаве. Г-н Горбачев, я думаю, что Вы могли бы преодолеть оппозицию внутри страны и подозрительность за рубежом, если бы продемонстрировали, что Советский Союз



стремится к паритетному разоружению, потому что это спасет человеческие жизни и сэкономит столько-то триллионов рублей (какую сумму вы прогнозируете) в течение следующих 14 лет, и что эти деньги можно будет использовать для полной перестройки технологической базы Советского Союза. В пятом разделе своей статьи я излагаю возможности использования сэкономленных семи триллионов долларов в нашей стране.

Я разрабатывал свою концепцию на протяжении шести лет, но она созрела уже в 1983 году, когда я закончил работу над первым вариантом своей книги. Сумел ли я распространить свои идеи через средства массовой информации? Конечно, нет. В 1984 году я проехал около 50 тыс. километров по Европе, пытаясь продать свою книгу. Получил 600—700 отказов от выдающихся деятелей, политиков, соответствующих учреждений и организаций и от множества представителей средств массовой информации в США и Европе. У меня уже набралось 300 писем с отказом опубликовать мои работы, в остальных случаях я просто не получал ответа. Прилагаю к этому письму копии некоторых отказов, нескольких писем со словами поощрения и другие соответствующие материалы.

Люди, в чьих руках находятся рычаги власти, отвергли мои идеи по двум соображениям: отсутствие у меня каких-либо полномочий и чрезмерный идеализм. Первое не совсем верно. Я занимаюсь разоружением, а не вооружениями или ядерными проектами. И хотя мои идеи, вероятно, были слишком идеалистичными в мрачные времена 1983 и 1984 гг., когда Рейган находился на вершине популярности, они ста-

ли намного более реалистичными в настоящее время, когда руководитель Советского Союза неоднократно выдвигал всеобъемлющие предложения для решения проблемы разоружения в течение 10 лет. Если бы конгрессмены ознакомились с моими идеями сейчас, то они показали бы им более реалистичными, учитывая то, что им приходится решать проблему долгов, оставленных Рейганом.

Есть и еще одна, более важная причина, по которой мои идеи были отвергнуты. Проблема разоружения вызывает у современного человека разочарование и депрессию. Неудивительно, что эти чувства по большей части подавляются; они действуют на уровне подсознания, поскольку большинство людей не хотят задумываться над этой проблемой. Но проблема все-таки существует. За четыре десятилетия она лишь усложнилась. Все наши усилия остановить гонку вооружений заканчивались неудачей, поэтому предполагается, что неудачи будут преследовать нас и в будущем. Естественно, что, когда я утверждаю, что проблему можно решить в течение 10 лет, людям это кажется абсурдом. В лучшем случае меня считают глупым идеалистом; некоторые — даже безумцем, потому что я верю в возможность решения этой проблемы.

Я завершил третий вариант своей книги и рассылаю ее в различные издательства с новой надеждой. Я буду и впредь предлагать новые проекты, но, вероятно, и впредь буду получать отказы. В некоторых отношениях свободная американская пресса отличается здоровьем, но в других она очень больна. И наша страна в целом не очень здорова. Я, разумеется, не считаю,

что во всем виноват один Рейган, но его администрация ускорила течение болезни. У нас много серьезных проблем, в частности рекордная задолженность и рекордный торговый дефицит. Поэтому я полагаю, что американский народ с готовностью воспримет мои идеи, так же как и весь мир. Наш народ на 80 процентов поддержит паритетное разоружение. Но вполне вероятно, что у меня никогда не появится возможность изложить свои идеи в основных средствах массовой информации. Может быть, меня и дальше будут считать наивным идеалистом.

Вот почему я прошу Вас изучить мои предложения. У Вас есть возможности для того, чтобы действовать, продвигать вперед решение проблемы разоружения, и я прошу Вас это сделать. Я предлагаю Вам приехать в Нью-Йорк и выступить в ООН, положить на стол переговоров двадцать ядерных мечей. Тем самым Вы превратите американскую инициативу в советскую инициативу. Вы заявите, что в течение 24 часов Советский Союз поставит двадцать ядерных боеголовок на одной из подмосковных баз под совместный контроль представителей Комитета ООН по разоружению и советских военно-воздушных сил. Группа ООН может состоять из представителей других пяти ядерных держав. Они проверят, является ли это оружие ядерным, и совместно с вашими ВВС будут следить за тем, чтобы оно не было вновь поставлено на вооружение. Вы попросите США незамедлительно отреагировать на вашу инициативу и предложите другим четырем ядерным державам поставить под контроль Комитета по разоружению одну или две единицы ядерного оружия на их территории.



Вы могли бы подчеркнуть несколько моментов, для того чтобы инициатива была воспринята всерьез. Данная инициатива представляет собой соединение американской идеи и советских действий. Вы прибываете в Нью-Йорк, центр сообщества государств и крупнейший город Америки, для того чтобы продемонстрировать дух сотрудничества и добрую волю, необходимые для решения важнейшей мировой проблемы. Не следует путать добрую волю и сотрудничество с доверием. Вы можете подчеркнуть, что многие в Америке относятся к Советскому Союзу с недоверием, и наоборот, как это всегда бывает между противостоящими силами. Именно поэтому мы должны разрабатывать договоры, основанные не на слепом доверии, именно поэтому необходима проверка на местах, необходимо добиваться паритета и сохранять его в процессе сокращения вооружений. Поэтому Вы и включили в Вашу инициативу проверку на месте третьей стороной.

Поймите меня правильно: я не хочу показаться догматиком или навязывать свою волю. Вы, несомненно, пожелаете внести что-то свое в эту инициативу. Вы можете начать с 10, 15 или 25 боеголовок или проводить сокращение более чем в семь этапов. Вы можете предложить ликвидировать евrorакеты или же боеголовки, ликвидация которых обеспечит больший стратегический паритет. Если Вы примете последнее решение, то соглашение по евrorакетам может разрабатываться отдельно в ходе переговоров за закрытыми дверями в Женеве. И если бы Вы также предложили сокращение обычных вооружений для достижения паритета в Европе и других районах мира, то с этой программой каждый американец был бы вынужден согласиться.

Не следует забывать об исторических последствиях. Руководитель, возможно, крупнейшей военной силы в мире предлагает поставить под контроль двадцать единиц ядерного оружия как залог подлинного разоружения. Этот шаг найдет положительный отклик во всем мире. Это может произойти только один раз. Вы загоняете нас в космос, а мы загоняем вас на Луну. Предложив в качестве залога мира двадцать мощных мечей, вы займете ведущие позиции в решении самой настоятельной проблемы человечества. И это гораздо важнее, чем исследования космоса и все другие проекты.

Я отнюдь не предполагаю, что мы должны действовать поспешно. Я выдвигаю ряд новых концепций. Вы, вероятно, пожелаете получить какие-то разъяснения прежде, чем примете решение. Пожалуйста, пишите мне (на английском, т. к. переводчиков найти трудно и перевод стоит дорого), или, может быть, кто-нибудь из советского посольства пожелает со мной встретиться. В прошлом году я жил в Вашингтоне и, когда посетил ваше посольство, имел короткую беседу с Борисом Малаховым. Я также знаком с Олегом Поляковским из ТАССа, и, кажется, он написал обо мне небольшую заметку в конце 1986 года. Если Вы захотите ознакомиться с моей книгой прежде, чем примете решение, я ее быстро пришлю. Книга лучше, чем статьи; приводимые в ней аргументы более доказательны, и рассуждения развиваются более естественно. Сам план составлен мною более подробно, в нем я рассматриваю структуру разоружения, основные наказания за нарушения договоренностей, затраты, невыполнение договоренностей и т. д. Я думаю, что наибольшее значение имеет

последний раздел книги, в котором предлагаются способы использования высвобождающихся средств для создания более человеческого, более пригодного для жизни мира.

Г-н Генеральный секретарь, позвольте мне высказать несколько заключительных замечаний. Предположим, что то, что я предлагаю, свершится, хотя бы приблизительно. Вы ликвидируете несколько боеголовок, мы последуем вашему примеру, и весь мир начнет ликвидировать как ядерные, так и обычные вооружения. Возникает вопрос: что необходимо для того, чтобы этот процесс развивался? Я полагаю, что обмен визитами двух руководителей не только позволит сохранить набранный темп, но и ускорит этот процесс. Перефразируя метафору, это во многом ослабит холод в отношениях между нашими двумя странами.

Вы, ваш кабинет министров, все Политбюро, высшее военное руководство могли бы в течение трех недель совершить поездку по Соединенным Штатам. Посмотрите наши города, наши магазины, ломящиеся от продовольственных товаров, Большой каньон и многие другие красоты природы, хлебную житницу в прериях, которая кормит вас и нас. Приезжайте встретиться с народом нашей страны, и вы никогда не пустите в ход свое оружие. Затем в течение трех недель Рейган, его кабинет, ведущие члены конгресса, некоторые руководители военного ведомства посетили бы Урал, увидели, как могут смеяться москвичи (я это видел), совершили бы поездку по Оби, Лене, по Транссибирской магистрали. Познакомьте Рейгана и его сторонников с вашей страной и народом, и страх и подозрительность американских консервато-



ров начнут исчезать. Может быть, тогда оба государства проявят такое же стремление к разоружению, которое они проявили к вооружению.

Моя самая важная идея касается не разоружения, а средств массовой информации, того, что я называю «электронным миром». Для того, чтобы позитивно решить многочисленные серьезные проблемы, с которыми мы сталкиваемся на нашем едином космическом корабле, мы должны гораздо лучше использовать электронный мир для общения друг с другом. Прославленная свободная пресса Америки во многих отношениях здорова и чувствует себя хорошо, но в других отношениях она неразвита и даже больна. Насколько коварна эта болезнь, Вы можете узнать из замечательной статьи шотландского автора в журнале «Ньюсуик». У нашего политического руководства и нации в целом есть тенденция не замечать неприятной реальности. Мы в чем-то уподобились героям книг Оруэлла.

Мои аргументы преследуют цель вернуть нас к реальности и признать, что мы способны что-то предпринять.

Я не считаю, что у меня есть ответы на все вопросы. Решение проблемы разоружения потребует напряженных усилий миллионов людей в оставшиеся годы текущего столетия. Лишь сообща мы можем найти ответы на стоящие перед нами вопросы. Но я все же считаю, что моя философия и аргументы достаточно зрелы, чтобы вызвать международную дискуссию по паритетному разоружению. Я с удовольствием обсудил бы их открыто в средствах массовой информации.

Наконец, г-н Горбачев, может быть, я слишком многого от Вас прошу. Может быть, Вы опасаетесь, что, взбивая крем двустороннего двойного сокращения, пока европейский пирог стоит в духовке, Вы будете выглядеть как человек, занимающийся самовозвеличиванием. Или что осуществление в широких масштабах неопробованной идеи совершенно неизвестного человека будет выглядеть неубедительно в глазах как Ваших соотечественников, так и граждан других стран? Действительно, мои идеи никогда не проверялись на практике, но чьи идеи прошли такую проверку? Если Вы решите не приступать к двустороннему двойному сокращению вооружений, то, может быть, Вы по крайней мере опубликуете мою статью «Решить проблему номер один» в «Правде», дополнив ее интервью и короткой заметкой о совершенно пренебрежительном отношении ко мне со стороны американских и европейских средств массовой информации. И тогда европейские средства массовой информации, а впоследствии средства массовой информации «третьего мира» и Америки, возможно, обратят внимание на мою статью. Мои идеи можно будет обсудить и некоторые из них проверить на практике.

Если Вы пожелаете обсудить со мной все эти вопросы прежде, чем принимать решение, я с удовольствием прилечу в любой город Европы, куда Вы в следующий раз отправитесь с визитом. (Москва не подходит, т. к. в сегодняшней Америке меня сразу же сочтут «красным дураком» или даже советским агентом.) Если бы Вы смогли уделить мне один или два часа, думаю, что я бы смог убедить Вас (или любого другого человека) в том, что мы способны провести сокра-



Dear Mr Gorbachev  
Hi my friend I like you.

Your friend Shantez



товский диалог, который за несколько дней обратил бы вспять гонку вооружений. Понимаю, что кажусь высокомерным и навязчивым, но это — твердость любящей матери, осознающей необходимость заставить своего ребенка проглотить горькое лекарство. Настало время мягко, но настойчиво встряхнуть каждого и заставить понять, что мы хотим покончить с существующим положением вещей. Тогда мы начнем двигаться вперед.

Поскольку материалы, посылаемые автором самостоятельно, могут легко затеряться, я посылаю это письмо по двум каналам — через ваше посольство в Вашингтоне и международной почтой.

Искренне благодарю Вас за то, что Вы нашли время ознакомиться с моим письмом, и с нетерпением ожидаю Вашего ответа.

Искренне Ваш  
*Эд Коуэн*

Вашингтон, округ Колумбия,  
25 июня 1987 г.

---

Уважаемый г-н Горбачев,

**Р**азрешите мне поздравить Вас с тем, что вы доказали всему миру: Вы самый решительный и мужественный глава Советского государства в послевоенный период.

Я восхищен тем, что Вы и Ваша жена делаете все возможное, чтобы показать всему миру, какова на самом деле жизнь в вашей стране.

Весь мир находится под впечатлением от Вашего новаторского подхода к экономическим реформам в СССР, а также от Ваших заявлений о том, что в вашей стране более не будут терпеть случаев нарушения прав человека, допускавшихся Вашими предшественниками.

Я искренне надеюсь, что люди в СССР поймут, как много значат Ваши усилия для будущего вашей страны и отношений между нашими странами.

Как врач, я решительно выступаю против нарушений прав человека в любой стране. Искренне надеюсь, что консервативные силы в СССР никогда не смогут подорвать Ваши усилия и повернуть дело вспять.

Искренне ваш

*Гарольд Мандел*

Лахайна, штат Гавайи,  
1 июля 1987 г.

---

Уважаемый г-н Горбачев,

**Я** совсем недавно вернулась домой после двух с половиной недель пребывания в Советском Союзе. Я была там вместе с делегацией общественной организации "Молодежные по-

слы Америки". Впервые американские и советские люди жили вместе. Мы провели две недели в пионерском лагере в Переяславле. С нами был Евгений Велихов, который проявил себя как очень гостеприимный хозяин. Комитет за выживание и развитие человечества, президентом которого является Евгений Велихов, оказал нам большую помощь. Я стремлюсь к миру на нашей планете. Я полюбила своих советских сестер и братьев и убедилась в том, что они так же хотят мира, как и я.

Я подготовила календарь для Университета мира при ООН, и мне бы хотелось сделать календарь и для Комитета за выживание и развитие человечества. Я разговаривала с г-ном Велиховым и г-ном Хаиловым — эта идея им очень понравилась. Не могли бы Вы поговорить с ними и обдумать эту идею?

В настоящее время мои работы представлены на выставке в Детской библиотеке РСФСР в Москве, в Зимнем саду. Основной мотив моего творчества — жизнь человечества в гармонии. Если у Вас будет такая возможность, мне бы очень хотелось, чтобы Вы познакомились с моими работами.

Я стремлюсь к тому, чтобы мы научились жить вместе, чтобы наши дети и дети наших детей жили на мирной планете.

Да здравствуют любовь, свет и мир!

*Андреа Смит\**

---

\* Андреа Смит — художница с о.Мауи, пользующаяся международной известностью. Ее картины проникнуты глубокой верой в единство человечества, в возможность достижения прочного мира на Земле. — *Прим. ред.*



July 5, 1987

Mr. Mikhail Gorbachev  
Secretary General of the Communist Party  
Moscow, U.S.S.R.

Dear Mr. Gorbachev:

I would like to congratulate you and your government on the recent economic-management reforms you have effected in your country. I am glad you have made these decisions despite the similarity they bear to Western ideals, notably, free enterprise. Hopefully, these reforms will bring you and your people favorable results and help my people to see Soviets in a more positive light.

Also, I have been watching with growing interest and appreciation your policy of glasnost. It is a very enlightened idea, and I applaud your commitment to today's politics. I look forward to the day when our two countries can see the legitimacy of the other's existence and agree to differ.

I hope to be able to visit the U.S.S.R. a year or so from now, before my first year of college, and look forward to seeing it.

Sincerely,

Katherine Crosswhite  
P.O. Box AB  
Superior, AZ 85273

Сюпириор, штат Аризона,  
5 июля 1987 г.

---

Уважаемый г-н Горбачев,

**Я** хочу поздравить Вас и ваше правительство с экономическими преобразованиями, проводящимися в вашей стране в последнее время. Я рада, что вы решились на них, несмотря на то, что они похожи на некоторые западные идеи, а именно на свободное предпринимательство.

Надеюсь, что эти реформы принесут Вам и вашему народу положительные результаты и помогут американцам увидеть СССР в более благоприятном свете.

С большим интересом и пониманием я слежу за Вашей политикой гласности. Это очень просвещенная идея, и я аплодирую Вашей приверженности современной политике. С нетерпением жду того дня, когда наши страны поймут, что обе стороны имеют право на существование, несмотря на различия.

Надеюсь, что мне удастся приехать в СССР через год или около того, т.е. до поступления в колледж. С нетерпением жду встречи с вашей страной.

Искренне ваша

*Кетрин Кроссуайт*

3700 E. Pierson Street  
Phoenix, AZ 85018  
July 28, 1987

Mikhail Gorbachev  
Secretary General of the Communist Party  
SSSR  
Moskva  
Staraya ploshchad 4  
Generalnomu Sekretaryu Tsk KPSS  
Soviet Union

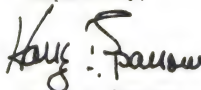
Dear Secretary General:

This letter is written in the spirit of "glasnost" as I understand its meaning.

It is my intention to visit the USSR as I am planning to write an article highlighting the similarities of lifestyle in the USA and the USSR. For example, most articles written by our media attempt to make the term "dacha" as meaning questionable use of government allocations favoring an elite. These articles conveniently fail to point out the dachas certain classes of American officials enjoy. To wit: Camp David, residences for our academia, military, villas for the ecclesiastical, hunting and fishing lodges for corporate executives, restricted lodges in some of our National Parks, etc.

Your help in assisting me to gain an overall insight regarding USSR dachas would be appreciated. I would also appreciate an opportunity to learn more about your government planning procedures.

Respectfully,

  
Harry I. Sparrow



г. Финникс, штат Аризона,  
28 июля 1987 г.

---

Уважаемый Генеральный секретарь,

**Я** пишу это письмо в духе гласности, как я себе представляю это понятие.

Я намереваюсь посетить Советский Союз и написать статью о сходных моментах в образе жизни в США и СССР. Например, в большинстве статей, которые публикуют наши средства массовой информации, термин «дача» зачастую употребляется для обозначения сомнительного использования правительственных средств во благо элиты. В этих статьях ловко обходится факт, что такого рода «дачами» пользуются определенные категории американских официальных лиц. Примеры: Кэмп-Дэвид, резиденции для наших академических и военных кругов, виллы для духовных лиц, домики охотников и рыбаков для руководства корпораций, закрытые зоны в некоторых национальных парках и т. д.

Буду Вам весьма признателен за помощь в предоставлении мне возможности ознакомиться с проблемой «дач» в СССР. Прошу Вас также предоставить мне возможность более подробно изучить вашу систему государственного планирования.

С уважением

*Гарри И. Спэрроу*

August 13, 1987

Secretary General Mikhail Gorbachev  
The Kremlin  
Moscow  
USSR

Dear Mr. Gorbachev:

Knowing as I do the philosophical basis of Communism (Dialectical Materialism), and knowing that every treaty the USSR has made was broken, perhaps you can understand why the USA distrusts your government. But I want you also to know that what little I know about the Soviet citizens, has endeared them to me, and I can't see why the USSR will not give up its international goals and set to work to make its own people happier.

Since the nuclear disaster at Chernobyl, your attitudes seem to have changed. You have had first hand experience with a nuclear disaster, and are intelligent enough and decent enough not to want a nuclear war will bring misery to everybody -- your own people included -- for generations to come. I know you are not a monster like Stalin, sir. In fact, I have a strong feeling that you may just be the leader to bring the USSR out of its economic morbidity, its inhumanity, and its anti-religious attitude to heights never before reached by your great country.

I want to congratulate you for glasnost and for your apparent willingness to cooperate with the West for a truly PEACEFUL WORLD. I pray daily that you may have the necessary WISDOM and COURAGE, Mr. Gorbachev.

Very sincerely,

*Sr. Agnes Louise Paulus CSA*

Sr. Agnes Louise Paulus, CSA  
475 Gillett Street  
Fond du Lac, WI 54935

Фон-дю-Лак, штат Висконсин,  
13 августа 1987 г.

Уважаемый г-н Горбачев,

**Я** знаком с философией коммунизма (диалектическим материализмом) и знаю, что каждый договор, заключенный Советским Союзом, был в прошлом нарушен. Поэтому неудивительно, что США не доверяют вашему правительству. Думаю, Вы понимаете это. Я бы хотел, чтобы Вы знали, что даже то небольшое, что мне известно о советских людях, заставило меня полюбить их. И я не понимаю, почему Советский Союз не может отказаться от своих международных целей и заняться вплотную тем, чтобы сделать свой народ счастливее.

После ядерной катастрофы в Чернобыле ваша политика, похоже, изменилась. Вы оказались лицом к лицу с ядерной катастрофой и достаточно умны и порядочны, чтобы не хотеть ядерной войны, которая может принести только несчастья всем, в том числе и вашему народу. И этих несчастий хватит на несколько поколений. Я знаю, что Вы, сэр, не чудовище, каким был Сталин. Я даже склонен думать, что Вы тот лидер, который выведет СССР из экономического застоя, положит конец негуманным действиям вашей великой страны и прекратит антирелигиозную политику, которая в последние годы достигла небывалого размаха.

Я хочу поздравить Вас с политикой гласности. Ваше желание сотрудничать с Западом во имя



достижения всеобщего мира — очевидно. Каждый день я молюсь о том, чтобы у Вас, г-н Горбачев, хватило мудрости и мужества для этого.

С уважением

*Сэр Агнес Луис Паулус*

Сомерсет, штат Пенсильвания,  
22 августа 1987 г.

---

Уважаемый  
Генеральный секретарь Горбачев,

**М**не 18 лет, я гражданин США. Этой осенью поступаю на первый курс Принстонского университета. Хочу выразить свое восхищение реформами, осуществляемыми в СССР.

Узнав о целях, которые Вы преследуете, я был воодушевлен тем, что Вы пытаетесь осуществить некоторые из традиционных западных идей в вашей стране. Учитывая то, что советские бюрократы воспринимают эти перемены с большой неохотой, считаю, что Вы очень мужественный человек. Уверен, что эти перемены пойдут на пользу не только СССР, но и всему миру. Желаю Вам больших успехов.

Я бы хотел написать Вам по-русски, но, к сожалению, у меня не было возможности изучить этот язык. Однако я собираюсь заняться русским в колледже. Если некоторые западные идеи относительно демократии и экономики бу-

дут полезны советским людям, то и американцы наверняка выиграют от изучения некоторых восточных идей.

Еще раз желаю Вам успехов и надеюсь, что мое письмо послужит для Вас некоторой поддержкой. Пусть люди всего мира вместе решают общие проблемы.

Искренне ваш

*Дэвид Г. Рейли, младший*

Делрей-Бич, штат Флорида,  
25 августа 1987 г.

---

Уважаемый г-н Горбачев,

**П**осле долгих раздумий и сомнений в том, что Вы прочитаете мое письмо, я все-таки решила написать Вам.

Изо дня в день я слышу Ваше имя или вижу Вас в программе новостей. И все больше убеждаюсь в том, что Вы поставили перед собой определенные цели и хотите обеспечить прогресс вашей стране и подарить надежду вашему народу.

Прежде всего разрешите мне уточнить — я пишу Вам как мать. У меня сын, которому недавно исполнилось 18 лет. Он должен зарегистрироваться для возможной военной службы. Я хочу, чтобы он служил своей стране, и буду гордиться им, если он встанет в один строй с други-

ми сынами своего отечества. Но я не хочу потерять его ради благополучия какой-либо радикальной страны, раздираемой военными конфликтами. Я желаю своему сыну того же, что и все матери мира. В конце концов, я надеюсь, он определит свое место в жизни и станет достойным представителем человечества. Как любящая мать, я бы хотела помочь ему найти этот путь. Но я не уверена, что могу изменить мир. Поэтому я и обращаюсь к Вам.

В Вас, г-н Горбачев, я вижу благородного человека, который объединяет свой народ в единое сильное государство. Благодаря Вам ваша нация очищается духовно, обращается к более высоким моральным ценностям. Вы принадлежите к числу лидеров, которые способны изменить будущее мира. Я вижу, что мир сегодня разочарован и неудовлетворен. И только такие честные и деятельные лидеры, как Вы, способны вселить в людей надежду.

Я обращаюсь к Вам с личной просьбой о еще одной встрече на высшем уровне с участием лидеров нашей и других стран. Мы должны начать переговоры об уничтожении ядерных ракет. Главной целью наших двух стран на сегодняшний день должны стать переговоры по контролю над вооружением. Иначе нас ждет уничтожение. У наших сыновей не будет будущего, если нашей задачей не станет ограничение стратегических вооружений.

Наши страны должны объединиться и прекратить непримиримую вражду между народами. Давайте же жить в мире и гармонии и вместе стремиться к осуществлению права на свободу и счастье.



В моей родословной — крепкие славянские корни, поэтому я чувствую себя связанной с вашей культурой. Я бы хотела как-нибудь посетить вашу огромную страну и поближе познакомиться с ней. И прежде чем я закончу свое письмо, хочу пригласить Вас посетить мой дом в Соединенных Штатах. Я предлагаю Вам свою дружбу. Добро пожаловать в Америку! Я восхищаюсь Вами.

С уважением

*Элизабет Майсик*

**Риверсайд, штат Калифорния,  
29 августа 1987 г.**

---

Уважаемый премьер Горбачев,

**Я** считаю Вас благородным человеком, лидером, который сознает безумие ядерных вооружений и старается спасти всех нас от катастрофы. Хочу поблагодарить Вас за Ваше предложение о созыве конференции 148 стран по вопросу о разоружении и экономическом развитии стран третьего мира. Это прекрасная идея. Хочу также выразить возмущение лидерами моей страны, которые не хотят воспользоваться возможностью встретиться с Вами и решить все проблемы. Их позиция бесчестна, и я прошу извинения за их невежество. Хочу, чтобы Вы знали, что я написала письмо нашему президенту, в котором высказала свое возмущение, а он

знает, что я отдам мой голос на выборах за тех, кто сменит этих невежественных людей и пожелает сотрудничать с Вами в борьбе за достижение нашей общей цели — ядерного разоружения. Поэтому прошу Вас, не отворачивайтесь от нас. Ситуация еще изменится.

Искренне Ваша

*Дебби Барбер,  
домохозяйка,  
мать троих детей*

Карлсбад, штат Калифорния,  
3 сентября 1987 г.

---

ОТКРЫТОЕ ПИСЬМО  
ГЕНЕРАЛЬНОМУ СЕКРЕТАРЮ  
М. С. ГОРБАЧЕВУ

**В** Вашей книге «Время для мира» Вы предлагаете «поразмышлять вместе» и пишете о необходимости «нового мышления»; к «новому реализму» призывают и в США. Но даже после подписания исторического соглашения о сокращении вооружений производство оружия в мире будет продолжаться, пока...

Пока не свершится подлинная духовная революция, и мы, перестав мыслить категориями военного соперничества, начнем мыслить иначе, более разумно и уверенно, чтобы преодолеть и устранить взаимное недоверие.

Dear Sir,

I am going around soliciting bids for an open letter to General Secretary Gorbachev.

I am hoping that your newspaper or TV station will find it newsworthy and use it as an editorial for your public service.

If not, I will choose the most advantageous rate offered to me.

Thank you,

*Karl Sjöberg*

Karl Sjöberg  
1300 Oak Ave.  
Carlsbad, Ca. 92008  
(619) 434-9631

*This add. will appear as soon  
as possible.*



Никто не предлагал более честного и осмысленного решения мировых проблем, чем Вы в Вашей книге.

Ваши инициативы имеют всемирное значение и получили широкое признание и поддержку. Они внесены в том духе, который очень нужен нам в Америке, и я надеюсь, что Вы воспользуетесь имеющимися возможностями и сможете завоевать еще большее доверие в нашей стране.

В интервью, которое Вы дали журналу «Тайм» 9 сентября 1985 г.\*, Вы сказали, что Бог не обделил нас мудростью, чтобы мы смогли найти возможности для улучшения наших отношений. Любой человек, который соотносит Ваши слова и поступки, может с уверенностью сказать, что Ваши помыслы чисты.

Я верю, что каждый человек — «сторож брату своему», как говорится в Библии, и что любой, кто, подобно Вам, стремится освободить человечество от мышления категориями военного соперничества, заслуживает наших наилучших пожеланий и поддержки.

Американцам необходима Ваша помощь, так как царящие здесь умонастроения таковы, что отношение к коммунизму как к врагу вряд ли в ближайшее время превратится в дружеское, такое, как, например, наше отношение к Канаде. Но я верю, что такой день настанет, ибо начало подлинной духовной революции будет означать, что обе сверхдержавы объединятся для достижения общей цели — «перековать мечи на орала». Именно тогда будет положен конец тому, что Вы называете ужасающими про-

---

\* 28 августа 1985 г. — *Прим. ред.*

явлениями империализма, и мы станем по-новому уважать человеческий разум и самих себя.

В обеих странах накопился колоссальный потенциал доброй воли. Его можно сравнить с потенциалом ядерного оружия, настолько мощным, что, использовав его, можно раз и навсегда положить конец стремлению решать конфликты военными средствами. Мы должны проявить зрелый подход, осознать, что мы зависим друг от друга, и отказаться от «образа врага». С Вашей помощью мы сможем совместно достичь этой цели.

Я обращаюсь к Вам вовсе не потому, что я придерживаюсь коммунистических взглядов. Просто я хочу, чтобы Вы избавили моих соотечественников от страха относительно намерений Советского Союза. Как американец я хочу предложить «новое мышление» в решении наших общих проблем и прошу Вас ответить на мой призыв в духе гласности.

Мне представляется справедливым, что Вы сможете воспользоваться этой возможностью и подтвердить искренность Ваших намерений конкретными делами, соответствующими Вашему пониманию справедливости.

Прежде всего мы должны осознать, что сейчас появилась реальная возможность создать условия для устранения скрытых препятствий, мешающих развитию взаимоотношений между нашими странами. Эта задача должна стать первостепенной для Вас и президента Рейгана. Решение ее даст возможность распространить концепцию гласности на весь мир.

Вы утверждаете, что свою цель и идеал Советский Союз видит в мире без оружия и насилия.

Я полагаю, что эта цель созвучна целям всех религий и гуманистических течений. В ней есть и искра божья, и огромное уважение к человеку. Большинство американцев также стремится к этой цели, и лишь то, что мы мало знаем друг о друге, заставляет нас вооружаться.

Вы хотите, чтобы президент Рейган придерживался принципов равенства и справедливости, чтобы его взгляды на мир свидетельствовали о его чувстве ответственности. Президент считает, что его «жесткий курс в отношении Советов» — правильный и ответственный курс, что он пользуется мировой поддержкой. Да, у нас многие думают в духе Рэмбо, но я могу заверить Вас, что это не отражает подлинной картины настроений в американском обществе. Как Вы пишете в своей книге, американцы — хорошие и великодушные люди. Мы боимся войны и ненавидим ее не меньше, чем вы.

Очевидно, что наша общая цель — навсегда покончить с войнами на Земле. США и СССР — главные державы, которые могут превратить эту мечту в реальность. Подобно отрицательному и положительному зарядам в проводнике, они, соединившись, смогут осветить мир. Чтобы замкнуть такую цепь, необходимы оба проводника. Мир должен это понять. Ведь еще Ленин признавал, что у нас много общего.

В США понимают, что Вы, г-н Горбачев, не несете ответственности за прошлое, за деяния Сталина и т. д., так же как и президент Рейган не хочет брать на себя ответственность за мрачные эпизоды в нашей истории. Мы должны научиться жить сегодня, мы должны открыть эру



ответственных поступков, подобных Вашим многочисленным мирным инициативам. Вы уже рассеяли многие наши опасения и сомнения, за что мы Вам очень признательны. Теперь должен произойти настоящий перелом в отношениях. И мы, американцы, тоже должны понять, что в наших интересах — научиться смотреть на мир с глобальных позиций и стать вашим партнером в уничтожении всего оружия на Земле. Только тогда мы сможем уважать себя как нацию. И Вы, г-н Горбачев, должны помочь нам.

Что бы Вы ответили, если бы американцы, руководствуясь новой логикой и требованиями разума, предложили Вам следующее:

1. Чтобы ваша страна в качестве равноправного партнера помогла разоружить мир до уровня, когда его безопасность сможет обеспечивать ООН.
2. Чтобы мы, демонстрируя Вам лично и советскому народу искренность наших намерений, отказались от позиции, которая создала у Вас неверное представление о том, что мы считаем себя «безупречными»; отказались от роли блюстителя нравов и военного порядка в мире; проявили понимание того, что мы должны действовать вместе. Мы дали бы миру надежду, что воисторжествует разум, а наши недостатки пусть изживут сами себя.
3. Чтобы, как того диктуют требования разума, обе страны перестали навязывать миру каждая свой образ жизни и вывели все свои войска с чужих территорий. Это даст развивающимся странам возможность выбрать наиболее приемлемый для них путь развития.

4. Чтобы были распущены НАТО и Организация стран Варшавского Договора.

5. Чтобы границы Советского Союза открылись для расширения туризма и торговли; это создаст условия для естественного развития политики гласности.

Наверно, г-н Горбачев, Ваша государственная мудрость подскажет Вам, что нужно сделать еще, — ведь Вы хорошо знаете, каковы опасения американцев. Для того, чтобы новый голос разума прозвучал полнозвучно и мы ступили на верный путь, мы, американцы, должны будем предложить следующее:

1. Давайте вместе, на равных, снесем Берлинскую стену, сознавая, что ответственность за ее возведение отчасти лежит и на нас.

2. Давайте вместе выведем все войска из Афганистана, заверив афганский народ в том, что предоставим ему для восстановления страны все необходимое — все, кроме оружия.

3. Давайте совместно в качестве партнеров будем патрулировать Персидский залив и обратимся с совместным призывом к Ирану и Ираку прекратить войну. Или же совместно обеспечим изоляцию этих стран до тех пор, пока они не прозреют. Когда все узнают, что СССР и США объединили силы в борьбе за общее дело, все народы присоединятся к нам.

4. Давайте вместе прекратим продажу оружия и попытки добиться политического превосходства.

5. Давайте вместе прекратим производство вооружений. Взяв на себя обязательство уси-

лить политическую роль ООН, СССР и США положат начало новой эпохе урегулирования международных проблем и откажутся от «политических игр».

6. Давайте на основе равенства содействовать созданию международных полицейских сил и участвовать в разработке новых норм международного права.

Я много лет добиваюсь того, чтобы здесь, в Америке, это новое мышление завоевало поддержку, но, увы, тщетно. Ответьте американцам на те вопросы, на которые знаете ответы. И если правда на Вашей стороне, кто знает, может, даже президент Рейган переменит свою позицию. Может быть, даже его можно убедить в том, что его «оценочный подход» гораздо хуже разумного отношения к людям как к равным, даже если они коммунисты. Ведь Никсон понимал это.

У меня нет сомнений в том, что Вы, г-н Горбачев, человек нашего времени, и, я надеюсь, Вы ответите мне, так как я знаю, что Бог хочет этого. Это — дорога к миру.

Вскоре Вы приедете в Соединенные Штаты, чтобы подписать историческое соглашение о сокращении вооружений. Американцы смогут увидеть присущие Вам глубокое чувство справедливости и жизнелюбие. Я уверен, что американцы не останутся безучастными и потребуют от президента Рейгана правильных действий. Эти действия должны будут показать: он осознал, что СССР и США должны проявить чувство ответственности и стать партнерами в формировании мирового сообщества. Сообщества, которое решительно осудит насилие во всех его фор-



мах, обеспечит соблюдение прав человека и сбалансированное развитие мировой экономики. Эта цель достижима при обеспечении мира и согласованности наших действий.

Вы, г-н Горбачев, и президент Рейган должны показать пример в деле прекращения насилия. Именно тогда мир пойдет за вами, именно тогда восторжествуют принципы разума и только тогда наука политических отношений станет искусством, которым сегодня почти никто не владеет.

В Америке часто говорят о необходимости проведения тайных операций. Я считаю, что мы можем научить мир думать по-новому и вообще упразднить КГБ и ЦРУ, ибо у нас будет достаточно информации для того, чтобы открыто помогать друг другу выбирать пути, ведущие к благу всего мира. Это и есть гласность в действии.

Что вы скажете на это, г-н Генеральный секретарь? Ваши ответы могли бы помочь положить конец гонке вооружений уже сейчас, потому что именно в Ваших силах ликвидировать все причины, которые побуждают США стремиться к осуществлению СОИ и разрабатывать другие системы вооружений. В конце концов, с кем же будут воевать генералы и для чего будет создаваться оружие, если Советский Союз перестанет считаться угрозой? Американцы перестанут мириться с необоснованной болтовней, если национальная безопасность будет обеспечиваться соображениями высшего порядка.

Надеюсь, Вам доставит удовольствие возможность заставить их замолчать раз и навсегда. Они сами будут втайне благодарны Вам, пото-

му что нет генерала, который бы хотел воевать. Я лично прошу Вас: начните эту духовную революцию, чтобы и Вы, и я смогли радоваться нашим внукам в мире без войн.

Когда США и СССР объединятся по духу, над миром взойдет новая заря. Мы будем терпимо относиться к образу жизни друг друга, ведь мы сможем уважать себя за то, что видим мир в подлинном свете и знаем правду о судьбе, которая нас ждет. Пусть история сама ответит на вопрос, чья система лучше. Ответ пока еще неизвестен. Возможно, оптимальным вариантом окажется сочетание обеих систем.

Свобода, которую можете дать нам Вы, г-н Горбачев, поможет Америке выбрать четкий внешнеполитический курс и цели национально-го развития, которыми мы все сможем гордиться.

*Карл Шёберг*

Ноксвилл, штат Теннесси,  
22 сентября 1987 г.

---

Уважаемый г-н Горбачев,

**О**бращаюсь к Вам в надежде, что мое послание станет еще одним доказательством начала улучшения отношений между Соединенными Штатами и Союзом Советских Социалистических Республик. Направляя Вам это письмо, считаю, что и мнение 38-летнего человека из



Dear Mr and Mrs Mikhail Horbachov:

**Blessings at Christmas  
and always.**

*God Bless You Always.  
Anthony, Sophia Papadopoulos*

*God Bless You with a Happy New Year 1988*

May the spirit of Christmas  
and the warmth of friendship  
brighten your whole year

Happy Holidays

*I wish you a welcome to our country  
during this holiday season —  
Bobby L. Bandy*



штата Теннесси будет способствовать наведению мостов через бессмысленную пропасть, препятствующую искреннему общению между нашими народами и непредвзятому подходу к многочисленным международным ситуациям. То, что Вы сделали во время пребывания на посту руководителя, свидетельствует о том, что наши желания совпадают. За это я Вас очень уважаю и даже восхищаюсь Вашими личными качествами, проявляемыми при контактах с нашим правительством.

Слово «ситуации» вместо слов «проблемы» или «вопросы» я использую потому, что для получения желаемых результатов ситуации можно лишь сгладить, в то время как проблемами необходимо заниматься (а это зачастую представляется слишком сложным), а для решения вопросов необходимо политическое влияние, что, как показали последние десятилетия, может принести столько же пользы, сколько и вреда.

Мне представляется упрощенным подход, при котором считается, что честный обмен мнениями может привести к разрядке сложных ситуаций; но иногда оптимальным путем является самый простой путь. Разумеется, нет ничего плохого в том, когда кто-то не скрывает своих чувств, при условии, что намерения этого человека достаточно благие и он не поддавался на постоянные оскорбления, а убеждения его достаточно прочны и их не могут поколебать несправедливые нападки.

Пытаться навязать свою идеологию другой стране — все равно что заталкивать пищу в горло другого человека. Это может привести лишь к тому, что народ этой страны подавится и задохнется. Таким же образом, если страна

определенной политической ориентации, будь она демократической или коммунистической, полагает, что страна, приверженная иной власти, лишена разумного управления и здоровых ценностей, такой взгляд означает большую слепоту, чем у человека, вовсе лишенного зрения. Другими словами, по моему убеждению, это означает, что Советский Союз, как и Соединенные Штаты, многие вещи делает правильно. Я горжусь тем, что способен воспринимать различные точки зрения обеих сторон в этих затянувшихся спорах, и тем, что я все еще верю в наше мирное существование и даже сближение.

Я всегда считал, что любопытство — это уже начало понимания, ведь любопытство способствует познанию без предубеждения, а это, в конце концов, приведет к мудрости. Я недостаточно знаю жизнь в Советском Союзе, впрочем, как и многие мои соотечественники, но я стремлюсь к объективной оценке как положительных, так и отрицательных сторон, а таких людей в Соединенных Штатах немного.

Прошу Вас понять, что, по моему мнению, более важно признать сильные стороны соперника и сделать это без боязни, чем подчеркивать его слабые стороны, если предполагается, что этот противник станет другом.

Прошу простить меня, г-н Горбачев, за мое пространное письмо. Это — своего рода «профессиональная деформация», я — литератор, раньше работал спортивным журналистом в газете. Сейчас пишу сценарии для фильмов и серьезные книги. О Советском Союзе я пока ничего не писал, хотя еще с детства испытывал естественную любознательность к жизни вашей страны. Были времена, когда я резко от-

рицательно относился к вашей стране, например во время кубинского ракетного кризиса. Но были моменты, когда и наша страна меня приводила в настоящую ярость из-за противоречий между нашими словами и действиями.

Американцы, глядя на советские войска в Афганистане, вспоминают беспощадные слова, хладнокровно произнесенные много лет тому назад: «Мы будем править миром». Но сами мы не обращаем большого внимания на собственные проявления агрессивности. Я же стараюсь быть возможно более справедливым в своих оценках.

Необходимо подчеркнуть, что я очень внимательно слежу за Вашими действиями на посту руководителя страны, стараюсь оценивать их справедливо. Огромное впечатление произвели на меня Ваши действия, направленные на установление мира во всем мире. Если быть откровенным, на меня Ваши усилия произвели большее впечатление, чем усилия, предпринимаемые нашим президентом Рональдом Рейганом. По поводу этого я, поддерживая Вас, неоднократно спорил со своими друзьями.

Прошу понять меня правильно, г-н Горбачев, я люблю свою страну. Я считаю, что Соединенные Штаты — благословенная Богом земля, дающая свободу личности и неограниченные возможности для ее развития. Но я также полагаю, что Советский Союз обладает завидными качествами, так как в своем самом высоком смысле социализм — это воплощение любви, духовного освобождения отягощенных бедами людей. В нашей стране есть богатые, и в вашей стране есть зажиточные люди. Есть в нашей стране те, кто не имеет ничего или потерял всё. Есть, наверное, и в вашей стране такие. В нашей



стране есть люди, живущие между этими двумя крайностями. И в вашей стране такие есть. Поэтому я твердо верю, что можем говорить о людях, живущих в разных странах, но сталкивающихся с похожими ситуациями и стремящихся к одному и тому же — к лучшему миру.

Я пришел к этому убеждению после того, как некоторое время общался с русскими. Я принимал участие в освещении Олимпийских игр 1984 года в Лос-Анджелесе. Во время пребывания там я воспользовался возможностью беседовать с несколькими представителями коммунистических стран. В результате этих бесед у меня еще больше возрос интерес к Советскому Союзу, мне захотелось больше узнать о вашей стране. Так, я подружился с бывшей русской, которая сейчас живет в Ноксвилле. По мере того как я общался с Таей Уокер (бывшей Ковалевой), я все больше убеждался, что, хотя в наших странах разные люди, они по сути мало чем отличаются друг от друга.

(Направляю Вам статью из газеты, которую я написал об этой моей знакомой и ее детях. Интересно, что информацию для этой статьи я почерпнул во время самой первой нашей встречи. Тогда, это было зимой, мы затрагивали гораздо более широкий круг вопросов, причем моя знакомая очень много говорила о добрых качествах обоих народов. В конце нашей беседы я заверил ее, что, как только мне удастся накопить достаточно средств, я съезжу в Советский Союз.)

Как раз перед знакомством с Таей Уокер мне предложили подать заявление о включении в президентскую комиссию, имеющую высокий престиж. Членство в ней дает возможность от-

дельным представителям частного сектора работать на протяжении года вместе с членами администрации и лучше понять, как функционирует правительство. Чтобы стать членом этой комиссии, я должен был написать предложение, адресованное президенту Рональду Рейгану, с программой, которую я предлагаю для нашей страны.

Мое предложение, г-н Горбачев, сводилось к тому, чтобы наладить простые и искренние диалоги между отдельными представителями Соединенных Штатов и Советского Союза. При этом я имел в виду, что личные контакты будут способствовать лучшему осознанию наших общих проблем участниками таких диалогов. Так, я считаю, что опыт 90-летней русской женщины во многом схож с опытом 90-летней американки. То же относится и к деловым людям среднего возраста, к учащимся средних школ, к разведенным родителям, к дошкольникам и т. д.

Г-н Горбачев, меня поражает, например, то, что американцы не знают, что у русских есть свой Санта Клаус — Дед Мороз; вот вам красноречивый пример того, до чего доходит наше незнание друг друга.

Почему бы нам не собрать, например, сто человек вместе, если это возможно, чтобы они обсудили свои общие проблемы? Это можно сделать в обеих странах. Если политические влияния не позволяют руководителям наших двух стран встречаться более часто для обсуждения вопросов на высшем уровне, то почему бы не позволить простым людям преодолевать разногласия путем обычного общения?

Если говорить серьезно, то я убежден, что мно-

гие американцы удивились бы, что медицинское обслуживание в Советском Союзе предоставляется государством. Я убежден также, что многие русские удивились бы, узнав, что американцы могут выразить свое несогласие с правительством перед конгрессом Соединенных Штатов.

В общем, в обеих системах есть хорошее. К сожалению, усилия, предпринимаемые пропагандой как Соединенных Штатов, так и Советского Союза, привели к тому, что большинство людей в каждой из стран относится друг к другу с подозрением и страхом. Подобно тому, как невозможно нормальное общение двух людей, если один направил на другого дуло пистолета, так и народам трудно сделать что-нибудь подобное при наличии ракет, которые могут привести мир к ужасной гибели за несколько часов. В этом смысле сила является страшным явлением, которое ослепляет нас. Представьте, г-н Горбачев, как прекрасна была бы жизнь в обеих странах, если бы мы объединили свои усилия и признали добро, отказались от зла и сотрудничали вместе во имя поддержания мира и братства.

В этом плане сверхдержавы могут проложить путь и для других. Объединенный мир, в центре которого находились бы Советский Союз и Соединенные Штаты, был бы непоколебим.

В конечном итоге, г-н Горбачев, мы — лишь часть человечества, которая стремится жить лучше, и есть смысл в том, чтобы добиваться улучшения нашего сосуществования, разделять наше бремя в разрешении конфликтных ситуаций. При этом мы должны взять на себя равную



ответственность за те разочарования, которые делают мир слишком нестабильным местом для существования.

Я думаю, г-н Горбачев, что Вы с этим согласитесь. Свидетельством тому являются Ваши действия на протяжении последних лет. Надежду на лучший мир я вижу в том, что именно Вы оказались на столь влиятельном посту. По моему, эту оптимистическую точку зрения разделяет большинство русских и американцев.

На Вашем лице, г-н Горбачев, я вижу участие к людям. Должен сказать, что это относится и к г-же Горбачевой, чья улыбка может творить чудеса в любом беспокойном обществе. В Ваших действиях я наблюдаю также мудрость, способность говорить смело, когда это необходимо, и воздерживаться от лишних комментариев, когда это необходимо, и все это с признанием достойных качеств обоих правительств.

Некоторые считают, что Вы стремитесь «обхитрить» мир. Я же считаю, что Вы действуете по велению любящего сердца, а не по велению коварного ума.

Думаю, Вы согласитесь с моим мнением, г-н Горбачев, о том, что любопытство означает начало понимания. Именно поэтому я хочу когда-нибудь приехать в вашу великую страну и своими глазами увидеть, что же делает ее великой. Конечно же, находясь у вас, я расскажу вашим людям о нашей великой стране. Конечно, все, что я буду говорить, будет выдержано в духе мира и, несомненно, лучшего взаимопонимания. Кто знает, возможно, такой маленький человек, как я, не обладающий особым влиянием, сможет внести свой, особый вклад,

если ему будет предоставлена возможность работать с кем-либо из русских, занимающих такое же положение.

Итак, г-н Горбачев, я считаю, что международные ситуации, с которыми нам приходится сталкиваться в настоящее время, будут разрешены более эффективно в результате обмена искренними душевными словами, а не в результате обмена угрозами, подкрепленными ядерным оружием.

Благодарю Вас за внимание. Желаю Вам и всему миру прекрасного будущего. Посылаю Вам небольшой сувенир — ручку, которая, возможно, будет напоминать Вам об этом письме.

С уважением

*Эл Браунинг*

Гонолулу, штат Гавайи,  
24 сентября 1987 г.

---

Уважаемый Генеральный секретарь,

**В** качестве информации направляю Вам экземпляр резолюции Совета № 87-313, которая была принята Советом города и округа Гонолулу в г. Гонолулу (штат Гавайи) 12 августа 1987 г.

С уважением

*секретарь городского совета  
Раймонд Пуа*

### Резолюция № 87-313

**«О мероприятиях по случаю Дня Хиросимы в поддержку замораживания и сокращения ядерных вооружений в Соединенных Штатах и Советском Союзе».**

6 августа 1987 г. город и округ Гонолулу будут отмечать День Хиросимы — 42-ю годовщину атомной бомбардировки японского города Хиросимы, когда ядерная катастрофа унесла жизни 200 тысяч людей.

Этот день станет для жителей города не просто возможностью сказать о том, что могут сделать люди по отношению к другим, но и поводом к тому, чтобы отметить отношения между породненными городами Гонолулу и Хиросимой, имеющими одинаковое население, климат, тихоокеанские порты и сыгравшими сходную роль во второй мировой войне: ведь именно на Гонолулу напали японцы 7 декабря 1941 г., что явилось началом войны между Японией и Америкой, а Хиросима стала объектом ядерной бомбардировки Соединенными Штатами, что привело к окончанию войны.

После бомбардировки Хиросимы стало ясно, что любой ядерный конфликт в будущем приведет к ужасным разрушениям, массовому уничтожению людей и ликвидации цивилизации в ее нынешнем виде.

Тем не менее, в настоящее время Соединенные Штаты и Советский Союз вместе располагают десятками тысяч единиц ядерного оружия, причем мощность любой из них можно сравнить с общей взрывной силой всех обычных бомб, примененных во второй мировой войне, а самая малая единица современного ядерного оружия



обладает в три раза большей мощностью, чем бомба, сброшенная на Хиросиму.

Накопление таких арсеналов ядерных вооружений привело к тому, что в обеих странах затрачиваются огромные интеллектуальные и экономические ресурсы, которые в противном случае могли бы быть направлены на мирные, созидательные цели — для улучшения жизни всего человечества, предоставления пищи и крова беднякам и нуждающимся.

В 1972 и 1979 гг. Соединенные Штаты и Советский Союз вели переговоры по соглашениям ОСВ-1 и ОСВ-2, которые устанавливали ограничения на стратегические вооружения, существующие у обеих стран, а в прошлом году вновь встретились для обсуждения вопросов контроля над вооружениями и разоружения, однако не сумели достичь никакого нового соглашения.

9 февраля 1983 г. городской совет Гонолулу принял резолюцию № 83-42, осуждающую гонку ядерных вооружений и призывающую немедленно начать серьезные переговоры, направленные на замораживание и последующее сокращение имеющихся в настоящее время вооружений.

Угроза ядерной войны, которая существовала в 1983 г., все еще существует до настоящего времени, и каждый из нас должен действовать для создания мирного и безопасного будущего.

Уменьшение угрозы ядерной войны настоятельно требует от народов сотрудничества во имя обеспечения глобальной и, следовательно, национальной безопасности.

Исходя из вышеизложенного, совет города и округ Гонолулу постановляет отметить День

Хиросимы и отношения между породненными городами Хиросимой и Гонолулу, подтверждая цели и положения резолюции № 83-42, подтверждая свою решимость и впредь выступать за замораживание испытаний ядерных боеголовок и систем их доставки, а также производства и размещения новых ядерных вооружений.

Совет призывает Соединенные Штаты и Советский Союз предпринять все усилия для возобновления серьезных переговоров, направленных на уменьшение ядерных вооружений, с тем чтобы добиться конечной цели — полного устранения их с лица Земли.

Совет также призывает федеральное правительство переориентировать десятки миллиардов долларов, сэкономленных в результате мер по контролю над вооружениями, на укрепление гражданской экономики США и предоставление товаров и услуг, необходимых для удовлетворения насущных повседневных потребностей человечества.

Совет призывает жителей Гонолулу глубже изучать Советский Союз и стремиться к установлению личных контактов с отдельными советскими гражданами путем туризма, переписки и других средств общения.

Совет призывает федеральное правительство укреплять сотрудничество и предоставлять больше средств ООН и Международному суду.

Совет постановляет направить копии данной резолюции и резолюции № 83-42 генеральному секретарю ООН, Генеральной Ассамблее ООН, председателю Совета Безопасности ООН, председателю Международного суда, президенту

Соединенных Штатов, президенту Союза Советских Социалистических Республик, государственному секретарю и министру обороны США, министру иностранных дел и министру обороны СССР, членам конгресса от штата Гавайи, мэру г. Хиросимы, губернатору штата Гавайи, законодательному собранию штата Гавайи, Национальной ассоциации округов, мэру города и округа Гонолулу, мэрам и председателям советов округов Гавайи, Мауи и Кауаи, ассоциации округов штата Гавайи, ассоциации содействия ООН штата Гавайи, совету церквей штата Гавайи, комитету по замораживанию и прекращению ядерных испытаний штата Гавайи, региональному управлению комитета друзей Америки штата Гавайи.

Резолюция представлена на утверждение и принята 12 августа 1987 г.

Гавайи, Гонолулу

Гранд-Хейвен, штат Мичиган,  
28 сентября 1987 г.

---

Уважаемый г-н Горбачев,

**Я** решил написать это письмо отчасти потому, что нам дали такое задание в школе, и отчасти потому, что оно касается вопросов, затрагивающих как лично меня, так и весь остальной мир.



15000 178<sup>th</sup> Street  
Grand Haven, MI 49417  
September 28, 1987

Mikhail Sergeyvich Gorbachev  
Chairman of Presidium of Soviet Union  
Office of Chairman  
Moscow, Soviet Union

Dear Mr. Gorbachev:

I'm writing this letter partly because its an assignment, but also partly because it deals with subjects that affect me and the rest of civilization.

I would like to say a bit about myself. I'm fourteen years old, and am pretty much a normal teenager. I will say, though, that I take excellerated classes and almost have a straight A school record. Now you know you are not dealing with some uncivil child blowing off steam.

I'm in the ninth grade, or a freshman in school. I go to a very good school in Grand Haven(which is on the west side of Michigan). I have lived here for two years and very much enjoy it. I also take an extra class called BEACON which is for the talented and gifted person.

My family cosists of myself, my mother and father and my two sisters. My father is in the Coast Guard, which is why I've only lived here for two years; we get moved about every three years. My mother works as a clerk in a grocery store's pharmacy. I have a nineteen year old sister who is going tobusiness college and a sixteen year old sister who is a Rotary Exchange Student in Sao Carlos, Brazil.

My future plans are quite interesting. Of course my first goal is world peace, as I hope everyone's is, and should be. I also would like to deal with international affairs because I might be good at it. I am also thinking of getting involved with environmental affairs, such as waste from nuclear meltdowns, the affects of acid rain, and the loss of the ozone layer over Antarctica.

There is a purpose to this letter other than to tell you about myself. We have two topics we must cover for our assignment. They are: why we should not have nuclear war, and how we should try to prevent it.

First, there are many reasons why we should try to avoid nuclear war. To begin with, it would do irreversible damage to the earth, not only short term, but long term as well. Second, nuclear war is quite self-defeating. Besides ending the world, we would kill ourselves trying to win a losing game. In trying to beat a-

Немного о себе. Мне четырнадцать лет. Я обычный подросток, хотя занимаюсь по программе ускоренного обучения и почти круглый отличник. Теперь Вам понятно, что я — не какой-то невоспитанный ребенок, которому просто нужно «разрядиться».

Я учусь в девятом классе в очень хорошей школе в Гранд-Хейвене (это в западной части Мичигана). Живу тут уже два года, и мне здесь очень нравится. И еще я посещаю специальные занятия по программе «Бикон» («Маяк») для талантливых и одаренных детей.

Наша семья — это я, мама, папа и две мои сестры. Папа служит в береговой охране. Мы переезжаем с места на место примерно раз в три года, поэтому я и живу здесь всего пару лет. Мама работает продавщицей в фармацевтическом отделе продуктового магазина. Старшей из моих сестер — девятнадцать лет, она собирается поступить в бизнес-колледж, а младшей — шестнадцать, она учится в Сан-Карлосе, в Бразилии, по линии программы обмена учащимися «Ротари».

У меня очень интересные планы на будущее. Моя главная цель — это, конечно, мир во всем мире. Надеюсь, такая цель у всех людей. Так и должно быть. И еще я хочу работать в сфере международных отношений, потому что она меня очень интересует. Кроме того, хочу заниматься защитой окружающей среды — борьбой с загрязнением в результате аварий на атомных электростанциях, последствиями кислотных дождей и нарушениями озоновой оболочки над Антарктикой.

Но пишу я не только для того, чтобы рассказать

о себе. Нам задано раскрыть две темы: почему мы должны стремиться избежать ядерной войны и что нужно сделать для того, чтобы предотвратить ее.

Есть много причин, в силу которых нужно стремиться избежать ядерной войны. Во-первых, она нанесет необратимый ущерб, как краткосрочный, так и долгосрочный, планете Земля. Во-вторых, она не оправдывает своих целей. Она уничтожит весь мир, и люди, которые начнут ее, сами погибнут, пытаясь выиграть в игре, в которой не может быть выигравшего. Пытаясь победить другую страну, мы уничтожим собственную. И еще ядерная война покажет, насколько люди глупы. Она уничтожит знания, накопленные миллионами людей, многими поколениями ученых. Вообще, если ядерная война разразится, то она отбросит цивилизацию в первобытные времена, когда люди пользовались каменными орудиями труда и верили в богов солнца и погоды. Сама угроза войны ограничивает интеллектуальный кругозор детей, которые преждевременно взрослеют оттого, что им приходится думать о ней.

Есть очень много способов предотвратить такое ужасное событие, как война. Конечно, некоторые идеи неосуществимы — например, повернуть время вспять и избежать возникновения ядерного оружия (мы понимаем, что это невозможно). Но есть пути предотвращения войны. Например, некоторые могущественные страны, такие, как США и Советский Союз, могли бы выработать очень жесткий договор о мире, договориться об уничтожении ядерного оружия и о проведении ежегодных встреч. Все это было



бы еще эффективнее, если бы наши страны, действуя совместно, уничтожили бомбы и другое оружие в малых странах, стремящихся к власти. Таковы некоторые из моих собственных соображений о том, как избежать войны, которая будет иметь непосредственные последствия для моей жизни.

Меня очень волнуют многие вопросы международной жизни, особенно угроза ядерной войны. Меня также очень беспокоит судьба молодого поколения в современном мире. Мы так молоды еще, а нас всех уже беспокоит ужас войны. То, что мы думаем над этими «взрослыми» вопросами, мешает нам жить. Трудно веселиться, когда думаешь о том, что это, может быть, в последний раз. Этот страх лишает нас счастливого детства и напоминает о себе всю жизнь. Лично я предпочел бы сразу умереть во время ядерного взрыва, чтобы не видеть тех страданий, которые он повлечет. Ведь это будут не только физические страдания от лучевой болезни и т. д., но и нравственные страдания, вызванные гибелью любимых людей и разрушением всего вокруг. Я действительно предпочел бы умереть сразу и этим отличаюсь от большинства своих сверстников. Я всегда считал, что наиболее могущественные страны не захотят начать войну — ведь у них достаточно ума и знаний о том, что тогда произойдет. Но войну может начать какой-нибудь выживший из ума человек или маленькая страна в попытке привлечь к себе внимание и выделиться среди остальных.

Я также придерживаюсь твердых взглядов относительно коммунистической системы. Я считаю Вас справедливым руководителем и ду-

маю, что Вы проделываете очень хорошую работу. И еще я очень рад, что Вы человек открытый, так как это полезно для вашей страны. Считаю, что коммунистическая система управления страной в ее чистом виде — хорошая система, потому что все принадлежит всем. Мне не нравится предвзятое отношение к чему-либо или к кому-либо. Я всегда защищаю то, о чем судят не по-справедливости, даже коммунизм. Просто удивительно, как американцы (т. е. другие американцы) относятся к вашей стране. К ней очень предвзято относятся многие старики и даже некоторые представители молодежи. Но ведь они не знают и половины того, что нужно знать, прежде чем судить о чем-либо, особенно о какой-либо стране. Мне кажется, что если в вашей стране Вы дадите народу немного больше свободы, то люди станут думать менее предвзято и убедятся, как хорошо им на самом деле живется.

Я очень горжусь своей страной. Это прекрасная страна с богатой историей и традициями, свободная страна. Она сравнительно молода и неопытна, и ей предстоит многому научиться, прежде чем она сравняется со странами, имеющими многовековую историю. Готов признать, что наша система руководства не является самой лучшей. Здесь есть над чем поработать. Мы должны предъявлять более высокие требования к нашим руководителям, и у них должно быть гораздо меньше власти. Наша система существует недавно, и мы стараемся, как можем, усовершенствовать ее.

Надеюсь, товарищ Горбачев, что это письмо прочитаете именно Вы, а не кто-нибудь на более низком уровне. Я был бы очень рад, если бы Вы

ответили мне, рассказали о том, что Вы думаете о моих мыслях и о том, как относятся подростки в вашей стране к угрозе войны. С нетерпением жду ответа.

Искренне Ваш

*Деб Харко*

Йорк, штат Пенсильвания,  
29 сентября 1987 г.

---

Уважаемый г-н Горбачев,

**Я** учусь в 8 классе и живу в городе Йорк, штат Пенсильвания. Мы проходим в классе книгу о ядерной войне, и это заставило меня задуматься о том, сколько проблем может вызывать ядерное оружие в странах мира. Я считаю, что наши страны должны более откровенно обсуждать друг с другом эти проблемы и решать их путем переговоров, а не войны.

С искренним приветом

*Терри Эриксон*



830 Satellite Dr.  
York, PA U.S.A 17402  
September 29, 1987

Mr. Mikhail Gorbachev  
The Kremlin  
Moscow, U.S.S.R

Dear Mr. Gorbachev:

I am a student in eighth grade from York, Pennsylvania. Our class is reading a book about nuclear war, and that made me start to think about the problems nuclear weapons could cause not only the countries involved, but also every country in the world. I feel that our countries should more openly speak to each other of problems, and solve problems by talking, not fighting.

Sincerely,  
Terry Erickson

Далластаун, штат Пенсильвания,  
29 сентября 1987 г.

---

Уважаемый г-н Горбачев,

Здравствуйте! Меня зовут Шейн Стриклер, я живу в Соединенных Штатах Америки. Мне 13 лет, я учусь в 8 классе. Мы читаем в школе книгу «Увы, Вавилон».

Книга эта, в основном, о ядерной войне. У меня возникло несколько вопросов. Как Вы думаете, дойдет до того, что ваша страна и США в конце концов попытаются уничтожить друг друга? Идея встречи с господином Рейганом для обсуждения и заключения мирных соглашений просто замечательна. Но почему же наши страны не могут просто похоронить идею ядерной войны и заменить ее звездными войнами? Пожалуйста, старайтесь добиться мира, тогда все на Земле будут счастливы. Спасибо.

С искренним приветом

*Шейн Стриклер*

Тамарк, штат Флорида,  
29 сентября 1987 г.

---

Уважаемый  
Генеральный секретарь Горбачев,

**В**ы можете гордиться теми людьми, которые принимали участие в конференции в Чатокуа, и тем, как они отстаивали политику, проводимую вашей страной.

Многие из наших американских друзей, приехавших в Чатокуа по нашему приглашению, вряд ли были поклонниками Советского Союза. Они являются типичными американцами, которые всегда с подозрением относятся к советским намерениям. Представьте наше удивление и радость, когда в конце конференции они заявили, что хотели бы поехать в Советский Союз, если на будущий год там будет организовано такое же мероприятие. Их заявление буквально поразило меня. Таким образом, если и на следующий год планируется такая конференция, вам придется подготовиться к приему множества участников. Конференция прошла настолько успешно, что у нас сейчас стало гораздо больше людей, для которых слова «гласность» и «перестройка» являются привычными и понятными.

Общественное мнение у нас значительно изменилось, и недавно, когда наша пресса напечатала сообщение о том, что Вы, возможно, заболели, люди стали выражать искреннюю озабоченность состоянием Вашего здоровья и надежду



на то, что Вы еще долго будете осуществлять руководство, потому что с Вашим приходом миру стало легче дышать.

В комиссии по правам человека на конференции произошло нечто такое, о чем Вам, по всей видимости, специально не докладывали. Вниманию присутствующих была представлена брошюра под названием «Преступный союз сионизма и нацизма». Присутствующие были поражены, что такая злобная брошюра, полная лжи, печатается и распространяется Советским Союзом в эпоху гласности.

Г-н Самуил Зивс сказал, что эта брошюра, вероятно, не будет переиздаваться, но его ответ был слишком туманным, чтобы привлечь на сторону Советского Союза сторонников по этому вопросу. Брошюра вызывает боль у евреев во всем мире из-за тех передержек, которые в ней содержатся. В ней даже есть намек, что евреи ответственны за развязывание второй мировой войны. Такая чепуха наносит огромный вред вашей стране, сводит на нет впечатление от многих положительных преобразований, которые происходят сейчас под Вашим руководством и приветствуются в других странах.

Заявление о том, что клеветническую антисемитскую литературу не будут больше публиковать и мириться с нею, сделало бы больше для создания того доверия, о котором говорил в своей прекрасной речи заместитель министра Петровский, чем упоминания о чисто технических аспектах.

Мы приветствуем стремление Ваше и вашего народа к новым веяниям и достижениям в Советском Союзе.

Мы горячо поддерживаем Вас и желаем Вам всяческих успехов.

С уважением

*Флоренс и Майкл Росс*

Онеота, штат Нью-Йорк

---

**П**резидент Рейган однажды отозвался о Советском Союзе, как об «империи зла». Мой ответ на это —

**ВОТ ТАК «ИМПЕРИЯ ЗЛА»!**

Я только что вернулся из Советского Союза, где принимал участие в четырехнедельной поездке-семинаре. Это была миссия мира и взаимопонимания, в ходе которой мы узнали невероятно много нового. Повсюду нас ожидал теплый прием, нас встречали вежливо и оперативно решали наши проблемы. Участники семинара побывали в Москве, Ленинграде, Сталинграде, на черноморском курорте Сочи и в городах Средней Азии — Самарканде, Бухаре и Ташкенте. Мы посещали школы, заводы, колхозы и совхозы, мечети, медресе, музеи и мемориалы, были в Большом театре и в театре им. Кирова в Ленинграде. Все участники семинара имели возможность свободно ходить по улицам, прокатиться в метро (проезд стоит всего два цента!), посетить дом отказников и поговорить с любым человеком, желавшим принять участие в диалоге. Мы все вернулись в Соединенные Штаты с лучшим пониманием жизни и

культуры Союза Советских Социалистических Республик. Самое глубокое впечатление произвело на нас стремление советского народа к миру. На протяжении своей истории советскому народу неоднократно пришлось переживать войны. Угроза ядерного уничтожения является важнейшей проблемой, стоящей в настоящее время перед человечеством. Она отодвигает на второй план все другие проблемы. Необходимо найти путь к миру. И для Соединенных Штатов Америки и для Союза Советских Социалистических Республик невозможность выжить или погибнуть в одиночку является аксиомой ядерного века. Наше путешествие по Советскому Союзу позволило нам понять эту первейшую заботу советского народа.

Многие участники семинара впервые посетили страну, чьи ценности отличаются от наших. Обе страны ценят свободу, но понимают ее по-разному. Для американцев она означает индивидуальную свободу, что зачастую приводит к социальному неравенству. Для советских граждан свобода — это социальное равенство, что часто приводит к нарушению индивидуальной свободы. В ходе дискуссий с советскими преподавателями и студентами вновь и вновь поднимался вопрос о правах человека. Все выступали за права человека, но опять-таки трактовали их по-разному. Для американцев права человека означают свободу слова, высказываний, религии, прессы и собраний. Для советских граждан права человека означают право на труд, пищу, жилище, здравоохранение и образование. В результате дискуссий все мы стали яснее представлять себе ценности, отличающиеся от наших собственных.



Пятьдесят пять лет назад Лига наций попросила Альберта Эйнштейна выбрать вопрос, который, по его мнению, был важнейшим для человечества, и пригласить одного человека для обсуждения этого вопроса. Эйнштейн выбрал вопрос о предотвращении войны и пригласил на его обсуждение Зигмунда Фрейда. Фрейд писал: «Во всем, что следует ниже, я придерживаюсь того мнения, что агрессивность является врожденной, самостоятельной, инстинктивной склонностью человека, и возвращаюсь к утверждению, что она составляет наиболее мощное препятствие на пути к миру. Мне представляется, что решающим для рода человеческого является вопрос о том, в какой мере культурный процесс сможет преодолеть недостатки общества, вызванные человеческим инстинктом агрессии и саморазрушения. Люди настолько увеличили свою мощь в деле покорения сил природы, что, воспользовавшись ею, они теперь могут легко уничтожить друг друга до последнего человека».

Будем надеяться, что пребывание студентов колледжа Хартвик в Советском Союзе в январе 1987 года настолько способствовало развитию культурного процесса, что человечество сумеет избежать окончательной катастрофы — своего собственного уничтожения.

Шалом!

*Джеймс Либерман,  
студент колледжа Хартвик*

Филадельфия, штат Пенсильвания,  
30 сентября 1987 г.

---

Уважаемый г-н Горбачев,

**Я** обращаюсь к Вам, чтобы выразить свою благодарность за Ваши усилия по уменьшению ядерной опасности. Я работаю в сфере здравоохранения, и меня чрезвычайно волнуют проблемы гонки вооружений. Многие представители медицинской профессии считают ядерную угрозу главной для здоровья и благополучия народов. Ассоциация медсестер, членом которой я являюсь, подготовила проект резолюции, которая еще раз подчеркивает это. Резолюция провозглашает коллективную ответственность представителей медицинской профессии за решение этих проблем. К своему письму я прилагаю копию этой резолюции для Вашего ознакомления.

Мне хотелось бы, чтобы Вы, г-н Горбачев, знали, что многие американцы питают к Вам чувства уважения и восхищения, понимая, что Вы олицетворяете новый подход к роли лидера. Вы дали надежду не только своему народу, но и Западу. С наилучшими пожеланиями Вам, Вашему правительству и Вашей семье. Желаю Вам здоровья и успехов в Ваших начинаниях.

С уважением

*Донна Джентайл*

Уважаемый г-н Генеральный секретарь,

Мой отец был русским. Вы можете напечатать это письмо в «Московских новостях» и «Новом

времени», если пожелаете. Наилучшие пожелания Вам и Советскому Союзу.

Помпано-Бич, штат Флорида,  
30 сентября 1987 г.

---

Уважаемый товарищ Горбачев,

**Я**, простой американский рабочий, хочу поделиться своими мыслями о Советском Союзе.

Через несколько недель советский народ будет отмечать 70-летие пролетарской революции. Многими вашими достижениями вы можете по праву гордиться. Вы превратили страну с отсталой промышленностью в великую индустриальную державу. Этот процесс, начало которому было положено первым пятилетним планом, принятом при Сталине, включает и меры, принимаемые сегодня под Вашим руководством и под руководством КПСС.

Я целиком и полностью поддерживаю вашу программу модернизации и повышения эффективности советской промышленности. Целью рабочих и крестьян, совершивших революцию, было не просто создание государства, почти не уступающего капиталистическим. Они стремятся к тому и заслуживают того, чтобы был достигнут жизненный уровень, которому будут завидовать и к которому будут стремиться трудящиеся других стран.

Я считаю, что народные массы должны иметь



Honorable Mrs.  
Mikhael Kolbachev

Dear Mr. Ambassador

May Christmas  
and the New Year  
be filled  
with every  
happiness

Wishing you  
happiness not only  
at Christmas but  
every day of the  
New Year

From an  
American  
Agency  
as we  
Henry F. Turner  
Young - 1987-  
1 January 1988

Love,  
Debra Crandeshi

P.S. Please keep the lines of communication

open.  
Please continue to work with the United  
States of America on nuclear disarmament.

Ambassador Mikhael Kolbachev

Peace, joy and friendship  
Paix, joie et amitié  
Paz, júbilo y amistad  
Mup, pagocms u gpynda  
和平 快乐 友谊

To your and your lovely wife,  
a warm welcome to our country!  
The 1975 treaty renews our  
hope for a peaceful world!

Sincerely,  
Erica J. Fogle

Mr. & Mrs. Kolbachev  
Wishing you the gifts  
of peace, joy, and love  
at Christmas.

May God Bless your family  
& your whole country, joy &  
peace + bring both our  
countries together in peace

Sincerely,  
Jayne Saxton  
& family

доступ к широкому ассортименту высококачественных потребительских товаров. Недопустимо положение, при котором существуют очереди за ограниченными партиями отдельных товаров. В конце сентября — октябре 1985 г. я побывал в Советском Союзе. В специальных магазинах «Березка» иностранцы могут купить товары, недоступные советским рабочим, у которых нет твердой валюты. Судя по телепрограммам, в которых я видел Вас и г-жу Горбачеву, Вы всегда хорошо одеты. Такая же модная и качественная одежда должна быть доступна каждому советскому человеку.

Я не сомневаюсь в том, что советский народ поддерживает Вашу программу, целью которой является преодоление существующих недостатков, увольнение коррумпированных, не умеющих работать руководителей, обеспечение такого положения, когда промышленность будет выпускать нужные людям товары. Мы, марксисты, знаем: единственное, что неизменно, — это сам процесс изменений. Советская промышленность должна быть самой современной в мире. Необходимо широкое внедрение самой современной технологии и ее обновление по мере того, как она устаревает.

Во время нашего пребывания в СССР мы посетили промышленную выставку в Москве. Я не увидел там некачественного и несовершенного оборудования. Наша группа пользовалась первоклассными самолетами Аэрофлота. Значит, советская промышленность способна производить высококачественные изделия.

Под руководством Ленина, Сталина и КПСС рабочие и крестьяне осуществили первую в ми-

ре социалистическую революцию. Строительство социализма — великая цель. Хотелось бы, чтобы под Вашим руководством возродился дух стахановского движения. Опирайтесь на пример советской молодежи, строившей метро, крупные гидроэлектростанции и предприятия тяжелой промышленности в 30-е годы.

Для сознательных рабочих Советский Союз — страна трудящихся. Мы хотим, чтобы СССР был лучшей из стран, чтобы он на практике, в повседневной жизни демонстрировал, что будущее за социализмом.

Достигнутая недавно принципиальная договоренность по РСД стала источником надежды для миролюбивых сил во всем мире. Теперь у людей есть надежда на будущее. Но мы хорошо знаем, что Советский Союз по-прежнему остается основной мишенью империалистов.

Советский народ прошел через революцию, гражданскую войну, отразил нападение нацистской Германии. Он строил, восстанавливал разрушенное, шел к прогрессу и продолжает идти по этому пути. Желаю советским людям счастливого юбилея. Да здравствует страна Ленина!

С товарищеским приветом

*Ричард В. Келлехер*

ГАВАЙСКАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННОЙ ЦЕРКВИ ХРИСТА

Гонолулу, штат Гавайи  
7 октября 1987 г.

---

ПРЕЗИДЕНТУ  
СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ  
РОНАЛЬДУ РЕЙГАНУ

ГЕНЕРАЛЬНОМУ СЕКРЕТАРЮ ЦК КПСС  
МИХАИЛУ ГОРБАЧЕВУ

Уважаемые господа,

**Г**авайская конференция Объединенной церкви Христа разделяет ваши заботы о справедливом мире на Земле. Мы высоко ценим ваши усилия, направленные на запрещение ядерных испытаний при обеспечении надлежащей проверки. В наших молитвах мы призываем к тому, чтобы вы, используя вашу огромную власть и влияние, способствовали утверждению мира во всем мире.

С уважением

*Теруо Кауата,  
генеральный секретарь,  
управляющий конференции*





HAWAII CONFERENCE

## UNITED CHURCH OF CHRIST

October 7, 1987

The Rev. David E. Serfass  
*President*

Mr. Henry Duhaslongod  
*First Vice President*

The Rev. J. William Hawk  
*Second Vice President*

Mr. Walter T. Nomura  
*Secretary*

Mr. Harry G. Lane  
*Treasurer*

The Rev. Teruo Kawata  
*General Secretary and  
Conference Minister*

The Rev. Nelson Y.C. Kwon  
*Executive Associate  
Administration and Program*

The Rev. Neal MacPherson  
*Associate for Program,  
Project Director,  
Stewardship and  
Church in Society*

The Rev. James P. Merseberg  
*Associate for Program and  
Coordinator of Hawaiian Ministries*

Ms. Fe R. Nebres  
*Associate for Program  
Educational Ministries*

Mr. Steve Ito  
*Associate for Program,  
Youth, Young Adult and  
Higher Education Ministries*

Ms. Joan P. Shea  
*Executive Secretary  
Woman's Board of Missions  
of the Pacific*

President Ronald Reagan  
United States of America  
1600 Pennsylvania  
Washington, D. C. NW 20500

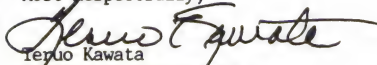
Mikhail Gorbachev (General Secretary)  
Communist Party Secretariat  
Moscow, U. S. S. R.

Dear Honorable Sirs:

The Hawaii Conference of the United Church of Christ joins you in concern for a just peace in the world. We commend you for your efforts toward a verifiable nuclear test ban. We hold you in prayer that you may use your position of great power and influence for peace in the world.

I enclosed a copy of a Resolution adopted by the Annual meeting (Aha Pae'aia) of the United Church of Christ on June 18, 1987.

Most Respectfully,

  
Teruo Kawata  
General Secretary and  
Conference Minister

Enclosure

TK:mt

---

Уважаемый г-н Горбачев,

**Н**едавно я был чрезвычайно встревожен стечением двух, на первый взгляд не связанных событий. Первое — слушания «Иран-контрас», и особенно показания подполковника Оливера Норта, а также одобрение соответствующим комитетом конгресса США целей и, в меньшей степени, методов рейгановского «тайного» похода против коммунизма в Центральной Америке, Анголе, Кампучии и Афганистане. Второе — меня огорчило недавнее заявление ЦК КПСС о широкомасштабных рыночных реформах в советской экономике.

Как Вам, наверное, известно, американские средства массовой информации торжествуют по поводу этих перемен во внутренней экономической политике СССР. Одна за другой стали появляться редакционные статьи о том, что централизованное планирование «изжило себя», о «неудачах» социализма, о неизбежности опоры на «чудодейственный рынок». «Специалисты», авторы этих опусов, видят в сложившейся ситуации подтверждение «вечных» принципов невмешательства в экономику; согласно им — централизованное регулирование экономики недопустимо. Они были бы рады внедрению в СССР «югославской модели социализма» с присущими ей 14-процентной безработицей и колоссальными долгами западным странам.

Для деятелей, подобных нашему «бесстрашному лидеру» г-ну Рейгану, рыночные реформы и тайные операции — звенья одной цепи. Он пытается убедить нас в том, что советская экономика нежизнеспособна, равно как и системы, «экспортируемые» Советским Союзом. Поэтому концепция «отбрасывания коммунизма» в странах третьего мира рассматривается как все более актуальная и приобретает все большую популярность в США. Ведь если даже русские отказываются от социализма, значит, это наверняка плохой строй. Может быть, тогда стоит поддержать «борцов за свободу» в Никарагуа или Анголе, если эти страны все равно в своем развитии обратятся к старому доброму капитализму? Может, нужно всего лишь немного «помочь» им, чтобы ускорить «неизбежный процесс»?

Я глубоко встревожен тем, что Рейган, Норт и их друзья из «всемирной антикоммунистической лиги» (ВАКЛ), по всей видимости, одержали пропагандистскую победу. Сейчас американский народ должен наращивать усилия по дискредитации всех этих сомос, савимби и полотов (не говоря уже о муллах). Если все они будут продолжать действовать по-старому, с «вьетнамским синдромом» скоро будет покончено.

Даже зная о преступлениях Сталина, миллионы людей относятся к Советскому Союзу с огромным уважением, не забывая, как много сделала ваша страна в деле разгрома гитлеризма и во время восстановления после войны. Ваша страна дает ее гражданам социальные гарантии, которых нет даже в самых богатых капиталистических странах. Я выражаю искреннюю на-

дежду на то, что КПСС не даст правящему классу капиталистических стран возможности одержать еще одну пропагандистскую победу с помощью утверждений, что «социализм, со всей очевидностью, не дает результатов».

Искренне

*Уильям И. Паулсен*

**Ливан, штат Пенсильвания,  
8 октября 1987 г.**

---

Уважаемый сэр,

**Я** ученик старших классов средней школы «Седар Крест». Обращаюсь я к Вам по вопросу, который уже некоторое время волнует меня. В течение ряда последних лет я много слышал и читал о переговорах на высшем уровне между СССР и США, но я также слышал и о том, что стороны не могут договориться о формулировках в соглашении по ограничению вооружений. Главным препятствием на этих переговорах явилась «стратегическая оборонная инициатива» (СОИ) президента Рейгана, от которой он не хочет отказаться и которую Вы не хотите принять.

Одним из Ваших аргументов против СОИ является то, что ее использование в качестве наступательного оружия может привести к началу войны в космосе. Прежде всего мне хотелось бы заметить, что, по моему мнению, использова-



ние спутников для уничтожения других спутников как вашей страной, так и США уже можно считать необъявленной войной в космосе. Во-вторых, космическая техника вашей страны находится на таком же, как в США, или даже на более высоком уровне. Ваша страна может закончить разработку оружия, сходного с СОИ, в одни сроки с США. Это вернет нас назад, к доктрине гарантированного взаимного уничтожения, с помощью которой в течение сорока с лишним лет нам удавалось предотвращать ядерную войну между СССР и США.

Другим аргументом вашего правительства против СОИ является то, что, если удастся достичь успеха на переговорах о ликвидации ядерного оружия, необходимость в СОИ отпадет сама собой. Это не правомерно, т. к. СОИ будет необходима для защиты от других стран, которые тайно разрабатывают ядерное оружие или не собираются избавляться от него. СОИ будет также необходима и для того, чтобы защитить наши страны от ядерного нападения террористических групп или стран.

Безусловным преимуществом СОИ, как уже говорилось выше, является то, что с ее помощью можно будет защитить все страны мира от террористов, которые могут захватить ядерное оружие. Как Вы, вероятно, знаете, США и страны Западной Европы не являются единственными жертвами терроризма, и, если ядерное оружие или ядерная технология попадут в руки террористов, это может привести к фатальному исходу. СОИ же может предотвратить ядерное нападение террористической группы или какой-либо страны.

На переговорах в Женеве, а также на переговорах на высшем уровне обе сверхдержавы должны стремиться к ликвидации всякого ядерного оружия на Земле, а не беспокоиться по поводу таких проблем, как СОИ, которые являются незначительными по сравнению с задачей ликвидации ядерного оружия. Решения, принимаемые нашими странами сегодня, важны не только для нынешнего, но и для будущих поколений. Я был в Москве и Ленинграде, видел советских людей и знаю, что так же, как и американцы, они с нетерпением ждут того дня, когда Земля будет свободна от ядерного оружия.

Благодарю за внимание.

С уважением

*Самир Саксена*

**Айдахо-Фоллс, штат Айдахо,  
12 октября 1987 г.**

---

Уважаемый г-н Горбачев,

**Я** отношу себя к мечтателям и глубоко верю в возможность достижения всеобщего мира. Понимаю, что в том мире, в котором мы живем сегодня, скорее всего невозможно объединить представителей всех рас человечества в единое целое.

В современном мире существует множество разногласий. Мы по-разному смотрим на се-

мью, образование, правительство, по-разному мы понимаем и что такое Бог. Но когда вы вдумаетесь во все эти различия, то поймете, что разные взгляды на мир представителей различных наций отличаются друг от друга не более, чем индивидуальные взгляды граждан одной страны. Проблема заключается в том, что мы позволяем этим различиям превратиться в барьеры, которые становятся значительно более непреодолимыми, чем те условные преграды, которые мы называем границами.

Моя мечта, которой я бы хотел поделиться с Вами и, может быть, с Вашей помощью с политическими лидерами других стран, заключается в том, чтобы объединить не силой, а добровольно все народы мира в единое сообщество. Я понимаю, что даже в таком идеальном обществе неизбежно существование отдельных диссидентских фракций. Но в обществе, где все нации объединились ради дела мира, с такими группировками справиться будет гораздо легче.

У современного человека очень много проблем: болезни, голод, нищета (во многих районах мира), права человека, преступность, терроризм, перенаселенность, нависшая угроза ядерного уничтожения. Разные нации по-разному пытаются решить эти проблемы. Но вследствие расовых различий и конфликтов, мир совершенно не способен сосредоточить свои усилия на удовлетворении нужд своего населения.

В этой связи я вижу только две возможности для человечества: продолжать политику недоверия и конфликтов или создать новое движение, цель которого — достижение всеобщего мира и единения в обществе, где больше не будет

крупных расовых конфликтов, во главе которого будет стоять правительство, представляющее все народы Земли и защищающее интересы всех.

В конце концов человечеству придется сделать выбор. Я думаю, что лучшим подарком будущим поколениям стало бы создание единого мирового правительства, при котором все люди стали бы гражданами мира, отдающими все свои силы, мастерство и опыт на благо прогресса человечества.

Только подумайте о том, какие огромные средства поглощает гонка вооружений, когда нации соревнуются в достижении превосходства друг над другом. После того, как будет сформировано мировое правительство и воцарится всеобщий мир, отпадет необходимость в гонке вооружений. А высвободившиеся средства могли бы быть направлены на борьбу с болезнями, нищетой и голодом, стихийными бедствиями, на развитие техники, исследование космоса и т. д. Только представьте, насколько выиграло бы общество, если бы огромные суммы денег были использованы на общественное благо, а не на войну.

Я понимаю, что подавляющее большинство, а может быть, и все люди, сочтут мою мечту абсолютно неосуществимой. Но она нереальна только в том случае, если мир не пожелает превратить ее в реальность. Принять эту мечту и сделать что-либо ради ее осуществления — вот все, что требуется для того, чтобы она стала явью для большинства человечества. Обратитесь к истории. Америка родилась из мечты горстки людей. Но она выстояла. Мечту подхватили другие и сделали ее реальностью. То же



самое можно сделать и сегодня, если моя мечта станет мечтой всех людей Земли.

Я не считаю, что предаю Америку, придерживаясь таких взглядов. Я люблю и всегда буду ее любить. Но я глубоко уверен в том, что настало время, когда необходимо полностью реорганизовать наш мир, его суть, если мы хотим выжить и дать возможность человечеству выявить все свои скрытые резервы.

Вы — один из немногих великих людей, и у Вас есть возможность поделиться моей мечтой со всем миром. Я знаю, что вряд ли доживу до ее осуществления. Но ради наших детей и внуков давайте же сделаем первый шаг. А результаты не заставят себя ждать и окупятся сторицей.

*П. А. Джоунс,  
американец, любящий свою страну,  
приверженец всеобщего мира*

Плезант-Вью, штат Юта,  
15 октября 1987 г.

---

Уважаемый г-н Горбачев,

**М**еня зовут Яред Бахлин. Я пишу потому, что нам нужен мир на Земле. Какой смысл уничтожать этот мир? Я считаю, оставим это Богу. Это Его дело! Если бы мы просто доверяли друг другу, наш мир стал бы намного спокойнее. А еще было бы хорошо, если бы люди мо-

гли договариваться вместо того, чтобы просто уходить от проблем. Я думаю, что мы должны просто забыть о ядерном оружии.

Сообщите мне, пожалуйста, что Вы думаете об этой проблеме.

Искренне Ваш

*Яред Бахлин*

Афины, штат Огайо,  
18 октября 1987 г.

---

Уважаемый  
Генеральный секретарь Горбачев,

**М**еня зовут Том Ротрю. Я студент последнего курса отделения политологии в Университете Огайо (город Афины, штат Огайо). Меня как человека, изучающего международные отношения, очень вдохновляют Ваши усилия, направленные на достижение мира во всем мире, в особенности мирных отношений между Соединенными Штатами и Союзом Советских Социалистических Республик. Достигнутые в последнее время успехи в ядерном разоружении — это в большой степени результат Ваших последовательных усилий в этой области.

Я недавно вернулся из Советского Союза и хорошо знаю, что ваш народ искренне хочет мира. Занимаясь в институте имени Пушкина в Москве, я имел полную возможность обсуждать с простыми советскими гражданами их перво-

степенные задачи и стремления. На первом месте у них всегда задача сохранения мира на Земле. Я, американский гражданин, могу заверить Вас, что люди моей страны думают так же. Считаю, что наши великие народы разделяет только недостаток настоящего взаимопонимания. Поэтому в ближайшем будущем я планирую создать в нашей стране организацию, которая поставит своей главной целью достижение лучшего понимания Советского Союза и советского народа.

Пока я остаюсь оптимистом и верю в возможность серьезного улучшения в советско-американских отношениях. Я искренне убежден в том, что народы наших стран хотят стать друзьями. Уверен, что Ваши усилия не напрасны.

С уважением

*Томас И. Потрю*

P. S. С нетерпением жду Вашего приезда в Со-  
единенные Штаты.

Редвуд-Валли, штат Калифорния,  
21 октября 1987 г.

---

Уважаемый Генеральный секретарь,  
советский руководитель  
Михаил Горбачев,

**З**дравствуйте. Благодарю Вас за то, что Вы нашли время ознакомиться с моими мыслями.

Я высоко оцениваю Вашу деятельность в Кремле, а также Ваше влияние в мире. Благодаря Вам возникли важные факторы перемен в ядерную эпоху 80-х годов.

Ваши усилия, направленные на сокращение ядерных вооружений, достижение соглашений о моратории на ядерные испытания, являются поистине героическими. Волна гласности, зародившаяся в России, приветствуется на Западе.

Мне 27 лет. И лишь недавно я стала свидетелем появления искры надежды на то, что ядерную ситуацию удастся направить в более безопасное русло.

Мои ранние воспоминания восходят к цепи событий, идущих от кубинского ракетного кризиса и вплоть до глобального напряжения, связанного с конфликтом в Персидском заливе.

Как с каждой новой порцией воздуха надувается воздушный шар, так наш мир растягивает и испытывает пределы безопасности. Так происходит при каждой конфронтации двух наших стран, при каждом проявлении их противоречий. И особенно тогда, когда мы соревнуемся за



October 21, 1987

Dear General Secretary, Soviet Leader  
Mikhail Gorbachev,

Hello. Thank you for taking the  
time to read my thoughts.

I am moved by your presence  
in the Kremlin and your impact  
on the world. You have introduced  
important factors and possibilities  
for change in the nuclear age  
of the 1980's.

Your efforts on nuclear arms  
reduction and nuclear testing  
moratorium agreements are heroic.  
The wave of glasnost from  
Russia is a greeting to the West.

I am 27 years old. I have  
only recently seen a spark of  
hope in steering the nuclear  
situation in a safer direction.

My early memories include the  
string of events ranging from  
the Cuban missile crisis to the  
most recent area of global  
tension, the Persian Gulf conflict.

Like a balloon, our world  
stretches and tests the limits of  
safety with each inflating breath  
of tension, i.e. when our two  
countries clash, disagree, and  
especially, when we compete.

обладание самым крупным ядерным арсеналом.

Я молодая женщина, выросшая в эпоху ядерной тени, и поэтому чувствую себя неуверенно. Апатия и парализующее психологическое воздействие ядерной угрозы повлияли на мое желание приобрести профессию, ибо у любого человека возникает вопрос: а будет ли будущее, во имя которого стоит работать?

Думаю, что такое отношение нельзя считать правильным, но тем не менее оно очень распространено среди молодежи. Интересно было бы узнать, что думают об этом русские моего возраста.

Я пишу это письмо по одной-единственной причине, г-н Горбачев: мне хотелось высказать высокую оценку тем смелым и настойчивым усилиям, которые Вы предпринимали на международной арене. Вы оказываете влияние на развитие человечества. Ваши представления о всеобщем мире и потенциале человека являются импульсом, который порождает надежду в сердце простой американской женщины.

С уважением

*Карла Фрэй*

Хэмптон, штат Нью-Джерси,  
21 октября 1987 г.

---

Уважаемый г-н Горбачев,

**Я** очень обрадовалась, когда узнала, что Вы собираетесь посетить США. Мне кажется, это будет большим шагом на пути международного взаимопонимания и сотрудничества. Надеюсь, что Ваш визит будет также способствовать укреплению гласности.

Меня зовут Дженифер Торма. Мне 17 лет. Я посещаю семинар г-на Шутака «Отношения между СССР и США». Г-н Шутак сказал нам, что Вы приедете в США, и спросил, не хотели бы мы, чтобы Вы посетили нашу школу. Все мы очень взволнованы возможностью написать Вам и с нетерпением ждем Вашего ответа. Наш класс не считает Вас врагом, как некоторые. Я думаю, что все мы очень разные люди, но мы можем делиться друг с другом знаниями и учиться друг у друга.

Я бы хотела пригласить Вас в нашу школу. Это будет интересно и Вам, и нам. Лично я очень хотела бы выслушать Ваше мнение по разным вопросам в неофициальной обстановке, отбросив всякую политику. Очень прошу Вас рассмотреть мое предложение. Я буду вне себя от радости, если Вы решите посетить нашу школу. И безусловно, я была бы Вам чрезвычайно благодарна, если бы Вы ответили на мое письмо. Большое спасибо. Извините, что заняла Ваше время.

С уважением

*Дженифер Торма*

Монровилл, штат Пенсильвания,  
22 октября 1987 г.

---

Уважаемый Секретарь Горбачев,

**Я**, гражданка Соединенных Штатов, обращаюсь к Вам по поводу Вашей новой политики гласности. Мне кажется, что Вы сделали мудрый, хотя и рискованный шаг. Насколько я понимаю, политика гласности призвана способствовать реорганизации экономики. По-моему, это хорошее начало.

Я поддерживаю гласность и думаю, что это очень важная для Советского Союза инициатива, хотя уверена, вы столкнетесь с целым рядом проблем. Например, в моем родном городе Питтсбурге много рабочих сталелитейных заводов, которые закрылись в результате политики свободной экономики, остались безработными. Как будете поступать в подобных ситуациях вы? Думаете ли Вы, что сможете контролировать безработицу?

Еще одна проблема, над которой стоит задуматься,— это свобода слова. Думаю, что эта свобода все еще несколько ограничена в Советском Союзе, но что, если она выйдет из-под контроля? Не боитесь ли Вы, что, почувствовав вкус свободы, людям будет мало того, что они имеют? Что вы будете делать с такими людьми?

Хотя гласность может создать вам ряд проблем, я верю, что она сработает. Это письмо может показаться несколько негативным, но я



уверена, что многие положительные аспекты жизни в СССР также будут освещены. Гласность должна помочь американцам избавиться от ксенофобии по отношению к Советам.

Благодарю Вас,

*мисс Синтия Кэнг*

Йорквилл, штат Иллинойс,  
24 октября 1987 г.

---

Уважаемый сэр,

**Я** пишу Вам, вернувшись из поездки в Советский Союз (Ленинград, Москва и Одесса) 27 июня — 4 июля 1987 г. и ознакомившись со статьями в журнале «Тайм» от 26 октября 1987 г. Перед поездкой, благодаря гласности, мы с женой много читали, в том числе и исторические книги, а прежде мы бывали в других коммунистических странах — Болгарии, Китае, Румынии, Югославии и Восточной Германии. Но впечатление от поездки в СССР такое, будто мы посмотрели художественный фильм. Ни в России, ни на Украине с нами никто толком не разговаривал. Возможно, причина в языковом барьере (мы не говорим по-русски). Статья в «Тайм» дала понять, почему советские люди не стремятся разговаривать с иностранцами. Может быть, поэтому мы не почувствовали близости с вашим народом. Мы сожалеем об этом.

Должен сказать, что мы поехали, чтобы узнать вашу страну и понять ее. Мы не собирались проповедовать капитализм или христианство. И мы были готовы к пониманию, возможно, потому что очень уважаем страдания, выпавшие на долю вашего народа во второй мировой войне, и восхищаемся его грандиозными успехами, достигнутыми с 1917 г. Но нам так и не удалось высказать ни наше уважение, ни наше восхищение, потому что люди были замкнутыми... Никакой гласности (открытости), которую мы надеялись увидеть. Мы оба преподаватели (не особенно высокого ранга и не очень высокооплачиваемые), но считаем, что путешествовать нам необходимо, чтобы передать нашим ученикам понимание того, каковы в действительности люди в других странах. Но мы, в отличие от автора статьи в «Тайм», ни разу не имели возможности поговорить с советскими людьми. Может быть, причина в том, что мы ездили по дешевым путевкам (мы ведь учителя), а не по шикарному туру, по которому, вероятно, ездил автор статьи.

И все-таки мы не хотим верить, что наши впечатления от летнего путешествия правильно отразили жизнь Советского Союза и советского народа... Слишком много поставлено на карту в отношении всеобщего мира и взаимопонимания и необходимости спасти планету Земля от «взрыва». Поэтому вот мой вопрос (учитывая гласность): существует ли возможность путем обмена группами или каким-либо иным образом посетить Советский Союз летом 1988 г. и по-настоящему пообщаться с советскими людьми. Поскольку мы — учителя, нас особенно интересуют советские школы и учителя.

Благодарю Вас и желаю удачи в Ваших многочисленных начинаниях, изложенных в «Политическом докладе ЦК КПСС XXVII съезду партии».

Искренне

*Ричард Л. Мансон*

Сиэтл, штат Вашингтон,  
27 октября 1987 г.

---

Уважаемый  
Генеральный секретарь Горбачев,

**М**еня зовут Джоан Сэвидж. Я гражданка США, проживающая в г. Сиэтл, штат Вашингтон. Я высоко ценю Ваши усилия по осуществлению экономических и политических реформ в вашей стране и по заключению с нашей страной соглашений о контроле над вооружениями и сокращении вооруженных сил. Вместе с миллионами американцев я надеюсь на подписание договора о ядерном оружии средней дальности, которое приведет к подписанию более важных договоров, стабилизирующих отношения между нашими странами.

В США существует активное движение за мир. Я являюсь членом независимой организации, стремящейся к тому, чтобы война перестала быть средством разрешения конфликтов. Наша организация называется «Мир без войн». Мы

сознаем, что нет односторонней безопасности, есть лишь глобальная безопасность. Мы понимаем, что можем сосуществовать с Советским Союзом, и должны к этому стремиться, чтобы обеспечить глобальное выживание.

Два года назад наша организация провела в Стэнфордском университете конференцию с участием западных и советских ученых. Результатом этого совместного мероприятия явилась книга «Прорыв. Становление нового мышления. Советские и западные ученые призывают к миру без войн». Книга выйдет одновременно в США и СССР под редакцией Анатолия Громыко и Мартина Хеллмана.

Я пишу Вам это письмо для того, чтобы высказать признательность за Вашу ведущую роль в проведении политики гласности и сообщить, что Ваши слова и дела породили надежду у участников движения за мир в нашей стране. Прилагаю к письму мое послание в газету «Сиэтл пост интеллидженсер», опубликованное в августе этого года. В нем изложены мои разногласия с нынешней администрацией по вопросу сохранения мира и мои надежды на будущее.

Рассчитываю посетить Советский Союз в 1988 г. и надеюсь, что г. Сиэтл войдет в Ваш маршрут, когда Вы приедете в США.

С уважением

*Джоан Сэвидж*

**В следующий раз избирайте человека, преданного идее всеобщего мира.**

В своем выступлении 12 августа президент Рейган вновь подтвердил свою поддержку идее



оказания помощи никарагуанским контрас. Повидимому, он упорно настаивает на проведении такой политики.

Наш президент и многие из его избранных советников влюблены в войну. Если бы мир был основной целью нашей внешней политики, администрация никогда бы не продала оружие Ирану, не вмешивалась бы в дела Центральной Америки, вооружая контрас в Никарагуа, не вывешивала бы американские флаги на кувейтских кораблях и не заставляла бы конгресс выделять средства на «стратегическую оборонную инициативу», выводящую оружие в космос.

В нашей стране и на нашей планете существуют многочисленные общечеловеческие проблемы, для решения которых необходимы наши ресурсы, средства и просвещенное руководство. Несмотря на очевидную нехватку средств для решения проблем физического и морального здоровья, образования, уничтожения ядерных отходов, наше правительство продолжает щедро выделять деньги на новые вооружения.

В ядерный век война более не является средством разрешения конфликтов. Война более не срабатывает. Она морально устарела, настало время прибегнуть к здравому смыслу и вспомнить о нашей демократической ответственности, чтобы напомнить избранным нами руководителям о том, что мы думаем.

В 1988 г. возможности выбора из кандидатов в президенты велики. Избранный нами президент не только должен выполнять требования закона и конституции, его основной целью должен быть мир, а основным средством достижения этой цели — переговоры, а не война.

*Джоан Сэвидж*

Форт-Уэрт, штат Техас,  
ноябрь 1987 г.

---

Уважаемый г-н премьер,

Э то письмо не ставит целью осуждать, критиковать или идеализировать советскую социалистическую систему или американскую капиталистическую систему, а предлагает темы для размышления, для создания духа перемен и «нового мышления». Для меня совершенно очевидно, что мы ведем бессмысленное и дорогостоящее наращивание всех видов вооружений (особенно МБР). Мы доказали сами себе, что можем уничтожить противника от одного до двадцати и более раз. Что нам еще надо? Сколько раз мы должны быть способны уничтожить друг друга, чтобы наконец вместе решить, что пора остановиться? Я понимаю, что одна сверхдержава не хочет быть первой на пути снижения уровня вооружений, опасаясь, что это может быть расценено как слабость. Глядя на статистику и на данные об участии в прошлых войнах, легко сделать очевидный вывод, что ни одна из сторон не является слабой или неблагоприятной в своих намерениях.

Я часто думал о том, что будет, если Советскому Союзу или Соединенным Штатам удастся победить. Что тогда делать, что же дальше? Заставить другую сторону учить свой язык, принять свою культуру и свои обычаи? А дальше что? Как только другая сторона будет завоевана, кругом начнутся беспорядки и смуты.

Мировые проблемы настолько сложны и разру-

**SNA** SEARCH NORTH AMERICA, INC.  
A Professional Recruiting Agency

Cert A. Jansen, C.P.C.

550 N.W. 9th Avenue, Suite 900  
PORTLAND, OREGON 97208  
PHONE 527-7222 ext. 1  
FAX 527-8437

12/10/87

Thank you for  
visiting our country  
Mikhail, I am reading  
your book Perestroika  
Please keep your  
positive spirit of peace  
alive forever Carl



With warm thoughts of you  
at Christmas  
The Jansen family  
Dan, Oregon, USA  
Carol, Hilary, Lillian & Carl

December 7, 1987

To: Soviet General Secretary  
Mikhail Gorbachev and  
Mrs. Gorbachev

Welcome to the United States of  
America and may God bless you and  
our President Ronald Reagan who has  
been a wonderful President to us and  
whom we love very much! It is won-  
derful to see that both of you  
great leaders are able to come  
together to talk and I know that  
the people of both of our nations  
are praying for a joyous outcome so  
that we all may know Peace on Earth  
and Good Will among Men. I shall be  
praying for both of you.

Respectfully,  
Lillian J. Loyd, R.N.  
Lillian J. Loyd, R. N.

Wishing you a wonderful  
Holiday Season  
and every happiness  
throughout the  
New Year

Lillian J. Loyd, R.N.  
444 St. P.O. Box 500  
Dover Plains, NY 12522

шительны, что ни одна страна не может реально претендовать на захват мира. В Вашей книге «Перестройка» Вы пишете, что тот, кто сильнее, не обязательно прав и что «образ врага» становится спорным. Я должен с Вами согласиться. Мы не можем мириться с положением, когда сильнейший в военном отношении автоматически считается лучшим во всем, когда соглашаются со всем, что он говорит и что делает.

Мы, две сверхдержавы, должны научиться пользоваться самым эффективным инструментом решения основных проблем — искусством плодотворного сотрудничества. Мы также должны понять, что каждая страна гордится своей неповторимой историей. Из этого следует, что США не собираются немедленно отказываться от своей идеологии в пользу иной. И с какой стати они должны это делать?

Итак, очевидно, весь сыр-бор разгорелся из-за контроля над вооружениями. Вы хотите сокращения вооружений, и мы хотим сокращения вооружений. Наше правительство поддерживает СОИ. Однако вы ни за что на свете не хотите ее развертывания. Что здесь происходит? Неужели мы настолько поглощены МБР и военными вертолетами, сверхсовременными самолетами-ракетоносителями и т.д., чтобы не замечать внутренних проблем в вашей и нашей стране? Для меня гонка вооружений означает только одно — что мы боимся перемен. Мы боимся признаться в своих ошибках и сказать, что свое внимание надо сосредоточивать на других проблемах.

Осложняющим моментом является и тот ярлык



позора, который американцы навесили на ваше общество, и наоборот. Нам следовало бы научиться не судить об обществе или культуре, не обладая информацией из первых рук (или не изучая подробных первоисточников).

Давайте учиться искусству соизмерения. Почему бы нам не соизмерять стандарты вашего общества с ... вашими собственными. А мы в свою очередь будем делать то же самое. Кто говорит, что идеология всегда права или совершенна? Давайте судить о стране по ней самой и по ее истории. Каждый из нас, похоже, считает, что его идеология прекрасно подходит для остального мира.

Вот, что я хочу Вам сказать: «Каждому свое». Если бы все мы были одинаковы, общество не представляло бы никакого интереса. Давайте не будем пытаться уничтожить другого за его веру и убеждения, а, напротив, будем стараться понять и принять его таким, каков он есть, и использовать наши возможности для плодотворного сотрудничества.

Думаю, такие шаги будут способствовать значительному продвижению к лучшему обществу и свободному общению. Благодарю за то, что Вы нашли время прочитать мое письмо, и желаю Вам насладиться предстоящим визитом.

Искренне Ваш

*Патрик Томас*

Аппоматтокс, штат Вирджиния,  
ноябрь 1987 г.

---

Уважаемый Генеральный секретарь,

**Р**азрешите мне начать это письмо словами о том, как мы, американцы, рады, что Вы с женой собираетесь приехать в нашу страну. Мы очень надеемся, что оба наших народа смогут объединить усилия и создать более безопасный мир для будущих поколений.

Я сам студент-филолог колледжа Лонгвуд (штат Вирджиния) и очень заинтересован в сохранении мира во всем мире. Главная цель моего письма — пригласить Вас посетить «другую» Америку, когда Вы будете здесь, чтобы воочию убедиться в том, какими миролюбивыми на самом деле являются большинство американцев.

И я думаю, не может быть лучшего символа примирения, чем мой родной город Аппоматтокс (штат Вирджиния), где закончилась наша великая Гражданская война.

Возможно, именно здесь, где два великих генерала, Ли и Грант, согласились об установлении мира и необходимости возобновить отношения, Вы смогли бы почерпнуть силы, чтобы покончить с угрозой войны, которая висит над нашими двумя странами. Аппоматтокс вновь готов стать инструментом мира.

Благодарю Вас за внимание, г-н Генеральный секретарь, и надеюсь, что Вы и Ваша супруга

останетесь очень довольны своим пребыванием в Америке.

Искренне

*Джеймс У. Хэш-младший*

Дель-Рио, штат Техас,  
1 ноября 1987 г.

---

Уважаемый премьер Горбачев,

**О**бращаюсь к Вам потому, что меня волнует судьба нашей планеты. И хотя я рад тому, что мы близки к запрещению ракет среднего радиуса действия, я искренне надеюсь и молю Бога о том, чтобы нам удалось покончить со всем ядерным оружием.

Я считаю, что мы должны общаться как друзья и соседи, т.к. мы во многом похожи: оба наши народа хотят мира. Если мы обратимся к истории, то увидим, что Россия и Америка всегда объединялись перед угрозой международному миру. Например, во время первой и второй мировых войн Россия и Америка должны были объединить свои усилия для победы над врагом.

Наши сверхдержавы должны оставаться добрыми друзьями, забыв о ненависти, царящей в мире. Только подумайте о том, чего могли бы добиться не только наши страны, но и весь мир, если бы мы, как братья и сестры, протянули друг другу руку помощи. Если мы объединим

наши знания, я уверен, не будет таких высот, которых мы не смогли бы достигнуть в науке, медицине и повышении общего благосостояния наших двух стран и всего мира.

Давайте вместе разрушим стену страха и будем узнавать друг друга. Надеюсь когда-нибудь увидеть, как между нашими странами установятся отношения истинного мира и дружбы. Надеюсь однажды приехать в вашу страну, познакомиться с вашим народом и сказать ему, что американцы, так же как и русские, хотят мира. Я уверен, что лучшим послом каждой страны является ее народ.

Ваш друг

*Ричард А. Стимен*

**Шерборн, штат Массачусетс,  
2 ноября 1987 г.**

---

Уважаемый г-н Горбачев,

**Я** всегда считала Вас смелым человеком, и сегодня Вы вновь подтвердили это мне и всему миру.

Сегодня утром, когда я ехала на работу, я услышала по программе новостей выдержки из Вашей речи. Я была растрогана почти до слез Вашей честной исторической оценкой Сталина. Ведь любой стране трудно иметь дело со своими прошлыми ошибками, и это тем более так,



если эта страна — Россия. Как любительница русской истории я испытала глубокое чувство удовлетворения.

Я всегда полагала, что народ вашей страны должен изучать свое прошлое таким, каким оно в действительности было, но не думала, что это станет реальностью. Сегодня Ваша открытость является, как я осознаю, смелым и решительным шагом. Пожалуйста, не уступайте пожеланиям тех, кто хотел бы, чтобы ваш народ продолжал жить во мраке неведения. Узнав прошлое, люди научатся познавать настоящее и, что более важно, свое будущее. Когда народ сможет находить радость в своих великих литературных, музыкальных и художественных традициях и одновременно исправлять то, что связано с гибелью миллионов и подавлением евреев, он станет более великим.

Когда я писала это письмо, то не знала, куда оно попадет, но мне хотелось сказать Вам: то, что Вы делаете для своей страны, замечательно. Моя страна наделала свою долю социальных и политических ошибок, но именно самокритика руководит нашими действиями.

Благодарю Вас за то, что Вы даете свободной мысли тот шанс, которого она заслуживает.

*Кэрол Майер*

Кантон, штат Миссисипи,  
3 ноября 1987 г.

---

## ТЕЛЕГРАММА

Глубокоуважаемому  
Михаилу Горбачеву

**П**усть советские люди и американцы искренне борются за мир и проявляют взаимную заботу друг о друге. Я — гражданин США, но среди моих предков были и немцы, и поляки, и русские. Я отношусь с искренним уважением к вашему народу и вашей стране. В СССР с глубокой болью вспоминают об ужасах войны. Я испытываю такое же чувство.


Сегодня, г-н Горбачев, мы должны взять на себя искреннее и твердое обязательство — обеспечить нашим детям возможность жить, учиться, расти, знакомиться и дружить друг с другом.

Лучше жизнь, чем война, уничтожение и смерть.

Ваша жизнь как жизнь человеческого существа имеет большую ценность, огромную ценность имеет жизнь Вашей семьи, и жизнь моей семьи тоже имеет ценность.

Пусть всегда будут гласность и мир.

*Джеймс А.Тодд*

 <h1 style="margin: 0;">МЕЖДУНАРОДНАЯ</h1>		<h1 style="margin: 0;">ТЕЛЕГРАММА</h1>	
МИНИСТЕРСТВО СВЯЗИ СССР		ПЕРЕДАЧА:	
ПРИЕМ:	ГО: <u>11</u> ЧАС: <u>307</u> МИН.	АТРЕС:	<u>422472</u>
Адрес:	658	М СВЯЗИ	
Прием:		Передача:	

RMS310 WDR677 I00023 4-000896S307

SUMS CO UDNX 137

СТРАНА США

TDBN CANTON TOWNSHIP MI 137/132 03 0342

RESPECTFULLY, MICHAEL GORBACHEV  
PRESIDIUM, SOVIET COUNCIL  
MOSCOW

MAY WE, RUSSIANS AND AMERICANS, SINCERELY WORK FOR PEACE AND MUTUAL CARING OF ALL OUR

PEOPLE. I, AM PARTLY GERMAN, POLISH, AND RUSSIAN.

I, SIR, AM PARTLY OF ALL THESE RACES BUT AM AN AMERICAN NOW. I RESPECT YOUR PEOPLE AND YOUR COUNTRY SINCERELY. THE HORRORS OF WAR ARE MUCH REMEMBERED AND AGONIZED IN YOUR COUNTRY.

I FEEL THIS DEEPLY ALSO.

BUT WE, MR GORBACHEV, NOW MUST MAKE A LOVING AND LASTING COMMITMENT. AND THAT IS, SIMPLY, TO LET OUR CHILDREN EXIT, LEARN, AND GROW, AND TO MEET EACH OTHER, BECOME FRIENDS.

LIFE IS MUCH BETTER THAN WAR AND DESTRUCTION AND DEATH. SIR: YOU COUNT AS A HUMANBEING YOUR FAMILY COUNTS, IMMEASURABLY, AND SIR, MY FAMILY COUNTS ALSO. GLASTNOST AND PEACE ALWAYS

JAMES A TODD

Нью-Йорк, штат Нью-Йорк,  
3 ноября 1987 г.

---

Уважаемый г-н Горбачев,

**М**не 15 лет, я учусь в 10-м классе частной школы в Нью-Йорке.

Как и большинство детей моего возраста, я хочу расти на мирной земле. Мне казалось, что это нереально, пока Вы не стали руководителем советского Политбюро. Я не думал, что будет ядерное столкновение, но считал, что грозовое облако холодных слов и мыслей всегда будет проливаться дождем на наши страны. Я был счастлив, когда Вы и президент Рейган предприняли некоторые шаги, чтобы разогнать облака недоверия и ненависти и добиться большей безопасности в мире.

Я знаю, какая мощная пропаганда ведется на телевидении и в газетах. Мы в Америке уничтожаем русских, а в Советском Союзе пропагандистская машина настраивает русских против американцев.

Мое предложение — провести специальную общественную кампанию, чтобы покончить с этой проблемой. Возможно, если Вы выступите по американскому телевидению, а президент Рейган выступит по телевидению в вашей стране, то атмосфера станет чище.

Я был бы очень благодарен Вам, если бы Вы сумели прислать мне литературу по следующим вопросам:



1. Международный терроризм
2. Американские корабли в Персидском заливе
3. Радиоактивный дождь
4. Ядерное могущество
5. Права человека
6. Израиль
7. Афганистан
8. Америка
9. Американо-советские отношения

Большое спасибо за то, что Вы нашли время прочитать мое письмо.

Надеюсь, что Ваш визит в Соединенные Штаты будет приятным.

Искренне Ваш

*Ивэн Галлау*

Течумсех, штат Мичиган,  
3 ноября 1987 г.

---

Уважаемый г-н Горбачев,

**В** учебнике истории я много читал о вашей стране, о том, как из трущоб она превратилась в прекрасную страну. Видел я и рекламу, которую вы опубликовали в «Уолл-стрит джорнал».

Я очень надеюсь, что вы разоружитесь, т.к. не хочу взлететь на воздух или в мучениях умереть от рака. А в этих дурацких убежищах нас всех запекут, как картофель, ведь тепла, выделяемого при ядерном взрыве, хватит, чтобы прожечь

дыру вглубь на половину земного шара. Зачем все это? Кому нужна смерть? Какое значение имеет то, что вы становитесь сверхдержавой и в какой-то момент истории одерживаете верх над Америкой? Придет время, и какая-нибудь другая страна одержит верх над вами.

Прошу Вас, ответьте мне. Надеюсь, я не обидел Вас. В противном случае приношу свои извинения. И я не верю рассказам о том, что в Советском Союзе все плохо.

Ваш друг

*Мэтью Бодман*

Денвер, штат Колорадо,  
9 ноября 1987 г.

---

**П**рилагаю эпическую поэму, которую я написал во время советско-американского марша мира. Я хотел бы познакомить с ней Вас и советских людей.

Я также хочу поблагодарить Вас за Ваше замечательное послание участникам советско-американского марша мира, который проходил прошлым летом.

Мы вместе с вами сделали еще один шаг на пути к миру.

С уважением

*Вм. Дейл Маллек*

## ШАГИ

### **Международный марш мира СССР — США Совместный марш Ленинград — Москва, 1987**

В каждом районе и городе нас тепло принимают советские официальные лица и простые граждане. Питание и ночлег хорошие, а иногда и просто отличные. Когда мы приходим с маршем мира и дружбы в какое-либо место, встречающие нас люди проявляют такие же чувства дружбы и мира по отношению к нам.

Мы шагаем, шагаем, шагаем...

Огромная и величественная статуя Матери-Родины возвышается над хорошо ухоженной площадкой. На этом священном месте к нашему маршу присоединяются советские люди. Идет дождь.

Какая-то женщина подошла ко мне и молча раскрыла надо мной свой зонт. Мы ведем длинный разговор на двух языках, и я узнаю, что здесь, в братской могиле, похоронены защитники Ленинграда. В течение 900 дней и ночей город находился в блокаде. 600 тысяч жителей погибли от обстрелов, бомбардировок, холода и голода.

Молчаливая женщина с зонтиком плачет, я тоже плачу. Окончив разговор, мы улыбнулись друг другу сквозь слезы и обнялись на прощанье.

Мы должны навсегда остановить эту безумную и антигуманную растрату человеческих жизней!

Мы шагаем, шагаем, шагаем...

Когда мы шли к дворцу Петра Великого, какой-то студент попросил меня понести его самодее-

льный плакат с призывом о мире. Я взял. Студент шагал рядом со мной, поближе к тротуару, и рассказывал людям, стоящим вдоль улицы, об американце, несущем его плакат с русским символом мира. Они радовались и хлопали в ладоши, а я чувствовал, как во мне росло теплое чувство дружбы.

Мы шагаем, шагаем, шагаем...

Они похожи на нас, а мы на них. Никто из нас совсем не похож на врага, никто не ведет себя враждебно.

Все человечество — это родные, друзья, соседи, партнеры и коллеги.

Мы шагаем, шагаем, шагаем...

Оживленная, рыжеволосая девчонка в русском костюме ухватила меня за руки и втащила в группу танцующих людей, знаками показывая мне, что я должен танцевать вместе с ней и всей группой. Я отрицательно покачал головой — нет! Она утвердительно покивала головой — да! Она улыбается, хохочет и поддразнивает меня, в то время как ее ноги отбивают такт быстро играющей музыки, едва касаясь земли. Она не отпускает меня, и я не могу стоять столбом. Толпа смеется и подбадривает — ее или меня? Ее обаяние и веселая настойчивость расшевелили даже такого неуступчивого и пожилого участника марша, как я. Я показал им, как пляшут у нас в Небраске, и мы танцевали вместе, пока у меня не перехватило дыхание и энергия моя не иссякла. Потом нырнул в толпу, чтобы спрятаться и немного отдышаться. Я отдыхал, а люди вокруг меня звали ее, показывая, где я прячусь, чтобы она могла меня найти.



Отдохнув, встал и сфотографировал ее на прощанье. А она продолжала веселиться, танцевать и помахала мне рукой на прощанье. Милое создание!

Мы шагаем, шагаем, шагаем...

Сегодня я столкнулся с «империей зла». Это миф или злостная ложь. Эти люди не более дурны, чем вы или я. (Они хотят мира даже больше, чем мы.)

Мы шагаем, шагаем, шагаем...

Старушка с удивлением смотрит, как пожилой американец — участник марша мира — направляется к ней и обнимает ее. Сначала она сопротивляется моим объятиям, но потом сама обнимает меня. На глазах у нее появляются слезы, у меня тоже. Она что-то быстро говорит на своем языке, я понимаю, она говорит о мире. Она отпускает меня, а слезы текут по ее морщинистому, но улыбающемуся лицу. В ее глазах я герой, который пришел, чтобы помочь спасти мир. Она такой же миролюбивый и человечный человек, как и моя мать. Эти старые женщины пережили три разрушительные и ужасные войны. Вся их жизнь наполнена страданиями, потерями и трудом по восстановлению того, что было разрушено. Их мужья давно погибли либо они всегда были одиноки. Они жаждут мира — сегодня! Для молодых, для грядущих поколений. Они не отпускают мою руку и что-то быстро говорят на своем странном языке, которого я не понимаю. Но я понимаю, что они хотят сказать, и они знают, что я понимаю их.

Высвобождающийся дух человека преодолевает это безумие.

Мы шагаем, шагаем, шагаем...

Школьники стоят вдоль улиц, размахивая плакатами с лозунгами о мире, которые они сделали в школе. Они приветствуют марш дружбы. Они не боязливы, а наоборот, любопытны, дружелюбны и прекрасны. Те, кто постарше, очень оживленны, они танцуют и поют в своих национальных костюмах. Огромное спасибо вам за заботу, за то, что разделяете наши чувства!

Мы шагаем, шагаем, шагаем...

За мою жизнь Россия пережила три ужасные, разрушительные войны. Война, разрушение, горе, восстановление; война, разрушение, горе, восстановление; война, разрушение, горе, восстановление. Хватит! Неужели мы не можем использовать время на то, чтобы жить, расти, наслаждаться жизнью? Хватит безумных, ненужных войн, хватит ненависти, страха, горя, убийств, смертей! Человечество нам не враг, наш враг — война!

Мы шагаем, шагаем, шагаем...

Пожилые люди, ветераны, увешанные медалями, тепло принимают мои рукопожатия. Они отвечают крепкими объятиями, иногда поцелуями, а чаще — слезами. Они жаждут мира, и теперь я понимаю, почему.

Мы шагаем, шагаем, шагаем...

Когда прошел последний участок марша, маленький озорной мальчишка сошел с тротуара, залез в оставшуюся после дождя лужицу и шлепнул по ней ногой. Брызги полетели во все стороны. Я шлепнул по другой луже. Мальчишка широко улыбнулся, как бы говоря: «Гляди-

ка, этот старикан умеет играть». По следующей луже мы шлепнули уже вместе. Наша игра продолжалась добрых два квартала. Люди, стоявшие по обе стороны улицы, улыбались и хлопали в ладоши, глядя, как весело озорничают старый американец из марша мира и маленький русский мальчик.

Мы шагаем, шагаем, шагаем...

Я вспоминаю мой долгий разговор с двумя молодыми влюбленными, красивых женщин, которые целовали меня, множество людей, обнимавших меня, обилие цветов и сувениров, рукопожатия, раздачу автографов... Я помню родителей, показывающих нам своих малышей, круиз по Волге, красивые места, реки и города.

Я помню людей, их доброту, любовь, заботу и дела.

Хватит войн, хватит страха, хватит ненависти. Я помню также всех тех людей, благодаря заботам которых этот важный марш дружбы стал возможным.

Мы шагаем, шагаем, шагаем...

Этот марш должен быть продолжен, чтобы, разрастаясь, он объединил всех людей, все народы. Тогда наше ищущее и изменяющееся человечество все вместе придет в будущее, где будут царить справедливость, мир, дружба, гармония и процветание.

*Дейл Маллек*

Ниже следует письмо, полученное Дейлом Маллеком от его сына Рона 14 апреля 1986 г., когда сам 69-летний Дейл участвовал в Великом мар-

ше мира «За глобальное ядерное разоружение» через территорию США.

«Здравствуй, отец!

Вчера в 11.30 вечера позвонила мама и сказала, что она только что разговаривала с тобой. Она была очень взволнована. Похоже, что она не знала, что делать — то ли танцевать от радости, то ли плакать, то ли одновременно и то и другое. Она сказала, что если я сразу засяду за письмо, то оно настигнет тебя в Лас-Вегасе. Мы все хотели бы знать, как у вас идут дела. После разговора с мамой я прилег и стал думать и молиться за тебя. Вдруг меня осенило: в течение многих столетий отцы провожали своих сыновей на войну, а мой отец сам пошел «воевать против войны», чтобы спасти своих сыновей. Я долго думал о том, что роль отца действительно изменилась по сравнению с тем, что было на прошлых войнах...

В порядке ли мой отец сейчас?

Воюет ли он сейчас?

Где мой отец сейчас?

Как «отцы» в прошлом, я собираю кусочки информации о твоём «полке». Слышу только какие-то обрывки о тебе: что 10 человек свалились от теплового удара... но моего отца не было среди них. Слышал, что многих «сломали» и разогнали в Барстоу... но моего отца не было среди них.

Я слышал, что некоторые принесли себя в жертву, чтобы мой отец и другие могли продолжать свое дело.

Я слышал, что твои «однопольчане» решительно заявили на телевидении: «Мы пойдем дальше,



даже если нам придется есть придорожную траву и утолять жажду из ручьев».

Я слышал, что вас отрезали от источников снабжения. Как я могу помочь своему отцу сегодня? Слушай, дай свой новый адрес! Но поможет ли это?

Я помолюсь, чтобы с моим отцом ничего не случилось, молюсь, чтобы мы все победили.

Утром я встал и посмотрел вокруг: чем бы порадовать своего отца? Его младшая внучка тоже учится ходить, в среднем она проходит полмили в день, т.е. метра полтора за раз. В промежутках она играет в ладушки, делает ручкой «до свиданья» и тискает кошку. Его старшая внучка все еще «познает» мир и хорошо успевает в детском садике. Она собирает весенние цветы — орхидеи или одуванчики — и любовно приклеивает их клейкой лентой к изголовью наших кроватей. Невестка моего отца с каждым днем становится все прекрасней и внешне и в духовном и бытовом плане. Сегодня к завтраку она испекла нам хлеб с корицей, подумать только! Сейчас она больше занимается домом, так как твой сын много работает и учится.

Наконец-то весна пришла и к нам. Сад манит меня: «иди сюда», но я должен заняться домом. Рыбка дразнит: «спорим, не поймашь», но я должен подстричь лужайку. Лизин велик зовет меня: «иди, помоги ей», но я должен заниматься.

Ну это уж слишком. Я пошел с детьми ловить бабочек!

Целую, Рон».

Жизнь — это постоянно развивающийся процесс сознания, в котором мы регулируем и контролируем наше бытие, поступки и достаток. Цель жизни — развитие: духовное, умственное, общественное и физическое.

Основное правило жизни — выживание. Всей жизни на Земле угрожают чрезмерные запасы оружия массового уничтожения. А также те, кто управляет этим оружием и хочет использовать его для установления своего господства или уничтожения других. Человека нельзя подчинять чужому господству. Жизнь на Земле не должна быть уничтожена.

Человечество не может больше жить в ненависти и разбазаривать наш разум, средства, время, энергию и ресурсы на создание еще более бесчеловечных, устрашающих видов оружия для безумного убийства всех прекрасных людей, живущих рядом с нами, на этой прекрасной планете. Ведь мы тем самым отрицаем права и жизненные цели друг друга.

Только все вместе люди смогут построить и сохранить справедливый мир во всем мире. Первое правило жизни обязывает всех нас бороться за достижение такого мира.

*Дейл Маллек*

Портленд, штат Орегон,  
10 ноября 1987 г.

---

## Раисе и Михаилу Горбачевым

Дорогие друзья,

Вы, русские, очень привлекательные люди. Американцы любят привлекательных людей. Поэтому, если многие миролюбивые люди по обе стороны океана будут переписываться, многое может быть сделано, чтобы преодолеть наш общий страх по отношению друг к другу.

Страх — очень сильное чувство. «Не доверяй русским» — эти слова столь часто звучали и звучат в моей стране, что многие верят им.

Я — русофилка, обожаю эмоциональную музыку славян. Меня волнуют произведения Чайковского, Бородина, Римского-Корсакова и Рахманинова. Мой старый учитель русского языка говорил мне, что русским нравится цыганская музыка. Думаю, что мне она тоже пришлась бы по душе. Чудесен русский балет. Мой любимый писатель — А. П. Чехов. Те русские люди, которых я знаю, имеют вкус к жизни, умеют любить жизнь. Это замечательно.

Видели ли вы фильм «Охотник на оленей»? Это прекрасный фильм об американцах русского происхождения.

Я получаю огромное удовольствие от моих дочерей и их семей: Венди — талантливая худо-

жница, а Джулия успешно занимается антикварным делом.

Посылаю вам фотографию, на которой изображена «женская половина» моей семьи. Я в середине, с малышкой на коленях. Это Моника, дочь Венди, которая сидит рядом. Около нее Джулия со своими дочерьми — Мариной и Дженовой.

Мне 65 лет и я страдаю множественным склерозом. Свое время занимаю тем, что встречаюсь с друзьями, читаю и пишу письма. Когда-то я изучала русский язык. До свидания.

*Пенелопа Л. И.*

Таксон, штат Аризона,  
10 ноября 1987 г.

---

Уважаемый  
Генеральный секретарь Горбачев,

**В** январе я смотрела по телевизору Ваше выступление на советской конференции в защиту мира и хочу сказать, что я согласна со всем, о чем Вы говорили. Я прочитала Вашу книгу «Время для мира» и считаю, что Вы искренне стремитесь к ликвидации ядерной угрозы. Вы совершенно правы, мы должны развивать новое мышление. Великие умы мира пытались сказать нам это на протяжении последних 50 лет (неко-



торые и раньше). Я лично считаю, что президент Рейган, как представитель старшего поколения, более привычен к старому мышлению и, возможно, еще несколько подозрительно относится к новому мышлению при решении наших проблем. Но доверившись президенту, мы убедимся, что старое мышление ведет к неминуемому уничтожению всей цивилизации и жизни на Земле, в то время как новое мышление сулит нам жизнь и будущее для сотен миллионов грядущих поколений.

Прошу Вас, твердо следуйте своим курсом на ликвидацию ядерной угрозы, продолжайте предлагать руку дружбы, и я уверена, американский народ протянет Вам руку и скажет: «Мир». Нет абсолютно никаких причин, почему мы не могли бы мирно сосуществовать. То, что у нас с вами разные представления о наилучшей форме правления и экономики, не означает, что мы по какой-то неизвестной причине должны недолюбливать друг друга, не доверять или пытаться друг другу навредить. Демократии нечего бояться коммунизма и социализма. Я считаю, каждый человек вправе выбирать форму правления, при которой он хочет жить. Лично я выбираю Декларацию независимости и Конституцию Соединенных Штатов с ее прославленным биллем о правах, но признаю Ваше право выбрать Конституцию СССР. Права ли я, считая, что и Вы признаете мое право на выбор? Думаю, если бы Вы это дали ясно понять американскому народу, он бы перестал бояться коммунизма и социализма. Очень мудро с Вашей стороны позволять советским гражданам эмигрировать, если у них есть такое желание. Это демонстрирует миру, что Вы верите в свой

строй и что ваши люди являются советскими гражданами по собственному выбору. Это рассеивает подозрительность.

Хотела бы поделиться с Вами некоторыми мыслями, высказанными двумя великими американцами по поводу нового мышления (я имею в виду корректные отношения между странами). Президент Эйзенхауэр сказал: «Сегодня проблема безопасности на деле... не в том, что человек выступает против человека или нация против нации, а в том, что человек выступает против войны. Когда мы придем к тому, а это однажды обязательно произойдет, что обе стороны будут знать, что в случае начала военных действий, независимо от элемента внезапности, разрушение будет взаимным и полным, у нас, возможно, достанет здравого смысла собраться за столом переговоров, отдавая себе отчет в том, что эпоха вооружений подошла к концу, и человечество должно действовать сообразно с этой истиной или погибнуть». В своем прощальном обращении к американскому народу президент Эйзенхауэр сказал: «Это сопряжение огромной военной машины и крупной военной промышленности — новое явление для Америки. Мы признаем его настоятельную необходимость. Но мы не должны упускать из виду его возможные тяжелые последствия... Мы должны быть начеку и не допустить, чтобы военно-промышленный комплекс, вольно или невольно, приобрел необоснованно большое влияние. Потенциальная возможность катастрофического усиления не заслуживающей доверия власти существует и будет существовать и впредь». Думаю, и вашему и моему правительству стоит над этим задуматься. И еще об одном (на мой взгляд, самом главном) говорил президент Эй-

зенхауэр: «Люди так сильно хотят мира, что однажды правительствам придется посторониться и пропустить их к нему». Как видите, президент Эйзенхауэр — замечательная личность, но я считаю, что президент Кеннеди пошел еще дальше, заявив: «Настало время изучить наше отношение к миру. Слишком многие из нас считают его недостижимым. Но это опасное, пораженческое убеждение. Оно ведет к выводу, что война неизбежна, что человечество обречено, а мы во власти сил, которые находятся вне нашего контроля». Я согласна с президентом Кеннеди и не согласна с выводом о том, что человек достаточно умен, чтобы создавать средства, способные уничтожить все живое на Земле, но недостаточно умен, чтобы признать, что сегодня мы должны наконец относиться друг к другу корректно. Это просто вопрос этики.

В Вашем выступлении Вы упомянули, что президент Рейган сказал Вам в Женеве, что если бы Земле угрожали инопланетяне, наши страны объединились бы против общего врага и предотвратили бы опасность. Конечно, и Вы и президент Рейган знаете, что у нас уже есть общий враг. Это ядерная зима. Мы должны объединить наши усилия и уничтожить возможность ее появления на Земле. Знаю, что это будет нелегко, но, как говорят в Китае, путешествие в тысячу миль начинается с одного шага. Я готова сделать шаг в сторону корректных взаимоотношений. Это единственно разумный шаг.

Я прошу Вас проявить терпимость и понимание в отношении моей страны. Наш народ — это разные люди, имеющие разные точки зрения, и иногда кажется, что много времени уходит на то, чтобы наше мнение нашло отражение в кон-



грессе США или исполнительных органах. Уверю Вас, движение за мир в Соединенных Штатах растет с каждым днем и голос американского народа будет услышан. Я не единственный человек в США, который изучал историю, и вашу и нашу, и знает, что Россия была единственной страной, поддержавшей нас в тяжелое для нас время, известное в истории как Гражданская война в Америке. Поскольку Россия стояла за Союз, другие страны оставили нас в покое и позволили нам самим решать наши проблемы вместо того, чтобы извлекать выгоду из наших невзгод. Мы решили тогда раз и навсегда, что мы как народ стоим за принципы, заложенные в Декларации независимости, и что конституция — верховный закон нашей страны. Спасибо Вам за это.

В своем выступлении Вы также говорили о том, что человечество уже вынесло достаточно страданий, что мы должны смотреть вперед и не допустить, чтобы мы оказались в плену у прошлого; что мы должны, каждый из нас, начать развивать новый тип отношений друг с другом, отношений, основанных на доверии; что нам следует отказаться от концепции человеческой природы как изначально склонной к насилию; что демилитаризация во всем мире станет главным препятствием на пути к войне; что возможность взаимного уничтожения усиливает угрозу; и что в нашем стремлении к миру, свободному от насилия, нам необходим психологический и нравственный подход. Я согласна с Вами во всем, за исключением нравственного подхода. Если нам удастся выжить, нам придется определить на все времена разницу между моралью и этикой. Это истина, которую нам следует признать.



У каждой культуры, у каждого человека своя мораль, а этика одна во всем мире. Сколько существует разных культур? Только в наших двух странах их сотни. А в мире, наверное, тысячи. Мораль, кроме того, меняется со временем. В одной и той же культуре то, что считалось аморальным в прошлом, может вполне соответствовать морали сегодня и вновь измениться в будущем. Этика всегда была, есть и будет одна и та же всеобщая истина. В истории полно примеров, когда смерть, разрушения, несправедливость, насилие и страдания были результатом навязывания своей морали одним народом другому. Мусульманин считает, что «джихад» (священная война) соответствует нормам морали. А Вы? Конечно, нет. Но мы не должны забывать, что он так считает. Мы не должны больше относиться друг к другу на уровне морали. История свидетельствует, что это бессмысленно.

Мы должны относиться друг к другу этически. Это и есть новое мышление, которое нам нужно, чтобы начать вести себя в отношении друг друга цивилизованно. Я имею право верить во что угодно, во что хочу верить, но не имею права каким-либо образом оскорбить Вас. В этом и заключается этика, а именно — корректные отношения. Я не собираюсь поучать Вас, но чтобы найти решение всех человеческих конфликтов, исключаящее мщение, агрессию и ответные удары, необходимо базироваться на этике. Не должно больше существовать понятие «око за око, пока весь мир не ослепнет», противоречащее разуму. Если принять определение революции как внезапного или очень важного изменения в какой-либо ситуации, то я считаю, что Вы призываете к революции личности. Ну-

жно начать с самих себя и быть верными следующему принципу: я не буду оскорблять ни себя, ни других.

Как и Вы, я считаю, что нам следует использовать нашу умственную энергию и доходы от налогов для решения наших внутренних проблем, перестройки в наших странах, одновременно помогая молодым государствам решить их проблемы и начать невоенное, корректное развитие. Мы должны помочь им, чтобы тем самым помочь и себе. Ведь мы не можем позволить им вновь пройти по нашим стопам весь путь, ведущий к ядерной зиме. Нам нужно поспешить назад и встретить их на перепутье, а потом всем вместе отправиться в путь к выживанию и будущему человечества. Именно поэтому я категорически против СОИ («звездных войн»). Это шаг в ложном направлении. Во-первых, из нее ничего не выйдет, как утверждают даже ученые. Во-вторых, если мы создадим ее, вы будете вынуждены тоже ее разработать. Это напрасная трата умственной энергии и средств, она лишит нас возможности решать наши социальные проблемы (внутренние и внешние) и усилит угрозу ядерной зимы. Когда мы впервые создали атомную бомбу, мы не имели представления о том, что она приведет к такому кошмару. Какие новые ужасы могут быть выпущены на волю «звездными войнами»? Само название ужасно, хотя и точно. СОИ — даже больше, чем неверный шаг. Это безумный рывок к забвению. Он неэтичен и для нас, и для других народов. Я его категорически отвергаю.

В этом году Фил Донахью вел свою телевизионную программу из СССР. Для меня это была

первая встреча с советскими людьми, и она мне понравилась. Я увидела, что советские люди умны, хорошо информированы, серьезны, любознательны, откровенны и вежливы. Многие были весьма огорчены показом компанией Эй-би-си мини-сериала «Америка», и я с ними согласна. Меня «Америка» расстроила по нескольким причинам. Она оскорбляет и советский народ и американский народ, порождает подозрительность и недоверие между ними. Уверяю Вас, я не верю, что советский народ стремится к вооруженному захвату Соединенных Штатов, и знаю, что американский народ на подобное тоже не пойдет. Нам не стоит даже обременять себя подобными вопросами. Было бы лучше, если бы те, кто делал эту пародию, показал нам 14-часовую передачу о жизни в Советском Союзе. Пожалуйста, передайте советским людям, что «Америка» потерпела скандальный провал в США. Большинство американцев считает, что это глупый, бестолковый и скучный фильм. Я рассматриваю его просто как неуклюжий пропагандистский ход. Никогда не стоит недооценивать американцев. Эй-би-си должно быть стыдно, что она связалась с «Америкой».

Я видела Вас несколько раз по телевизору. Дважды или трижды Вы упоминали, что США первыми начали получать ядерную энергию и они единственные использовали ее как оружие войны. Хотелось бы высказаться и по этому поводу. Как Вы знаете, Альберт Эйнштейн предупреждал президента Рузвельта в 1939 г., что ученые в фашистской Германии пытаются сделать атомную бомбу. В 1941 г. президент Рузвельт создал комитет по урану для исследова-



ния этой проблемы. Ученые — беженцы со всей растерзанной войной Европы — собрались здесь, в США, и объединились с американскими учеными. Все они были буквально охвачены ужасом, ибо знали, что если у Гитлера появится атомная бомба, тирания окутает всю планету, исчезнут такие понятия, как «свобода» и «личность». Мы в это время были в состоянии войны с Германией и Японией. Снова ученые обратились к президенту Рузвельту и высказали опасения по поводу того, что мы на два с половиной года отставали от немецкой технологии.

В августе 1942 г. президент Рузвельт преобразовал комиссию по урану в Манхэттенский проект. К тому времени исход войны еще трудно было предугадать. Мне кажется, президент Рузвельт сдерживал ученых, сколько мог. Во всяком случае, в мире полыхала война, а ученые собрались в Лос-Аламосе (штат Нью-Мексико) создавать атомную бомбу. В 1944 г. президент Рузвельт, поклонник Вудро Вильсона, уже разрабатывал планы послевоенного развития и справедливого мира. 20 января 1945 г. в своей четвертой речи при вступлении в должность президент Рузвельт сказал: «Мы узнали, что не можем жить спокойно сами по себе; что наше благополучие зависит от благополучия других, далеких народов... Мы осознали себя гражданами мира, членами человеческого сообщества». Похоже ли, что этот человек намеревался начать гонку ядерных вооружений? 11 апреля 1945 г. президент Рузвельт писал: «Больше, чем конца войны, мы хотим положить конец началу всех войн». На следующий день Франклин Делано Рузвельт скоропостижно скончался — это и привело к изменениям. Я не могу предста-



вить себе, чтобы президент Рузвельт предполагал использование атомной бомбы, разве только в случае крайней необходимости. Он был против ее создания и пошел на это, только когда убедился, что Гитлер собирается создать ее и использовать против всех нас. У президента Рузвельта было шесть лет на обдумывание того, как атомная бомба изменит наш мир.

Мы никогда не узнаем, как собирался поступить президент Рузвельт. Мы только знаем, что произошло потом. Гарри Трумэн стал президентом США и через две недели впервые узнал о Манхэттенском проекте. Еще две недели спустя Гитлер был разбит. Пока президент Трумэн находился на Потсдамской конференции с Черчиллем и Сталиным, 16 июля 1945 г. в Аламагордо, штат Нью-Мексико, был произведен взрыв первого атомного устройства. В то время ученые настолько мало знали о радиоактивности, что к месту взрыва впоследствии был открыт доступ, и люди собирали куски расплавленного песка на сувениры и для изготовления украшений. В Потсдаме Трумэн сообщил Черчиллю и Сталину об успешном испытании и о своем намерении использовать атомную бомбу против Японии. Я не знаю, пытались ли Черчилль (его страна принимала участие в превращении ядерной энергии в оружие войны) или Сталин разубедить Трумэна. В США президенту Трумэну предложили предупредить японцев о нашем ядерном потенциале и продемонстрировать его на корабле в гавани или в эвакуированном городе. 26 июля 1945 г. США, Великобритания и Китай обратились к Японии в Потсдамской декларации с призывом к безоговорочной капитуляции, чтобы избежать полного уничтожения.

В ней не упоминалась ни атомная бомба, ни наш ядерный потенциал, а японцы понятия об этом не имели. 6 августа 1945 г. президент Трумэн совершил величайшую ошибку в истории цивилизации — он отдал приказ, и «Энола Гэй» отправился к Хиросиме, чтобы положить начало ядерной войне, гонке ядерных вооружений и ядерной зиме. Это был первый выстрел в третьей мировой войне, второй раздался в Нагасаки.

Я родилась 30 декабря 1945 г. Упоминаю об этом только для того, чтобы показать, что я никоим образом не имею отношения к этим событиям. Но я американка и честный человек. Наше правительство — это правительство из народа, для народа и выбранное народом. И я пытаюсь найти хотя бы один из этих трех элементов в решении президента Трумэна, но не нахожу. Он не был проникательным человеком, и у него было только три месяца на размышления о возможностях ядерной энергии и последствиях ее использования в военных целях, если он вообще задумывался над этим. Я знаю, он считал, что спасает жизни, избегая вторжения в Японию, но сомневаюсь, чтобы он заглядывал в будущее, до 1987 года. Ничего от народа и для народа не было в том, что Япония не была предупреждена о нашем ядерном потенциале, что он не был затем корректно продемонстрирован ей. Мы могли бы покончить с войной навсегда, не убивая других. Под руководством президента Трумэна мы вступили на ложный путь, который привел нас к сегодняшней ситуации, которая грозит ядерной зимой. От своего имени, от имени американки и гражданина мира, я заявляю, что сожалею о решении президента Трумэна и обо всем, к чему оно привело. Я ве-

рю, если бы он сознавал, что делает, он не поступил бы так, и если бы мы могли пересмотреть свой шаг, мы бы его не совершили. От себя лично прошу Вас: простите меня за это. Я говорю об этом всегда и везде, и моим согражданам тоже. Давайте объединим наши усилия, чтобы прекратить этот страх и безумие.

В колледже я изучала курс «Западная цивилизация». Учебник открывался словами: «Цивилизация не есть нечто неизбежное, она — результат творчества людей. Первые цивилизации были созданы около пяти тысячелетий назад в долинах ближневосточных рек, в Шумере и Египте. До этого времени тянулись долгие доисторические века, когда наши предки не жили в городах и не знали письменности. Сегодня, когда цивилизации угрожает ядерная катастрофа, мы можем поразмышлять о долгом и трудном восхождении человечества к цивилизации». Дальше объяснялось, что война не является естественной первобытной формой агрессии, а что она, во всех ее аспектах, есть особое изобретение цивилизации и ее главная трагедия. Введение заканчивалось словами: «Практика ведения войн, созданная первыми цивилизациями, так и не была изжита». Не была, потому что мы не пытались этого сделать.

У меня есть мечта. Я мечтаю о том, чтобы 30 декабря 3945 года какой-нибудь человек на планете Земля взял книгу по всемирной истории и прочитал там следующее: «6 августа 1988 года в городе Хиросиме в Японии состоялась встреча лидеров всех стран мира. Там, где в 1945 году началась ядерная война, президент Соединенных Штатов Америки Рональд Рейган и Генеральный секретарь Коммунистической



партии Советского Союза Михаил Горбачев вместе обратились ко всему миру. Президент Рейган от имени всех американских граждан обратился к гражданам всех стран со словами: «Мы глубоко сожалеем об ошибках, допущенных Соединенными Штатами Америки. Наш народ клянется всем вам и самому себе, что мы больше не причиним никому вреда. Мы не будем больше продавать вам оружие. Вы должны научиться жить без него. Вы должны верить нам, потому что мы знаем, какое будущее вас ожидает. Настало время для великих перемен в истории цивилизации. И нам выбирать, каким быть этим переменам. Мы должны воспользоваться этой возможностью сделать выбор в пользу жизни на планете и будущего цивилизации. Мы, люди, за уничтожение войны, как мы в свое время уничтожили оспу и рабство. Соединенные Штаты Америки и Союз Советских Социалистических Республик договорились о совместных усилиях, направленных на уничтожение войны. Предлагаем вам присоединиться к нам». Генеральный секретарь Горбачев от имени всех советских граждан обратился к гражданам всех стран: «Мы глубоко признательны за этот этический жест. Мы глубоко сожалеем о том, что сеяли страх в мире. Мы клянемся всем вам и самим себе, что не будем больше причинять никому вреда. Мы не будем больше продавать вам оружие. Я призываю к этической революции личности. Мы начнем, каждый из нас, перестраивать наши отношения друг с другом и будем впредь поддерживать корректные отношения. Нам следует задуматься о будущем, потому что, если мы хотим выжить как биологический вид, мы не должны оставаться в плену у прошлого. Мы должны вместе сбро-



снять оковы войны и страха и сделать свободными человека и планету Земля во имя будущего. Мы не имеем права быть сверхдержавами смерти, никто из нас не имеет такого права. Предлагаем вам присоединиться к Соединенным Штатам Америки и Союзу Советских Социалистических Республик в нашей борьбе за уничтожение войн. Пришло время разумных действий. Нужно с чего-то начинать. Пусть это начало будет положено здесь, где президент Рейган исправил ту ошибку, которая заставила нас понять, что исправить ее необходимо. Это будет величайшее завоевание в истории человечества». Так началось то, что называется теперь «Рах Нумана» (общечеловеческий мир), в котором мы живем и который сохраняем по сей день. Общеизвестно, что соглашение в Хиросиме положило начало Этической Революции, которую современные историки называют Этической Эволюцией. Ее считают величайшим социальным завоеванием человечества — уничтожением войн».

По-моему, прекрасная мечта. Я думаю, она прекрасна именно потому, что осуществима. Сначала будет трудно, а потом все легче по мере продвижения вперед. С каждым днем все больше людей будет понимать, что она осуществима, а потом в один прекрасный день она станет реальной. Я собираюсь дожить до этого дня.

Поможете ли Вы осуществить мою мечту? Думаю, это и Ваша мечта. Возможно, встретившись с президентом Рейганом в Вашингтоне 7 декабря (которое американцы обычно называют Днем Перл-Харбора), Вы обсудите с ним мою мечту. Может быть, вы оба сможете пре-

вратить 6 августа (известное в мире как День Хиросимы) во Всемирный день мира. С этого можно было бы начать.

Искренне

*Риета Лигgett*

Копия: президенту Рональду Рейгану.

Уильямсберг, штат Массачусетс,  
11 ноября 1987 г.

---

Уважаемый  
Генеральный секретарь Горбачев,

**М**ы, люди планеты Земля, объединенные единым желанием навсегда покончить с безумным призраком войны, витающим над миром, признаем, что война, как и рабство, бесчеловечна. Подобно рабству, война отжила свой век. Она может произойти, только если мы начнем ее. Мы признаем, что все мы принадлежим к расе человеческой, все мы — равноправные члены мирового сообщества. Через океаны протягиваем мы руки навстречу друг другу в знак взаимопонимания, доброй воли и дружбы, во имя всеобщего и вечного мира.

Мы обращаемся к главам наших правительств и друг к другу с призывом покончить с гонкой вооружений, ядерным оружием, конфликтами и национальной рознью, а вместо этого обратить

наши ресурсы во здравие и на благо каждого, ради мирного будущего на Земле.

С уважением

*Сара Элстон*

P.S. Мне посчастливилось трижды побывать в Советском Союзе. Выступала вместе с труппой кукольного театра. Это была миротворческая акция, имевшая целью подружить наши народы. Каждый раз мне попадались удивительно отзывчивые, открытые и невероятно радушные люди. Эти встречи настолько растрогали меня, что теперь я хочу самостоятельно изучить русский язык, насколько мне это удастся. Я говорила в кукольном спектакле о том, как разрешаются военные конфликты, а кроме того, езжу по школам штата Массачусетс и показываю на русском языке сказку «Репка», чтобы дети в свою очередь захотели побольше узнать об СССР или увидеть эту страну своими глазами. Я искренне верю, что для каждого мир начинается дома — с детей. Мне верится, я еще не раз приеду в СССР, чтобы потом поделиться яркими и интересными впечатлениями о вашей стране с американскими детьми.

Да сохранится наша Земля!

Да сопутствуют вам Мир и Дружба!

Еще раз — с уважением

*Сара Элстон*

Бозмен, штат Монтана,  
16 ноября 1987 г.

Уважаемый г-н Горбачев,

**М**еня беспокоит будущее мира. Я бы хотела, чтобы Рональд Рейган действовал менее жестко. Пожалуйста, не ставьте крест на нашей стране. Нашим странам необходимо стать друзьями, а не врагами. Насколько лучше стал бы мир! Я знаю, что Вы вынуждены говорить своему народу плохое о Соединенных Штатах, поскольку наше правительство и средства массовой информации внушают нам, что мы должны остановить коммунистов — в Центральной Америке, в Южной Америке, во Вьетнаме и т.д. Коммунисты меня не беспокоят. Наше правительство использует вас просто как предлог. В действительности оно защищает интересы бизнеса. Его заботят лишь деньги и власть.

В нашей стране существует большой разрыв между богатством и бедностью. Богатые становятся богаче, бедные — беднее. У нас тысячи бездомных людей, живущих на улице. У нас есть престарелые, которые заболели и в конце концов потеряли все, что имели, чтобы оплатить медицинские счета. А наше правительство тратит миллиарды долларов на ядерное оружие. Соединенные Штаты — огромная «машина жадности». Получается так, что деньги, тяжело заработанные нами, налогоплательщиками Соединенных Штатов, уходят на оплату ядерного оружия, поддержку войн в зарубежных странах. Мне это не нравится!



Я знаю, что ваша страна тоже расходует миллиарды долларов на оборону, но я восхищена тем, что вы, по крайней мере, пытаетесь улучшить положение вещей. Миру не нужны новые ядерные ракеты, не говоря уже о безумной идее «звездных войн». Миру не нужны новые ядерные ракеты! У нас их достаточно, чтобы взорвать мир тысячу раз. Подумайте только о триллионах долларов, которые можно сэкономить, если достичь всемирного соглашения о прекращении производства ядерного оружия! Эти средства можно использовать на оздоровление окружающей среды, помощь голодающим и на оплату мирового дефицита (это всего лишь несколько примеров).

Я чувствую, что мир становится бомбой замедленного действия. Пожалуйста, г-н Горбачев, не сдавайтесь! Я так благодарна Вам за открытость. Похоже, что наши страны проводят друг с другом какие-то игры. Я благодарна за вашу гласность и готовность вести переговоры с нашей страной и сожалею, что тупоголовые руководители моей страны озабочены лишь собственными дорогостоящими потребностями. Обе наши страны совершали ошибки, но нам необходимо преодолевать различия и стремиться к достижению мира на Земле.

Многие рассуждают так же, как и я, но считают, что они ничего не могут сделать. Я же считаю, что кое-что можно сделать. Миру необходимо проснуться до того, как нас постигнет судьба динозавров. Я послала письмо также Рональду Рейгану, оно несколько более резкое, но он заслуживает этого. Думаю, что Вы можете помочь мне или, по крайней мере, дать мне надежду.

Возможно, я увижу Вас во время Вашего визита в Соединенные Штаты. Или приеду к Вам в Москву. С чего-то надо начинать, так почему бы не с самых верхов?

Спасибо за внимание!

Искренне Ваша

*Джозинн Силия*

Таос, штат Нью-Мексико,  
16 ноября 1987 г.

---

Уважаемый премьер Горбачев,

**С** того момента, как я узнала, что Вы пришли к управлению страной, я хотела написать Вам, что восхищаюсь Вами и очень рада, что в мире появился лидер, с которым немногие могут сравниться по размаху и широте замыслов.

В апреле моя младшая дочь провела две недели в СССР в составе американской команды по лыжному фристайлу. Она первый номер в нашей команде по воздушной акробатике. Я прочитала ее отчет лыжной федерации США. Он замечательный! (Возможно, мне так показалось, потому что я ее мать.)

Она прекрасно провела время в вашей стране среди дружелюбных людей. После всей антикоммунистической пропаганды, обрушиваемой на нас в Америке, ее впечатления открыли нам



COLUMNIST  
FREE LANCE WRITER  
HEALTH CONSULTANT

BOX 6353  
TAMU N M 7571  
(505) 754-4788

Nov. 16, 1987

Dear Premier Gorbachev,

Ever since I've been aware of your leadership, I've wanted to write to you to tell you how much I admire you and how happy I am that a leader of your caliber is making a difference on this planet.

In April my youngest daughter, Maria, visited Russia for two weeks under the auspices of the U. S. Freestyle Ski Team. (Maria is our #1 aerialist!) I read the report she wrote for her ski federation. It was fascinating. (Perhaps a touch of maternal chauvinism there!)

She had a delightful stay, thoroughly enjoying the country and the friendly people. After the anti-communistic propaganda we here in America are subjected to, her experiences were most revealing. She's now determined to learn your language.

Still I procrastinated. But news of your coming visit to this country has motivated me to write at last.

I'm SO GLAD you are willing to take this giant step. As we all know, the United States is not blessed with the outstanding leadership of the U. S. S. R. I so hope your high intelligence and good intentions can reach across the breach between our two super-powers. Since our leadership is controlled by the military-industrial complex, I pray that YOU will be the Instrument of Peace. I hope history will record that YOU turned the arms race around and, perhaps, saved our fragile Earth.

With deep respect and best wishes, I am

"Sunny"

Lucille Quintana

глаза на многие вещи. Она решила изучать русский.

И все-таки я все еще колебалась. Но известие о Вашем предстоящем визите заставило меня за-сесть за письмо.

Я очень рада, что Вы готовы сделать такой важный шаг навстречу. Мы знаем, что в США, к несчастью, нет такого выдающегося лидера, как в СССР. Надеюсь, что Ваши выдающиеся способности и добрые намерения помогут сблизить две наши сверхдержавы. Поскольку у нас в стране у власти стоит военно-промышленный комплекс, я надеюсь, что Вы будете посланником мира. История не забудет, что это Вы повернули вспять гонку вооружений и спасли нашу хрупкую планету Земля.

С глубоким уважением и наилучшими пожеланиями

*Люсиль «Санни» Кинтана,  
независимый журналист,  
консультант по проблемам здравоохранения*



Dec. 11 - 1987

Dear Mr. & Mrs.

Mikhail Gorbachev,

On July 28, 1987, I wrote  
a letter and mailed it to:  
the Embassy of the Union of  
Soviet Socialist Republic  
at: 1125-16th Street N.W. in:  
Washington D.C. 20036.

I began the letter Dear  
Sirs to whom it may  
concern as obviously I  
don't know anyone there.

I got the address from  
the County Library in the  
County I live in. Perhaps  
they gave me a wrong add-  
ress because I have  
received no answer to  
my letter and I wrote  
more than 4 months ago.

My letter was written  
to ask permission to use  
your beloved Soviet  
Flag on the cover  
of a booklet I wrote.

17 ноября 1987 г.

---

Уважаемый г-н Горбачев,

**Я** узнал о Вашем предстоящем визите в США. Надеюсь, Вы достигнете соглашения с нашим президентом г-ном Рейганом. Мы не хотим войны, мы хотим мира. Есть множество дел, которыми мы можем заниматься: изучать физику, химию, биохимию, делать компьютеры и многое другое.

Зачем нам уничтожать то, что у нас есть? Почему бы нам не двигаться вперед и создавать еще более прекрасные произведения? Не кажется ли Вам, что гораздо лучше выпускать новые книги, писать музыку и создавать новые технологии, чем делать оружие? Зачем губить мир? Разве вам он не нужен? Мы можем поднять мир на более высокий уровень развития при помощи науки и образования. Научные и культурные связи народов сделают жизнь на Земле еще более цветущей, а не погубят ее.

Мы должны стремиться не к уничтожению друг друга, а к дружбе наших народов. Добро рождает добро. Надо попробовать любить друг друга, а не пытаться убить.

Пожалуйста, дайте мир нашим странам. Пожалуйста, дайте мир всему миру. Вы лучший руководитель в России за все последнее время, и у Вас есть силы, чтобы помочь всем народам встать на путь мира и свободы.

С уважением

*Илона Бразко*

Макомб, штат Иллинойс,  
20 ноября 1987 г.

---

Уважаемый г-н Горбачев,

**И**з журнала «Стар» я узнал, что некоторые наши «лидеры» не хотят выслушать Вашу точку зрения. Это ужасно.

Есть много американцев, искренне заинтересованных в судьбах мира. Я считаю, что ваше правительство обратилось с многообещающими предложениями к американской администрации по вопросу о мире и взаимном уважении.

Некоторые члены правительства США говорят, что «русское присутствие» в Афганистане является камнем преткновения.

Я бы хотел знать Ваше мнение по многим глобальным проблемам. И не только я. Прошу считать это письмо выражением поддержки Ваших усилий в пользу мира.

Прошу расценивать его также как просьбу о вашем уходе из Афганистана. Я был бы рад узнать точку зрения другой стороны. Неужели наши взгляды так сильно различаются?

Благодарю Вас,  
*Кристофер Франазио*

Фресно, штат Калифорния,  
20 ноября 1987 г.

Уважаемый г-н премьер-министр,

**Я** пишу это письмо, потому что возмущен реакцией некоторых наших законодателей на Ваш предстоящий визит в нашу страну. То, что Вы предполагаете выступить на совместной встрече наших законодательных органов, кажется мне разумным и обоснованным предложением. (Наш президент тоже должен выступить перед вашими законодателями.) В последнее время, благодаря совершенству новой техники, я и мои сограждане смогли получить более ясное представление о ваших внутренних проблемах и о том, какими вы видите США. Страх и недоверие порождают еще больший страх и недоверие друг к другу. Основная причина этого — незнание. Пока наши народы знают так мало друг о друге из-за пропагандистских стереотипов и отсутствия точной информации (с обеих сторон), до тех пор будут существовать страх и недоверие.

Мне думается, что Ваша встреча с нашими законодателями была бы хорошим делом. Большинство наших сенаторов и конгрессменов не столь узколобы и не так плохо разбираются в людях, чтобы поддаваться всему тому, что Вы им скажете, даже если все Ваши идеи вполне осуществимы. Но у них появится шанс встретиться с Вами в равных условиях, а не в искусно подобранных группах, составленных таким образом, чтобы отделить друг от друга членов



разных политических партий и, главное, лишить публику возможности узнать из первых рук то, что Вы им скажете, минуя рогатки цензуры.

Разрешите мне воспользоваться случаем и сказать то, что я думаю о вашей стране и о проблемах, стоящих перед ней. Я разговаривал с различными людьми, побывавшими в вашей стране. Они рассказывали мне об очередях за обувью и одеждой, вызванных тем, что ваша промышленность, очевидно, не в силах удовлетворить спрос. Не удивительно, что мы выглядим столь «испорченными» в глазах многих ваших сограждан. Но у вас было всего 70 лет, чтобы пройти путь от феодальной монархии до наших дней, к тому же вы прошли через две мировые войны и период безумной диктатуры Сталина. Вам надо было объединить четыре (возможно даже больше) этнические группы в единую страну, дать им образование, общий язык, нести большие расходы на экспорт из других стран, что, вероятно, отрицательно влияло на развитие вашей экономики. Вы должны были превратить вашу страну из аграрной в индустриальную и в то же время кормить миллионы людей.

Я не знаю, как решить ваши проблемы; есть только один путь (как мне кажется, я и сам всегда так делаю) — работать и искать. Я уверен, что вы это делаете. Я не согласен с тем, что путь, который вы избрали (социализм и коммунизм), является самым лучшим для решения всех проблем. Но это ваша страна, вам и решать. Мне кажется, однако, что вы должны выпустить всех, кто хочет уехать, так как вряд ли они смогут оказать вам помощь в решении больших проблем, стоящих перед вашей страной.

Ну вот, кажется, я сказал все, что хотел. Жаль, что письмо вышло таким длинным, но я увлекся. Думаю, что многие американцы хотели бы написать Вам, но не могут выбрать момент для этого. Я сделал это только в 35 лет. «Мы, капиталисты, должны вертеться» (шутка). Надеюсь, что у Вас появится возможность прочитать мое письмо, если же нет, то я смогу это понять, так как у Вас, конечно же, очень много дел.

Искренне Ваш

*Келвин Д. Гамильтон*

P.S. Меня только что осенило, что Вы ничего не знаете обо мне. Я специалист по дыхательным органам и работаю в местном госпитале. У меня 12-летний сын Джон и дочь Вирджиния 9 лет. Надеюсь, что когда-нибудь я смогу приехать с ними в вашу прекрасную страну.

Благодарю Вас,

*Келвин Гамильтон*

21 ноября 1987 г.

---

Уважаемый г-н Горбачев,

**М**ы, люди планеты Земля, едины в нашем желании навсегда покончить с ужасом войны в нашем мире. Мы сознаем, что война бесчеловечна и должна уйти в прошлое. Ведь война идет только тогда, когда в ней участвуют люди. Мы понимаем, что мы все — единый народ, равно-

Dear General Secretary Gorbachev,

We, the people of the planet Earth, united in our desire to end forever the senseless despair of war on our world, recognize war, like slavery, is inhuman and obsolete, and can only take place, if we participate in it. We recognize that we are one people, equal members of the human race, and we reach out in understanding across the oceans with goodwill and friendship to establish global peace for all time.

We ask our leaders, and each other,

правные члены человеческого сообщества. Мы протягиваем друг другу руку дружбы и доброй воли через океан, разделяющий нас, чтобы установить мир на все времена.

Мы обращаемся к нашим лидерам и друг к другу с призывами прекратить гонку вооружений, особенно ядерного оружия, забыть наши споры и соперничество и использовать наши ресурсы для улучшения здоровья и благосостояния всех народов, для создания мирного будущего на планете Земля.

Искренне ваша

*Элеонора Р. Филлипс*

Боулдер, штат Колорадо,  
23 ноября 1987 г.

---

Уважаемый  
Генеральный секретарь Горбачев,

**Н**адеюсь, предстоящая встреча в верхах между нашими двумя державами пройдет успешно. Оба наши государства только выиграют, если будет заключен договор о сокращении вооружений. Впрочем, я пишу Вам письмо не по поводу ядерных вооружений, а в связи с вопросом о правах человека.

Советский Союз уже давно призывает нашу страну к ответу за то, как у нас обращаются с индейцами. Хочется верить, что и Вы тоже под-



нимете вопрос об отношении к индейцам и о защите их прав, точно так же, как моя страна проявляет озабоченность в связи с отношением к евреям в СССР.

Когда Вы будете обсуждать с президентом Рейганом проблему прав человека, прошу Вас о следующем: настоятельно потребуйте, чтобы в соответствии с нашей Конституцией суд вновь и по всем правилам рассмотрел дело Леонарда Пелтиера или же чтобы Пелтиеру была предоставлена возможность получить политическое убежище в вашей стране. 55 членов конгресса, представители организации «Международная амнистия», 70 религиозных лидеров из разных стран мира и 17 миллионов советских граждан ратуют за повторное проведение судебного разбирательства по делу Пелтиера. Однако им в этом было неоднократно отказано.

Я настоятельно прошу Вас поставить этот вопрос перед президентом Рейганом. Может быть, с Вашей помощью справедливость будет восстановлена.

С уважением

*Синди Боуден*

**Ливенуортская тюрьма  
Ливенуорт, штат Канзас**

---

**Я**, политический заключенный, был осужден правительством Соединенных Штатов Америки и вот уже одиннадцать лет отбываю

срок в тюрьме. Меня судили на основе сфабрикованного обвинения, на судей было оказано давление, и приговор был вынесен, исходя из лжесвидетельств. Я был «официально» осужден за убийство двух сотрудников ФБР. На самом же деле я непричастен к их смерти. «Неофициально» (вот тут-то и зарыта собака) меня упекали за решетку с целью сломить боевой дух и полностью дезорганизовать движение американских индейцев за право вершить свою собственную судьбу.

Уже 12-й год я добиваюсь освобождения или хотя бы мало-мальского проявления справедливости. Но все тщетно. Справедливости я так и не дождался. Зато я узнал, что мой народ запугивают, намекая ему: «Если вы выступите против нашего безраздельного господства... вас ожидает та же участь, что и Пелтиера».

Ни один мужчина, ни одна женщина, если они действительно любят свою родину, не хотят покинуть ее. Но поскольку мне и моему народу отказано в справедливости, прошу предоставить мне политическое убежище в вашей великой стране.

Никто в Америке, а может быть, даже и во всем мире не живет в таких невыносимых условиях, как мой народ. Пока я нахожусь в тюрьме, я ничем не могу помочь ему. Для индейцев «американская мечта» обернулась кошмаром XX века. Я бы хотел, чтобы мир знал об этом. Слова правды вынудят угнетателей моего народа ослабить свою мертвую хватку.

Я также полностью доверяю представлять меня и выступать от моего имени по этому вопросу

вождю Билли Таяку и военному вождю Джону Хиллу.

Благодарю Вас за внимание и большое спасибо за Вашу огромную поддержку.

От имени всего человечества,

с уважением

*Леонард Пелтиер*

**Корал-Спрингс, штат Флорида,  
24 ноября 1987 г.**

---

Уважаемый премьер Горбачев,

**Т**еперь, когда отношения между нашими странами улучшаются, я думаю, Вам интересно будет узнать о случае, который помог скрепить дружбу между нашими странами.

14 и 15 ноября 1987 г. советская олимпийская команда борцов классического стиля принимала участие в соревнованиях Кубка мира в г. Олбани, штат Нью-Йорк. Она заняла первое место, выиграв 9 золотых медалей из 10. Советские борцы приняли приглашение участвовать в показательных схватках с американской командой в южной Флориде. Как школьный учитель и должностное лицо местной борцовской организации, я активно помогал организовать это показательное выступление, которое привлекло внимание двух тысяч зрителей.

Советская команда прибыла в понедельник, 16 ноября, и находилась в районе Форт Лодердейл — Майами до своего отъезда в четверг, 19 ноября. Будучи студентом, я изучал русский язык. Поэтому я сопровождал советскую команду во время ее пребывания здесь. В результате я получил огромный эмоциональный заряд, т. к. это был тот редкий случай, который выпадает людям лишь раз в жизни. Я не только сопровождал советских борцов, когда они общались с местными жителями, но и имел возможность подолгу беседовать с каждым из 17 членов делегации. К тому же по-русски! В результате бесед с ними я избавился от многих неверных представлений о жизни в вашей стране. Думаю, что и они получили более верное представление о нашей жизни. Когда команда уезжала домой, мы расстались с уверенностью, что оба наших народа хотят мира.

Самым трудным для меня был момент прощания. Я так крепко подружился с двумя русскими парнями, что мне казалось, что я прощаюсь со своими старыми и близкими друзьями. Мы обменялись адресами и обещали поддерживать связь. Я бы хотел иметь возможность в дальнейшем следить за тем, как идут дела у команды и у моих новых друзей. Хочу, чтобы Вы знали, что чувство доброй воли, возникшее в результате их приезда, надолго сохранится в сердцах и американцев, и русских.

Искренне Ваш

*Марк Е. Раскинд*



Филадельфия, штат Пенсильвания,  
26 ноября 1987 г.

---

Уважаемый  
Генеральный секретарь Горбачев,

**П**ишу Вам, чтобы от лица рядового гражданина Соединенных Штатов приветствовать Ваш предстоящий визит. Очень важно, что Вы сможете увидеть Америку своими глазами и лучше узнаете тот мир, над которым Вы и президент Рейган имеете такую власть.

Надеюсь, что Вы сможете посетить у нас много мест. Мне 26 лет, я относительно молод и сам видел не так уж много в своей стране. Но то, что мне удалось повидать, оставляет огромное впечатление. Великий каньон, Новая Англия, побережье Калифорнии, канзасские степи, Ниагарский водопад — все они такие разные, но их объединяет прекрасная и удивительная природа.

Я знаю, что в Вашей стране тоже много красивых уголков (например, прекрасное озеро Байкал), но я никогда их не видел. Мне бы очень хотелось поехать в вашу страну и лучше узнать ваш народ.

Очень важно добиться того, чтобы наша и ваша молодежь знала и понимала друг друга лучше, так, как понимают друг друга друзья; тогда мы сумели бы лучше понять политику и цели наших государств. Только так мы сумеем добиться долговременного мира, который так нужен всем нам.

Я только что женился. Моя жена чудесная женщина. Надеюсь и молюсь, чтобы наши будущие дети считали СССР своим другом и союзником. Так будет, если Вы и президент Рейган дадите этому старт!

Думаю, что чем больше Вы увидите в Америке, тем лучше. Пожалуйста, отведите своему визиту в Соединенные Штаты побольше времени.

Приезжайте в Филадельфию! Это город исторический и прекрасный своими парками, реками и архитектурой.

Прошу Вас сделать все, что можно, для мира. Помните, что через год президент Рейган уйдет со своего поста. Вы будете Генеральным секретарем долго. Именно сейчас Вам дана возможность оставить всему миру мирное наследство!

С наилучшими пожеланиями

*Джей Хэсс*

P. S. Напишите мне, пожалуйста, что Вы думаете о Соединенных Штатах. Мне интересно знать, что Вы ожидаете и на что надеетесь.

Нью-Йорк, штат Нью-Йорк,  
26 ноября 1987 г.

---

НЕ УНИЧТОЖАЙТЕ  
БЕРЛИНСКУЮ СТЕНУ  
НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ!

Она является единственным неопровержимым общепринятым доказательством колоссальных разрушений, совершенных немцами во второй мировой войне, существования неонацистского движения под знаком свастики, толп ксенофобов, которые замалчивают массовые разрушения, отрицая факт существования газовых камер, крематориев, геноцида и массового истребления беззащитных еврейских женщин и детей, а также русских и представителей других национальностей во время второй мировой войны. Все это уходит корнями в нацизм. В мире должен быть принят международный закон, объявляющий фальсификаторов истории особо опасными преступниками.

Я убежден, что Берлинская стена должна стоять и что немцы должны оставаться разделенными еще многие годы — по крайней мере, в течение столетия. Она должна остаться напоминанием о казненных за их ужасные преступления против человечества, главным образом, за убийство свыше одиннадцати с половиной миллионов ни в чем не повинных людей.

По крайней мере семнадцать тысяч гитлеровцев — нацистских убийц из третьего рейха скрываются и избегают правосудия в течение сорока лет.

# COMMITTEE TO BRING NAZI CRIMINALS TO JUSTICE IN U.S.A., INC.

## PRESS OFFICE

CONTACT: Sy Leonson  
P.O. Box 1145, FDR Station,  
New York, N.Y. 10022

Dr. Sioma Glaser,  
President

050195

Dr. Simon Wiesenthal  
Honorary President

Dr. Charles H. Kremer  
President

Dr. Sioma Glaser  
Philip Saphir  
Randolf Wansgar  
Herman Ziening  
Vice Presidents

Manan Marcu  
Secretary - Treasurer

Samuel A. Abady Esq.  
Hyman Dechter Esq.  
Sierlan H. Kaufman Esq.  
Robert R. Penley Esq.  
Legal Counsel

Sioma Glaser  
Publicity Chairman

Irene Nelson  
Chairman Board of Governors

Rabbi Marc Angel  
Rabbi Abraham Weiss

Lilly Barshak  
Edmond Barshak  
George Bea  
Sylvia Brandman  
Marc Brandman  
Minna Distner  
Alvin Distner  
Nina Dwyer

Ralph Dwyer  
Anthony De Vito\*

Sidney Epstein  
Zena Epstein

Sam Goldieb  
Rita Levine

Abie Levine  
Dina Lewinon

Manan Marcu  
Ada Marcu

Dr. Alan Minna  
Warren Moscovitz Esq.

Wolf Parnanic  
Jesse Saphir

Philip Saphir  
Rose Sher

Albert Sigal  
Randy Sigal

Magda Spiegel  
Chaim Stern

Elliott Welles  
Herman Ziening

Governing Board

Marc A. Lewinon  
Chairman Subcommittee  
Against Nazism

Philip Saphir  
Membership Committee - Chairman

\*Deceased

## Newsgram Flash Alert

For Immediate Release

Glaser to Gorbachev:

## DON'T TEAR DOWN THE BERLIN WALL UNDER ANY CIRCUMSTANCES

It is the only undeniable recognized evidence of the holocaust and World War II. by the Germans and the neo-nazi movement wearing swastikas, a mixture of xenophobians, who downgrade the holocaust, denying the existence of gas chambers, crematoriums, genocide and mass extermination of defenseless Jewish women, children and Russians, etc. in World War II. It has its roots in nazism. The world should adopt an international law to make falsifiers of history a crime and unacceptable.

I strongly believe that the Berlin wall should stand and that Germany should be divided for many years to come----at least for one century. It should remain a monument in memory of the dead for its inhuman crimes against humanity at large for murdering over eleven and one half million helpless innocent people.

At least seventeen thousand Hitlerists of the Third Reich nazi murderers have evaded and escaped from the hands of justice for forty years.

As the President of The Committee to Bring Nazi War Criminals to Justice, I call upon all countries who harbor accused nazi war criminals to rescind their residence status granted to them and order their deportation as undesirables.





Как президент Комитета за привлечение нацистских военных преступников к ответственности призываю все страны, где скрываются нацистские преступники, отказать им в праве на жительство и отдать распоряжение о депортации как нежелательных лиц.

*Д-р Сайома Глейзер,  
Президент Комитета за привлечение  
нацистских военных преступников  
к ответственности (США)*

**Нормал, штат Иллинойс,  
26 ноября 1987 г.**

---

Уважаемый сэр,

**В**ы призываете людей высказываться. Я американец и хочу высказаться по вопросу о соблюдении прав человека в Соединенных Штатах Америки. Обращаюсь к Вам за помощью в этом вопросе. Я написал нашему президенту Рональду Рейгану, но мое обращение проигнорировали. Мы, американцы, не имеем прав человека. Они в Америке существуют только для тех, кто может купить их. Чтобы обеспечить права человека и добиться равных возможностей при найме на работу, человек в одиночку вынужден противостоять в суде структурам власти, которые располагают аппаратом хорошо оплачиваемых юристов и неограниченными финансовыми средствами. Подавший жалобу

должен нести все расходы сам. Он не получает никакой помощи от своего правительства. Комиссии по правам человека в Соединенных Штатах являются чем-то вроде регистратора результатов в этом неравном состязании.

Я ветеран войны с постоянной инвалидностью. Выбор работы для меня ограничен. Из-за дискриминации я не смог в 1985 году получить работу по месту жительства. Я направил жалобу в Комиссию по правам человека штата Иллинойс и Федеральную комиссию по равным условиям найма на работу в Чикаго. После двухлетнего рассмотрения моей жалобы комиссия штата Иллинойс пришла к выводу, что имеется немало свидетельств дискриминации по возрасту и полу при найме на работу в Университете штата Иллинойс и Меннонитском госпитале в Брокау. Оба эти учреждения расположены в районе Блумингтон-Нормал.

Теперь мне сообщили, что ни правительство, ни комиссии по правам человека не намерены помочь мне преодолеть эту дискриминацию. Мне предстоит выступать в одиночку против юридического аппарата Университета штата Иллинойс и госпиталя в Брокау. Придется одному нести финансовое бремя. Если даже я выиграю процесс в суде, его решение может быть опротестовано, что будет означать для меня новые расходы. Университет штата Иллинойс и госпиталь в Брокау имеют почти неограниченные финансовые возможности для того, чтобы бороться со мной в суде. Я смогу получить право на возмещение убытков лишь в том случае, если окончательно выиграю дело. В течение всей этой процедуры правительство США и комиссии по правам человека будут лишь пассивными наблюдателями.

Г-н Секретарь М. С. Горбачев, Вы видите, что вся эта система была создана богатыми и для богатых. Мы критикуем советскую систему за политику в области прав человека. Мы лицемеры. Наши нарушения прав человека изощренны и замаскированы. Мы декламируем, что мы — «нация, живущая божьей милостью в условиях свободы и справедливости для всех».

Я изучал историю России в университете. Знаю, что советский народ боролся с такой же проблемой при царе. Вот почему я прошу Вас о помощи. Мое правительство не будет слушать меня. Может быть, оно послушает Вас.

Искренне

*Томас Л. Рейд*

**Нью-Йорк, штат Нью-Йорк**

---

Уважаемый г-н Горбачев,

**Я** смотрела Ваше интервью г-ну Брокау по кабельной сети г. Нью-Йорка и была настолько тронута, что решила написать Вам. Я почувствовала Ваше обаяние. Если бы Вы были американцем, то я предпочла бы Вас Рональду Рейгану в качестве президента США. Я была тронута Вашей искренностью и заботой о ваших людях. Мне кажется, что Вы очень живой, сердечный и добрый человек. Мне 39 лет, и в своей жизни я не видела более интересного, сме-

лого и внимательного руководителя России, чем Вы. Мне приятно, что я живу в одно время с Вами и вижу, как Вы руководите вашей страной. Хотя я не член компартии, я хочу мира между нашими странами и во всем мире. Посылаю Вам свое стихотворение, которое, как мне кажется, в художественной форме проникает в сердца людей. Думаю, главная сила идеи мира заключается в том, что она обращена к людям, а не к обаятельно улыбающимся лидерам правительства. Да, правительства необходимы, но только как дополнительная сила в деле сохранения мира и существования Земли в нашей Вселенной. Такова, вкратце, главная мысль моего стихотворения.

Еще раз желаю Вам успехов в руководстве страной и всего самого наилучшего за Вашу человеческую доброту и заботу о всех людях Земли.

Искренне ваша

*Катлин Каммингз,  
известная также под именем  
Александра Портал*



Сент-Джордж, штат Юта,  
30 ноября 1987 г.

---

Уважаемый  
Генеральный секретарь Горбачев,

**И**меем честь пригласить Вас посетить Сент-Джордж, штат Юта, и колледж «Дикси» в Сент-Джордже.

Мы хотели бы спеть Вам и президенту Рейгану песню «Пусть будет мир на Земле, пусть он начнется с меня».

Если Вы приедете, г-н Горбачев, мы можем обещать Вам: когда услышите эту песню, возможно, на Ваши глаза навернутся слезы, но на сердце у Вас будет МИР. То же можем сказать президенту Рейгану.

А затем с помощью волшебной силы телевидения мы бы предложили Вам и президенту Рейгану обратиться с посланием о Мире к народам всего мира.

Просим Вас благосклонно отнестись к этому предложению.

Искренне

*Карл Ф. Брукс, мэр города*



049944

November 30, 1987

General Secretary Mikhail Gorbachev  
Union of Soviet Socialist Republics  
c/o Soviet Embassy  
1125 16th Street, N.W.  
Washington, D.C. 20036

Dear General Secretary Gorbachev:

We hereby extend to you a most cordial invitation to come to St. George, Utah and to the Dixie College in St. George.

We would like to sing a song to you and President Reagan, entitled "Let There Be Peace on Earth, and Let It Begin with Me."

If you do this, Mr. Gorbachev, we can promise you this much: You may have tears in your eyes when you hear this song, but you will have PEACE in your heart. This also applies to President Reagan.

Then, through the magic of television, we would invite you and President Reagan to send a message of PEACE to the world.

Will you kindly give this your very best consideration.

Sincerely,

Karl F. Brooks  
Mayor

KFB:nw

cc: John Morgan

Бейкерсфилд, штат Калифорния,  
30 ноября 1987 г.

---

Уважаемый  
г-н Генеральный секретарь,

С большим удовольствием посмотрел Ваше интервью, которое было показано по телевидению сегодня в 8 часов вечера. Ваше появление на экранах телевизоров оказало чрезвычайно важное положительное влияние на миллионы телезрителей. Заявление, которое Вы сделали о советской политике, было очень убедительным.

Вопросы, которые задавал Вам г-н Брокау, были слишком эмоциональными и грубыми, но Ваши ответы отличались позитивным настроением, а Ваша реакция была неизменно выдержанной. Уверяю, что на зрителей это произвело впечатление взвешенности и рациональности. Растущее взаимопонимание и доверие приведут к укреплению мира между нашими странами. Это доверие еще более возросло после Вашего выступления по телевидению. Закончить я хочу Вашими же словами из интервью: «Я не хочу, чтобы через 10 лет все ушло только в воспоминания».

С уважением

*Гилберт П. Джаяа*

Нью-Йорк, штат Нью-Йорк,  
30 ноября 1987 г.

---

Уважаемый г-н Горбачев,

**М**не бы хотелось, чтобы русский (советский) журналист взял интервью у президента Рейгана в Вашингтоне и задал ему вопросы, подобные тем, которые задал Вам американский журналист.

Думаю, что советский журналист скорее всего (даже наверняка) говорил бы по-английски. Американцы (по крайней мере большинство) очень ограничены и не интересуются иностранными языками. Том Брокау был высокомерен!

Лично я сыта по горло еврейским вопросом. Я аплодировала Вашим ответам. Все евреи Израиля находятся в Нью-Йорке. Куда же делась их любовь к своей стране?

Я приехала сюда из Венгрии в 1956 году в возрасте 21 года. Сейчас мне 52. Я восхищена самодисциплиной русского народа. У вас действительно есть история. Система же этой страны гроша ломаного не стоит! Жвачка, кока-кола, бурда вместо еды, деньги, деньги, деньги и — море коррупции на всех уровнях.

Всего Вам самого хорошего, г-н Горбачев,

*Эрика Сзалеи*



Батон-Руж, штат Луизиана,  
30 ноября 1987 г.

---

Уважаемый Секретарь Горбачев,

**Я** — биолог по образованию, биолог-журналист по роду деятельности. В настоящее время мы вместе с женой работаем консультантами на исследовательском посту № 316.

У нас родилась идея собрать вместе и более или менее изолировать от остального мира самых обыкновенных представителей американской и русской молодежи с тем, чтобы они в течение 8—10 недель могли попутешествовать сначала по одной, потом по другой стране. Это открыло бы перед ними уникальные возможности.

Наши страны, возможно, никогда не достигнут согласия по всем вопросам, но нет абсолютно никаких причин для того, чтобы не попытаться понять наши различия и смириться с ними, научившись уважать чужую точку зрения. Понимание — это главное. Обычно людям трудно принять тот факт, что другие думают и чувствуют иначе. Еще труднее понять других после того, как вы внутренне согласитесь с тем, что другие думают не так, как вы.

Поверхностные контакты больше всего мешают взаимопониманию. Люди встречаются, разговаривают, потом расстаются, так и не поняв друг друга. Мы же задумали совсем другое. В течение 8—10 недель две группы молодежи с разных концов света будут вместе жить, пи-



MISS ANGELE SR  
STATE

DEPARTMENT OF WILDLIFE AND FISHERIES  
OFFICE OF INFORMATION AND EDUCATION  
P.O. BOX 15570  
BATON ROUGE, LOUISIANA 70895  
504/922-0249

EDWIN W. EDWARDS  
GOVERNOR

November 30, 1987

Secretary Mikhail Gorbachev  
Soviet Embassy  
1125 16th Street Northwest  
Washington, DC 20036

Dear Secretary Gorbachev:

A biologist by education, a biologist/journalist by trade, I and my wife serve as advisors to Explorer Post 316.

The idea of taking a group of average everyday American youth and a like group of Russian youth and more or less isolating them together for eight to ten weeks as they travel one another's countries presents an unparalleled opportunity.

While our two countries may never agree on everything, there is absolutely no reason we can't understand and learn to accept our differences and respect each other for what we are. Understanding is the key. Universally, it seems a hard thing for people to accept the fact that others think and feel differently than themselves. It is harder still once you accept that others think differently to understand them.

Superficial contact is the enemy of understanding. People meet, they talk awhile, they part, never really understanding one another. Not so here. For eight to ten weeks these two groups of youth from opposite sides of the world would eat together, sleep in the same rooms together, travel (often long hours in cramped quarters) together, literally exist as one through the good times and bad times.

It would be almost impossible for them not to understand one another when they part. This understanding they could then impart to others. This could go a long way toward correcting the somewhat distorted view held by American youth of their Soviet counterparts. I believe they would learn that Soviet youth, while they may view the world a bit differently, are basically just like themselves, sharing many of the same fears and concerns, a love of country, a desire for peace, an uneasiness as they face adulthood. The lessons for Soviet youth would be much the same.

таться, спать в одних комнатах, вместе путешествовать в течение длительного времени, и не всегда в комфорте, одним словом — жить одной семьей, делить и радости, и неудобства.

Поэтому, расставаясь, они почти наверняка будут понимать друг друга. И это понимание, как эстафетную палочку, они смогут передать другим. И хотя, возможно, не сразу удастся исправить несколько предубежденные представления американской молодежи о своих советских сверстниках, я уверен — американцы смогут понять, что советские молодые люди во многом очень похожи на них. И несмотря на то, что они смотрят на мир несколько другими глазами, их волнуют те же проблемы, они так же любят свою страну, так же страстно хотят мира, испытывают те же страхи и с такой же растерянностью вступают в мир взрослых. Думаю, что представители советской молодежи сделают такие же выводы.

Кроме того, в этом письме я бы хотел пригласить Вас посетить Батон-Руж во время Вашего предстоящего визита в США. Это даст Вам возможность не только встретиться с восемью молодыми энтузиастами, которые собственно и составляют исследовательский пост № 316, но и в действительности продемонстрировать Вашу новую политику гласности и обратиться через них и их школу ко всей американской молодежи.

А мы обязуемся сделать так, чтобы Вы навсегда запомнили Ваш визит в «сердце Юга». Благодарю за внимание.

С уважением

*Вейд Бирд*

---

ОТКРЫТОЕ ПИСЬМО  
ГЕНЕРАЛЬНОМУ СЕКРЕТАРЮ  
МИХАИЛУ ГОРБАЧЕВУ  
И ЕВРЕЯМ ВСЕГО МИРА

**М**ы — еврейская оппозиция введенным в заблуждение наймитам, прибывшим из Балтимора и Вашингтона (округ Колумбия) с тем, чтобы чернить Советский Союз и поддерживать чудовищный американский военно-промышленный комплекс и его израильских марионеток, которые угрожают миру и благоденствию человечества.

Нас ужасает то, что евреи столь бездумно оскорбляют страну, которая сыграла выдающуюся роль в разгроме нацистской Германии и понесла огромнейшие потери — двадцать миллионов человеческих жизней.

Нас ужасают их нападки на социалистическую систему, которая освободила евреев Европы от царского антисемитизма; уничтожила гетто и все ограничения для евреев в экономической и профессиональной сферах; искоренила несущие смерть погромы; объявила вне закона антиеврейскую пропаганду; дозволила евреям ассимилироваться на основах полного равенства со своими советскими и восточноевропейскими согражданами. Советские евреи не только не являются жертвами дискриминации, но и входят теперь в верхний слой советского научного и профессионального сообщества и даже в правительство стран восточного блока. Их положение



ние полностью отличается от того, какое они занимали при царизме, располагаясь на нижних ступенях социально-экономической лестницы, подобно черным в современной Америке и в Южной Африке.

Мы осуждаем сионистскую кампанию, побуждающую направлять письма, оказывающую нажим на евреев с тем, чтобы они отказались от своей плодотворной жизни в СССР и эмигрировали в варварскую, расистскую мерзопакостность, которая именует себя «Израилем», где в силу своей надуманной «расы» люди, никогда не жившие там, обладают большими политическими и человеческими правами, чем палестинцы, проживающие там всю свою жизнь; где сотни тысяч ни в чем неповинных палестинцев лишаются собственности и подвергаются зверскому обращению; где даже маленьких детей бросают в тюрьмы и пытаются. Мы никогда не согласимся с этим. Будучи евреями и порядочными людьми, мы отвергаем расистскую чуму. Среди нас больше тех, кто покидает эту порочную мерзопакостность, которая именует себя «государством», чем тех, кто приезжает туда, чтобы населить ее. Вот почему циничные сионистские пропагандисты пытаются завлечь наивных советских евреев в свою шатающуюся империю — чтобы вновь заселить ее. Для них это предпочтительнее, чем возвращение палестинцев на свои естественные места обитания и равные права с ними в свободной, демократической, светской, социалистической Палестине. Большая часть советских евреев вскоре по приезде туда оказывается раздавленной и разочарованной.

Мы также осуждаем жадных приспособленцев,

которые пользуются в Советском Союзе превосходными условиями для получения образования и специальности, а затем, не послужив своей стране и не расплатившись со своим долгом, эмигрируют с тем, чтобы «быстро разбогатеть» в милитаристской Америке, которая непрестанно угрожает их родине и всему миру.

«Никогда снова!» — эти слова должны быть всегда нашим девизом. Его можно воплотить в практику, лишь преобразовав основанные на конкурентной борьбе джунгли капитализма, вскармливающие расизм и всеобщее истребление, в кооперативные социалистические общества. Этого нельзя добиться присвоением страны, принадлежащей другому народу.

Подобно тому, как Израиль является агрессором в отношении палестинцев, прогрессивных арабских стран, Никарагуа (вооружая и обучая контрас), народа Южной Африки (вооружая режим апартеида и оказывая ему помощь), в отношении самого еврейского народа (оказывая помощь диктаторам-антисемитам в Аргентине и Парагвае), так и разбойничьи бароны, которые правят Америкой, являются агрессорами в отношении Советского Союза. Многие ли из нас осознают, что сразу же после революции западные капиталистические государства вторглись в Россию, а не Россия в эти страны и что с тех самых пор они угрожают ей и ее союзникам? Многие ли из нас осознают, что восточноевропейские страны, над которыми Советский Союз установил свою гегемонию, во время войны были союзниками нацистской Германии и боролись против него? «Никогда снова» они не станут содействовать вторжению в Советский Союз. Многие ли из нас осознают,

что наше правительство разбойничьих баронов помогает ЦРУ и пакистанцам в их попытках свергнуть единственное правительство Афганистана, которое обеспечило равноправие женщин и повысило уровень жизни?

Кто изобрел и использовал атомную бомбу и был инициатором создания всех средств разрушения? Кто окружил Советский Союз ракетными базами? С другой стороны, кто постоянно выдвигает творческие инициативы в области ядерного разоружения и кто пытается отвергнуть их? Кто недавно в одностороннем порядке установил запрет на ядерные испытания? Кто лгал американскому народу о южнокорейском шпионском самолете «007» и о связях «Иран — контрабанды»? Кто захватывает у работающих американцев плоды их труда и отдает их разбойничьим баронам? Враги американского народа — это Рональд Рейган и его разбойничьи бароны, а не Россия Горбачева.

Если мы, американский народ, демонтировали бы сейчас все наше ядерное и обычное оружие, то у нас не было бы больше причин опасаться нападения Советского Союза или любой другой страны в мире. Если разбойничьи бароны, которые правят нами, сдержат свое слово, то, как мы надеемся, будет демонтировано две тысячи из 50 тысяч единиц ядерного оружия. Можем ли мы доверять нашим коррумпированным политикам демонтаж остального доходного предприятия? Нет, мы, американское трудовое большинство, должны демонтировать остальное сами, не ожидая разрешения правительства.

Мы должны последовать примеру отважного

Брайана Уилсона и других. Мы должны поступать так сами. Наконец, мы должны организоваться сами, независимо от наших профсоюзных лидеров, от нашего правительства, от нашей «биржевой» системы, которая уже больше не служит нашим интересам, и коллективно разработать план национальной экономики, освобожденной от военного производства, с тем, чтобы строить больницы и дома и производить те предметы первой необходимости и те предметы роскоши, которые мы захотим. У нас есть людские силы и ресурсы для того, чтобы покончить с нищетой и войной. Мы больше ждать не можем.

Искренне Ваш

*Дэвид Коэн*

«Евреи против сионизма»,  
«Евреи за демократическую, социалистическую  
Палестину»

Дэрхам, штат Северная Каролина,  
1 декабря 1987 г.

---

Уважаемый Секретарь Горбачев,

**С**удя по Вашему интервью г-ну Брокау, Вы — подарок судьбы для мира. Вы обладаете ценными в наше время качествами — чувством юмора, высоким интеллектом и здравым смыслом. А наш президент, известный своими бла-



гими намерениями, вот уже семь лет не может найти общий язык с вашей страной.

Мне 66 лет, я вдова. И прежде чем умру, мне, как и многим другим, хотелось бы быть уверенной в том, что наших детей ждет мирное будущее, ради которого хотелось бы жить и трудиться.

Сегодня назрела необходимость в том, чтобы мы обратили наш талант и средства, используемые для разрушения, на благо жизни на Земле, на совершенствование Человека!

Я — патриотка своей страны и горжусь ею. Но, как мне кажется, настало время, когда каждый землянин должен чувствовать себя гражданином Земли и испытывать гордость за всю планету.

Думаю, Вы согласны со мной.

С глубоким уважением

*Дженни Аулахан*

P. S. Я всегда с любовью вспоминаю Саманту и шлю свою любовь Кате.

Голден-Валли, штат Миннесота,  
1 декабря 1987 г.

---

Уважаемый г-н Горбачев,

**В**чера вечером по телевидению передавали Ваше интервью Тому Брокау. Я смотрела с большим интересом. Вы кажетесь мне очень разумным, образованным и честным человеком. Уверена, что под Вашим руководством великий советский народ добьется выдающихся результатов благодаря политике и программам, которые Вы осуществляете в настоящее время.

Как член общественной организации «За высокое качество телевидения», я смотрю очень много телепрограмм. В прошлом году местная телестудия передавала программу «Московский третий канал», полученную через вашу спутниковую систему. Из нее я многое узнала о советских людях, культуре и политике. Должна признать, что я была вынуждена пересмотреть некоторые свои представления о вашей стране, возникшие у меня под влиянием американской образовательной системы. С удовольствием посмотрела еще одну передачу местного ТВ (Миннеаполис, штат Миннесота). Это была прямая передача Джона Денвера, полученная по спутниковой связи благодаря усилиям обоих правительств.

Думаю, что обмен телематериалами принесет пользу обеим странам. Он расширит взаимопонимание и наши знания друг о друге, о наших культурах, о том, как работают (а иногда и не работают) наши политические системы.

Я понимаю, что между нашими странами существует много различий и что обмен телепрограммами вряд ли сможет значительно помочь в деле преодоления этих различий, но он будет шагом в правильном направлении.

Искренне ваша

*Рэнди Шульц*

Стейтен-Айленд, штат Нью-Йорк,  
2 декабря 1987 г.

---

**Я** 65-летний пенсионер. Работал водителем такси в Нью-Йорке. С 1970 года, когда я стал гражданином США, это мое второе письмо главе государства. В своем первом письме я выражал протест против посещения президентом Рейганом кладбища в Битбурге.

За 15 лет работы на такси в Нью-Йорке у меня было много возможностей беседовать с людьми, в том числе и со знаменитостями и политиками, по разным политическим вопросам. Обсуждая с ними американо-советские отношения, я был поражен тем, как мало они знают об истории Советского Союза и как предвзята зачастую эта информация. Они, например, никогда не слышали об американской военной интервенции во время гражданской войны, сразу после революции — интервенции, целью которой было уничтожение Советского государства. Разговаривая с людьми, которых считают ре-

алистами или «голубями», я поражаюсь скептицизму, с которым они относятся к любой возможности заключения соглашения по вооружениям с русскими. Главный аргумент: «Мы им не доверяем». А я думаю, что истинная причина — в другом. Ее легко будет понять, если провести аналогию с высказыванием спикера конгресса Джима Райта: «Мне кажется, администрация Рейгана боится, что разразится мир». Я советую Вам: 1) на любом уровне отношений между нашими странами знакомить американскую общественность с историей Советского Союза, 2) опубликовать серьезное научное исследование, посвященное проблеме доверия в международных отношениях. Думаю, что подписание соглашений по вопросам мира или вооружений не зависит от доверия или недоверия друг к другу участвующих сторон, прежде всего оно зависит от доброй воли участников и необходимости заключить тот или иной договор. США не доверяли Северному Вьетнаму и не признавали Вьетконг. Тем не менее они подписали мирный договор с этой страной, когда в этом возникла необходимость. Так же и Вы не должны бояться заключить договор о сокращении вооружений с Соединенными Штатами, даже если кто-нибудь будет упрекать Вас в том, что в этом случае США будут иметь военное превосходство над СССР. События в Чернобыле доказали миру, что в ядерной войне не может быть победителей. Победители будут только в том случае, если «разразится мир». Настоящую проверку на выживание капиталистическая и социалистическая системы пройдут, когда миллионы не будут больше тратиться на ядерные вооружения и начнется мирное соревнование. Американские фермеры покупают советский



трактор за 12 тыс. долларов, а трактор, сделанный в США, стоит 32 тыс. долларов. Ваша политика гласности и перестройки — правильная политика. Я и моя жена Бетти желаем Вам доброго здоровья, успехов Вам, Вашей семье и всему советскому народу.

*Эмил Джекоби*

Р. S. Мы приглашаем Вас и Вашу жену, когда Вы приедете в США, остановиться в нашем доме. Благодарю Вас.

Цинциннати, штат Огайо,  
2 декабря 1987 г.

---

Уважаемый сэр,

**М**ы рады тем переменам, которые Вы проводите, они более позитивны и открыты, чем то, что делали прошлые руководители.

Однако мы озабочены тем антисемитизмом, который терпит ваш режим в деятельности группы, называемой «Память». Мы также обеспокоены теми барьерами, существование которых Вы допускаете и которые ограничивают свободу выезда советских евреев за рубеж.

Мы надеемся, Вы сможете позитивно решить эти очень важные проблемы.

Искренне

*г-н и г-жа Дональд Фрэнкс*

Маклин, штат Вирджиния,  
2 декабря 1987 г.

---

Уважаемый Секретарь Горбачев,

**М**не, американцу, доставляет большое удовольствие приветствовать Вас в нашей стране. Это письмо я пишу в 0 часов 35 минут утра, вернувшись домой из больницы Джорджтаунского университета (Вашингтон), где моя дочь только что родила мне внука. Отныне первые семь дней декабря будут иметь для меня особое значение, поскольку они связаны с двумя важными событиями — Вашим приездом и появлением на свет внука. Поскольку Вы стремитесь к тому, чтобы все человечество жило в лучшем мире, моему маленькому парню предстоит извлечь из этого больше выгод, чем многие могут себе представить.

Возможно, мне легче понять это, так как во время второй мировой войны я пилотировал бомбардировщик. Хотя мои базы находились на Корсике и в Италии, я испытывал глубокое чувство благодарности и уважения к русским вооруженным силам, которые сражались с немецкими армиями и наносили им поражения на всем Восточном фронте. После войны я служил на авиабазе Темпельхоф в Берлине, где имел удовольствие познакомиться с несколькими храбрыми советскими авиаторами, которые внесли свой вклад в разгром Германии. Знакомство с ними породило во мне прочное чувство товарищества.

Как Вам хорошо известно, Петр Великий, возвратившись в Россию после полуторагодичного путешествия по Западной Европе, с невиданной до того времени быстротой преобразовал свою страну. Я полагаю, что то же самое Вы можете сделать для нас, поскольку мы — нация, знающая так мало о Советском Союзе: его культуре, целях и ценностях. Вам ведь известно, что мы относительно очень молодая страна.

Пусть же Вам будет приятно пребывание у нас, и вновь приезжайте к нам с Вашей милой женой.

С наилучшими пожеланиями

*Мелвин Дж. Споур,*  
*подполковник ВВС в отставке*

Силвер-Спринг, штат Мэриленд,  
3 декабря 1987 г.

---

Уважаемый г-н Горбачев,

**Н**а меня произвели большое впечатление Ваши ответы на те враждебные вопросы, которые были поставлены перед Вами недавно по телевидению. Многие вопросы о правах человека в Советском Союзе отражали то обстоятельство, что в этой области нужно многое изменить. Я надеюсь, однако, что несовершенное положение дел в Вашей собственной стране не помешает Вам в беседах с американскими журналистами и президентом Рейганом упомянуть

об очень серьезных проблемах, касающихся прав человека в Соединенных Штатах.

В Америке первый вопрос, который задает врач своему пациенту, — есть ли у него медицинская страховка и в состоянии ли он оплатить счет. Миллионы людей не имеют ни страховки, ни денег, поэтому страдают от болезней или даже умирают, не имея возможности позволить себе медицинскую помощь. Они лишены человеческого права на жизнь как таковую.

Миллионы бедных американских детей не получают хорошего образования, потому что местные школы плохо оборудованы и, кроме того, опасны — там процветает торговля наркотиками, развита молодежная преступность. Большинство бедных детей — черные.

Когда Вы приедете в нашу страну, Вы можете не увидеть многих тысяч бездомных людей, которые ютятся в нескольких километрах от Белого дома. Многие из них спали в метро, пока входы на станции не были огорожены. Многие могут умереть нынешней зимой, если им не помочь. Надеюсь, Вы спросите президента об их человеческих правах.

Я приветствую Вас в Соединенных Штатах и желаю успеха в Вашей исторической миссии мира.

Искренне

*Джеймс Б. Коул*



Тибурон, штат Калифорния,  
3 декабря 1987 г.

---

Уважаемый г-н Секретарь,

**П**ишу Вам, чтобы выразить поддержку договору о ликвидации ракет средней дальности и сердечно приветствовать Вас в Соединенных Штатах Америки. В моем понимании эти два события идут рука об руку. Чем больше времени мы будем проводить в гостях у другой стороны, тем меньше будем чувствовать необходимость «защищаться» друг от друга при помощи оружия, грозящего уничтожить всю Землю.

Я все больше уважаю Вас. Многие Ваши выступления, которые я слушала или читала, свидетельствуют о новом мышлении, исключающем войны и военные конфликты. Искренне надеюсь, что Вы говорите честно и от души.

Я хотела сказать Вам, что люблю свою страну. Я не всегда (и не часто) согласна с действиями своего правительства. Но у меня всегда было право (и поддержка окружающих) выразить свое несогласие и попытаться изменить то, что мне кажется неправильным. Однако я не думаю, что СССР должен придерживаться тех же принципов, что и США. Места хватит для разных философий. Уверена, что ответ лежит где-то посередине. Надеюсь, что Ваша страна думает так же — что мы должны мирно сосуществовать и во всем помогать друг другу, чтобы обеспечить нашим гражданам все условия для здоровой и счастливой жизни.

Спасибо Вам за упорную работу по подготовке этого визита и договора. Мы все долго ждали этих первых важных шагов.

Надеюсь, что Вы еще и еще раз посетите нашу страну, чтобы лучше понять нашу любовь к своей стране и нашему образу жизни. Сейчас я занимаюсь изучением Вашей страны, и мы с мужем намереваемся посетить СССР в самом ближайшем будущем. Уверена, что это самый надежный способ построить мир без войн.

Искренне Ваша

*Селеста У. Мой*

Флорал Парк, штат Нью-Йорк,  
3 декабря 1987 г.

---

Уважаемый  
г-н Генеральный секретарь,

**П**осмотрев интервью, которое Вы дали корреспонденту телевизионной компании Тому Брокау 30 ноября, мне захотелось сказать Вам, что я разделяю многие из Ваших идей. Ваша поездка в Соединенные Штаты станет важным этапом в отношениях между нашими странами. Для достижения мира нам необходимо разрешать наши проблемы. Поскольку наши страны являются наиболее мощными державами, судьбы мира находятся в наших руках. Я имею в виду наращивание ядерных вооружений. Хотя

раньше мы неоднократно предпринимали подобные попытки, тем не менее мы должны еще раз попытаться сократить вооружения. Ядерное оружие представляет собой серьезную угрозу миру и безопасности на земном шаре. Я разделяю Ваше заявление о том, что развитые страны, такие, как Соединенные Штаты и Советский Союз, должны оказывать содействие менее благополучным странам. Важно, чтобы такие развитые державы, как наши, оказывали всевозможную помощь другим странам в деле развития. Сегодня все хотят мира во всем мире. Однако добиться этого на деле труднее, чем на словах. Как и Советский Союз, Соединенные Штаты привержены делу мира. Если нам удастся достичь мира, тогда мы сможем сообща решить все мировые проблемы. Поэтому нам необходимо прилагать все усилия и делать все необходимое для достижения мира. В свое время Советский Союз и Соединенные Штаты были союзниками. Я надеюсь, что когда-нибудь в будущем мы вновь станем союзниками.

С уважением

*Фрэнсис Паравати*

Гамильтон, штат Огайо,  
3 декабря 1987 г.

---

Господа,

**М**не 17 лет. Я — гражданин США. И я чрезвычайно взволнован и напуган. Когда я думаю о том, что меня ждет после окончания средней школы, я задаюсь вопросом: «А вообще, есть ли у меня будущее?» Я не презираю советский образ жизни и правительство, которое управляет вашей огромной страной, хотя и не во всем полностью согласен с вами. Уверен, что вы то же самое думаете и о некоторых американских законах. Однажды я собрался поехать в Россию, но у меня не хватило на это средств. Это письмо — не политический жест и не злая шутка. Мне просто хотелось бы, чтобы вы почеловечески меня поняли. Когда я сижу и смотрю новости о предстоящих переговорах в Вашингтоне, меня начинает охватывать тревога. Не понимаю, почему две такие сверхдержавы, как Соединенные Штаты и Союз Советских Социалистических Республик, не могут сосуществовать. Мне кажется, целью жизни не может быть убийство из-за политических разногласий.

Такое же письмо некоторое время назад я отправил и своему правительству, но пока не получил ответа. Я ценю свою жизнь и жизни всех людей на этой планете. И я действительно реально представляю возможную ядерную катастрофу и не хочу, чтобы моим родным пришлось ее пережить. Понимая, что письмо подростка из маленького городка в Огайо вряд ли



заставит лидеров двух стран начать переговоры о вечном мире, я все-таки надеюсь. На уроках истории в школе я изучал революцию большевиков и другие периоды в жизни вашей страны и нахожу вашу историю очень интересной. И меня глубоко возмущает то, как в последнее время изображают русских в кино, книгах и т.п. Хотя у нас имеются политические разногласия, вы ведь тоже люди, со своими чувствами, со своей моралью. Как я уже говорил, мысль о третьей мировой войне заставляет кровь стыть в жилах. Но ведь я один никак не могу повлиять на будущее планеты. Мне остается только молиться.

Надеюсь, что это письмо каким-нибудь образом попадет к г-ну Горбачеву, но даже если этого не случится, кто-нибудь, обладающий политической властью, прочтет его и, возможно, ответит мне. Я был бы чрезвычайно благодарен за это. И последнее — я искренне надеюсь на то, что в ближайшем будущем ваше мнение о нас и наше мнение о вас изменятся к лучшему. И ради такой великой цели я был бы готов отдать и свою жизнь.

Благодарю Вас за то, что Вы прочли это письмо.

*Джеймс М. Липском, мл.*

Норуок, штат Коннектикут,  
3 декабря 1987 г.

Уважаемый  
г-н Генеральный секретарь Горбачев,

**М**ои слова бедны и неспособны выразить глубокие чувства к Вам, которыми переполнено мое сердце. Вы, несомненно, сумеете понять язык души, исторгающей пылкую молитву.

Я — бабушка. Мне почти 77 лет. В беседе, которую в понедельник, 30 ноября, передавала Эн-би-си, Вы сказали, что получили от американского народа 80 тысяч писем. Пусть мое будет восемьдесят тысяч первым.

Я не могла не написать Вам и не сказать, какое огромное впечатление произвела на меня эта передача. Подобно яркому свету, Вы излучали тепло, человечность, блеск и высокий интеллект. Это меня так тронуло, что слезы застилали мои глаза. Только подумайте — сперва увидеть и услышать Вас по телевидению, а затем узнать, что Вы приезжаете в нашу страну, чтобы подписать ДОГОВОР. И я сказала себе: этот человек из всех сил старается добиться лучшего взаимопонимания между нашими народами, путем умелой и тонкой дипломатии построить лучший мир для наших детей и внуков. И я действительно верю, что судьба возложила на Вас такую миссию.

Советскому народу посчастливилось, что Вы занимаете это место в такое время и в таких условиях, которые благоприятствуют достиже-

нию цели, выдвинутой Вами для Перестройки. Я надеюсь прожить достаточно долго — и молюсь об этом, — чтобы увидеть, как исполнятся Ваши надежды и цели и Перестройка стала образом жизни.

Мы с мужем работали всю жизнь, но три года назад он скончался, и я осталась одна. У нас никогда не было много денег, но все, что мы имели, мы истратили на то, чтобы дать образование двум нашим дочерям.

Мои мать и отец родились в Киеве, и я помню, как в мои детские годы они постоянно говорили о красавце-Киеве, о том, как они гуляли по Крещатику и как все было прекрасно. Мое сердце все еще тянет меня в Советский Союз, и я очень хотела бы поехать туда. Я так люблю советских людей. Они так много выстрадали во время большой войны. Но боюсь, что никогда не смогу осуществить свою мечту поехать в вашу чудесную страну, так как, сколько бы денег я сейчас ни имела, я должна сохранить их на тот случай, если заболею и вынуждена буду оплачивать счета докторов и больниц.

Но у меня есть связь с Советским Союзом — через мою внучку, которой 27 лет. Она уже трижды посетила вашу страну, при этом два раза побывала в советской Средней Азии. Дело в том, что она филолог со специализацией по русскому языку, окончила Университет Брауна со степенью магистра славистики. Она бегло говорит и пишет по-русски и обладает большими познаниями в области русской литературы. Ее особенно любимые писатели — Достоевский, Лермонтов, Пушкин. Последние три с половиной года она учится в Колумбийском университете, где изучает узбекский язык. Она бегло го-

ворит и пишет по-узбекски. Когда она была в Ташкенте, Самарканде и Бухаре, она разговаривала с узбеками, и они были очень удивлены, встретив американку, которая говорит на их языке. Они пели и танцевали для нее и были очень счастливы. Этой весной она заканчивает учебу и получит степень магистра узбекского языка. Она — блестящая студентка. Кроме двух названных выше языков, она бегло говорит по-французски, по-немецки и по-японски. Да, я должна за многое испытывать чувство благодарности.

К письму прилагаю несколько статей, опубликованных в нашей местной газете. Они, думаю, могут Вас заинтересовать. Надеюсь, что Вы и мадам Горбачева будете пребывать в добром здравии и радоваться долгой совместной жизни.

Могла бы я надеяться на честь получить от Вас весточку? Если бы это произошло, то Ваш ответ я вечно хранила бы как сокровище.

*Лиллиан Фишлер*



Ист-Гринвич, штат Род-Айленд,  
4 декабря 1987 г.

---

Уважаемый  
Генеральный секретарь Горбачев,

**П**осле того, как в понедельник по нашему телевидению демонстрировалось Ваше выступление, я, выражая мнение среднего американца о Вас и о Советском Союзе, могу заявить, что Америка открыла для себя еще одного весьма яркого государственного деятеля, выступления которого будут цитироваться, деятеля, который войдет в наши учебники истории. Советский Союз, несомненно, может гордиться своим руководителем, обладающим такими знаниями, мудростью и проницательностью.

Ваши ответы на вопросы, которые отражают озабоченность нашего народа, были искренними и полными. В результате того, что Вы объяснили некоторые политические позиции Советского Союза, мы уже не можем относиться серьезно к обвинениям, будто основная цель вашей страны заключается в переключении всего мира на коммунистическо-социалистическую форму правления. Думаю, что большинство американцев считает Вас способным принимать и уважать политические отличия других наций.

В письме, которое я направил президенту Рейгану в прошлом году, я высказал предложение рассмотреть вопрос о приглашении вашей страны для участия в осуществлении проекта «стратегической оборонной инициативы» («звездных

войн»). Я полагал, что если наши страны смогут совместно работать над проектом, это позволит исключить опасения по поводу первого удара и послужит важным шагом по обеспечению братского сотрудничества, основанного на доброй воле. Однако то, что говорили американцам Вы, также имеет большой смысл. Если нам удастся полностью уничтожить ракеты малой и большой дальности, то отпадет необходимость в разработке сложной системы противоракетной обороны.

Г-н Генеральный секретарь, миллионы людей, как русских, так и американцев, хотели бы, чтобы наши страны сотрудничали с целью окончательной ликвидации угрозы новой мировой войны. Все мы глубоко убеждены, что в жизни нет ничего более ценного, чем сама жизнь.

Благодарю Вас за Ваши усилия, направленные на сохранение мира.

С уважением

*Карл Бичэм*

Берриен-Спрингс, штат Мичиган,  
5 декабря 1987 г.

---

Ваше превосходительство,

**К**огда два года назад в Соединенных Штатах была опубликована Ваша книга «Время для мира», я был одним из первых, кто заказал себе



ANDREWS  
UNIVERSITY

December 5, 1987

Mr. Mikhail S. Gorbachev  
General Secretary  
Central Committee of the Communist Party of the Soviet Union  
Staraya pl. 4  
Moscow  
Union of Soviet Socialist Republics

Your Excellency:

Two years ago when your book, A Time For Peace was published in the United States, I was one of the first to order a copy. The first 25,000 copies sold out within 24 hours in this country. Its message thrilled me as it did tens of thousands of other people across the world. It gave us hope for peace.

Since then I have followed your peace initiatives with great interest and growing respect. I believe every peace-loving person is impressed with your continuing interest in bringing about peace in this world. We respect and admire you, Mr. General Secretary. We wish you well as you meet with President Reagan and strengthen the peace building processes.

Being born of Indian ancestry in Bangladesh, and steeped in its cultural background, I have deep and special interest in successful peace processes in southern Asia. My heart is specially burdened about the peace and prosperity of Afghanistan. I visited this beautiful land in 1972 as a delegate to the International Conference on Drug Education. Its people left an indelible impression on my mind. Their simple life style, their hospitality, their eagerness to know about the rest of the world, and their determination to live in peace makes me deeply sad about the continuing effects of the tragic war between their country and yours. Political and economic differences arise between countries. Yet I know you are conscious of the untold numbers of innocent women and children who suffer agony in this war. I join you, Mr. General Secretary, in asking, "Why should these innocents suffer any longer? Why should your Russian soldiers continue to die, bringing grief and loss to your own people?"

As winter's chilling winds blow from the north and take hold on that beautiful land, the suffering for both the people of Russia and Afghanistan only grows in proportion to the lowering of temperature each passing day. Afghanistan waits. Russia waits. The whole world waits to see the end of the war and suffering in Afghanistan. You hold the key to the ending of this tragedy in your hand.

Mr. General Secretary, as a private citizen with roots deep in southern Asia, I respectfully offer my personal services as a negotiator. I would be happy to go to Afghanistan, regardless of time involved or personal danger and negotiate a peace settlement between the warring Afghans, the ruling leaders of Afghanistan and yourself to bring about a permanent settlement in the mountain kingdom.

You have made public your great desire for world peace. For that reason I am respectfully but boldly writing this letter to you. I desire to secure your permission to initiate this venture for Afghan peace. This is purely a personal project. The government of the United States has no knowledge of this communication. Although I know international protocol would make necessary some communication between them and you for such a project, I seek to avoid the complications of international tension as much as possible.

May I hear from you at your earliest convenience, Sir? I thank you for your time and consideration of this proposal.

Respectfully,

  
Dr. Bernard M. Lait, Professor  
Educational Administration and Supervision  
School of Education  
Andrews University  
Berrien Springs, MI 49104

экземпляр. Первые 25 тыс. экземпляров книги были проданы у нас в стране за 24 часа. Идея книги глубоко взволновала меня, как и десятки тысяч людей по всему свету. Она дала нам надежду на мир.

С тех пор я с интересом и растущим уважением следил за Вашими мирными инициативами. Уверен, что все миролюбивые люди ценят Ваше постоянное стремление к установлению мира на Земле. Мы уважаем и ценим Вас, г-н Генеральный секретарь. Желаем Вам успехов в Вашей встрече с президентом Рейганом и усиления процесса мирного строительства.

Поскольку мои предки были индийцами по национальности и выходцами из Бангладеш, я особенно глубоко заинтересован в мирном урегулировании в Южной Азии. Больше всего я переживаю за мир и благополучие в Афганистане. В качестве члена делегации Международной конференции по просвещению в области наркотиков я посетил эту прекрасную страну в 1972 г. Ее народ произвел на меня неизгладимое впечатление. Воспоминания об их простом образе жизни, гостеприимстве, желании лучше узнать окружающий мир и их стремление жить в мире заставляют меня с глубоким сожалением думать о тех последствиях, которые несет этой стране и вашей продолжение трагической войны. Конечно, между странами возникают политические и экономические разногласия. Однако я думаю, Вы знаете о бесчисленных женщинах и детях, которым эта война несет огромные страдания. Хочу вместе с Вами, г-н Генеральный секретарь, спросить: «Почему эти невинные должны продолжать страдать? Почему ваши



русские солдаты должны умирать, ведь это причиняет горе и вашему собственному народу?»

По мере того, как с севера начинает дуть холодный ветер и постепенно охватывает всю эту прекрасную землю, страдания народов и России, и Афганистана начинают расти с каждым днем пропорционально понижению температуры. Афганистан ждет. Ждет и Россия. Весь мир хочет видеть конец войны и страданий в Афганистане. Ключ к прекращению этой трагедии в ваших руках.

Г-н Генеральный секретарь, как частное лицо, происхождение которого корнями уходит в Южную Азию, я хотел бы предложить свои услуги в качестве посредника. Был бы счастлив в любое время поехать в Афганистан, невзирая на опасность для жизни, и участвовать в мирных переговорах между воюющими афганцами, правящим руководством Афганистана и вами для достижения постоянного урегулирования в этом горном царстве.

Вы открыто заявили о своем стремлении к упрочению мира во всем мире. Поэтому я и пишу Вам это письмо — с уважением, но смело. Я бы очень хотел получить Ваше согласие на мою попытку помочь установлению мира в Афганистане. Это чисто личная инициатива. Правительство Соединенных Штатов не поставлено в известность об этом письме. И хотя я понимаю, что международный протокол требует при рассмотрении подобного проекта установления определенных контактов между ним и Вами, я бы очень хотел, насколько это возможно, избежать осложнения международной напряженности.

Могу ли я надеяться на Ваш скорый ответ? Бла-

годарю Вас за то, что Вы нашли время рассмотреть мое письмо и предложение.

С уважением

*д-р Бернард М. Лалл,  
профессор университета Эндрюс*

**Бронкс, штат Нью-Йорк,  
5 декабря 1987 г.**

---

**Уважаемый Секретарь Горбачев,**

**Д**о чего чудесно видеть, как Вы с телевизионного экрана желаете мира и дружбы между нашими двумя странами — США и СССР.

Ведь действительно было время, когда мы были друзьями и союзниками. Я помню, как еще ребенком, в годы второй мировой войны, я смотрел кинохронику о русских героях. И конечно же, великая литература Достоевского живет всегда в сердцах многих американцев.

Холодная война на долгие годы разделила культуры наших стран, и есть много американцев, которые действительно боятся, что советские фанатики не хотят мира. Но я, как и многие другие американцы, полагаю, что климат изменился, что Вы искренни в чувствах, о которых говорите, и что сейчас существует надежда на мир.

Я полагаю, что и Вы, и президент Рейган хотите сделать шаг к окончательному разоружению.

Опасения, что в Советском Союзе есть люди, которые не согласны с Вашим стремлением создать более свободное общество, порождают мнение, что все договоры должны сопровождаться абсолютно надежными гарантиями. Но я надеюсь, что Вам это понятно.

Шлю Вам искренние пожелания доброго здоровья и постоянного успеха в Ваших усилиях открыть двери для лучших отношений между нашими двумя странами.

*Люсилла Джиллленд*

**Эйри, штат Пенсильвания,  
5 декабря 1987 г.**

---

**Премьер Горбачев,**

**П**акс Кристи, США», национальное отделение международного движения католиков за мир, искренне поздравляет Вас с предстоящим подписанием 8 декабря 1987 года Договора по РСД — РМД.

Этот договор, путь к подписанию которого был тернист, является первым реальным шагом к полному разоружению. А это было и остается главной целью деятельности нашей организации. Мы надеемся, что этот договор будет способствовать углублению взаимного доверия между нашими странами, что явится первой ступенью к достижению мира.



# Pax Christi USA

NATIONAL CATHOLIC PEACE MOVEMENT

348 East Tenth Street  
Eric, Pennsylvania 16501  
814/453-4955

December 5, 1987

Premier Mikhail S. Gorbachev  
Embassy of the USSR  
1825 Phelps Place, NW  
Washington, DC 20008

Premier Gorbachev,

Pax Christi USA, the national section of the international Catholic peace movement, offers its sincere congratulations on the signing of the INF treaty on December 8, 1987.

This treaty, halting and reluctant though it may be, represents a first real step toward complete disarmament, a goal to which Pax Christi has been and continues to be committed. It is our hope that the treaty will move our two countries toward mutual trust, a precondition for peace.

As we offer you our support in this move, we pledge to continue our efforts to move the US and the USSR toward more significant reductions in nuclear and conventional arms.

Our goal, as stated by Pope John Paul II, is a world where international relations are governed "not by the force of war but by the light of reason, by the rule of truth, of justice and of active and sincere cooperation."

In peace,

*Mary Lou Kownacki, OSB*

Mary Lou Kownacki, OSB  
National Coordinator  
Pax Christi USA

MLK: mmw

PAX CHRISTI INTERNATIONAL: Cardinal Franz Koenig, *President*; Mr. Etienne De Jonghe, *Secretary*. PAX CHRISTI USA: Bishop Thomas J. Gumbleton, *President*; Mary Lou Kownacki, OSB, *National Coordinator*. NATIONAL COUNCIL: Rev. Douglas A. Doussan, *Chairperson*; Kathleen Pruitt, CSJP, *Treasurer*; Ms. Helen Casey, Christine Dobrowolski, IHM, Ms. Eileen Egan, Mr. John Frank, Ms. Marie Dennis Grosso, Mr. Luke Hill, Mr. Michael Hovey, Rev. Richard McSorley, SJ, Bishop Walter Sullivan, Dr. Gordon Zahn.



Предлагая Вам нашу поддержку в Ваших начинаниях, мы обязуемся продолжать нашу деятельность на благо достижения более важных соглашений по сокращению ядерных и обычных вооружений между СССР и США.

Нашей целью, как прекрасно сказал Папа Иоанн Павел II, является создание мира, в котором международные отношения регулировались бы «не по принципу угрозы силой, а по велению разума, по закону правды и справедливости, посредством активного и честного сотрудничества».

С миром

*Мэри Лу Коунаки,  
Национальный координатор  
«Пакс Кристи, США»*

**Нью-Йорк, штат Нью-Йорк,  
5 декабря 1987 г.**

Уважаемый  
г-н Генеральный секретарь,

**Н**акануне встречи в верхах Вы, вероятно, многое передумали о том, что можно сделать для обеспечения миру более безопасного будущего. На Вас лежит огромная ответственность. Я написала песню о мире и очень надеюсь, что у Вас найдется время послушать ее. Прежде чем завтра Вы пожмете руку президенту Рейгану, я надеюсь, Вы улучите минуту для того, чтобы послушать мою песню и поразмышлять. Ведь

ANN HAMPTON CALLAWAY

---

173 Bleecker St., New York, N.Y. 10013  
(212) 475-8072

December 5, 1987

General Secretary Mikhail Gorbachev  
c/o The Soviet Embassy  
1125 16th St., N.W.  
Washington, D.C. 20036

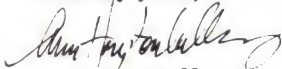
Dear Mr. General Secretary:

On this eve of the Summit I imagine that many thoughts come to you about helping to create a safer future for the world. The responsibility is immense. I have written a song for peace that I hope you might spare the time to hear. Before you shake hands with President Reagan tomorrow, I hope that you can take a moment just for yourself to listen and reflect in the way that only music can allow. And I hope that the spirit of the song will touch your heart and evoke a sense of our world as a family. I do believe that we are all one family which, more than ever, needs love and understanding and protection.

It would be a great honor to share this moment with you. I have also sent a copy of the song to President Reagan in hopes that it will speak to his heart as well.

My thoughts and best wishes will be with you during this important time. Thank you, Mr. General Secretary, for your pursuit of peace.

Sincerely yours,



Ann Hampton Callaway

музыка создает совершенно особую атмосферу для размышлений. Мне очень хотелось бы, чтобы эта песня тронула Ваше сердце и, слушая ее, Вы подумали о том, что наш мир — одна большая семья, которая, как мне кажется, все больше и больше нуждается в любви, понимании и защите.

Для меня было бы большой честью разделить с Вами этот момент. Я послала свою песню также президенту Рейгану в надежде, что она тронет и его душу.

В этот ответственный момент мыслями я буду с Вами. Примите мои наилучшие пожелания. Благодарю Вас, г-н Генеральный секретарь, за Вашу деятельность на благо мира.

С уважением

*Энн Хэмптон Кэллауэй*

## В ЭТО ВРЕМЯ

Слова и музыка

*Хэмптон Кэллауэй*

Перевод: *Борис Фрумин*

Думая обо всех сердцах,  
Бьющихся в мире  
Одновременно,  
Думая обо всех лицах,  
Говорящих о наших жизнях  
Одновременно,  
Думая обо всех глазах,  
Глядящих на этот мир,  
Пытающихся разобраться в нем,  
Осмыслите все, что мы видим,  
Осмыслите наши жизненные пути.

## AT THE SAME TIME

Words and music by  
Ann Hampton Callaway

Think of all the hearts  
Beating in the world  
At the same time  
Think of all the faces  
Telling stories of our lives  
At the same time  
Think of all the eyes  
Looking out into this world  
Trying to make some sense of what we see  
Think of all the ways we have of seeing  
Think of all the ways there are of being

Think of all the children  
Being born into this world  
At the same time  
See your arms around them  
See the years they'll need to grow  
At the same time  
Think of all the hands  
That will be reaching for a dream  
And think of all the dreams that could come true  
If the hands we're reaching with  
Could come together joining me and you

I know you share the pain I feel about tomorrow  
We've turned it into just a possibility  
And if we wait too long there'll be no time to borrow  
So we've got to start now if our future is to be

Think of all the love  
That is pouring from our hearts  
At the same time  
Think of all the light  
Our love can shine around this world  
At the same time

Think what we've been given  
And then think what we could lose  
All of life is in our trembling hands  
It's time to overcome our fears  
And join to build a world  
That loves and understands

It helps to think of all the hearts  
Beating in the world  
And hope for all the hearts  
Beating in the world  
There's a healing music in our hearts  
Beating in the world  
At the same time



by  
ay

Помните о детях,  
Рожденных в этот мир  
В это время,  
Вспомните ваши руки, обнимающие их.  
Помните о том, что они должны вырасти  
В это время,  
Помните о людях, осуществляющих мечту;  
Помните, что мечты могут стать реальностью,  
Если руки, устремленные к мечте,  
Объединят вас и нас.

Я знаю, вы разделяете мою заботу о завтрашнем дне,  
Который, возможно, не осуществится.  
И если мы будем откладывать, этого может не быть;  
Поэтому мы должны начать сейчас осуществлять наше будущее.

Думайте о любви,  
исходящей из сердец  
Одновременно.  
Думайте о свете, который  
Наша любовь может дать миру  
Одновременно.

Думайте о том, что мы имеем  
И что мы можем потерять.  
Вся наша жизнь в наших руках.  
Настало время переступить страх  
И объединиться, чтобы построить мир,  
В котором любят и понимают.

Помощь сердцам,  
Бьющимся в мире.  
Надежда для сердец,  
Бьющихся в мире.

ly

Что есть целебная музыка в сердцах,  
Бьющихся в мире  
Одновременно.

ПАТРИАРХАТ  
СВЯТОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ  
СОБОРНОЙ ЦЕРКВИ АМЕРИКИ

Вайнленд, штат Нью-Джерси,  
7 декабря 1987 г.

---

Уважаемый сэр,

**М**не было приятно убедиться в Вашем миролюбивом отношении к нашей стране. Бесмысленно тратить миллионы долларов на вооружения, когда на эти средства наши страны могли бы построить мост из Аляски в Сибирь и мы смогли бы по нему ездить в гости друг к другу. Специальное скоростное шоссе с ресторанами и гостиницами принесло бы нашим странам огромный доход. Кроме того, мы бы продемонстрировали всем народам Земли, что только в мире возможно истинное благоденствие.

Желаю Вам крепкого здоровья и многих плодотворных лет жизни.

С искренним приветом

*Питер II  
(А. Журавецкий),  
Американский патриарх*

Dear Mr. Gorbachev,

(M)

21110187

Hello!

My name is Debra Rosner. I am a fifteen year old U.S. citizen. #45378

Why do both our countries dislike each other? Everyone stereotypes each other! In reality, we are alike.

I don't understand why our countries have numerous amounts of nuclear weapons. No one wants war!... so why do we need them. I don't need them!!!

When I tell my friends I would love to go to the USSR, they look at me strangely and ask "Why would you want to go there?" Many U.S. citizens are against your country. I don't understand why! I find your country very beautiful! Please write back!!

Sincerely yours,

Debra Rosner



**The Holy Orthodox Catholic Patriarchate of America**

ARCHBISHOP PETER A. ZHURAWETZKY, METROPOLITAN

26 NORTH BROOKFIELD STREET  
VINELAND, N. J. 08360 U.S.A.  
PHONE: 609-696-4327

December 7th, 1987

Honourable Mychail Gorbachov

c/o Consulate of USSR  
1125 16th Street  
Washington, D.C.  
20036

Dear Sir!

It was a pleasure to have witnessed your peaceful attitude towards this country and there is ~~no~~ reason for spending all those billions of dollars for armaments, while with said money both of our countries could build a bridge from Alaska through Siberia, and we could then visit friends of ours on both sides. A special super-highway with restaurants and hotels would bring fortunes to our nations, and we could demonstrate to the entire world that in peace there is real prosperity.

Wishing you plenty of health and many fruitful years, I am

Dear Sir,

Faithfully yours

*Peter II*  
Peter II A. Zhurawetzky  
American Patriarch

Александрия, штат Вирджиния,  
7 декабря 1987 г.

---

Ваше превосходительство,

**П**озвольте мне, палестинке, проживающей в изгнании, и стремящемуся к миру человеку, чувства которого разделяют все палестинцы в изгнании, выразить Вам наилучшие пожелания. Я хотела бы воспользоваться этой исторической возможностью, чтобы поздравить Вас с тем отважным шагом, который Вы предприняли во имя стремления Советского Союза к миру во всем мире. Надеюсь, что Ваши многозначительные усилия помогут улучшить отношения и взаимопонимание не только между двумя величайшими странами мира, но и во всей остальной Вселенной.

Когда Вы будете обсуждать, согласовывать и подписывать соглашения и договоры с Соединенными Штатами по главным вопросам, способствующим достижению Ваших миролюбивых целей, мы надеемся, что на повестке дня ваших переговоров окажутся и проблемы прав человека, относящиеся к справедливому представлению народу Палестины права на самоопределение и возвращение на их оккупированную Родину — в Палестину. В результате историческая встреча в верхах не оставит без внимания человеческую сторону борьбы за мир, в том числе и права палестинского народа.

А пока администрация США настаивает на включении в повестку дня вопросов о правах че-



ловека, советских евреев, Афганистане наряду с главной проблемой — ядерным разоружением и договором о ПРО. США хотят извлечь из этого выгоду. Они игнорируют тот факт, что у медали две стороны.

В то время, когда американская и еврейско-сионистская пропаганда промывает мозги американскому народу, убеждая его в том, что Советский Союз не разрешает советским евреям уехать из СССР, она игнорирует несчастья миллионов палестинцев в изгнании, которые борются за возвращение на свою Родину — в Палестину, с 1948 года оккупированную Израилем.

Я — одна из тех палестинцев, кто живет в изгнании не потому, что хотят того, а потому, что их к этому принуждает Израиль, опирающийся на моральную и финансовую поддержку Соединенных Штатов. У меня есть израильский паспорт (двадцать лет назад его отказались продлить). У меня есть американский паспорт. И несмотря на это, я лишена одного из прав человека — права свободно путешествовать и вернуться туда, где родилась, или хотя бы посетить Священную землю. Не только Израиль, но и Соединенные Штаты закрывают глаза на наложенный израильянами запрет и продолжают до сегодняшнего дня депортацию тысяч ни в чем не повинных палестинцев. И они при этом еще осмеливаются утверждать, что отстаивают права человека. Но могут ли быть такие права человека, которые не имеют международного признания?

Далее, Соединенные Штаты препятствуют сотням и тысячам латиноамериканцев воссоединиться со своими семьями, проживающими в Соединенных Штатах. В последние годы также

блокирована проблема допуска иммигрантов из коммунистических стран.

Американское правительство требует немедленного и безоговорочного вывода советских войск из Афганистана. И в то же время не требует от Израиля — своего наилучшего союзника — немедленно и безоговорочно вывести его войска с оккупированного Западного берега и из сектора Газа, что могло бы стать первым шагом к миру на Ближнем Востоке.

На первом брифинге во время встречи в верхах советский представитель, г-н Герасимов, отвечая на вопрос, какова советская точка зрения на еврейскую демонстрацию, проведенную в Вашингтоне накануне начала переговоров на высшем уровне, ответил, что она касалась одной проблемы и что демонстранты выразили свое мнение по ней. Но люди, собравшиеся в отеле «Мэдисон», спросили его: «А где же палестинцы, которых лишили их родной земли, почему не демонстрируют они?»

Я не уверена, что г-ну Герасимову известно о недавней жестокой и несправедливой акции, предпринятой администрацией США для того, чтобы заставить умолкнуть политический голос палестинцев, раздававшийся в этой «стране свободы». Я имею в виду такую юридическую уловку, как объявление действующего в Вашингтоне Палестинского информационного агентства «иностранный миссией» (на один день!), — уловку, которая была нужна лишь для того, чтобы закрыть его. Подобное негуманное и противоконституционное нарушение первой поправки к Конституции США представляет собой нарушение прав человека, поскольку теперь

американская общественность лишена возможности получать политическую и просветительскую информацию о палестинцах, проживающих в диаспоре, и об Организации освобождения Палестины, являющейся единственным законным представителем народа Палестины. Такое нарушение прав человека — результат выполнения пожелания правительства Израиля, которое поддерживают сионисты и некоторые кандидаты на пост президента. Цель его в том, чтобы ограничить поток информации, достигающей американской общественности, теми сведениями, которые израильтяне хотели бы сообщить. Таким образом, задушив голос палестинцев в Соединенных Штатах с помощью угроз депортацией и тюремным заключением, они низвели нас до «отсутствующего присутствия». Теперь если мы высказываем свои взгляды, то это противозаконно. Если мы в печатном виде излагаем свои взгляды, то это теперь тоже противозаконно. Вот почему неудивительно, что г-н Герасимов не услышал наш голос, не увидел демонстрации палестинцев. Ведь в случае депортации ехать им было бы некуда.

Г-н Генеральный секретарь, подобное несправедливое лишение палестинцев свободы слова противоречит принципам мира и правам человека, за которые выступает администрация США. Почему же евреи, которые не родились в Палестине и никогда не жили там, пользуются большими правами человека и политическими правами, чем арабы-палестинцы, которые там родились и проживают непрерывно вслед за своими дедами и отцами вот уже более трех тысяч лет? Почему советские евреи находятся там в привилегированном положении, а прирожден-



ные палестинцы лишены прав человека? Как администрация США может не замечать и игнорировать такие мероприятия, как конфискация израильтянами земель и депортация тысяч палестинцев?

Мы смотрим на Советский Союз, одну из величайших сверхдержав мира, с надеждой, что он поможет принести Ближнему Востоку мир и стабильность.

Мир в ближневосточном регионе может быть обеспечен лишь международной мирной конференцией, созванной в Женеве под эгидой Организации Объединенных Наций, с участием Организации освобождения Палестины, единственного законного представителя народа Палестины. Такая конференция стала бы первым шагом к истинному Миру на Ближнем Востоке.

Кто мог раньше подумать, что две сверхдержавы, вчерашние враги, сегодня встретятся ради того, чтобы примирить свои разногласия!

Нет в мире другого народа, который был бы столь несправедливо лишен своей земли, свободы и имущества, кто переживал бы такую трагедию, какую переживают сегодня палестинцы.

От имени всех пребывающих в изгнании палестинцев мы обращаемся к Вам: помогите!

Да благословит Вас Бог.

Искренне Ваша

*Лайла Джаммал*



Чикаго, штат Иллинойс,  
8 декабря 1987 г.

---

Уважаемый  
г-н Генеральный секретарь Горбачев,

**Я** простой молодой американский бизнесмен. Обращаюсь к Вам с предложением создать молодежный деловой совет. К настоящему письму прилагаю копию меморандума, направленного мною г-ну президенту Рейгану, в котором рассматриваю указанный вопрос. Такая группа могла бы изучать возможности экономической торговли между Советским Союзом и Соединенными Штатами и заложить основы экономического мира для следующего поколения руководителей деловой жизни.

Я мысленно представляю себе группу активных, талантливых предпринимателей из наших двух стран, которые изучают возможности взаимной торговли. В сочетании с научным и культурным обменом такой совет мог бы в перспективе оказаться эффективным в деле уничтожения барьеров между Советским Союзом и Америкой. Истинный и долговременный мир станет более вероятным, если нам удастся тесно взаимодействовать друг с другом — в экономической, научной, культурной и интеллектуальной сферах.

В конце концов, полагаю я, мы станем союзниками. Подобно братьям, избравшим различные пути в жизни, мы можем любить и вместе с тем терпеть друг друга за то, что в нас есть сходно-

го и что нас отличает. По мере того как мир становится цивилизованней, «военные действия» будут вестись во все меньшей степени милитаристскими и в большей степени экономическими средствами. Споры станут разрешать торговая мощь. Осью всемирного конфликта перестанет быть противостояние Востока и Запада. Она сместится к противостоянию Севера и Юга, «имущих» и «неимущих». Я полагаю, что сам Ленин не очень бы гордился такой вероятностью.

Прекрасное качество советских людей, которым я чрезвычайно восхищаюсь,— это их чувство ответственности друг за друга. Американцы гордятся тем, что они — «люди, самостоятельно добившиеся места в жизни». Но добиваются-то они этого за счет более слабых из нас. Мое решение состоит не в том, чтобы взвалить слабого себе на плечи, а в том, чтобы научить его ходить и вносить свой вклад. Существует известный библейский рассказ об Иисусе и рыбаках. Иисус сказал рыбакам, что они могут помочь своим братьям: «Дай человеку рыбу, и он будет сыт целую ночь. Научи человека ловить рыбу, и он будет сыт всю жизнь».

Со всей откровенностью выскажу мысль, что мы переживаем сейчас стадию образования сплава наших экономических систем. Механизм свободного рынка, присущий капитализму, унаследует чувство родственного долга и обязательств. Советская система унаследует более эффективные капиталистические средства максимализации роста и процветания. Различия между нашими системами станут неотличимыми. И вот тогда мы в качестве мировых лидеров будем бороться против ужасов голода, недоеда-

ния, разрушения окружающей среды, за то, чтобы было во что одеться и где найти кров, за образование.

Я — лишь одно звено длинной цепи, проводящей в движение наш мир. Я хотел бы, чтобы советский и американский народы объединили свои силы в борьбе за эти долговременные цели. Надеюсь, что моим скромным вкладом будет создание американо-советского делового совета. Будучи членом чикагского Совета по международным проблемам, я вместе с тысячами других, подобных мне, с энтузиазмом воспользовался бы этой благоприятной возможностью.

Однако мне нужно не символическое существование, а искренний прогресс. Неофициальные группы вынуждены бороться с невероятной бюрократической машиной. Вот почему такая группа должна получить официальное разрешение людей, занимающих высокие посты во внешней политике Советского Союза. Я полагаю, что эффективности этой группы способствовало бы установление точного срока ее существования — на первых порах, скажем, пять лет. Не имея временных рамок, комитеты никогда не придут ни к какому решению. Группа, создать которую я предлагаю, должна добиваться:

1. Развития американо-советского сотрудничества в свободном предпринимательстве как в СССР, так и в Соединенных Штатах.
2. Активности специальных групп в таких не-политических, гуманитарных сферах, как здравоохранение, питание, техника, образование.
3. Смягчения импортно-экспортных ограниче-

ний в целях облегчения деловых отношений между нами.

Прошу Вас оказать мне официальную поддержку. Подобно хорошей пшенице, добрая воля для своего произрастания требует плодородной почвы. Добьемся же успеха, начав с молодежи наших стран. Прошу ответить мне письмом или по телефону.

Пусть наши народы совместно познают мир и процветание. Посылаю в это праздничное время года мое благословение Вам и Вашей семье.

Искренне Ваш

*Кристофер Витт*

Копия: президенту Рейгану, Белый дом.

Колорадо-Спрингс, штат Колорадо,  
8 декабря 1987 г.

---

Уважаемый г-н Горбачев,

**П**оистине сегодняшний день войдет в историю!

Примите нашу глубокую благодарность за то, что Вы сделали первый шаг на длинном пути к всеобщему миру. Спасибо Вам!

Вы недавно сказали, что мы уже были союзниками. Как союзники мы действительно могли



December 8, 1987

Mikhail Gorbachev  
General Secretary of  
The Soviet Union,  
The Russian Embassy,  
Washington, D.C.

Dear Mr. Gorbachev -

This is indeed an Historic Day!

Please accept our  
Heartfelt Thanks for taking the  
first step toward the long road  
to World Peace... Thank You!

As you have said  
just recently, "We were Allies before..."  
As continuing Allies, we can indeed  
accomplish unending Success in  
achieving World Economy!

Let us continue Together...

Please extend our Kindest Regards  
to Mrs. Gorbachev...

Confidently Yours.

Nola E. Garrother  
Hon. & J. Garrother (SON)

1040 East Monroe, Colorado Springs, Co. 80907

бы достигнуть огромных успехов в мировой экономике.

Давайте же пойдем по этому пути вместе.

Пожалуйста, передайте наш горячий привет г-же Горбачевой.

С уважением и доверием

*Нора Коротерз,  
Дональд Коротерз (сын)*

**Чикаго, штат Иллинойс,  
8 декабря 1987 г.**

---

Уважаемый  
г-н Генеральный секретарь,

**Н**едавно в одном из интервью Вы сказали, что получили более 80 тысяч писем от американцев. Думаю, что это письмо во многом будет походить на те 80 тысяч, но все они написаны разными людьми, у каждого из них свой неповторимый взгляд на мир. Именно поэтому я и решил написать Вам — потому что, как мне кажется, Вам нужно знать и о моих чувствах и надеждах на будущее нашей планеты, в частности, о том, что касается двух сверхдержав.

Мне почти тридцать лет, и все эти годы я, как губка, невольно впитывал всю направленную на меня политическую пропаганду. Она исходила и от американского и от советского правительств. Понятие «пропаганда» всегда вызыва-

ло у меня отрицательное отношение, в этом смысле я и употребляю это слово. Я узнал, особенно в последние годы, что многое из того, что сообщает каждое из наших правительств о себе и друг о друге, — правда, а многое — ложь. Я слабо разбираюсь в государственной политике, и мне очень трудно отделить факты от вымыслов. И все же я стараюсь, сопоставив различные точки зрения, решить, чему, наконец, я должен верить в каждом конкретном случае.

Судя по тому, что я знаю о себе и своем народе, и по тому, что я считаю правдой о народе вашей страны, есть по крайней мере одна истина, которую высоко ценят все. Эта истина, которую разделяют народы наших стран, состоит в том, что все мы хотим мира. До сих пор наши страны шли к достижению этого мира, по-видимому, разными, противоположными путями. Поэтому, должен признаться, я считаю, что ни одна из наших стран не имеет определенного ответа на вопрос о том, как может быть достигнут подлинный и прочный мир.

В последние годы я с растущим интересом узнавал Советский Союз и его народ. Я нахожу все больше сходства между нами — действительно, как много у нас общего — вопреки стараниям пропаганды убедить нас в обратном. Благодаря моим (ограниченным) исследованиям я все больше убеждаюсь, как в самом деле мал наш мир. Я считаю, что из всего, что между нами общего, особое значение имеет положение «сверхдержав».

Г-н Горбачев, в каких целях используют наши страны имеющуюся у них сверхмощь? Думаю, именно такие великие державы должны поста-

вить себя на службу мира на Земле. Мир не означает господство.

Мир не означает жизни в постоянном страхе, недоверии и неуважении друг к другу. Мир не означает насаждения в умах граждан наших стран искаженного и ложного представления о другой сверхдержаве. Мир означает жизнь в согласии друг с другом. Мир означает совместную борьбу за улучшение условий жизни всех людей на Земле. Все это, и даже больше, включает в себя понятие мира.

Конечно, и в Соединенных Штатах, и в Советском Союзе не все согласятся с моим представлением о мире, с моими надеждами на мир. И все-таки я уверен, что каждой из наших стран есть что предложить друг другу. Не берусь с уверенностью полагать, что капитализм и «американский путь» — единственное решение, но и не могу утверждать, что коммунизм и «советский путь» — ключ к миру. По-моему, если мы научимся доверять друг другу и сумеем действовать сообща, наши страны смогут сделать нашу планету лучше для всех, кто живет на ней, — планетой мира.

Я надеюсь побывать в Советском Союзе. Как «гражданин мира», считаю и вашу страну частью моего дома. В этой поездке, уверен, я еще больше узнаю о том, что объединяет наши народы. Поездка в вашу страну позволила бы мне узнать своеобразный народ, людей, которые очень дороги моему сердцу, советский народ, который постоянно присутствует в моих молитвах.

Множество людей во всем мире готовятся сейчас отметить праздник Рождества. Как кстати



Ваш визит в Соединенные Штаты в это время года! Рождение младенца Христа — Божьего сына, которое отмечается каждый год в этот день, произошло в то время, единственное в истории, когда на Земле торжествовал мир. Независимо от того, исповедуете ли Вы лично христианскую веру, я считаю глубоко символичным то, что последняя встреча в верхах между сверхдержавами совпала с этим самым священным временем года.

В духе рождественского праздника я обращаю к Вам то пожелание, которое Вы высказали американскому народу, когда впервые ступили на нашу землю. Вы пожелали нам «мира и благополучия». Вы и Ваша семья всегда в моих молитвах, г-н Горбачев. Я прошу Бога благословить Вас, дать Вам здоровья и направить Вас по пути огромной ответственности — руководства Советским Союзом в этот важнейший период истории. С Божьей помощью мировые сверхдержавы будут способствовать восстановлению мира на планете, где мы вместе обитаем.

С уважением

*Дуглас Л. Хаубер*

Снайдер, штат Техас,  
9 декабря 1987 г.

---

Г-н Горбачев,

**Я** понимаю, что это не та бумага, на которой можно писать письма главе государства, но к тому моменту, когда письмо переведут, оно будет выглядеть вполне прилично.

Как и большинство американцев, я благодарен Вам и президенту Рейгану за то, что вам удалось достичь соглашения по ядерному оружию.

Надеюсь, главы всех государств понимают, что в любом обществе есть торговцы оружием, которым придется не по душе аргументы обеих сторон в этом соглашении. Многие американцы действительно верят в то, что русские, как ядовитые змеи, выжидают момент, когда жертва раскроется, чтобы нанести ей удар. Уверен, что многие русские думают так же об американцах.

Хотя таких людей достаточно много, все же, думаю, мы можем выработать иммунитет к яду и развивать дружбу, несмотря ни на что.

Поймите, пожалуйста, что основное различие между русскими и американцами заключается в отношении к диссидентам и в том, что американцам предоставлена свобода стать богатыми за счет других.

Создается впечатление, что американцы хотят, чтобы все жили по «нашим меркам», но не понимают, что есть люди, не обладающие нашей способностью жить в хаосе без посторонней помощи. Мы сами столь долго живем в таких условиях, что это стало нашей второй натурой. А от других требуем, чтобы они мгновенно приспособились к нашему образу жизни и чтобы у них это получилось не хуже нашего.

Если бы когда-нибудь Америка стала коммунистической страной, мы бы уподобились диким животным, которых поймали и посадили в клетки. Мы бы не знали, что нам делать, подобно домашнему животному, которого выпустили на волю и бросили на произвол судьбы,— оно долго не протянет.

Я слышал, что некоторые русские, когда-то уехавшие в Америку, теперь хотят вернуться. Они поняли, что «свобода», которую они нашли, совсем не то, что они ожидали.

Несмотря на все завоевания Америки в области гражданских прав человека, у американцев еще много фанатизма и предрассудков. Как народ в целом мы хорошие актеры, но если бы Вам удалось побывать в американских церквях, Вы заметили бы, что белые по-прежнему ходят в церкви для белых, а черные — в церкви для черных. До тех пор, пока на Земле живут хотя бы три человека, всегда найдется место для сегрегации.

По своей натуре люди подозрительны и скорее поверят в худшее о своем соседе, чем в лучшее. Американцы любят посплетничать.

Несмотря на нашу смышленость, наш рассудок все еще остается в прошлом. Мы до сих пор стараемся разрешить разногласия силой. На это требуется меньше усилий, чем на принятие разумного решения.

Многие люди не сознают, что установление во всем мире «прав человека» в американском понимании имело бы губительные последствия.

Американцы каким-то образом перепутали понятия «коммунизм» и «нацизм». Коммунизм при условии соответствующего руководства мог бы стать идеальным порядком, а правление садистов может погубить и демократию.

Американцы не сознают еще и того, что даже согласно широко цитируемой в Америке Библии христианство не является всеобщей религией. В каждый данный момент  $\frac{2}{3}$  населения Земли являются «антихристами». Это не озна-

чает, что на каждом «антихристе» будет вытатуировано «666», но из каждой тысячи человек их будет ровно 666. Американцы ведут проигранную войну за то, во что они хотят верить.

Я не верю, что все эти евреи знают государственные секреты. Мне кажется, Вы находитесь в тисках той политики, которую вели Ваши предшественники, и не видите путей, как безболезненно изменить ее, так же как Америка не могла без затруднений выйти из войны во Вьетнаме. Традицию почти невозможно изменить. Нам самим это дается с трудом. Так почему же мы думаем, что вам это просто сделать?

Мне очень понравилось, как Вы вели себя во время интервью с Томом Брокау.

*Джим Линдзи*

**Талса, штат Оклахома,  
9 декабря 1987 г.**

---

Уважаемый сэр,

**Х**отелось бы выразить искреннюю благодарность за то, что вместе с президентом Рейганом Вы подписали соглашение о сокращении стратегического наступательного оружия и показали миру, что наши страны желают мира и счастья нашим двум народам. Для того, чтобы способствовать лучшему взаимопониманию, я хотел бы просить Вашей помощи в поисках ветерана — инвалида войны в ва-



шей стране, который пожелал бы пожать мне руку через Атлантический океан и показать тем самым, что мы, ветераны-инвалиды войны, гордимся своей службой на благо своих стран. Этим примером мы могли бы выразить стремление к дружбе между гражданами наших двух стран. Я ветеран-инвалид, во время второй мировой войны служил в 135-й бомбардировочной эскадрилье армейской авиации США.

Пусть Бог благославит Вас и ваш народ.

Глубоко искренне Ваш

*капрал Мелвин Дж. Бингам*

Копия: президенту Рональду Рейгану.

**Сакраменто, штат Калифорния,  
9 декабря 1987 г.**

Уважаемый Генеральный секретарь,

**В**ечером 7 декабря наша организация совместно с Институтом по изучению глобальных конфликтов и возможностей их решения (университет штата Калифорния, Дэвис), организацией «Врачи за социальную ответственность» г. Сакраменто, Ассоциацией ООН г. Сакраменто, Советом международных проблем г. Сакраменто слушали выступление г-на Пола Уорнке, который был приглашен на наш вечер, посвященный подписанию договора по РСД-РМД.

Более трехсот человек собрались для того, чтобы поделиться своей радостью по поводу состоявшейся встречи на высшем уровне. Представители еще двенадцати городских организаций, в том числе Лиги женщин-избирателей и коалиции «Радуга», зачитали послания, приветствующие договор. Все присутствующие единодушно согласились с тем, что подписание договора по РСД-РМД — важный шаг, но это всего лишь первый шаг. Необходимо немедленно запретить все ядерные испытания, все виды космического оружия, включая СОИ, вдвое сократить стратегические вооружения, а в дальнейшем уничтожить всякое ядерное оружие.

К этому письму мы прилагаем копию открытого письма, подписанного 7 декабря 228 участниками вечера. Мы придаем огромное значение ратификации договора РСД-РМД без каких-либо навязанных поправок, которые нарушили бы его целостность.

Мы будем продолжать свою деятельность, направленную на ратификацию этого договора. Что Вы о нем думаете?

С уважением

*Мишель Масонер,  
президент Организации г. Сакраменто  
за замораживание ядерного оружия*

Арлингтон Хайтс, штат Иллинойс,  
9 декабря 1987 г.

---

Уважаемый сэр,

**Р**азрешите мне этим письмом от всего сердца искренне поблагодарить Вас.

Сделанный Вами от лица вашей страны бескорыстный шаг на пути к миру между нашими великими народами, без сомнения, вызвал у всех американцев искренние и теплые чувства по отношению к Вам, Вашей жене и вашей стране.

И хотя это только маленький шаг к достижению конечной цели, сам факт того, что он был сделан, убедил все народы Земли в том, что Вам можно верить, когда Вы говорите о всеобщем мире.

Я также хотел бы надеяться, что это даст возможность вашей стране повысить благосостояние народа, приблизить его к американскому уровню.

Благодаря Вам и Вашим усилиям мы сможем продолжать жить так, как мы жили, и искренне желаем того же вашему народу.

Благодарю Вас, г-н Горбачев. Заканчивая письмо, я хотел бы пожелать Вам, Вашей жене и Вашей семье всего наилучшего.

С уважением

*Джо Кэски*

December 9, 1987

General Secretary Mikhail Gorbachev  
Union of Soviet Socialist Republic  
Chancery 1125 16th Street NW  
Washington D.C. 20036

Dear Sir,

It is with whole-hearted sincerity that I write you this letter to express my personal thanks.

Your expressions of un-selfishness for your country in allowing a tremendous effort to be expended towards a peace between our two great countries, has without question instilled a sincere warmth within the hearts of all Americans for you, your wife and your country.

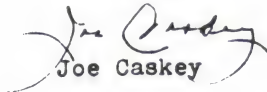
This step may well be a small one towards the ultimate accomplishment but the mere fact that it has been initiated tells me and all the peoples of the world that you are truth-bearing in your talks of world peace.

Also, I would hope that this will allow you to accomplish for your country and your people a better way of life which we enjoy in America.

Thanks to you and your efforts we will continue to enjoy our way of life and we sincerely wish this for your people.

Thanks, Mr. Gorbachev and I sign off by wishing you, your wife and your family, the very best.

Sincerely,

  
Joe Caskey



ВИЛМИНГТОНСКИЙ КОЛЛЕДЖ  
ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ЦЕНТР МИРА  
МЕМОРИАЛЬНАЯ КОЛЛЕКЦИЯ  
ХИРОСИМЫ/НАГАСАКИ

Вилмингтон, штат Огайо,  
9 декабря 1987 г.

---

Уважаемый Секретарь Горбачев,

**Т**ысячу раз благодарю Вас за Ваш большой вклад в создание невиданной ранее атмосферы радости и установление добрых отношений между нашими странами. Наконец-то человечество сделало реальный шаг от ядерной пропасти. Неслыханно!

С пожеланиями мира

*Хелен Реддинг*

Дезерт-Хот-Спрингс, штат Калифорния,  
9 декабря 1987 г.

---

Уважаемый Секретарь Горбачев,

**П**римите мои поздравления по поводу подписания Договора о ликвидации ракет средней и меньшей дальности. И хотя это только первый шаг, он — важнейший. Я призываю Вас

# Wilmington College of Ohio

## Peace Resource Center

### Hiroshima/Nagasaki Memorial Collection

Affiliated with the  
Society of Friends (Quakers)

Pyle Center - Box 1183  
Wilmington, OH 45177  
(513) 382-5338



#### H/NMC FOUNDBRING ADVISORS:

Iraim Abrams  
Gunther Anders, Austria  
Kenneth & Elise Boulding  
Catherine Bruner  
Syd Cassyd  
Charles Chaffield  
Naom Chomsky  
Lester Cooper  
Robert & Sally Cory  
Norman Cousins  
Danilo Dolci, Italy  
Leona Row Eller  
James Farmer  
Jerome D. Frank, MD  
Erich Fromm, Switzerland  
Toyomasa Fuse, Canada  
Larry Gara  
Norman Goerlich  
Sanford Gottlieb  
Tomim Harada, MD, Japan  
John Hersey  
Hugh B. Hester  
William Hitzig, MD  
Allan Hunter  
William Huntington  
Homer A. Jack  
T. Conby Jones  
Robert Jungk  
Alfred Kasler, France  
Gertrude Keith  
Donald F. Keys  
Fay Knapp  
Kany Kuramoto  
Robert Jay & Betty Jean Lihan  
Alexander & Elizabeth MacNutt  
Takuo Matsumoto, Japan  
Gwinston & Elsie McNeil  
Ira & Mabel Moomaw  
Edna Morris, France  
Otto Nathan  
Philip Noel Baker, England \*  
Linus Pauling  
Richard Pass  
Anatol Rapoport, Canada  
Edwin O. Renschauer  
Barbara Reynolds  
Earle L. Reynolds  
Frances J. Ross  
Floyd Schmoie  
Imgard Schuchardt, Germany \*  
Marrin Sherwin  
Lynne Shivers  
Rafael Steinberg  
Kaz Suyeshi  
Marjorie Swann  
Hiroko Takahara, Japan  
William Tagashi \*  
George Wald  
George Willoughby  
E. Raymond Wilson  
Leland Wilson

#### HONORARY FOUNDBRING ADVISORS

Takeshi Araki, Mayor of Hiroshima  
Yoshiaki Moratani, Mayor of Nagasaki  
\* Deceased

12-9-87

Dear Secretary Dornbacher,

a million thanks to you for the large  
part you have played in bringing  
about this unprecedented atmosphere  
of joy and goodwill between our  
two countries. At last humankind  
is actually stepping back away  
from the precipice of nuclear war.  
FANTASTIC !

In peace,  
Selen Reddy

"The people of Hiroshima ask nothing of the world except that we be allowed to offer ourselves as an exhibit for peace. We ask only that enough people know what happened here and how it happened and why it happened, and that they work hard to see that it never happens anywhere again."

--Shinzo Hamai, Mayor of Hiroshima 1949

продолжить Ваши прекрасные начинания, определив конечную цель — достижение полного разоружения наших двух стран и всего мира.

Я большой поклонник перемен, которые благодаря Вам происходят сейчас в Советском Союзе и в мире. Пожалуйста, не останавливайтесь на достигнутом. Как только мы избавим наши народы от ужасного и тяжелого бремени ядерного и обычного оружия, а также огромных военных бюджетов, мы сможем перейти к более эффективному решению мирных, гуманитарных проблем.

Еще раз аплодирую Вашей великой работе!

Благодарю Вас,

*Бэрри Катлер*

Сиэтл, штат Вашингтон,  
9 декабря 1987 г.

---

Уважаемые Раиса и Михаил,

**М**еня зовут Айрег Девейни, и живу я в Сиэтле (штат Вашингтон). Я водитель такси, который много видит и много знает.

Пишу потому, что мне очень хотелось бы встретиться с вами обоими. Если хотите, то можете даже посетить меня здесь, в Сиэтле. Я могу посетить вас в СССР.

Знайте, если мы все станем жить так, как нам только что сказали, то вы окажетесь правы,

и мы решим наши планетарные проблемы. Мы должны добиться этого, и я, подобно вам, верю в то, что мы сможем сделать это. Вы, Михаил, человек, способный воодушевить.

Посылаю вам три моих фотоснимка, чтобы вы знали, кто вам пишет.

Берегите себя, долго живите и процветайте.

С любовью

*Айрег Девейни*

P.S. Нам дано свершить то, о чем мы мечтаем.

Валдорф, штат Мэриленд,  
10 декабря 1987 г.

---

Уважаемая г-жа Горбачева,

**Я** издаю маленькую газету местного масштаба на юге Мэриленда. А обращаюсь к Вам потому, что хотела бы сообщить, что Вы мне очень понравились, хотя я видела Вас всего несколько мгновений по телевидению в сопровождении Вашего мужа во время пребывания в Вашингтоне.

И хотя мои впечатления мимолетны, Вы, как мне показалось, принадлежите к тому типу сильных и интересных женщин, которым я так восхищаюсь. Хотелось бы надеяться, что Вы приедете в США еще раз и на более долгий срок, чтобы иметь возможность попутешествовать



по стране. Все женщины нашей страны горят желанием поговорить с Вами, я — одна из них.

Ваш муж поставил перед собой сложную задачу. Я просто восхищена его приверженностью делу мира. Я написала г-ну Горбачеву и поблагодарила его за готовность приехать в Вашингтон для подписания договора. Очень важно, что американцы имели возможность лично оценить этот его шаг, т. к., честно говоря, я сомневаюсь в том, что наш президент поехал бы в Россию ради такой церемонии. Может быть, в следующий раз, когда уже в вашей стране будет подписываться более полное соглашение о сокращении вооружений, на долю вашего народа выпадет счастливая возможность увидеть то, что наблюдали мы в течение этой недели.

Разрешите поблагодарить вас за все, что вы делаете. Я бы хотела, чтобы Вы знали, что многие из тех, кто понимает безумие растрачивания национального богатства на оружие уничтожения вместо улучшения благосостояния народов, разделяют ваши цели.

С уважением и наилучшими пожеланиями Вам и вашему народу

*Мэри Зигенхаген*

Вобурн, штат Массачусетс,  
10 декабря 1987 г.

Уважаемый господин Горбачев,

**М**еня зовут Том. Я — американский гражданин, и я — гражданин мира. Во время встречи в верхах в Вашингтоне я смотрел на Вас и слушал Вас. С тех самых пор, как Вы стали лидером Советского Союза, я с огромным интересом наблюдаю за Вами и Вашими успехами. Вот уже какое-то время я чувствую, что возникла потребность в новом чувстве братства и сотрудничества Америки и СССР. Что должно произойти, то и произойдет. Я с глубокой надеждой ожидаю, что Вы станете лидером этого нового движения — не только лидером советского народа, но и лидером Америки, так как Рональд Рейган не тот руководитель, какой нам нужен. У него нет мудрости и видения, столь необходимых для понимания мира и братства. А именно эти качества, я уверен, есть у Вас. Мои друзья такого же мнения. Мы смотрим на Вас как на маяк надежды. Вот уже несколько месяцев, как я хочу написать Вам. Хотя бы для того, чтобы сказать: я слышу Вас, я верю в Вашу добрую волю по отношению к вашему народу, к миру, и я поддерживаю Ваши усилия. Я доверяю Вам, и мои друзья доверяют Вам. В Горбачеве есть нечто хорошее, и мне нравится то, что он делает. Но я не решался написать Вам письмо, думал: он никогда его не получит. Да и как мне его послать? Он получает столько писем, что у него нет времени их читать. Не

знаю, прочтете ли Вы или Ваши помощники это письмо. Но я услышал, как Вы обращаетесь к Америке, к миру по самым жизненно важным вопросам, по критическим вопросам безопасности самой жизни, и это так меня тронуло, что я сказал: я должен Вам написать. Все, что Вы говорите, превосходно. В том, что Вы говорите, мудрость и дух, который я тоже ощущаю. Вы говорили то, что я хотел сказать: мы должны встречаться как братья, а не как противники, мы должны помогать друг другу. В этом духовное предназначение. Это — единственный путь. И я должен поблагодарить Вас за хорошо проделанную Вами работу. Прделанную так храбро и так мудро, как нужно для того, чтобы выйти на правильный путь.

Когда я был мальчиком, моя семья интересовалась Россией, а мой отец учился говорить по-русски. И учил нас говорить по-русски. Моя сестра занималась русским языком в средней школе, и я последовал по ее стопам и изучал русский. Если бы только между правительствами США и СССР было заключено соглашение о свободном посещении людьми друг друга и специально оговорено, что национальные авиакомпании обеспечат дешевые полеты, то многие тысячи американцев и русских смогли бы объединиться в этом братстве. Это, действительно, создало бы истинное братство людей. Меня бы выбрали для поездки в Россию, и я бы передал там свои братские чувства.

Я передаю Вам мои самые добрые пожелания и выражаю глубочайшую надежду, что долгие годы Вы будете продолжать свой отважный труд и принесете счастье и прогресс русскому народу и Америке, а также всему миру. Я под-

держиваю Вас и восхищаюсь Вами. Надеюсь, что Вы все-таки прочтете это письмо, и пусть оно вдохновит Вас на дальнейшие труды. Вы — на правильном пути. И я считаю своим долгом поблагодарить Вас.

С миром и дружбой

*Том Буоно*

P.S. Это мое первое письмо, адресованное политическому деятелю.

Мне 31 год. Я — демократ, политически не очень активен. Мой интерес к политике объясняется стремлением к миру и всемирному братству. Судя по тому, что Вы делаете, могу сказать, что мои представления совпадают с Вашими.

Трой, штат Мичиган,  
10 декабря 1987 г.

---

**О**бщество друзей по переписке американцев иракского происхождения хотело бы выразить свое восхищение подписанием договора по РСД-РМД и его полное одобрение.

Мы поздравляем нашего президента, Генерального секретаря, американский и советский народы, а также все человечество!

Надеемся, что этот смелый шаг положит начало полному уничтожению всякого оружия разрушения.



От имени Общества друзей по переписке американцев иракского происхождения

*Эммануэль А. Кеменну*

**Сан-Франциско, штат Калифорния,  
10 декабря 1987 г.**

---

**О ДОГОВОРЕ ОТ 8 ДЕКАБРЯ 1987 ГОДА**

**М**<sub>ы</sub> —

Те, кто прошли долгий путь,  
Кто в двери стучался,  
Кто врагам улыбался,  
Кого хлестали, кого ломали  
У ворот ракетных баз,—  
Мы ликуем сегодня.

**Мы** —

Те, кто познал боль ожогов и ран,  
Кто уставал говорить,  
Кто руки стирал, но письма писал,  
Кто будущих погибших в войне погребал,—  
Мы сегодня гордимся.

**А те,**

Кто уже собирался покинуть нас,  
Кто в оплавленные могилы уже уходил,  
Кто готов был к кошмару,  
Кто нес свои жизни к порогу  
Страху и небытия,  
Благословляют нас и никогда не забудут.

Итак, мы живые.  
 Мы уцелели в мире,  
 Вожди устыдились родни,  
 Пусть бьются они, но пусть знают —  
 Завтрашний день нельзя унести за черного стра-  
 ха черту.  
 Пусть будут доводы, борьба, столкновения —  
 Но без войны!

*Энна Бут*

**Лапорт, Колорадо,  
 10 декабря 1987 г.**

---

Уважаемый Генеральный секретарь,

**П**о случаю Вашего визита в Соединенные Штаты и связанных с ним событий я взял на себя смелость выразить Вам мою личную сердечную благодарность за Ваши усилия во имя установления прочного мира во всем мире.

Как биолог и преподаватель я давно испытывал опасения в связи с возможными последствиями ядерной войны не только в отношении человеческой цивилизации, но и в связи с огромным ущербом, который она нанесет экосистемам и неживой природе нашей прекрасной планеты. Г-н Генеральный секретарь, мы живем в такие времена, когда на планете неуклонно сокращается разнообразие биологических видов, и вполне вероятно, что нас ждет будущее, в ко-

тором экономическое благосостояние и безопасность будут просто лишены всякого смысла. Мы теряем влажные тропические леса и другие экосистемы такими ускоренными темпами, что, возможно, такие явления, как «парниковый эффект» и разложение озона, будут иметь страшные последствия для всех народов, независимо от их политических и экономических взглядов. Может быть, настанет день, когда две наши страны смогут направить на предотвращение этой экологической угрозы часть тех огромных финансовых средств и умственного потенциала, которые в настоящее время тратятся на вооружения. Возможно, вместе мы сможем показать другим странам образец разумного и ответственного отношения к жизни. Благодаря Вашим усилиям, а также усилиям руководства нашей страны такая возможность может стать реальностью.

Г-н Генеральный секретарь, на нашей планете есть народы и страны — в Африке, Южной Америке, Тихом океане и т. д., — которые по тем или иным причинам не имеют непосредственного отношения к исторически сложившемуся противоборству между нашими двумя странами, но они пострадают не меньше нас, если наше взаимное недоверие выльется в ядерную войну. Важно иметь в виду, что предотвращение ядерной угрозы на планете оградит от опасности и эти народы, их будущее, их родину.

Как биолог и специалист в области органической эволюции я уверен, что когда-нибудь появится некая форма «культурной эволюции», которая сможет использовать самые положительные аспекты различных политических и эконо-

мических систем для создания таких правительств, о которых сегодня можно только мечтать. Мне кажется, что не так уж фантастична мысль о том, что при таком правительстве просвещенный народ сможет перейти к углубленному исследованию космоса и в то же время восстановить экологический ущерб, нанесенный нашей планете.

Г-н Генеральный секретарь, позвольте изложить еще одну, последнюю мысль. Вероятно, для того чтобы избавить мир от угрозы ядерного разрушения, очень важно резко сократить возможность каких бы то ни было вооруженных конфликтов между нашими странами или их союзниками. Иначе, боюсь, некоторые круги будут всегда требовать сохранения запасов ядерного оружия.

Г-н Горбачев, еще раз хочу выразить искреннее восхищение Вашим визитом и Вашими усилиями во имя будущего. Именно благодаря таким непрерывным усилиям наши «могущественные» страны могут однажды стать достойными звания «великих» держав. Наилучшие пожелания Вам, Вашей семье и вашему народу. Надеюсь когда-нибудь приехать в Советский Союз и своими глазами увидеть его прекрасные горы, леса, реки и живую природу, о которых пока только читал.

Искренне

*Чарльз Марион Хейнз*



Нью-Йорк, штат Нью-Йорк,  
11 декабря 1987 г.

---

Уважаемый г-н Горбачев,

**Я** 38-летняя негритянка, с недавних пор работаю в муниципалитете города Нью-Йорка. 11 апреля этого года вышла замуж. Мой муж занимается ремонтными работами. Пишу Вам для того, чтобы выразить свою признательность за Ваши усилия по достижению всеобщего мира. В любом деле кто-то должен сделать первый шаг. Мне нравятся Ваши добрые намерения и стиль. Вы даете мне реальное представление о русском народе и русском образе мышления. Ваша жена очень привлекательна. Вы привезли с собой в Америку надежду и оставили нам чувство исполненного долга. Я приветствую Ваше упорство и мужество.

Надеюсь, когда-нибудь мы с мужем сможем посетить вашу великую страну. Мне бы очень хотелось узнать об этнической и культурной стороне вашей жизни. Мне бы также хотелось посмотреть Сибирь. Американцы уверены, что она расположена где-то на краю земли.

Хочу, чтобы Вы знали, что на меня произвели большое впечатление Ваша элегантность, богатство речи и идей. Искренне надеюсь, что сделан шаг на пути к действительно открытым отношениям между нашими великими странами.

Величие руководителя измеряется не только его вкладом в процветание его собственной страны,

но и вкладом в укрепление стабильности всего мира.

Да благословит Вас Бог,  
*Анита Тейлор*

Беркли, штат Калифорния,  
11 декабря 1987 г.

---

Уважаемый г-н Горбачев,

**К**ак член американской республиканской партии и как поклонник президента Рейгана, я весьма доволен недавней встречей в верхах. Наконец мы на пути к прекращению «холодной войны».

Современные отношения между Соединенными Штатами и Китайской Народной Республикой могут служить моделью сближения. За менее чем пятнадцать лет, прошедшие после визита президента Никсона в Китай, эти отношения прошли путь от военной конфронтации до дружбы, сопровождаемой существенным ростом торговли. В сущности, весь прогресс был достигнут без заключения договора.

Китайско-американские отношения изменились потому, что обе стороны, желая мира, в одностороннем порядке уменьшали военную напряженность. Соединенные Штаты ушли из Вьетнама, а также дали понять, что больше не будут поддерживать претензии националистов на кон-

MARK I. KLEIN, M.D.  
89 PARKSIDE DRIVE  
BERKELEY, CALIFORNIA 94705  
(415) 658-9999

DIPLOMATE IN PSYCHIATRY  
AMERICAN BOARD  
OF  
PSYCHIATRY & NEUROLOGY

December 11, 1987

General Secretary Mikhail S. Gorbachev  
The Kremlin  
Moscow, USSR

Dear Mr. Gorbachev:

As a member of the American Republican Party, and an admirer of President Reagan, I was very pleased by the recent Summit. We are finally on the road to settle the Cold War.

The contemporary relationship between United States and the Peoples Republic of China could be a model for reproachment. In less than fifteen years after President Nixon's visit to China, that relationship went from military confrontation to a friendship accompanied by massive increases in trade. Virtually all the progress was accomplished without a treaty.

The Chinese-American relationship changed because both sides, desirous of peace, unilaterally reduced the military tensions. The United States withdrew from Viet Nam, and also made it clear it would no longer support a Nationalist assault on the mainland. With China's tacit acceptance of the Formosa government, the United States no longer needed a confrontational naval presence in the China Strait. Subsequent to these unilateral actions, trade and cultural ties have blossomed. In fact, tonight I'm going to see "The Last Emperor," a mega-dollar film extravaganza made by an American company in Beijing.

The key to peace is the demilitarization of Central Europe. Were the Soviets to unilaterally pull back most their forces from Eastern Europe, that would take the steam out of the hawkish faction in this country which sees Russia as the eternal threat. Your country runs no risk because the West wants stability and prosperity. Absent an adversarial military

confrontation in Europe, we could bring our troops home. That withdrawal would enable America to resume the inward looking foreign policy which served us so well until snookered into the First World War began the long journey to the Cold War. In essence you could save us from our friends!

With best wishes,



тинентальную часть страны. Молчаливое признание Китаем правительства Тайваня позволило Соединенным Штатам отказаться от конфронтационного военно-морского присутствия в Тайваньском проливе. Под воздействием этих односторонних шагов расцвели торговые и культурные связи. И вот сегодня вечером я собираюсь посмотреть «Последнего императора» — дорогостоящий экстравагантный фильм, снятый американской компанией в Пекине.

Ключом к миру является демилитаризация Центральной Европы. Если бы Советский Союз в одностороннем порядке вывел свои войска из Восточной Европы, это выбило бы почву из-под ног наших «ястребов», которые видят в России извечную угрозу. Ваша страна ничем не рискует потому, что Запад хочет стабильности и процветания. При отсутствии враждебной военной конфронтации в Европе мы могли бы отозвать свои войска домой. Это позволило бы Америке вернуться к ориентированной на внутренние потребности политике, которая столь хорошо служила нам до того, как, сунув нос в первую мировую войну, мы начали долгий путь к «холодной войне». В сущности, вы можете избавить нас от наших друзей!

С наилучшими пожеланиями

*Марк Клейн*



Хьюстон, штат Техас,  
11 декабря 1987 г.

---

Уважаемый г-н Горбачев,

**В** этом письме мне бы хотелось выразить свое восхищение и одобрение Ваших усилий, направленных на полное уничтожение ядерного оружия. На этой неделе Вы сделали первый шаг и произвели огромное впечатление почти на всех американцев.

Я убежден, что Вы могли бы войти в историю как человек, который подарил мир нашей планете в последней четверти XX века.

Благодаря Вашему уму, личному обаянию и искренности многие американцы по-новому стали относиться к вашему правительству. Я думаю, что многим, так же как и мне, нравится русский народ, потому что он очень похож на наш.

Желаю Вам мира и всего наилучшего

*Вудро Силз,  
Председатель Правления  
по связям с обществом  
Объединенной методистской  
церкви святого Стефания*

Коламбус, штат Техас,  
11 декабря 1987 г.

---

Уважаемый сэр,

**Я**, как и все американцы, хотел бы выразить Вам и президенту Рейгану глубокую благодарность и восхищение тем, что вы сделали для сокращения ядерных вооружений и углубления взаимопонимания. Мы благодарны вам за то, что вы обратились к проблеме прав человека и провели конструктивные дискуссии по этому вопросу. Благодаря вам наш мир становится лучше, а народы Земли и все человечество обретают возможность жить в мире и с высоко поднятой головой.

Мы благодарим Вас за это.  
С уважением

*Мартин П. Экерт*

MARTIN P. ECKERT

\*\*\*\*\*

R R BOX 1412-1

COLUMBUS, TEXAS 78934

TELEPHONE (409) 732-6856

December 11, 1987

Honorable Mikhail S. Gorbachev  
General Secretary  
c/o Embassy of the U.S.S.R.  
1125 16th Street N. W.  
Washington, D. C. 20036

Dear Sir:

I as well as all Americans express our deepest gratitude and appreciation for the efforts of you and our President Reagan in reducing nuclear weapons, in carrying on dialogue for better mutual understanding, for the constructive discussions and interest in Human Rights, and generally making the world a better place where all nations and all mankind can live with dignity and in peace.

We thank you.

Sincerely,

*Martin P. Eckert*

Martin P. Eckert

Коламбия, штат Мэриленд,  
11 декабря 1987 г.

---

Достопочтенный г-н Горбачев,

**С** непреодолимым чувством благоговения я наблюдал подписание соглашения о ликвидации ракет РСД. Назвать это просто историческим событием — значит принизить его значение; впервые в истории человечества по обоюдному согласию и по договору между двумя одинаково могущественными странами мира будет ликвидировано оружие, и не под давлением силы, а исключительно ради дела мира.

Как астрофизик, которому очень помогает свободный обмен научной информацией на международном уровне, в том числе с Советским Союзом, в течение последних 30 лет, считаю необходимым внести свое скромное предложение по поводу использования носителей оружия уничтожения. Я обратился с подобным предложением к нашему президенту, г-ну Рональду Рейгану. С этим же предложением обращаюсь и к Вам.

Вместо уничтожения средств доставки, главным образом ракет, путем запуска без боеголовок или другим способом, я предлагаю организовать специальную программу, предусматривающую получение международных экспериментальных комплексов из всего мира, особенно от учащихся школ и колледжей, и их установку на этих ракетах в качестве полезного груза.

Я понимаю, что ни один из этих грузов не смо-



жет осуществить орбитальный полет, но зато хотя бы на короткое время (пусть на десятки минут) они будут находиться в космосе, и усилия по их подготовке, сознание того, что они служат исполнению мечты человечества «перековать мечи на орала», радость от их запуска в космический полет и результаты — даже неудачные — навсегда останутся в памяти, станут незабываемой страницей в истории человечества.

Аналогично моим предложениям президенту Рейгану в отношении нашей страны, я готов перечислить преимущества этого предложения для вашей страны:

- а) Ваша замечательная идея ГЛАСНОСТИ получит еще большее признание в мире;
- б) Ваша страна продемонстрирует серьезное и истинное стремление к миру, открыв для дела мира прежде засекреченную базу, предназначенную для разрушения;
- в) Вы выполните обещание своих предшественников «перековать мечи на орала», воплощенное в скульптуре перед зданием ООН в Нью-Йорке;
- г) Думаю, что ваша страна, так же как и Америка, нуждается в подготовке большого числа научно-технических специалистов (инженеров, программистов). Где найти лучшую возможность? Пройти научно-техническую подготовку с помощью единственной в жизни возможности реализовать мечту о космосе!

Я не знаю, как с вашей экономикой, но по содержанию моего письма президенту Рейгану Вы можете судить, как этот проект можно осуществить в Америке, избежав крупных затрат. Я уверен, что если Вы согласитесь на этот педа-

гогический метод уничтожения ракет РСД, щедрый американский народ (и я в том числе, простите за нескромность) предоставит огромную материальную помощь.

Прошу Вас, лидера одной из двух мировых сверхдержав, серьезно рассмотреть мое предложение.

С уважением, преданный делу мира

*д-р Хонг-Йи Чжу,*

Центр

космических полетов им. Годдарда,  
НАСА

Чтобы это письмо скорее попало к Вам, беру на себя смелость передать Вам его лично, избежав все ступени нашей (и вашей) бюрократии. Я не рассчитываю получить от реализации этого предложения каких-либо профессиональных или иных выгод лично для себя. Изложенное здесь — мои личные взгляды, которые не отражают политику НАСА.

Спринг, штат Техас,  
12 декабря 1987 г.

---

Уважаемый г-н Горбачев,

Спасибо за то, что Вы приехали для встречи с президентом Рейганом на этой неделе, и за подписание договора о ликвидации РСД. Уверен, что он одинаково необходим обеим нашим странам. Надеюсь, что наши страны не доведут

взаимные отношения до того, что мы станем спорить, кто и когда нарушил условия договора, а сам договор при этом теряет всякий смысл.

Прошу Вас, не расстраивайтесь из-за того, что Вам не удалось добиться от президента Рейгана подписания дополнительных соглашений. Я, например, хотел бы, чтобы между нашими странами было заключено больше соглашений — тогда мы могли бы использовать экономическую мощь каждой стороны для улучшения уровня жизни, а не для постоянных военных приготовлений.

Я хочу быть уверенным, что вы не попытаетесь меня убить, если я ослаблю свою оборону. Вы хотите того же самого. Если говорить честно, то нет никаких причин убивать друг друга. Все мы просто хотим спокойно растить детей и дожить до старости.

Я надеялся, что Вы и президент Рейган сумеете достичь больше договоренностей о разоружении и уменьшении напряженности. Может быть, в будущем году в Москве вам это удастся. Во всяком случае, как я уже сказал, я не теряю надежды. Хотелось бы видеть больше соглашений, поскольку срок президента Рейгана на этом посту подходит к концу, и у меня есть право голоса.

Надеюсь, что Ваша политика гласности и перестройка будут успешными и за них Вам не придется заплатить своим постом. Сейчас самое время для Ваших идей. Успехов Вам и г-же Горбачевой.

С уважением

*Роберт Бриггз*

Джексонвилл, штат Флорида,  
13 декабря 1987 г.

---

Уважаемый сэр,

**П**оследнее время газеты, журналы, радио и телевидение так много говорят и пишут о Вас и Вашей супруге, что вы постоянно находитесь в центре внимания всего нашего народа. Большая часть из того, что мы видели и слышали, нас радовала. Мы с женой считаем вас очень хорошими людьми. Моя жена сказала, что трудно поверить в то, что вы оба русские. Вы так непохожи на своих предшественников. Иногда я Вас плохо понимал, т. к. слышал одновременно Вас и Вашего переводчика, а когда двое людей говорят разом, я слышу плохо. Когда позже появился отдельный перевод, я понимал лучше.

Как обычно, средства массовой информации временами делали критические замечания по мелочам, например, кто во что был одет и как г-н Рейган держал бокал с вином. Я достаточно независим в своих суждениях и считаю, что никого не касается, как другие одеваются или как они держат свои бокалы.

Я понимаю, что вы хотите оставаться коммунистической страной, точно так же как я вполне доволен жизнью при демократическом режиме. И там, и там есть свои плюсы и минусы. Если я правильно понял, то сейчас у вас в стране нет безработных. Но для того, чтобы успешно вести любое дело, надо избавляться от людей, которые ничего не делают, иначе вы прогорите. Если ваше дело рухнет, то все ваши люди ока-



жуются без работы. А кроме того, государство не сможет получать подоходный налог с безработных и лишится налога с оборота вашей компании. Доход нашего государства как раз и состоит из этих видов налогов, поэтому оно заинтересовано в том, чтобы люди работали.

У нас существует система, по которой государство платит тем, кто остался без работы. Но и здесь есть одна проблема. Люди, которые получают деньги от государства, не всегда стремятся найти работу. По всему городу я вижу объявления о приглашении на работу. Конечно, у нас есть безработица. Каждый день благодаря науке создаются все новые и новые рабочие места, но этот же прогресс науки вызывает и ликвидацию некоторых рабочих мест. Мы стараемся переквалифицировать людей, но это требует некоторого времени. Есть и другая проблема. Я уверен, Вы слышали об этих людях. Их называют людьми улицы. Некоторые из них, независимо мыслящие, не выносят, когда их поучают, как жить, и отвергают предложения о помощи. Не могу понять людей, которые предпочитают питаться отбросами, но не становиться в очередь, чтобы поесть приготовленную для них еду. Другие, скорее, станут спать под мостами или на тротуаре, чем воспользуются ночлегом, предлагаемым государством или церковью. В демократической стране мы не можем заставить этих людей брать то, что мы им предлагаем. Много лет назад у нас был закон о бродяжничестве, который помогал нам справляться с этой проблемой. Этот закон позволял нам также задерживать проституток, которые слонялись в ожидании клиентов, и торговцев наркотиками. Теперь же при существующей программе социальных прав мы не имеем

права делать этого. В вашей стране люди лишены гражданских прав, так что эти проблемы перед вами не стоят. Поэтому я и говорю, что вы можете выбирать коммунизм, но, пожалуйста, держите его при себе. Даже со всеми проблемами, порожденными демократией, нам здесь коммунизм не нужен. Именно это и беспокоит нас, когда мы читаем об Афганистане, Кубе, Эфиопии, а теперь и о Никарагуа. Мы видим, как ваша страна пытается экспортировать коммунизм во все части света. И еще об «утечке мозгов», о которой Вы упоминали: мы принимаем не только «мозги», но всего человека. Если же умные люди покидают Россию, это должно Вам кое о чем говорить. Сделайте так, чтобы они хотели остаться,— я не имею в виду поддержку их семей в качестве заложников.

Я все-таки считаю, что вывод ваших войск из Афганистана и ликвидация Берлинской стены будут значить больше для дела мира, чем даже 50-процентное сокращение всех ракет. Если бы у меня было 4 пистолета, 2 ружья и 4 ножа, я бы спокойно пожертвовал своим ружьем типа ББ. Если Вы не знаете, что это такое, разьясню, что оно стреляет дробью и использует воздух вместо пороха. Когда Вы сказали, что выведете свои войска из Афганистана после того, как мы прекратим помогать повстанцам, я рассмеялся. Если мы прекратим свою помощь, то за то время, о котором Вы говорите, ваши войска успеют завершить переворот в стране. Дело либо в этом, либо в том, что ваш транспорт так слабо развит, что вам необходимо столько времени, чтобы завершить вывод войск.

Знаю, что письмо получилось очень длинным. Оглядываясь на то, что произошло с прежними

русскими руководителями, я понимаю, почему Вы провели там мало времени здесь у нас. Молю Бога, чтобы их судьба Вас миновала. Вы идете по дороге, которая может оказаться опасной для Вас, но это дорога надежды на мир, который так необходим всем нам. Если Вы посчитаете деньги, потраченные на разработку, производство, а сейчас и в будущем — на уничтожение оружия, Вы увидите, сколько средств мы растратили впустую. Пустите эти деньги на производство продуктов питания для голодных, развитие медицины и других наук, и Вы поймете, как далеко мы ушли бы вперед, если бы не были так безрассудны. Попробуйте представить себе, где мы окажемся через 10 лет, если будем продолжать гонку вооружений. И представьте себе, где мы будем, если прекратим ее.

Искренне Ваш

*Джек Паджетт*

Невада, штат Монтана,  
13 декабря 1987 г.

---

Г-н Горбачев,

**Я** пишу, чтобы сообщить, что не все американцы так уж глупы, как Вы, вероятно, думаете.

Очевидно, то, как наши средства массовой информации валяются у Вас в ногах и рисуют Вас миролюбцем, заставляет Вас посмеиваться про себя по вечерам перед сном. Многие из нас

знают, что Вы не такой. Мы судим о Вас по списку прошлых дел, по тем планам, которые Вы осуществляете сегодня,— таким, как Афганистан и Никарагуа, а также по тем договорам, которые вы нарушали в прошлом. Мы знаем, что ваша цель состоит в том, чтобы подчинить весь мир коммунизму.

Мы смотрим телевизионные передачи с отвращением. Мы знаем, что Вы лжете, когда говорите, что Вас интересует наступающий тысячелетний юбилей русской православной церкви. Практически все, что Вы говорите,— большая ложь.

Многие из нас основывают свои верования и ценности на Библии. Она говорит: «Не связывайтесь с неверующими». Какое сотрудничество правомерно, а какое незаконно? Что общего у света и тьмы? Мы убеждаем нашего сенатора не ратифицировать этот бессмысленный договор. Мы знаем, что Вы говорите лишь о том мире, при котором у народов будет отобрана свобода и они будут порабощены страхом и силой. Да, в вашей стране мир. Люди знают, что в случае протеста последуют тюрьма, пытки, потеря работы и другие бедствия.

Я бы хотел говорить от имени Анатолия Рунова и спросить Вас, почему он с 1983 года находится в заключении. Он всего лишь разбрасывал со своего мотоцикла листки бумаги, на которых было записано время зарубежных религиозных радиопередач. Я знаю, что тюрьму Вы называете психиатрической лечебницей, и, вероятно, скажете, что забрали его за засорение общественных мест.

Какая у вас чудесная мирная страна! Вы говори-



те как сердечный, сострадающий, заботливый человек. Это образ, который Вы пытаетесь создать у американской общественности. Он не увязывается с тем, что Вы делаете, с тактикой КГБ, с войной против женщин и детей в Афганистане, отрицанием прав человека, нарушением договоров и поставкой больших партий оружия в Никарагуа.

У меня нет ненависти к советскому народу. Я ненавижу коммунизм! Вы руководитель страны, принадлежащей к этой системе, которую я рассматриваю как империю зла—по определению, данному однажды нашим президентом. Очень плохо, что он, похоже, забыл его.

Искренне

*Чери Петалло*

Инглвуд, штат Колорадо,  
13 декабря 1987 г.

---

Уважаемый г-н Генеральный секретарь,

**М**ы, нижеподписавшиеся прихожане Пресвитерианской церкви Земли обетованной города Инглвуда в штате Колорадо, хотели бы выразить чувства глубокого восхищения Вами и президентом Рейганом. Благодаря вам договор по РСД-РМД был подписан на прошлой неделе. Вы оба недвусмысленно заявили о том, что это только начало. Мы призываем вас сле-



**Dr. Robert G. Cox, Pastor**

Church of the Covenant

5400 South Yosemite Street • Englewood, Colorado 80111 • 303/779-5400

December 13, 1987

Secretary Mikhail Gorbachev  
The Embassy of the Soviet Union  
1125 16th Street, N.W.,  
Washington, D.C. 20036

Dear Mr. General Secretary:

We, the undersigned members of the Presbyterian Church of the Covenant in Englewood, Colorado, wish to express our deep appreciation to you and President Reagan for the leadership you demonstrated in creating the INF Treaty signed this past week. As both of you so clearly stated, this was an important beginning. We ask that you press forward with the next steps you have outlined -- the 50% cut in long range strategic weapons and the Comprehensive Test Ban.

In this season of peace we pray God's blessing on all your efforts to continue the negotiating process and building bridges of understanding between the Soviet Union and the United States.

In gratitude to God,

of understanding between the Soviet Union and the United States.

In gratitude to God,

Long Thrice

James R. Van Dusen  
Richard H. Hachman  
John K. Dickey  
Francis W. Harris  
Carole Shaw  
Francis W. Harris  
Paul Hachman  
Ella Newbury  
Russell Henderson

Jan (Carrie)  
Gloria Lyles  
John R. Harris  
John Lyles  
Lynda Smith  
Charles R. Smith  
Paul R. Thompson  
Leanne Thompson

Paul Newbury  
Sarah Tucker  
Brooks Newbury  
Jim Campbell  
Lance  
M.C. Thompson  
Norma Jean Thompson  
Sam  
Michelle Campbell

довать дальше по намеченному вами пути к заключению договора о сокращении на 50% стратегического оружия большей дальности и взаимоприемлемого соглашения о запрещении ядерных испытаний.

В эту пору мира мы обращаемся к Господу с просьбой благословить Ваши усилия, направленные на продолжение процесса переговоров и укрепление взаимопонимания между Советским Союзом и Соединенными Штатами.

Благодарим Тебя, Господи.

*Всего 52 подписи*

Ла-Верне, штат Калифорния,  
14 декабря 1987 г.

Уважаемый  
Генеральный секретарь Горбачев,

**Я** хотел бы поблагодарить Вас за Ваш визит в США и стремление наладить отношения между нашими странами. Подписание Вами договора о ликвидации ракет средней и меньшей дальности явилось для человечества огромным шагом вперед.

Я простая американка. У нас с мужем двое дочерей, 12 и 8 лет. Мы живем в маленьком городке в пригороде Лос-Анджелеса в Калифорнии.

Помню, как в детстве соседи строили бомбоубежища. Годы моей учебы в колледже связаны

December 14, 1987

General Secretary Gorbachev  
c/o Uri Vladimirovich Dubinin  
1125 16th St. N.W.  
Washington D.C. 20036

Dear General Secretary Gorbachev,

I want to thank you for your visit and your desire to bridge the gap of Soviet and U.S. relations. Your signing of the INF treaty was "a giant leap for mankind."

I am an average American. My husband and I have two daughters age 12 and 8. We live in a small community outside Los Angeles, California.

My childhood has memories of neighbors building "bomb shelters." My college years were filled with demonstrations against the Vietman war and now my daughters ask me about nuclear disaster.

You have given us hope. You have singlehandedly changed our countries' view of Russians as warmongers to the realization of your wanting peace as much as we do. We both share the desire to see our grandchildren in a world of peace and security without the black cloud of world destruction hanging over their heads.

You have touched our hearts. You and your lovely wife, Raisa, are welcome guests. Let's hope a visit of the Reagans to your country can be even more fruitful.

If you do come back to the States and would like to visit an American family please consider us. I'll take you and your family to Disneyland.

God Bless You,

*Nancy Scherberth*

Nancy Scherberth  
4776 Emerald Ave.  
La Verne, CA. 91750  
(714) 593-6427



с демонстрациями протеста против войны во Вьетнаме, а теперь мои дочери спрашивают меня о ядерной катастрофе.

Вы подарили нам надежду. Одним росчерком пера Вы изменили наше представление о русских как о поджигателях войны. Мы поняли, что они, так же как и мы, хотят мира. Оба наши народа хотели бы, чтобы наши внуки жили в безопасном мире, над которым не висела бы черная туча всеобщего уничтожения.

Вы тронули наши сердца. Вы и Ваша милая жена Раиса — желанные гости. Будем надеяться, что визит г-на Рейгана с супругой в вашу страну будет еще более плодотворным.

Если Вы еще раз приедете в США и захотите побывать в гостях в американской семье, милости просим. Мы покажем Вам и Вашей семье Диснейленд. Да благословит Вас Бог!

*Нэнси Шерберт*

**Диер-Парк, штат Нью-Йорк,  
15 декабря 1987 г.**

Г-н Председатель,

**Р**уководство Пресвитерианской церкви признает важность настоящего момента истории. Вы и президент Рейган возродили наши надежды, дав обязательство не позволять нашим разногласиям препятствовать достижению про-



## Community Presbyterian Church

1843 DEER PARK AVENUE  
DEER PARK, NEW YORK 11729  
(516) 242-0221

GEORGE R. TAYLOR  
PASTOR

December 15, 1987

Chairman Mikhail Gorbachev  
The Embassy of the Soviet Union  
1125 16th Street, N.W.  
Washington, D.C. 20036

Mr. Chairman:

The leadership of the Community Presbyterian Church recognizes the historic time we are in, a time of renewed hope, as you and President Reagan have made the commitment to not allow each other's differences to prohibit making substantial progress in the significant areas where there can be mutual agreement.

We Presbyterians have had a long-standing concern about the nuclear arms race and the danger it poses to life on this planet. We embrace the God-given possibility that the prevention of war and the advancement of justice requires the conscious efforts of nations to reduce tensions and solve conflicts through peaceful accommodation and non-violent negotiation.

Therefore, we celebrate the vision, the courage and the reason which contributed to your signing of the INF treaty. We realize this is but the first step of a much longer journey. It is our hope you will give your support to further efforts in reduction of particularly the longer-range strategic arsenals. We trust you will also see the critical importance of adopting a Comprehensive Test Ban treaty, as a means of prohibiting the introduction of yet another generation of more accurate, deadly, de-stabilizing weapons.

Thank you for your commitment to the survival of a peaceful world and the sanity and common sense which have motivated your historic and courageous agreement to reduce the nuclear arsenals which so threaten humankind's existence.

Respectfully yours,

The Rev. George R. Taylor, Pastor

Mr. Arthur D. Ireland, Clerk of Session

гресса в тех важных областях, где возможно сотрудничество.

Мы, прихожане Пресвитерианской церкви, давно обеспокоены гонкой ядерных вооружений и опасностью, которую она представляет для жизни на планете. Мы осознаем, что Всевышний дал нам возможность предотвратить войну и установить справедливость. Но для этого необходимы сознательные усилия всех народов, направленные на уменьшение напряженности и решение конфликтов с помощью мирного урегулирования и переговоров.

Мы восхищены Вашей дальновидностью, мужеством и благоразумием, благодаря которым Вы подписали договор по РСД-РМД. Тем не менее мы понимаем, что это только начало длинного пути. Надеемся, что Вы будете способствовать дальнейшему сокращению стратегических вооружений, особенно дальнего радиуса действия. Мы также уверены, что Вы осознаете настоятельную необходимость заключения взаимоприемлемого соглашения о запрещении ядерных испытаний, что остановило бы создание нового поколения более совершенного, смертельного, дестабилизирующего оружия.

Благодарим Вас за Вашу приверженность делу сохранения мира на Земле. Мы восхищены Вашим мужеством и здравым смыслом, благодаря которым Вы подписали историческое соглашение о сокращении ядерных арсеналов, угрожающих существованию человечества.

С уважением

*Преподобный Джордж Р. Тейлор,  
пастор,  
Артур Д. Айерланд, клерк*

Брейнерд, штат Миннесота,  
15 декабря 1987 г.

Уважаемый г-н Михаил Горбачев,

**Р**азрешите выразить свою благодарность и одобрение в связи с Вашим недавним визитом в Соединенные Штаты.

Большинство американцев воочию убедилось в том, что Вы действительно хотите мира и за этим желанием не скрывается обман. Я осмелюсь утверждать, что Вы пользуетесь бóльшим доверием и симпатией народа этой страны, чем любой из кандидатов на пост президента США. Ваша программа проста и рациональна. Ведущие фигуры в области советско-американских отношений, такие, как, например, Джордж Э. Кеннеди\*, который в своей политической карьере большей частью шел впереди своего времени, ранее высказывали некоторые предложения, совпадающие с отдельными элементами Вашей программы, которую Вы четко сформулировали для нас. И мы благодарны Вам за это.

Если взять одного из людей великого ума и доброй воли и сделать его либо папой Римским, либо президентом Соединенных Штатов, либо Генеральным секретарем Советского Союза, то я смею предположить, что этот человек согласится с Вашими предложениями по разоружению или выдвинет свои, по сути созвучные с Вашими. Папа Римский Иоанн Павел II в принципе согласен с Вами, по крайней мере по этому вопросу. Теперь нам бы еще иметь прези-

---

\* Так в тексте.— Ред.



дента Соединенных Штатов, который в принципе тоже был бы согласен с Вами. В этом есть острая необходимость, которая требует такой же быстрой реакции, как и защита короля в шахматном матче.

Что касается меня, то я противник как чистого капитализма, так и чистого коммунизма, и считаю, что мир Адама Смита, так же как и мир Карла Маркса, не существует. Истина где-то посередине. Я верю в изначальную духовность и бессмертие человека. Уверен, что нашими судьбами вершат существа высшего порядка из других измерений. Стоящие у власти обязаны вмешаться в экономику для того, чтобы предотвратить пагубное влияние концентрации богатства на народные массы и естественный процесс эволюции. Они обязаны создать условия, при которых мирное конструктивное соревнование, поиски счастья и осуществление основных свобод стали бы возможны.

В Соединенных Штатах все — и центральные банки, и рынки основных товаров, и главные средства массовой информации, и военно-промышленный комплекс — контролируется владельцами многомиллионных богатств, вернее — их верхушкой, которая предпочитает оставаться в тени. Им подвластны и экономические кризисы, и рост благосостояния. Они решают, быть миру или войне. Именно по этой причине у нас не существует свободного рынка, вернее — он очень ограничен, и мы не настолько свободны, как нам кажется.

Проведя самостоятельное исследование, я абсолютно уверился в том, что идея СОИ, или «звездных войн», абсолютна лишена смысла. Мы не можем себе позволить принять ее. Зада-

ча СОО — не защита нашей страны, а продолжение гонки вооружений. Я не могу сказать, знает ли это господин Рейган или он просто одурачен. Я разделяю Ваши взгляды на милитаризацию космоса. И убежден в том, что наш народ просто сбит с толку в этом вопросе, но он искренне желает крепкой дружбы с вашим народом, а это — самое главное.

Разрешите заверить Вас в том, что на предстоящих выборах я сделаю все от меня зависящее для того, чтобы избрать нового президента, который так же, как и Вы, понимал бы безотлагательность решения проблемы разоружения. Прошедшую встречу в верхах можно считать скорее символической, затронувшей только поверхностный слой проблем. Но Вам-таки удалось заставить наше правительство сделать первый шаг на пути к разоружению. Спасибо Вам за это! Многие из нас приветствуют и поддерживают Вас.

Ваше терпение по отношению к процессам, происходящим в нашей политике, достойно восхищения. Пожалуйста, не теряйте это ценное качество. Мы образумимся, ведь на карту поставлена наша жизнь. Не будьте обескуражены, если на следующей встрече в верхах будет достигнут лишь незначительный прогресс. Г-н Рейган принадлежит к старшему поколению американцев. Его навязчивая идея «звездных войн», являющаяся частью американской политики, — не вечна.

Я со своей семьей присоединяюсь ко многим американцам и желаю Вам и вашему народу здоровья и счастья.

С уважением

*Джон Ремингтон Грэхэм, адвокат*

Нью-Виндзор, штат Мэриленд,  
15 декабря 1987 г.

---

Уважаемый  
г-н Генеральный секретарь,

**Х**отя я уверен, что тысячи моих соотечественников уже написали Вам, чувствую необходимость поделиться и своими размышлениями по поводу Вашего недавнего визита в нашу страну.

Ваш приход к руководству страной взволновал все человечество и дал многим из нас надежду на то, что, может быть, нам еще доведется «пожить в мире». Я знаю, что люди в вашей стране, наверное, так же страстно, как и я, хотят, чтобы наши народы нашли возможность сосуществовать и, сплотившись, вернули бы миру благоразумие.

Тем не менее, я подозреваю, что им трудно будет избавиться от укоренившегося уже в течение десятилетий «образа врага». Но Вы дали мне надежду на это.

Мне хочется верить Вам и, что более важно, — верить в Вас. Хочется без сомнений положиться на Вас так же, как я могу положиться на лидеров своей страны.

Я видел Вас, наблюдал за выражением Вашего лица, за Вашими жестами. Я анализировал Ваши слова, исходя из складывающегося представления о Вашей личности. И я верю в Вашу искренность.

COLONEL WILLIAM E. WEBER  
U.S. ARMY - RETIRED  
10301 MC KINSTRY MILL ROAD  
NEW WINDSOR, MARYLAND 21776

15 Dec 87

General Secretary Mikhail Gorbachev  
% Union of Soviet Socialist Republics  
Embassy:  
Washington, D.C. 20036

Dear General Secretary Gorbachev:

Though I am certain that thousands of my countrymen have as well written to you, I feel that I must also express my reflections on your recent visit to our country.

Your leadership of the Russian people and your nation has excited the world and brought to many of us a ray of hope that we may yet have "peace in our time"! I know that my counterparts in your country must desire, as deeply as I, that our nations find the means to co-exist and cooperate in bringing our world to sanity!

And yet, I suspect that they also, harbor a professional concern that will not allow them to put aside the decades of considering ourselves as potential enemies, as we have done! But, you give me hope!

I find myself willing to believe you and, more importantly, believe in you! As with my own leaders, I want to give you the benefit of trust---not distrust!

This stems from the opportunity to view you, assess your body language and expressions, and to analyze your words in context with the man and his personality! I believe you are sincere!

And, if your media will present to your people, our leaders and people, as we have seen you-----then, there may be hope for our world. For, I believe that my counterpart in Russia shares with me the belief that our profession (that of the soldier) must be willing to try and make peace work!

Few men in history have had the privilege to shape the destiny of the world, as time has now given you that opportunity.

I pray that you meet the test! I know you have the skill; I want to believe you have the will!

Respectfully,





И если ваши средства массовой информации будут писать о наших лидерах так же, как мы писали о Вас, тогда у мира, возможно, есть еще надежда. Думаю, что мои коллеги в России, т. е. военные, согласятся со мной в том, что мы должны добровольно попытаться освоить мирные профессии.

Немногим в истории была оказана честь вершить судьбами мира. Вам же дана такая возможность.

Я молю Господа о том, чтобы Вы справились с этой задачей. Знаю, что Вы способны на это. Было бы желание, которое, очень хочется верить, у Вас есть.

С уважением

*Вильям Е. Вебер,  
полковник в отставке*

## ПРЕСВИТЕРИАНСКАЯ ЦЕРКОВЬ (США)

Гаррисберг, штат Пенсильвания,  
15 декабря 1987 г.

Уважаемые  
Генеральный секретарь Горбачев и  
президент Рейган,

**М**ы, члены консистории пресвитерианской церкви Маркет Сквер, приветствуем вас и выражаем глубокую благодарность за ваши усилия,

049945



MARKET SQUARE PRESBYTERIAN CHURCH

Donald G. Lester, Pastor  
K. Joy Kaufmann, Associate Pastor

PRESBYTERIAN CHURCH (USA)

December 15, 1987

Secretary Mikhail Gorbachev  
The Kremlin  
Moscow  
U.S.S.R.

President Ronald Reagan  
The White House  
1600 Pennsylvania Avenue  
Washington, DC 20500

Dear Secretary Gorbachev and President Reagan:

As members of the Session of the Market Square Presbyterian Church we commend you and express great thanks for your leadership in developing the INF treaty which you signed last week. That treaty is surely a turning point and takes us in a new direction that has long been hoped for by people all over the world. This is the first step of what we trust will be a continuing journey toward the elimination of nuclear weapons. We sincerely hope that you will pursue vigorously objectives that were outlined at your recent meeting - the 50% cut in long range strategic weapons and the Comprehensive Test Ban - and also consider the problem of conventional weapons.

The prevention of war requires the conscious efforts by nations to reduce tensions and solve conflicts by non-violent means. Let us pray that this treaty and the future negotiations will help protect the peoples of the entire world from the scourge of war.

With sincere appreciation,

*RO Alexander* *David W. McManis* *John J. Taylor*  
*Diann Ritz* *Timothy L. Smith* *Shirley W. Johnstone*  
*Myra Mowbray* *Steven Gorker* *Evelyn F. Baker*  
*Sara Jane Cate* *James B. Jones* *Mary S. Willard*  
*Hilde Grottelhaler* *Dennis Wenger* *K. Joy Kaufmann*  
*Donald G. Lester* *Cousign J. Williams*

cc: Senators Heinz and Specter  
Representatives Goodling and Gekas

направленные на заключение договора РСД, который вы подписали на прошлой неделе. Этот договор, несомненно, знаменует собой поворотный пункт, от которого мы пойдем в новом направлении, о чем так долго мечтали люди во всем мире. Мы надеемся, что это первый шаг в длительном путешествии к ликвидации ядерного оружия. Мы искренне надеемся, что вы будете активно осуществлять те цели, которые были намечены в ходе вашей последней встречи,— 50-процентное сокращение стратегического оружия большей дальности и всеобщее запрещение испытаний,— а также рассмотрите проблему обычных вооружений.

Для предотвращения войны необходимы искренние усилия государств, направленные на разрядку напряженности и мирное урегулирование конфликтов. Будем же молиться о том, чтобы этот договор и предстоящие переговоры помогли оградить народы мира от угрозы войны.

С искренним почтением

*Всего 17 подписей*

**Форт-Уэрт, штат Техас**

---

Уважаемый  
Генеральный секретарь Горбачев,

**М**еня зовут Жакинетт Колман. Пишу Вам, чтобы выразить свое мнение о том, как достичь мира между нашими двумя странами. Сущ-

ность советско-американских отношений — в соперничестве. Соперничество в ядерных вооружениях является главным препятствием на пути достижения мира.

Для того, чтобы достичь мира, обеим странам нужно научиться уважать права человека. Соединенным Штатам не следует пытаться менять образ жизни советских людей, точно так же, как Советам не надо пытаться менять образ жизни американцев. Многим может не нравиться коммунистический образ жизни. Однако другие могут думать иначе. Если мы избавимся от ядерного оружия, то не будет и ядерной войны. Когда обе стороны начнут прилагать серьезные усилия, чтобы достичь этой цели, прочный мир наступит быстрее. Лозунгом Советов является: «Пролетарии всех стран, соединяйтесь!» Этот лозунг означает для меня мир. Если вы приложите серьезные усилия для того, чтобы этот лозунг осуществился, вскоре наступит мир для всех стран.

Я призываю Вас учесть мои предложения относительно того, как достичь мира между Соединенными Штатами и Советским Союзом.

Искренне Ваша

*Жакинетт Колман*



Здравствуйте!

**Я** бы хотел дать хороший совет, как г-н Горбачев или любой другой советский представитель может ответить на вопрос о правах евреев в России. Мне кажется, что у вас, русских, есть прекрасный ответ на такие вопросы, но я никогда не слышал, чтобы советский представитель использовал его.

Если американский политический деятель или американский еврей задаст вопрос о евреях в России, мне кажется, г-н Горбачев или любой другой советский представитель мог бы ответить так:

— Думаю, с Вашей стороны спрашивать меня о правах евреев в России просто лицемерно, особенно если учесть, что Израиль не соблюдает права человека в отношении арабов, живущих в Израиле, на Западном берегу и в секторе Газа.

Давайте на минутку сравним права евреев, живущих в России, и права палестинцев, живущих под гнетом Израиля.

В России многие евреи занимают государственные посты. Сколько арабов занимают высокие посты в израильском правительстве? Могу вам ответить: ни одного.

В России евреи могут получить любое жилье и не подвергаются при этом никакой дискриминации. Израиль тратит многие и многие мил-

лионы долларов на строительство жилья, но ни одна, подчеркиваю, ни одна арабская семья не получила доступ к этому жилью, несмотря на то, что строительство частично финансируется за счет налогов, получаемых именно с них. И даже если арабу под силу купить приличное жилье, то его дискриминируют при определении того, где ему позволительно жить.

В России евреи имеют свободный доступ ко всем бесплатным государственным учебным заведениям. На протяжении многих лет в Израиле существовал закон, по которому арабские школьники могли получить только 6-летнее бесплатное образование, в то время как еврейские школьники получали 16-летнее бесплатное образование. Несмотря на то, что сейчас этот закон изменили, из-за бюрократизма и регулирования условий приема дискриминация в отношении арабов сохраняется, и они не получают такого же образования, как евреи.

Евреи в России получают такую же, как и все, зарплату за одинаковую работу. А в Израиле если араб и еврей выполняют приблизительно одну и ту же работу, то араб получает лишь  $\frac{1}{4}$  или  $\frac{1}{2}$  зарплаты еврея.

Евреи в России могут свободно передвигаться по стране, в то время как арабы ограничены в своих передвижениях по Израилю, Западному берегу и сектору Газа.

И, конечно, многие годы мы слышим о пытках и издевательствах над арабами и даже о замученных до смерти в израильских тюрьмах. Многие держат в тюрьмах несколько лет без предъявления обвинений и без слушаний в суде.

И в России солдаты не стреляют в 5-, 6-, 7- или 8-летних детей и не убивают их. По законам Израиля израильский солдат может застрелить арабского ребенка просто за то, что тот бросил камень в израильский военный автомобиль. Подобные страшные случаи не раз имели место после того, как Израиль захватил Западный берег.

Теперь о разговорах, идущих из Америки, с требованием разрешить 400 тысячам евреев выехать в Израиль. Задумывался ли когда-нибудь хоть один американский политический деятель о том, сколько еще тысяч арабов будет силой выдворено из своих домов и со своих земель, на которых они жили спокон веку, чтобы освободить место для такого огромного притока иммигрантов. У евреев в России есть работа и дом. Почему вы не оказываете давления на Израиль, чтобы разрешить тысячам палестинцев вернуться на свою законную родину в Израиле? Многие тысячи палестинцев живут в лачугах для беженцев, не имея работы и дома. Они живут на чужой земле, и иногда не просто не нужны там, но подвергаются жестокому обращению, когда израильские войска бомбят их лагеря для беженцев. Почему бы не разрешить этим людям вернуться в Израиль, учитывая, что они гораздо больше в этом нуждаются и имеют на это законное право. Почти два миллиона палестинцев не имеют своего дома, потому что они были выдворены из Палестины террористическими группами и вооруженными силами Израиля. Они убегали, унося с собой только то, во что были одеты, и не получили ни пенни компенсации от Израиля за свои дома, личное имущество и землю, с которой их заставили уйти. И ни одному, повторяю, ни одному пале-

стинцу, которого выгнали, не разрешено вернуться.

Несколько американских политических деятелей побывали в России в сопровождении телевизионных съемочных групп, чтобы взять интервью у так называемых «еврейских диссидентов». Сколько американских политиков побывало в Израиле со своими съемочными группами, чтобы взять интервью у арабов о правах человека? Я вам могу сказать: ни одного. Разве американские политические деятели не считают арабов за людей? Или вы принижаете их и оскорбляете, называя «песочными черномазыми», как писали недавно ваши газеты.

Итак, если вы хотите заботиться о правах человека в других странах, я предлагаю вам следующее. Пусть ООН или Международный Красный Крест или какая-нибудь иная независимая организация создаст комиссию по изучению прав евреев в России и прав арабов, живущих под гнетом Израиля. В ее состав не следует включать русских и евреев. И сначала пусть эта комиссия получит гарантии со стороны России и Израиля, что она будет иметь полную свободу общения с людьми. А потом пусть она ответит миру, какая группа людей действительно лишена прав человека.

*Ф. П. Уильямс*



Райпон, штат Висконсин,  
18 декабря 1987 г.

---

Уважаемый г-н Горбачев,

**Х**очу поблагодарить Вас за приезд в нашу страну и за те усилия, которые Вы предпринимаете для укрепления мира. Мы с интересом следили за Вашим визитом по телевидению и по печати.

Я — священник со Среднего Запада США. Мы с женой были в вашей стране в 1970 г. и в 1982 г. Одними из первых приняли участие в Крузе Мира по р. Волге. В 1986 г. мы участвовали в Крузе Мира по р. Миссисипи вместе с 47 гражданами из СССР и 130 из США. Доброта русских людей, прогресс, которого они достигли, произвели на нас большое впечатление.

В 1970 г. нам предоставили возможность встретиться с членами Советского комитета защиты мира в Доме обществ дружбы в Москве. И снова нас поразили надежды и взгляды тех людей, кто посвятил себя делу защиты мира, и тех, кто беседовал с нами на темы, касающиеся разных сторон жизни.

Мы выражаем Вам и Вашей жене Раисе наши самые добрые пожелания в дни, когда два наших народа, как и все народы мира, ищут пути к лучшему взаимопониманию.

Искренне

*Дейл и Элна Дженнингс*

Бакли, штат Вашингтон,  
20 декабря 1987 г.

---

Уважаемый  
Генеральный секретарь Горбачев,

**В**аш последний визит в Вашингтон имеет историческое значение не только для наших двух государств, но и для всего человечества. Ваши встречи с президентом Рейганом, подписание договора о ликвидации всех ядерных ракет средней дальности в Европе, как советских, так и американских, получили огромную поддержку в обеих странах. Надеюсь, что данный договор является лишь началом процесса заключения многочисленных подобных договоров.

Я ветеран второй мировой войны и корейской войны, и слово «свобода» имеет для меня большой смысл. В Маниле я, молодой моряк, попал в плен к японцам. Я на себе испытал все ужасы плена. Знаю, что и ваш народ пострадал от немцев. Ваши и мои соотечественники были союзниками, и мы вместе боролись с врагом для того, чтобы на Земле был мир. К сожалению, наши страны теперь преследуют разные цели.

Многие мои соотечественники были в немецких концлагерях вместе с вашими соотечественниками. Есть ли в вашей стране организации бывших узников концлагерей? По нашим сведениям, бывшие узники немецких концлагерей частично избавляются от накопленного стресса, встречаясь друг с другом.

Наш народ искренне надеется на то, что недавно подписанный договор заложит основы для подписания других договоров, сделавших наш мир более безопасным для будущих поколений. Обе стороны должны выполнять условия договора, ибо он имеет жизненно важное значение.

Г-н Генеральный секретарь Горбачев, мы вновь благодарим Вас за то, что Вы и г-жа Горбачева приехали в нашу страну, встретились с президентом Рейганом и г-жой Рейган, и в особенности за то, что Вы подписали договор, который ослабляет напряженность между нашими странами и, несомненно, является шагом на пути к установлению всеобщего мира. Желаем Вам, Вашей семье и вашему народу доброго здоровья и счастья в 1988 году, а всей нашей планете — Мира.

Искренне Ваш

*Гарольд Пейдж*

Берлсон, штат Техас,  
21 декабря 1987 г.

---

Уважаемый г-н Горбачев,

**Я** рада, что Вы предоставляете России больше внутренних свобод, я действительно очень рада. Единственное, что меня беспокоит в связи с этим, так это то, что у свободы есть и плохая сторона, наряду с хорошей. Не знаю, смогут ли русские быстро совладать с этими новыми сво-

бодами. Возьмите, к примеру, нашу страну. У нас есть все свободы, но в то же время у нас высокий уровень преступности, рождаемости и убийств! Я просто думаю, что Вам следует надежно управлять этими свободами по мере того, как Вы будете их расширять. Убедитесь, что русские научились обращаться с теми свободами, которые Вы им уже дали, прежде чем предоставлять следующие. Понимаете? Пусть свобода распространяется постепенно и осторожно. Не дайте ей выйти из-под контроля. Иногда мне кажется, что у нас она уже вышла из-под контроля, но для того, чтобы научиться пользоваться ею, надо хорошо все продумать и попробовать все подходы.

Искренне Ваша

*Элиза Альфонсо*

Р. С. Надеюсь, те, кто считает, что, предоставляя русским свободу, Вы задумали что-то подлое, ошибаются.

Белл-Глейд, штат Флорида,  
30 декабря 1987 г.

---

Достопочтенный Председатель,

**Я** политический заключенный, американец кубинского происхождения. Вот уже семь лет меня незаконно держат в тюрьме в США.



Я приветствую Вашу новую политику гласности, которая ведет Россию по новому пути международного мира. Я приветствую сокращение некоторых видов вооружений в Европе. Из бетонных джунглей тюрьмы я с восхищением слежу за тем, как Вы, проявляя мужество и политическую мудрость, проводите курс на свободное предпринимательство, основанное на принципах равенства и свободы.

Традиционно Соединенные Штаты выносили свое суждение о существовании политических диссидентов и политзаключенных в России, а также о соблюдении основных прав человека. Находясь в условиях американской демократии, я сам являюсь свидетелем нарушения основных прав человека. Примечательно, что США отказываются признать существование хотя бы «одного политического заключенного» в нашем обществе. Веками правительство США использовало двойную мораль.

Я прошу Вас присоединиться к петиции, которую я собираюсь подать в Комиссию ООН по правам человека, чтобы осудить нарушение Соединенными Штатами основных прав человека и заставить их признать существование политических заключенных в условиях американской демократии.

Надеюсь на скорый ответ.

С уважением

*Роландо Отеро*

Беркли, штат Калифорния,  
30 декабря 1987 г.

---

Уважаемый  
Генеральный секретарь Горбачев,

**Б**лагодарю Вас за то мужество, с которым Вы подходите к решению проблем, разделяющих нас. Как и многие другие, я была рада увидеть висящие рядом два флага — звездно-полосатый и с серпом и молотом. Это дает возможность надеяться, что проблемы, существующие между нашими странами, однажды будут разрешены, и станут возможными сотрудничество и более безопасный человеческий мир.

Хотя я считаю, что наши страны разделяют серьезные различия и враждебность, думаю, что большая часть враждебности вызвана культурными и семантическими различиями. Считаю, что эта проблема затрагивает понятия «прав человека» и «демократии». Мы не считаем, что «отказники» в вашей стране пользуются правами, и нет сомнения, что ваш народ недоумевает, как мы можем говорить о каких-то правах наших бездомных.

Я согласна с вашей критикой коммерческих мотивов создателей наших фильмов — я бы назвала это одной из слабостей нашего общества. Считаю, что «Рокки-IV» и «Рэмбо» все сильно упрощают, а серьезные мировые проблемы превращают в игру.

Я восхищалась Вашими встречами со многими американцами во время пребывания здесь, а также Вашим интервью по национальному телевидению. Надеюсь, что контакты будут продолжены, наши страны смогут узнать друг о друге много хорошего и тем самым стать богаче в культурном отношении (приятно было увидеть по телевидению «Лебединое озеро» в исполнении балета театра имени Кирова).

Искренне

*Элма Левандовски*

P. S. Я работаю в справочной службе библиотеки и преподавателем в школе. Мои родители приехали в Америку из Дании.

Ред-Блафф, штат Калифорния,  
31 декабря 1987 г.

---

Уважаемый г-н Горбачев,

Спасибо Вам за недавний визит в Соединенные Штаты, во время которого Вы и президент Рональд Рейган подписали договор о ликвидации ракет средней дальности. Вам обоим нужно было обладать большим мужеством, чтобы изменить давно установившийся ход событий.

У меня есть сын, которому сейчас 7 месяцев и которого я люблю больше всего на свете. Не хочу, чтобы он рос под угрозой ядерного уничтожения. Надеюсь, ему и не придется расти в

такой обстановке,— благодаря тем начинаниям, которые Вы осуществили вместе с г-ном Рейганом.

Я бы хотел когда-нибудь привезти сына в Вашу страну. Знаю, она очень красивая. Думаю, наша страна Вам тоже понравится, если Вам когда-нибудь удастся вновь приехать, чтобы посмотреть ее.

Вы не слышали песню композитора Стинга? Она называется «Я надеюсь, русские тоже любят своих детей». Что ж, я тоже надеюсь!

Прошу Вас, г-н Горбачев, продолжайте борьбу за разоружение. Я высказал свои чувства президенту и сенаторам. Молю Бога, чтобы они ратифицировали этот договор.

*Келли Фрост*

**Вирджиния-Бич, штат Вирджиния,  
январь 1988 г.**

---

Уважаемый  
премьер-министр Горбачев,

**П**режде всего разрешите сказать, что я американский гражданин, твердо верящий в демократический процесс, мир и взаимопонимание между народами.

Как Вы знаете, в этом году в США избирается президент страны, и многие объявили себя кан-



дидатами на этот пост. По тем или иным, а в большинстве случаев по многим причинам кандидаты мне не нравятся. Я считаю, что кто бы ни был избран, страна останется без лидера.

Я довольно хорошо знаком с происходящими событиями и внимательно следил за Вашей деятельностью. Я восхищен Вашим подходом к проблемам. И когда журнал «Тайм» назвал Вас шестьдесят первым Человеком Года, я почувствовал, что должен написать о своем предложении.

Г-н Горбачев, я хочу, чтобы Вы эмигрировали в США, стали американским гражданином и объявили свою кандидатуру на пост президента Соединенных Штатов.

Думаю, что Вы найдете финансовое вознаграждение более чем достаточным, а климат значительно лучшим. Особенно если приобретете летний дом на юге. Когда Вы думаете о том, как много Вы сделали в СССР, вообразите, чего Вы можете добиться в нашей стране.

Во всяком случае, я надеюсь, что Вы серьезно рассмотрите мое предложение и то, чего оно стоит. У Вас уже есть мой голос на выборах.

Искренне Ваш

*Джон Е. Хекк*



Desert Southwest Conference  
The United Methodist Church  
Conference Council On Ministries

028277

Elias G. Galvan  
Resident Bishop

1807 North Central, Suite 100  
Phoenix, Arizona 85004-1508  
(602) 253-0847

Michael G. Nickerson  
Congregational Development  
And Conference Program

January 4, 1988

Mr. Mikhail Gorbachev  
Office of Chairman  
Moscow, Soviet Union

Dear Secretary Gorbachev:

The Desert Southwest Conference Council on Ministries of the United Methodist Church has asked me to write to you on their behalf to express our support and appreciation for your activities leading up to and including the recent summit with President Reagan.

For the first time, two great world powers have agreed to destroy nuclear armaments that are already operational. The importance of such a first step is readily apparent to us in Arizona, Nevada, and California. We also realize that there needs to more steps taken, and we hope that the good will and cooperation shown between our two countries will continue so that the world may truly have peace and justice for all peoples.

Sincerely,

Michael G. Nickerson for  
Council on Ministries of the Desert Southwest Annual Conference

MGN:ph

КОНФЕРЕНЦИЯ  
СЕВЕРО-ЗАПАДНЫХ ПРИХОДОВ  
ОБЪЕДИНЕННАЯ МЕТОДИСТСКАЯ  
ЦЕРКОВЬ

Финникс, штат Аризона,  
4 января 1988 г.

---

Уважаемый  
Генеральный секретарь Горбачев,

**В**ыполняя просьбу совета конференции Объединенной методистской церкви, пишу Вам, чтобы выразить нашу поддержку и признательность за Вашу деятельность, результатом которой явилась недавняя встреча в верхах с президентом Рейганом.

Впервые две великие мировые державы договорились об уничтожении ядерного оружия, готового к действию. Значение этого первого шага совершенно очевидно для представителей Аризоны, Невады и Калифорнии. Мы осознаем необходимость дальнейших шагов в этом направлении и надеемся, что в дальнейшем наши страны будут проявлять добрую волю и сотрудничество для того, чтобы на земле воцарились мир и справедливость для всех народов.

Искренне Ваш

*Майкл Г. Никерсон*

Левиттаун, штат Пенсильвания,  
5 января 1988 г.

---

Уважаемый г-н Горбачев,

**Я** хотела бы поддержать договор о сокращении ядерных вооружений в Европе. Это договор о мире между двумя самыми мощными государствами на Земле.

Между нашими странами существуют серьезные разногласия. Но все мы являемся членами единого человеческого рода.

Наши страны должны объединить свои усилия, чтобы сдержать разрушительную мощь ядерного оружия. Я считаю, что Советский Союз не представляет угрозы для моей великой страны. Но я страшусь всеобщего разрушения, которое станет возможным, если смертоносное ядерное оружие попадет в руки лидеров менее цивилизованных стран.

В этом году будущее выглядит более обнадеживающим. Вы и наш дорогой президент несете на своих плечах огромный груз ответственности. Я молюсь за то, чтобы вы и дальше вели нашу планету мирным курсом.

История и впредь будет свидетельствовать о наших усилиях совместно поддерживать мир и добрую волю на благо всего человечества. И тогда жизнь и процветание будут гарантированы не только нам, но и нашим детям, и их детям, и всем будущим поколениям.

Искренне

*Карен Хау, мать двоих маленьких детей*



Р. С. Прошу Вас ответить, если это письмо дойдет до Вас.

Сан-Бернардино, штат Калифорния,  
11 января 1988 г.

---

Уважаемый Секретарь Горбачев,

**С**пасибо Вам за мысли, высказанные в книге «Перестройка», — они благородны и идеальны для улучшения положения человечества, живущего на одной Земле. Вы вызвали во мне чувство симпатии, когда рассказали о своих планах по перестройке и о том, чего Вы ждете от нее. Вы говорите о мирном сосуществовании двух противоборствующих и конкурирующих экономических систем и о своей уверенности, что в конечном итоге социализм как сильнейший победит. Для западного слушателя это кажется интересным, т. к. западная система как раз и строится на принципах конкуренции по определенным направлениям с целью обеспечения справедливости.

Я прочитал Вашу книгу с большим интересом, поскольку являюсь американцем, получившим высшее образование и изучающим поведение людей, однако несведущим в экономике, политике и геополитике. В этих аспектах Ваших рассуждений я не разобрался. Более того, я читал Вашу книгу как человек, которому дважды посчастливилось побывать в вашей великой и пре-

красной стране. И хотя я понимаю, что впечатление туриста редко бывают точными, все же возможность дважды наблюдать жизнь в СССР породила у меня размышления, которыми я и хочу с Вами поделиться.

Пока я читал книгу, меня не покидала мысль о том, что советская система является закрытой для проникновения внешнего влияния и боится такого влияния, как это было с Китайской империей вплоть до XIX столетия. Кроме того, подавление идей и контроль за потоком информации, идущим через ваши границы, выглядит в лучшем случае архаичным, а в худшем — непорядочным с интеллектуальной точки зрения. Нетерпимость вашей системы к недовольным ею, чуждым или непонятым идеям других культур — все это в конечном счете может погубить саму систему. СССР повезло в том плане, что Вы и Ваши единомышленники начали программу перестройки и гласности. Если она удастся, вы сумеете спасти свою систему, предоставив ей возможность роста, развития и естественной эволюции, не ограниченной подавлением идей и сдерживанием потока информации. Когда СССР достигнет государственной зрелости и сможет допустить интеллектуальную свободу и свободу совести, тогда его начнут воспринимать как современное европейское государство. Вопрос о том, кто владеет средствами производства и контролирует их, не так важен, как вопрос о свободе идей.

С вопросом о свободе распространения идей связан и вопрос о свободе передвижения человека. Идеи сопровождают человека в его передвижениях. В то время как мне дважды удалось побывать в СССР (и я надеюсь еще удастся в будущем), мало кому из советских граждан (и гра-

ждан других социалистических стран в большей или меньшей степени) довелось побывать у нас, в западных странах. Это недостаток и недоработка вашей программы гласности и перестройки. Ваш народ должен непосредственно, из первых рук узнавать о нас.

Может быть, Вас интересует мой собственный опыт. Когда в сентябре 1986 г. я жил в юрточном лагере в Гоби, в Монголии, мне повстречалось несколько советских людей, проводивших здесь свой отпуск. Некоторые из них знали немного английский и немецкий, а я знал немного немецкий. Мы пришли к единодушному мнению, что руководители наших стран должны предоставить решение вопросов вражды и дружбы, войны и мира нам, гражданам, живущим в этом лагере. Мы знали, что делать с международной напряженностью, страхом и подозрительностью. Здесь, в непосредственном контакте друг с другом мы, американцы и советские люди, стали настоящими друзьями.

И наконец, о жестко контролируемых границах СССР в отношении тех, кто хочет эмигрировать. По правде говоря, я не понимаю, почему вы им отказываете. Мне кажется, с вашей точки зрения, лучше избавиться от возмутителей порядка и недовольных. Вы пытаетесь объяснить всему миру свои действия, говоря об «утечке мозгов» и о том негативном образе, который придают вашей стране тысячи людей, уезжающих на Запад. Но это и так ни для кого не секрет; все знают, что произойдет. Избавьтесь от них, а потом развивайте свою перестройку, пока люди с такой же настойчивостью не начнут стремиться приехать в вашу страну, пока осуществление новых идей и планов не принесет

еще больший расцвет народам СССР. Вот вам еще один вызов. Пусть наши системы соперничают, подобно спортсменам, в духе здоровой борьбы. Когда и если такой день настанет, вы увидите, что вы у нас многому можете поучиться, а мы — у вас.

Мир и дружба.

Искренне Ваш

*Харви Ошрин*

**Гросс-Валли, штат Калифорния,  
12 января 1988 г.**

---

Уважаемый г-н Горбачев,

**П**редновогоднее выступление президента Рейгана по советскому телевидению вывело меня из себя. Он использовал предоставленную ему уникальную возможность в целях пропаганды. Да, многие, и я в том числе, радостно принимали у себя друзей и родственников, приехавших из разных концов нашей страны. Но у многих американцев нет крыши над головой, нет самого необходимого. Да, все мы имеем право голоса, но пользуются им лишь очень немногие. В этом повинно отсутствие хорошего образования. Многие необразованные люди голосуют за кандидатов, которых рекламирует телевидение. Да, мы протестуем против той роли, которую вы играете в Афганистане, но и на-



ше правительство поступает так же в других районах мира.

Поймите меня правильно. Я предпочитаю американскую систему, потому что она гарантирует свободы. Я пишу Вам потому, что некоторые из нас выступают против односторонних антагонистических заявлений и хотят способствовать доброй воле и сотрудничеству между народами.

Большинство американцев считают, что если бы мы смогли действовать в обход и американского и советского правительств, наши народы смогли бы положить конец холодной войне.

С уважением

*Дж. Грег Лиг*

Батон-Руж, штат Луизиана,  
12 января 1988 г.

---

Уважаемый Михаил,

**Я** считаю, что Вы имеете уникальную возможность стать величайшим лидером в мировой истории.

На примере моей страны видно, что чистый капитализм — не самая идеальная экономическая система, а на примере вашей — что чистый коммунизм оставляет желать много лучшего. Однако идеальное сочетание того и другого может создать совершенную экономическую систему.

Это сочетание было бы уместно обозначить термином «социальный корпоративизм».

Она совершенна потому, что соответствует трем основным критериям гордого и счастливо-го народа, а именно: Моя страна, Моя фирма, Мой дом. Кратко поясню: вся земля и природные ресурсы находятся в собственности всего народа под покровительственной опекой государства; наемные рабочие участвуют в прибылях корпораций, имеющих деловые связи с государством; личная собственность на жилье.

«Социальный корпоративизм» может быть осуществлен только в коммунистическом государстве. Поэтому эту уникальную возможность имеете только Вы, и если Вы пожелаете, я с радостью поделюсь с Вами конкретными соображениями по организации финансовой стороны дела и претворению в жизнь этой теории.

Искренне Ваш

*Джон Рандольф Гофф*

Таскалуса, штат Алабама,  
19 января 1988 г.

---

Уважаемый сэр,

**Н**едavno моя жена возвратилась из десятидневной поездки в вашу страну. Она была ошеломлена не только ее красотой, но и дружеским отношением ваших людей и тем, как они старались помочь ей.

Я хотел бы сказать, что еще год назад не позволил бы ей посетить Россию. Но благодаря Вашей столь очевидной открытости и стремлению к миру, я позволил ей, когда появилась возможность, отправиться в это путешествие. Моя жена уже вновь хочет поехать в вашу страну, и я надеюсь, что наступит день, когда она и я совершим совместную поездку.

Искренне надеюсь, что это письмо дойдет до Вас и что Вы и наш президент Рейган продолжите совместные усилия на благо мира. Надеюсь я и на то, что в недалеком будущем представительство вашего «Интуриста» сможет привлечь больше американцев в вашу страну, где они смогут познакомиться с вашими дружелюбными людьми.

Если возможно, окажите мне услугу. Более тридцати лет я занимался строительством шоссе-сех дорог. Моя жена, зная мой интерес к этому делу, сфотографировала в Москве бригаду рабочих, укладывавших асфальт. Меня удивило то, что они это делали в январе. Если возможно, пришлите мне любые книги по дорожным работам в вашей стране.

В заключение хотел бы еще раз сказать, какое удовольствие получила моя жена от поездки, и выразить надежду, что в недалеком будущем мы сможем вдвоем посетить Россию.

Мира и дальнейших Вам успехов.

*Х. А. Гэммонс*

Рог-Ривер, штат Орегон,  
20 января 1988 г.

---

Приветствую советского  
Генерального секретаря Горбачева!

**И**зучая русскую историю, я не мог не заметить сходства между Вашей политикой гласности и попытками Петра Великого модернизировать русскую экономику и сделать страну открытой для внешнего мира.

Петру Великому не удалось преодолеть инерцию масс.

Надеюсь, что Вам повезет больше. Я также надеюсь, что Вы не будете стремиться превзойти его воинственные наклонности.

Мы должны вместе жить в этом маленьком мире. Начало положено. Мы с надеждой ожидаем будущее.

Наилучшие пожелания от обеспокоенного судьбами мира гражданина Соединенных Штатов.

*Гордон Треун*



## БИРМАНСКИЙ БУДДИСТСКИЙ МОНАСТЫРЬ

Лос-Анджелес, штат Калифорния,  
23 января 1988 г.

---

Уважаемый г-н Секретарь,

**К**ак Вам уже известно, я, как и Вы, выступаю против «звездных войн». Из-за «бюджетного дефицита» и «ограничений в конгрессе» «звездные войны» из реальности, которая вызывала у меня страх, все больше превращаются в чистую фантазию. Кроме того, просить технократов разработать программу «звездных войн» — это то же самое, что просить авиаконструкторов создать самолет, на котором все морские пехотинцы первой мировой войны (не второй, а первой) смогли бы перелететь через Атлантический океан.

Г-н Генеральный секретарь, благодаря Вашим усилиям слова «гласность» и «перестройка» вошли в словарь марксизма-ленинизма. Президенту Рейгану все еще предстоит выполнить свое предвыборное обязательство о сбалансированности бюджета. И г-ну Генеральному секретарю, и президенту Рейгану предстоит использовать плоды договора о РСД для решения проблем, с которыми сталкиваются обе страны.

Считаю, что вопрос о «звездных войнах» более не может препятствовать переговорам. В свой последний час президент Рейган **нажимает на риторiku**, а г-н Генеральный секретарь только **начинает** свою «оперу». Он может многое сделать

для своего народа и для всего мира с помощью ускорения (а не риторики) и отказавшись от «увязки».

Искренне Ваш

*Преподобный Маунг Маунг*

Копия его превосходительству президенту Рейгану.

Мэйфил-Хайтс, штат Огайо,  
23 января 1988 г.

---

Уважаемый г-н Секретарь,

**Я** часто думаю, что в основе ваших протестов против разработки Соединенными Штатами СОИ лежит психология «обратного действия». Иными словами, столь яростно возражая против этой программы, вы исходите из того, что нынешняя администрация США будет еще настойчивее добиваться ее финансирования. В нашей стране психология правого крыла консерваторов сводится к тому, что если Советскому Союзу что-то не нравится или он чего-то боится, то желательно с еще большей энергией добиваться осуществления этого. Но не все американцы так глупы.

Я полагаю, что вы должны бы радоваться такому плохому использованию ресурсов Соединенных Штатов. Ведь именно по этой причине я не согласен с выделением ассигнований на СОИ.

Веря в то, что вы искренне опасаетесь программы СОИ, рассматривая ее как оборону против ракет, позвольте мне рассеять ваши опасения. Те, кто планирует вашу стратегию, уже, конечно, осведомлены о том, что я собираюсь сообщить.

Во-первых, вы должны понимать, что для развертывания системы СОИ уже после того, как она будет разработана и одобрена, потребуется по меньшей мере пять лет. Предшествующий же этому этап проектирования и испытаний займет долгие годы. В это время ваши разведывательные источники (скажем, газеты «Вашингтон пост» и «Нью-Йорк таймс») будут снабжать вас информацией о том, какую форму принимает СОИ. Это позволит вам постепенно добиваться того, чтобы сорвать ее. Если же все окажется тщетным, то вы, несомненно, сумеете создать такие ракеты, которые обеспечат вам преимущество над СОИ. (Я, конечно, испытываю серьезные сомнения в отношении того, что такой шаг действительно понадобится, поскольку идея создания СОИ находится на грани осуществимости. Я также искренне надеюсь, что дело до этого никогда не дойдет.) В том, что я пишу, ничего нового нет. Обо всем этом можно узнать из наших газет и телевизионных передач, из множества докладов, подготовленных нашими военными стратегами и учеными, которые не связаны с работами над СОИ.

В конце концов вам, естественно, удастся создать аналогичную систему, в результате чего восстановится такое же примерное равновесие, или паритет, который существует сегодня. Возможно — и я надеюсь на это, — наши военные придут к осознанию того, что такая система

а) представляет собой разбазаривание ресурсов, б) создаст дополнительную угрозу для нашей страны и тем самым подорвет безопасность США и в) в любом случае окажется неэффективной.

Вот почему я надеюсь, что вы договоритесь о значительном сокращении наших обоюдных запасов наступательных ракет и боеголовок, не придавая большого значения любой ракетной обороне, над созданием которой могут работать наши военные, или вообще не принимая ее в расчет.

Во имя мира

*Эллиот Х. Беренсон*

Ларго, штат Флорида,  
25 января 1988 г.

---

Лидерам наших сверхдержав  
США: Рональду Рейгану, президенту, и  
СССР: Михаилу Горбачеву,  
Генеральному секретарю

1. **В**аше положение позволяет вам впервые объявить противозаконными все военные действия — страны против страны, людей против людей.

2. Ваше положение позволяет вам помочь созданию всемирных полицейских сил, достаточно эффективных и сильных для того, чтобы предотвратить втягивание любой страны в воен-



ные действия. Силы эти должны быть обучены тому, как защищать и обеспечить безопасность всех мужчин, женщин и детей.

3. Ваше положение позволяет вам возглавить миллиарды людей, обладающих глобальным мышлением. Мы уже преодолели путь от интересов племенной войны к интересам государства, от интересов государства к интересам нации, а теперь — от интересов нации к интересам всего мира. Как изменились наши разум, сердце и дух!

4. Ваше положение позволяет вам занять такое место в истории, какого не сумел добиться с помощью силы или воли ни один другой человек. Действуя совместно, вы сможете стать силой, достаточно мощной для того, чтобы в конце концов принести мир всему человечеству. Что это будет за время! Ваша жизнь подготовила вас именно к такой цели.

*Элен Титтл Кинг*

Уолси, штат Южная Дакота,  
25 января 1988 г.

---

**В** нашей стране есть две категории борцов за гражданские права: (1) те, чьи цели положительно оцениваются средствами массовой информации, и (2) те, чьи цели получают неблагоприятное освещение.

Те, чья борьба положительно оценивается в теленовостях, могут протестовать сколько угодно и нарушать закон, если только они не совершают убийств. Некоторые из них могут быть арестованы, но их немедленно освобождают. Это, например, те, кто выступает против Южной Африки и против атомного оружия.

С теми же, чьи выступления освещаются теленовостями неблагоприятно, обращаются иначе. Это, например, те, кто выступает против денежной системы и за право на жизнь. Первых приговаривают к длительным срокам заключения или поступают с ними еще хуже. Одного из них окружили в его убежище, которое изрешетили из автомата, а потом подожгли. Ожоги изуродовали его до неузнаваемости. Совсем недавно среди борцов за права человека находилась Джоан Эндрюс, выступавшая за право на жизнь. Она была арестована во Флориде и приговорена к пяти годам заключения по сфабрикованному обвинению. Сейчас она находится в камере одиночного заключения в Делавэре. Прошу Вас помочь, поддержав перед президентом Рейганом ходатайство о ее освобождении.

В случае необходимости я представлю дополнительную информацию по этим и другим делам.

Искренне

*Т. В. Макфарлинг*

Коттедж-Гроув, штат Висконсин,  
25 января 1988 г.

---

Уважаемый г-н Горбачев,

**М**не 17 лет, я живу в небольшом местечке около Мэдисона, штат Висконсин. Я хочу описать Вам свои чувства, выражающие добрую волю в отношении других народов. Вы — как глоток свежего воздуха. России нужен такой руководитель, как Вы. Вы измените ход истории. Ваша политика гласности и понимания дает молодым американцам новые надежды. Помоему, то, что Вы делаете ради будущего, для Советского Союза, является также достижением в борьбе за мир. Я считаю Вас великим народным лидером. Я попытаюсь добиться успеха, следуя примеру Вашего руководства бурлящей страной, стремящейся к миру, и надеюсь добиться своей цели. Думаю, что с подходящими руководителями во главе нашего правительства и мы сможем решить ключевые проблемы на благо наших стран. В будущем я хочу стать политическим руководителем. Я придерживаюсь консервативных взглядов, но я не против перемен, если они будут на благо всех людей. Спасибо Вам за Россию и Америку. Верю, что Вы сможете многое сделать для обеих стран и добьетесь мира между народами. Надеюсь, что когда-нибудь наши пути пересекутся, и я встречусь с каким-нибудь руководителем, таким как Вы. По-моему, если тебя окружают люди, добивающиеся успеха, то ты учишься у них и добьешься успеха и сам. Я пока еще учусь и собираюсь научиться всему, чему смогу, чтобы

скорее преуспеть и стать таким великим руководителем, как Вы. Спасибо.

*Джессика Коль*

**Финикс, штат Аризона,  
26 января 1988 г.**

---

Уважаемый Секретарь Горбачев,

**К**ак гражданка Соединенных Штатов направляю Вам, руководителю вашей страны, нижеследующее:

### **Декларация о мире**

*Мы, люди планеты Земля, объединенные стремлением навсегда покончить с войной — бессмысленным источником бед в нашем мире, считаем, что война, как и рабство, бесчеловечна и изжила себя; она может произойти, только если мы будем в ней участвовать. Мы сознаем, что мы — один народ, равноправные члены человеческой расы, и протягиваем через океан руку дружбы и доброй воли, чтобы установить мир во всем мире и на все времена.*

*Мы обращаемся к нашим лидерам и друг к другу с призывом прекратить гонку вооружений, ликвидировать ядерное оружие, конфликты и соперничество между нашими странами и использовать наши ресурсы на благо всеобщего здоровья и процветания и для создания мирного будущего на Земле.*



Спасибо за внимание к этой настоятельной просьбе.

Преданная Вам

*Пенни Умбертино*

Филадельфия, штат Пенсильвания,  
26 января 1988 г.

---

Уважаемый Генеральный секретарь,

**Я** только что закончил чтение книги «Перестройка», которая представляет огромный интерес и заставляет о многом задуматься.

Особый интерес у меня вызвало применение слова «демократизация» к социалистической системе.

Согласно определению Оксфордского словаря и моему пониманию демократии, действующей в США при капиталистической системе, демократия означает правительство народа, управляемое лицами, выбранными народом. Это существенно отличается от коммунизма, социализма и фашизма.

Вопрос о доверии играет ключевую роль в отношениях между государствами.

После того, как я прочитал Вашу книгу «Перестройка», я подумал о следующем: вместо того, чтобы ваша страна шпионила за нашей, а наша страна шпионила за вашей, вместо того, чтобы наши страны вооружались до зубов во имя обо-

роны или нападения, почему бы нам не осуществить международную перестройку? Почему бы нам не осуществить обмен военнослужащими армии, ВМС и ВВС, которые в течение года служили бы в войсках другой страны? Каждый военнослужащий приезжал бы в другую страну вместе со своей семьей и получал компенсацию за проживание вне своей базы.

Таким образом, каждый ознакомился бы с другой страной, узнал строение ее вооруженных сил и планы. Каждый ознакомился бы с обычаями другой страны и, кроме того, выучил бы ее язык.

Я полагаю, что такая перестройка создала бы международную ситуацию знания, доверия и уверенности. В конце концов, нужно ли шпионить друг за другом при таком обмене? Ваши военнослужащие будут общаться с нашими, и наоборот. Кроме того, каждый военнослужащий будет иметь право общаться, по телефону или письменно, с любым человеком у себя на родине. Подумайте об этом. Я считаю, что в моем предложении есть рациональное зерно.

Искренне Ваш

*Герберт Дж. Файн*

Копия: президенту Рональду Рейгану,  
газете «Филадельфия инквайэрер»

Анкоридж, штат Аляска.  
27 января 1988 г.

---

Уважаемый Генеральный секретарь,

**Н**адеюсь, что это письмо дойдет.

В следующий раз, когда наш президент попытается досадить Вам неприятными статистическими данными о Советском Союзе, я надеюсь, что Вы ответите ему статистикой о нищих, голодных и бездомных людях в Соединенных Штатах.

И в Советском Союзе, и в США есть много «грехов». Все они непростительны в этом мире изобилия.

Но Вы определенно осуществляете решительные позитивные изменения как во внутренней политике Советского Союза, так и в отношении ликвидации возможности ядерной войны.

Я аплодирую Вам как руководителю.

Искренне

*Лэвон Холланд*

Де-Мойн, штат Айова,  
28 января 1988 г.

---

Уважаемый Генеральный секретарь,

**Д**ля меня было большой честью встретиться с Вами на завтраке в Вашингтоне в прошлом месяце.

Я только что прочитал «Перестройку», которая сулит хорошие перспективы для СССР. Поздравляю Вас с быстро раскупаемой книгой, хотя в ней нет ни секса, ни убийств, ни того и другого вместе.

Встреча в верхах позволяет предположить, что сверхдержавы приступают к ликвидации гонки вооружений, в первую очередь, по причине экономической усталости, а также благодаря Вашей инициативе. Однако у меня вызывают опасение требования повысить ассигнования на обычные вооружения по мере сокращения ядерных ракет. Это превратило бы договоры по ракетам в жестокую шутку. Любое вторжение на территорию СССР или наших западноевропейских союзников, вероятно, вызовет в конечном итоге ядерный ответный удар. Таким образом, вполне возможно, что обычные вооружения устарели для военных отношений между сверхдержавами. Насколько опасно и насколько благоприятно могло бы быть одностороннее сокращение обычных вооружений? Я считаю, что лучшее средство обороны — это сильная экономика, и новое глобальное соревнование — соревнование экономическое.



На западные страны приходится большая часть международной торговли, они используют язык и методы управления и учета, которые существенно отличаются от принятых у вас. Мне кажется, вам нужно готовить людей, занимающихся внешней торговлей, к использованию западных систем. Предлагаю сотрудничество с нашей коммерческой школой с сельскохозяйственным уклоном для дипломированных специалистов.

Социалистическая экономика, в течение 70 лет обращенная внутрь, видимо, не сумела развить необходимые коммерческие навыки. Мне кажется, вашей стране нужно определить конкретные зарубежные рынки (где введен налог на приращенную стоимость), виды продукции для экспорта на эти рынки, а также повысить культуру коммерческой деятельности по экспорту готовых изделий и сырья.

Наш мир находится на стадии серьезного перехода из эры промышленного производства в эру науки. Значение исследований, как фундаментальных, так и прикладных, неизмеримо возросло. Вы могли бы уделить больше внимания прикладной науке, превращая фундаментальные исследования в товары и услуги. Но умение делать это — тоже наука, которой вам нужно учиться.

Прикладная наука и новая технология быстрее воплощаются там, где рабочим — и пожилым, как мы с Вами, и молодым, как наши внуки, — легко доступны компьютеры. У меня вызывает серьезные опасения ваша широкая программа электронизации, которая внедряется слишком быстро при отсутствии соответствующей базы и общего опыта. Поспешность во внедрении компьютеров может затормозить прогресс.

Я не скрываю своей критики недоброго отношения в России к эмиграции. Но я задумался о проявлениях несправедливости в моей собственной стране, таких, например, как отсутствие избирательных прав для черных. Сто лет прошло от ликвидации рабства до предоставления неграм избирательных прав. В Америке есть и другие, современные примеры. Помоему, сознание личного и национального позора в конечном итоге вызывает соответствующие преобразования. Вы сами найдете решение ваших проблем и, надеюсь, быстрее, чем мы. Общественность будет постоянно напоминать и нам, и вам о необходимости действовать.

После встречи в верхах я уехал из Вашингтона, испытывая удовлетворение ее успехом, включая успех Ваш и госпожи Горбачевой, и радость в связи с подписанием первого договора о ликвидации оружия. Однако я возвратился в Айову, размышляя о возможной эскалации гонки обычных вооружений. Я думал о препятствиях в торговле, которые могут исходить от администрации и конгресса. Размышлял о готовности ваших должностных лиц осуществлять перемены на благо общества. Я думал, как скоро американская экономика сможет перейти на мирные рельсы. Думал о все увеличивающемся разрыве между богатыми и бедными и о нашей ответственности за это.

Я восхищен Вашим успехом, который я предвидел еще в 1981 г., во время нашей первой встречи. Ваше имя войдет в историю вашей страны и всего мира.

Одно из значений понятия «среднее сословие» — люди, которые лишь некоторую часть своих усилий тратят на еду, одежду, жилье, на предме-

ты первой необходимости. Только наполовину в шутку я обвинил бы советских людей в том, что они стали «средним сословием». Это не совсем лестное выражение, так как подразумевает некоторое благодушие и самодовольство.

Вот уже 30 лет я связан с проблемами сельскохозяйственного развития в вашей стране. Сельскохозяйственная конференция, которая будет проходить в Москве этой зимой, рассмотрит масштабы и темпы предстоящих преобразований. Надеюсь в будущем увидеть результаты этих преобразований и встретиться с Вами.

С Новым годом!

*Джон Кристал,  
Председатель правления компании  
«Бэнкерз траст»*

**Филадельфия, штат Пенсильвания,  
5 февраля 1988 г.**

---

Уважаемый Михаил,

**М**не очень понравился Ваш визит в нашу страну, но почему-то только сейчас мне пришло в голову кое-что посоветовать Вам. Мы, американцы, свято чтим права личности, и я рад был узнать, что Вы тоже укрепляете их в своей стране. Но Вы должны позаботиться о том, чтобы свободы, которыми будет пользоваться ваш народ, не включали право на разрушение мира социализма. Социализм — это высшая точка раз-



вития длительной и ожесточенной борьбы, которую необходимо было вести, чтобы создать лучший мир для человечества, призванный сменить мир, где накопления концентрируются в руках меньшинства. Это будет огромная потеря для всей планеты, если распадется его социалистическая часть. Боритесь за свободу личности!— Но только в рамках вашего социалистического строя. Мы в Америке правильно делаем, если сохраним наше капиталистическое общество и наши свято чтимые права личности. Но нам нужно начать перенимать положительные ценности вашего мира. Мы тоже должны стремиться к выживанию всех, а не только отдельных личностей.

Мне кажется, что развитие человечества по пути создания двух противоположных систем — социализма и капитализма — было предопределено, как будто сама природа предусмотрела создание двух элементов, из которых родится лучший мир. По-моему, теперь от нас зависит, чтобы два наших общества продвигались вместе, плечом к плечу, к созданию такого мира, в котором каждый человек сможет пользоваться правом на жизнь, свободу и счастье. Не думаю, что сближение наших противоположных общественных систем будет происходить само по себе. Его можно добиться только упорными усилиями обеих сторон. Без этого наши два мира будут вечно разобщены, растрачивая наши иссякающие природные ресурсы на содержание двух противостоящих военных лагерей, при существовании которых все человечество будет жить в обстановке страха и ненависти, или, что еще хуже, может случиться, что две военные силы встретятся для того, чтобы уничтожить друг друга. Вместо этого мы можем жить в мире, по-



следовательно разоружающемся и обсуждающем совместные действия, направленные на достижение судьбы человечества — мира, неуклонно продвигающегося к материальному выживанию всех,— мира, вечно исполненного любви и счастья.

Искренне

*Эдвард Т. Фостер*

*Peace*

May you be happy and content  
 throughout the winter and spring  
 and send to you and your family  
 kind regards and love  
 from the  
 St. Louis, Missouri



Nature gives  
 to every time and season  
 some beauty  
 of its own



He and Mrs. Gorbachev,  
 May the  
 Peace and Joy of Christmas  
 be with you

throughout the New Year

We wish you a happy stay in the American  
 We hope that our two nations may share too  
 together on this small world.

Peace and Joy to you and your nation  
 With love,

Philip and Louise Stone

Michael Gorbachev  
 President of the U.S.S.R.  
 St. Mike  
 Washington, D.C. 20036



1981 W. CATHARINE  
 MILWAUKEE, WI 53206



Christmas  
Wishes

WELCOME

Dear Secretary General  
I am pleased  
you and your wife  
visited the  
United States. May  
it will be a great  
It is my hope  
that you will  
be open with  
and that you  
together live  
together.

Remember all the joy and peace  
that you have received  
in your life and  
share it with those who  
need it most.

Dear Barbara & Robert,  
May the  
Mother and Child  
of the first Christmas  
be ever present in your life  
to remind you  
of Their joy, peace and love



Dedic  
Internat

re give  
and person  
beauty  
fits in...

Diapers

Given Portlandville



Sam  
F

of Union

2525  
Wesley

THOMAS PORTLANDVILLE  
STAY STATE  
PENNSYLVANIA NJ 08110

REINHOLD J. PEARL  
HAWAIIAN  
HAWAIIAN

Mrs. M.

Dear Secretary General  
I am pleased  
you and your wife  
visited the  
United States. May  
it will be a great  
It is my hope  
that you will  
be open with  
and that you  
together live  
together.

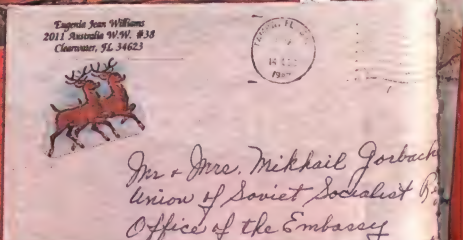
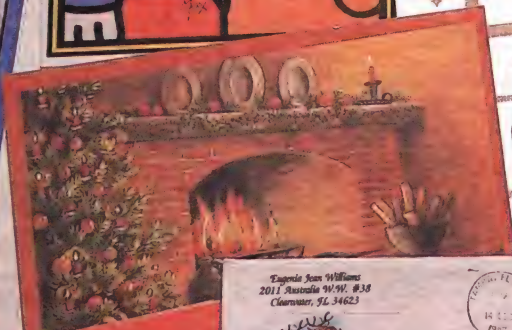
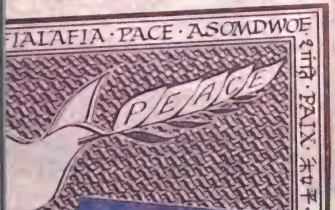




WELCOME to WASHINGTON!

Dear Mr. and Mrs. Gorbachev  
I am sure that you will  
find your trip to the  
United States most enjoyable  
and that you will find  
that your visit  
together during the summer  
months, because of  
historical events, will be  
most enjoyable and just  
what you need to see  
the best of America.

Dear Mr. and Mrs. Gorbachev  
I am sure that you will  
find your trip to the  
United States most enjoyable  
and that you will find  
that your visit  
together during the summer  
months, because of  
historical events, will be  
most enjoyable and just  
what you need to see  
the best of America.





TOGETHER  
WE SHARE THE LOVE  
PEACE  
JOYS  
AND COMFORTS  
OF CHRISTMAS

*Love & Light  
From  
Mary E. [unclear]*

© 1982 J. & W. COOK  
NEW YORK, N.Y.



Christmas...  
season of the heart,  
time of gentle remembrance.



May the spirit of Christmas  
and the warmth of friendship  
brighten your whole year

Happy Holidays

*I wish you a welcome to our country  
during this holiday season  
Bobby & Bundy*

Dear Mr and Mrs [unclear]  
May the finest treasures  
peace, love and ha  
be yours

*Togian [unclear]  
Toy, Katrina, David Toy*

*(Papadopoulos)*



*Raiva Garbachev  
c/o Russian Ex  
1011 and L Street  
Washington D.C.*

2003





Я стремлюсь к тому, чтобы мы научились жить вместе, чтобы наши дети и дети наших детей жили на мирной планете.  
Да здравствуют любовь, свет и мир!

Андреа Смит,  
художница

Находясь под впечатлением от Ваших недавних речей, содержащих призыв к разоружению, усилий по оживлению советской экономики, а также призывов к гласности, я хотел бы выразить свое восхищение Вашими инициативами.

Роберт У. Кинкид

Мне хотелось бы, чтобы Вы, г-н Горбачев, знали, что многие американцы питают к Вам чувства уважения и восхищения, понимая, что Вы олицетворяете новый подход к роли лидера. Вы дали надежду не только своему народу, но и Западу.

Донна Джентайл,  
медсестра



## АМЕРИКАНЦЫ ПИШУТ ГОРБАЧЕВУ

В книге использованы архивные документы.

Редактор русского текста *В. Е. КАЧАНОВ*

Художник *А. Е. СМИРНОВ*

Художественный редактор *Г. Н. ГУБАНОВ*

Технический редактор *Е. В. ЛЕВИНА*

Корректор *Г. М. КОТЛОВА*

ИБ № 17327

Сдано в набор 15.03.88. Подписано в печать 6.04.88.  
Формат 84 × 108<sup>1</sup>/<sub>2</sub>. Бумага офсетная № 1. Гарнитура таймс.  
Печать офсетная. Условн. печ. л. 18,9. Усл. кр.-отт. 62,32.  
Уч.-изд. л. 13,83. Тираж 48 000 экз. Заказ № 359.  
Цена 80 к. Изд. № 45084.

Ордена Трудового Красного Знамени издательство  
«Прогресс» Государственного комитета СССР по делам  
издательств, полиграфии и книжной торговли.  
119841, ГСП, Москва, Г-21, Zubовский бульвар, 17.

Можайский полиграфкомбинат Союзполиграфпрома при  
Государственном комитете СССР по делам издательств,  
полиграфии и книжной торговли.  
143200, г. Можайск, ул. Мира, 93.





Новое мышление в ядерный век...Какие чувства и мысли вызывает оно у американцев?

Читатель узнает об этом, ознакомившись с письмами из-за океана, адресованными М. С. Горбачеву. В книге, разумеется, собрана лишь небольшая часть этой почты. Но в ней нашел точное отражение широкий спектр взглядов американцев на актуальные мировые проблемы. Здесь и надежды на упрочение мира, на улучшение отношений между СССР и США, благожела-

тельные, а нередко и критические мнения о советской политике, оригинальные суждения и конкретные предложения, как решать тот или иной сложный международный вопрос.

Не будем самообольщаться, многие американцы, как свидетельствуют их письма, продолжают видеть в СССР угрозу американским идеалам. Но в письмах ощутимы и ростки нового планетарного мышления.

Американцы одобряют, критикуют, предлагают...

ISBN-5-01-001830-6



Издательство «Прогресс»

THE HISTORY OF THE  
REIGN OF  
HENRY THE SEVENTH  
BY  
JAMES HALLAM